«INFORMES DEFINITIVOS» DE SAIGON

EN VIETNAM DEL NORTE SE CONCENTRAN FUERZAS CHINAS

(Página 5.)

PUEBLO

Depósito Legal M. 16 - 1958

Director: *Emilio Romero*

Año XXV ☆ Número 7.759 ☆ Dos pesetas ☆ Huertas, 73 ☆ Tel. 227-39-91 ☆ Madrid ☆ Martes 11 ☆ Agosto de 1964

PAZ CONDICIONADA EN CHIPRE

SI LOS GRECOCHIPRIOTAS NO SE REPLIEGAN A SUS ANTIGUAS POSICIONES, TURQUIA ATACARA

LA O. N. U. BUSCA UNA SOLUCION PERMANENTE

- U Thant propone incrementar los «cascos azules» en la isla
- U. S. A.: Satisfacción por haberse evitado una guerra greco - turca, meta deseada por Rusia

NUEVA YORK, 11. (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobío, por telex). — En la escala de fragilidades de una situación internacional crítica quizá lo más frágil de todo sea un «alto el fuego», que es lo equivalente a una cura de urgencia de la paz. El alto el fuego recomendado por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para Chipre parece que está siendo observado en la isla por todas las partes interesadas, que son cuatro, pero cuánto va a durar es una pregunta que aquí se hace la gente tocando madera.

La fragilidad inherente a todo alto el fuego es acentuada en el caso de Chipre por la circunstancia de que el Gobierno turco lo entiende de una manera condicional, o sea, siempre y cuando los chipriotas griegos se replieguen a las posiciones que tenían el miércoles de la semana pasada, cuando se inició la presente fase de la crisis. Mientras esa condición no se cumpla, con toda probabilidad Turquía proseguirá con sus vuelos de reconocimiento y quizá abriendo fuego de nuevo.

Pero entre tanto, las Naciones Unidas, desestimando una convocatoria del Consejo de Seguridad para ayer, solicitada por el representante chipriota, para considerar una violación del alto el fuego por Turquía (accidental, según parece), desean concentrar su trabajo de pacificación en algo más sustantivo que un precario alto el fuego, buscando con urgencia una solución permanente del problema. U Thant, para comenzar, propone que la actual fuerza de los «cascos azules» en Chipre se eleve de seis mil hombres a siete mil. Esto es medicina preventiva, pero no curativa, y aunque uno esté dispuesto a creer temporalmente en lo que llamaríamos «diplomacia de prestidigitación», no alcanzamos a ver, mientras no nos lo expliquen bien, cómo se pueda dar razonable satisfacción a dos antagonistas que quieren, uno, la «enosis», o unión con Grecia (chipriotas griegos), y otros, la partición de la isla (chipriotas turcos).

El debate sobre una solución permanente para el problema de Chipre seguramente se iniciará hoy en el Consejo de Seguridad, y así bueno será que aprovechemos esta tregua para una breve contemplación panorámica de la crisis desde nuestra torre de observación de las N. U. en Nueva York, especialmente del sector de las «complicaciones internacionales» posibles.

Si tiene algún sentido hablar de simpatías y antipatías en lo referente a Chipre, los Estados Unidos parecen sentir más los motivos turcos que los motivos griegos, y la Prensa americana, aunque esforzándose en parecer neutral, tiende a presentar al arzobispo Makarios resuelto a sojuzgar militarmente a la minoría chipriota turca y tiende a encontrar justificable la acción turca, tratando de compensar la inferioridad numérica de los suyos con su apoyo militar. Así, griegos y chipriotas griegos, sintiéndose desfavorecidos por los sentimientos, ya que no por las acciones estrictamente neutrales de los Estados Unidos, han estado jugando un poco a los despechados, coqueteando con Rusia. En los «entreactos» de los debates del Consejo de Seguridad, el sábado y el domingo, vimos cómo trabajaban las «afinidades electivas» del momento, juntando en los pasillos al ruso Morozof; al embajador griego, Dimitri Bitsios, y al embajador de Chipre, Zenón Bossides. La impresión era clara de que Platón Morozof estaba dirigiendo la estrategia del debate por el lado griego, con grande y manifiesta impaciencia y enfado de Adlai Stevenson, que se daba perfecta cuenta de las «diassons dangereuses» que estaba provocando aquel debate.

Lo que buscaban los griegos con el apoyo de Morozof

(Pasa a la pág. siguiente.)

Françoise Sagan, en Palma

- **De riguroso incógnito y con el fin de descansar.**
- **Acompañada de monsieur Chazot, de la Opera de París, escogió la isla balear porque desde hace tiempo ejercía sobre ella una atracción extraordinaria.**

(Página 24.)

PETROLEO EN BURGOS

"Tenemos el primer sondeo industrial productivo"

Declara el ingeniero jefe de prospecciones de la CAMPSA

- El domingo salió el oro negro por sí mismo, no por pistoneo
- Han terminado muy satisfactoriamente las pruebas de rendimiento

(Página 2.)

☆ PORTUGUESA GANADORA

Con gran éxito se ha celebrado una vez más el Festival Hispanoportugués de la Canción del Duero. La linda portuguesa Magdalena Iglesias ha obtenido el primer premio de interpretación con la canción «Sueña». En la foto, el alcalde de Aranda de Duero, don Luis Mateo Martín hace entrega del premio a la vencedora. (Foto Europa Press.)

☆ SORAYA SERA ACTRIZ

Después de una serie de intentos que costaron a Dino de Laurentis unos ciento cincuenta millones de pesetas, al ensayar el lanzamiento como actriz de la ex emperatriz del Irán, Soraya, parece que, al fin, habrá película interpretada por la princesa de los ojos tristes. En una conferencia de Prensa celebrada ayer en Roma, Soraya apareció al lado de Richard Harris, su compañero en «Tres caras de una mujer», la película elegida para su debut.

(Fotofax PUEBLO.)

M.C.D. 2022

CHIPRE

(Viene de la pág. anterior.)

era que el Consejo de Seguridad condenase a Turquía y que les dejasen a ellos un poco más de tiempo para rematar sus operaciones militares contra los chipriotas turcos. Pero los Estados Unidos, simpatías y antipatías aparte, lo que querían salvar por encima de todo era el ala derecha del Pacto Atlántico y la paz entre Grecia y Turquía, y es fácil imaginarse cómo veía Stevenson y como veía Wáshington la actitud griega, favoreciendo el juego de Rusia, que no era ni es otro que el de desmantelar esa ala derecha y atlántica, provocando una colisión entre Grecia y Turquía.

Al final, como les decíamos en nuestra crónica de ayer, los Estados Unidos e Inglaterra lograron hacer aprobar por unanimidad una resolución en la que se ponía vulnerable cualquier propósito ruso de intervención en Chipre, y esto se ha considerado aquí como una hábil victoria diplomática anglosajona, pero también como una demostración elocuente de que para los aliados atlánticos de la O. T. A. N. ésta ha dejado de tener absoluta prioridad, cediéndosela—según la filosofía política que inauguró De Gaulle—a las aspiraciones nacionales. Aspiraciones nacionales y estrategia global que cada vez que entran en conflicto hacen una víctima: la estrategia global.

Así pudieron los representantes de Grecia y Turquía sentarse juntos, como colegas, en el seno de la O. T. A. N., cuando se reunió en Londres, días atrás; pero en las Naciones Unidas, en Nueva York, el griego Bitsios no buscó la compañía del turco Orhan Eralp, sino la del ruso Platón Morozof.

● **INSTRUCCIONES.** — El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha anunciado que sus instrucciones al general Thimayya, comadante de las fuerzas de la O. N. U. en Chipre, son de cooperar sin reserva con las partes interesadas para hacer que el alto el fuego sea efectivo.

Añadió que era satisfactorio y reconfortante el que los dos gobiernos hubiesen contestado al llamamiento de «alto el fuego» de una manera positiva e incondicional.

«Me he dirigido además a los jefes de Chipre, Grecia y Turquía para que cooperen y apoyen sin reserva al general Thimayya en sus esfuerzos por el mantenimiento de la paz.» Añadió que Turquía no deseaba la guerra.

● **CARTA DE ISMET INONU.**—En la carta del presidente turco dirigida al Consejo de Seguridad de la O. N. U. en la que acepta el «alto el fuego», Ispet Inonu declara que su Gobierno está procediendo a la verificación de las informaciones según las cuales los grecochipriotas habían efectuado nuevos disparos en la región Mansoura-Kokkina. En el caso de que estos tiroteos prosigan, Turquía no tendrá otra solución que la de asegurar la protección de los turcos inocentes cogidos en la trampa.

● **DESEOS RUSOS DE PAZ.** — Inglaterra expresa su confianza de que la Unión Soviética se atendrá a la resolución adoptada por el Consejo de Seguridad y no enviará armas o material de guerra a Chipre. El embajador soviético reiteró los deseos de paz de su Gobierno.

● **MAKARIOS, INCOMUNICADO.** — El Presidente Makarios quedó incomunicado telefónicamente en las primeras horas de la tarde de ayer. La causa de esta incomunicación fué producida por miembros de la guardia nacional, que estaban cavando un abrigo antiaéreo en el jardín del arzobispo y por descuido cortaron la línea telefónica subterránea. (Efe.)

● **TURQUIA DESMIENTE LA ACUSACION.**—Turquía desmiente la acusación de que haya violado el alto el fuego con un nuevo ataque aéreo, y en cambio acusa de que cinco aviones griegos han bombardeado un puerto turcochipriota, causando muchas bajas entre el personal militar y civil.

El portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores turco dijo que los aviones turcos que últimamente habían volado sobre la isla lo hacían en simple misión de reconocimiento y no dispararon ni lanzaron bombas. Después añadió que Makarios deseaba lanzar a Turquia y Grecia a la guerra y que la responsabilidad de la guerra, si estallase, era únicamente suya.

● **NOTICIAS CONTRADICTORIAS.**—A pesar de las noticias contradictorias que llegan de Chipre sobre una posible ruptura del alto el fuego, motivada por un nuevo ataque de las fuerzas aéreas turcas a las posiciones grecochipriotas de la isla, en Chipre, de momento, reina la paz. Al parecer esta incursión fué hecha por parte de unos aviones que no tenían aún noticia del acuerdo de alto el fuego.

DECLARA EL INGENIERO JEFE DE PROSPECCIONES DE LA CAMPSA

Petróleo: "Tenemos el primer sondeo (en el pozo «Ayoluengo I») industrial productivo"

BURGOS, 11. — «Diario de Burgos» publica en su edición de esta mañana unas importantes declaraciones de don Ruperto Sanz, ingeniero-jefe de prospecciones de Campsa, hechas al director de dicho periódico y ofrecidas, al mismo como exclusiva en torno a los trabajos realizados en el campo petrolífero de la Lora, resultados obtenidos hasta la fecha y proyectos para el futuro.

En la conversación se hallaban presentes el ingeniero don Francisco Herrera Mengíbar, del Servicio de Hidrocarburos del Ministerio de Industria, y don Miguel Justridó, ingeniero-jefe facultativo de sondeos en Valdeajos.

El señor Sanz comenzó así sus manifestaciones:

—Ya podemos decir que tenemos el primer sondeo industrial productivo de España.

—¿Cuándo se ha llegado a tan feliz conclusión?

—Hemos llegado entre ayer y hoy al concluir las pruebas de rendimiento de la capa descubierta el pasado día 2 de junio.

—¿No fué el día 6 cuando afloró el petróleo?

—Desde luego, pero la capa en sí quedó descubierta en la fecha que le indico. Es decir, cuatro días antes.

—Entonces, ¿ése es el resultado de las extracciones realizadas el sábado y el domingo?

—Concretando más, le diré que se trata de pruebas de rendimientos. Se comenzaron hace varios días, pero, realmente, cuando salió el petróleo por sí mismo a la superficie fué el domingo último. Lo habíamos obtenido antes, es cierto, pero por pistoneo. Cuando empezó a salir por sí mismo fué el domingo a mediodía, exactamente.

—Sin embargo, desde el sábado ya se advertía un movimiento inusitado en el recinto...

—Es natural que, tratándose de prueba de esa importancia, se congregaran allí los técnicos y facultativos correspondientes.

—¿Quiénes estaban, concretamente?

—Desde luego, mi presencia era obligada. Además, se encontraban también los ingenieros señores Justridó Herrera, míster Rector, míster Godfrey y señores Racero y Elorriaga.

—Una conclusión más, ¿nos permite? ¿A qué profundidad ha brotado el petróleo por sí mismo en esta prueba de rendimiento?

—Claro es que en los dos meses transcurridos se han efectuado laboriosos trabajos de preparación, perforación a mayor profundidad, y otras series de pruebas previas y complementarias de los citados estudios: así, puedo decirle que, desde el 6 de junio, ha proseguido la perforación en la torre «Ayoluengo» desde los 1.400 metros, aproximadamente, en que afloró el primer petróleo, la profundidad actual, que es de 2.398 metros; es decir, que la penetración ha sido de unos mil metros en esos sesenta días.

—¿Puede decirnos algo en cuanto a las posibilidades industriales que ofrece en sus dimensiones, amplitud o capacidad, la primera capa a que se refiere este brote nuevo y trascendental?

—No parece oportuno ni quizá fuera acertado. Creo que baste con decir que, al fin, tiene España su primer sondeo industrialmente productivo. Por ahora, sin embargo, cabe señalar que esta primera fase de pruebas de rendimiento ha durado unas veinticuatro horas, habiéndose obtenido desde diez metros cúbicos al principio hasta veintitrés en el final. Después se ha suspendido la prueba y, por tanto, lo que ustedes califican de extracción.

—¿Cuándo se reanudará la extracción, vulgarmente hablando?

—Ya le he dicho que está terminada la primera fase. Naturalmente, las pruebas de rendimiento seguirán una vez que sea retirada la actual torre de sondeos al emplazamiento del pozo ya bautizado como «Ayoluengo-2». Entonces será instalada una bomba de balancín para continuar las extracciones.

—Entonces, por ahora, ¿no puede hablarse de la capacidad de la capa descubierta?

—Hasta que no se cubra la segunda fase no se sabrá la capacidad. El rendimiento, desde luego, será bastante mayor al obtenido hasta ahora, pero no quiero decir que podamos concretar el extremo que usted interesa.

—¿Para cuándo estará instalada la segunda sonda o torre?

—Espero que para fin de mes.

—Volviendo a la prueba de rendimiento, culminada el domingo, ¿cuántos litros fueron extraídos?

—Ya he dado antes algunas cifras como indicio, mas a su actual pregunta puedo responder diciendo que la extracción efectuada representa alrededor de unos treinta mil litros.

—Se ha dicho que este «oro negro» iba a ser trasladado a los depósitos e instalaciones subsidiarios de Campsa en Burgos. ¿Qué me dice a este respecto?

—Pues, sencillamente, que de momento quedará allí para nuestro propio consumo. Que yo sepa, no hay nada previsto en cuanto a transporte se refiere.

—¿Tanta es la capacidad de los depósitos instalados en Valdeajos?

—Para contener las previsiones de estas pruebas existen dos tanques de unos mil barriles cada uno; es decir, con capacidad para unos 318.000 litros... De modo que ya ve cómo en los planes programados está todo previsto.

—Y ya que hablamos de planes. Ha hablado usted de cuatro torres. ¿Qué proyectos tienen sobre la instalación de ellas?

—Es notorio que hemos comenzado a instalar la segunda, a 560 metros de la primera. Esto quiere decir que la superficie ocupada se concreta en una hectárea aproximadamente. Pues bien; de modo gradual iremos instalando las torres sucesivas en forma tal que aquella comarca quede perfectamente catalizada a efectos ulteriores.

—¿Acaban ahí los planes de prospección o será ensanchada el área de las investigaciones petrolíferas?

—Tenga en cuenta que en todo se está cumpliendo rigurosamente el estudio y previsiones que oportunamente se efectuaron. Por eso seguiremos adelante, y con mucha más razón ahora, hasta que las prospecciones abarquen todo el área de la concesión otorgada a la compañía.

—¿Es cierto que llega hasta Ubierna esa zona considerada como petrolífera?

—Sólo puedo decirle que la aludida concesión abarca unas ciento ochenta mil hectáreas en el norte de la provincia de Burgos y se prolonga, adentrándose en la de Santander, con una extensión aproximada de otras cincuenta y tres mil hectáreas. O sea, que en total la concesión abarca a doscientas treinta y cuatro mil hectáreas, alcanzando a Polientes y Bárcena, en Santander.

—Teniendo en cuenta el éxito obtenido en Valdeajos, ¿será alterado en algo el programa previsto?

—Creo que seguirá el plan con la meticulosidad que corresponde a esta trascendental empresa nacional.

—Así, pues, por ahora, ¿cuántos pozos se piensa abrir?

—Repito que cuatro, y gradualmente. Se harán los sondeos a medida que vayan llegando los correspondientes materiales. Como es sabido, la nueva torre se orienta hacia Valdeajos y San Andrés, pero, desde luego, llegarán, siguiendo en diagonal, hasta Sargentes de la Lora.

Hasta aquí, la charla jugosa, expresiva e interesante que nuestro director mantuvo ayer tarde con el ingeniero-jefe de prospecciones de la Campsa, don Ruperto Sanz.

Ya nos despedíamos de éste cuando, a quema ropa, como quien dice, le hacemos una última pregunta:

—Don Ruperto: ¿habrá alguna declaración oficial de Campsa?

Y nuestro interlocutor respondió rápidamente:

La declaración oficial de Campsa es ésta, puesto que estoy autorizado para ello por la superioridad. Al negarle a usted un día la información que pedía le prometí para «Diario de Burgos» la primicia cuando hubiera algo importante en Valdeajos, y ahí la tiene.

MISS JET

La moda de elegir misses se ha extendido tanto, que donde menos se piensa salta una bella. La de hoy, Pat Nelson, lo hace en la cabina de un avión a propulsión a chorro, un moderno «jet», de cuya rara especie ha sido nombrada reina. Y la verdad es que sus líneas no desentonan de las aerodinámicas de los monstruos del aire.

(Foto Nemes-Keystone.)

Ultima hora

«EL EJERCITO CHIPRIOTA NO RETROCEDERA A SUS ANTIGUAS POSICIONES»

ATENAS, 11.—«El Gobierno chipriota no aceptará tomar parte en una conferencia en Londres ni retroceder a las posiciones que sus fuerzas ocupaban el 5 de agosto, antes de las operaciones de Mansoura», según ha declarado el ministro de Asuntos Exteriores de Chipre, Spiros Kyprianu, al descender del avión. «El pueblo chipriota —añadió— está resuelto a vencer o a morir.»

Kyprianu, que es portador de un mensaje verbal del arzobispo Makarios, ha llegado a Atenas para examinar la situación con los dirigentes griegos, a raíz de los últimos acontecimientos de Chipre. Regresará a la isla probablemente esta misma noche. (Efe.)

Inonu y Papandreu intercambian mensajes

ANKARA, 11.—Un intercambio de mensajes ha tenido lugar entre el primer ministro griego, Papandreu, y el presidente del Consejo turco, Inonu, según fuentes bien informadas.

Las misivas, redactadas en tono moderado, pero muy realistas, consitituyen manifestaciones de buena voluntad —estiman círculos turcos—y podrían contribuir a una solución en la cuestión chipriota. De todos modos el alcance de estos mensajes no se puede prever todavía. Al parecer, el primer ministro griego envió su mensaje anteayer a Inonu y éste ha contestado durante la mañana de hoy. (Efe.)

Chipre pide aviones rusos

EL CAIRO, 11.—La agencia de noticias Oriente Medio informa hoy, «de fuentes autorizadas, que Chipre ha solicitado del Gobierno soviético el envío de una escuadrilla de aviones de combate rusos a Chipre, en previsión de una agresión turca». La agencia añade que la solicitud forma parte de la ayuda militar que el Gobierno de Chipre ha requerido del Kremlin, así como de la República Arabe Unida y Siria, sin que hasta el momento se conozcan las respuestas a esta petición. (Efe.)

M.C.D. 2022

TERCERA PAGINA

ESTACIONES DE SERVICIO

ES evidente que el Gobierno está desplegando grandes esfuerzos y realizando importantes inversiones para estimular y fomentar el turismo. Sin embargo, esa acción no encuentra el debido eco y apoyo en determinados sectores que conectan, más o menos directamente, con el turismo. Quizá sobran comerciantes e industriales improvisados, más atentos al puro y exclusivo ejercicio del negocio que a prestar un servicio al cliente. Vamos a citar un caso que, pese a su carácter particular, es muy frecuente en nuestras carreteras y cuya tolerancia, a la larga, perjudica el crédito turístico de nuestro país.

Uno de nuestros redactores, acompañado de su numerosa familia, hace unos días emprendió viaje a Benidorm, en cuyas inmediaciones sufrió el pinchazo de una rueda. Cuando, al día siguiente, domingo, se dirigía a la estación de servicio de Villajoyosa para que le arreglasen la cámara, tuvo la mala suerte de pinchar otra vez, quedando el automovilista, con toda su familia, inmovilizado en una cuneta hasta que alguien se brindó a ayudarle. Por fin, el conductor pudo llegar a la mencionada estación de servicio, en donde, inexplicablemente, le negaron el auxilio requerido no sólo para reparar la cámara, sino para montar en la cubierta una nueva. El encargado de dicha estación no mostró ninguna sensibilidad al serle invocado el hecho de que entre los ocupantes del coche bloqueado a varios kilómetros se encontraban varias criaturas de corta edad. El argumento esgrimido por los encargados de la estación de SERVICIO de Villajoyosa era que por tratarse de día festivo «no podían prestar dicha ayuda y que tendrían que esperar hasta el día siguiente». Sin embargo, seguían expendiendo gasolina que, igual que las ruedas, sirve para que los vehículos circulen...

Al parecer esto viene ocurriendo con lamentable frecuencia en esta y otras estaciones de servicio en los días festivos. Y provoca numerosas protestas por parte de indígenas y extranjeros, especialmente de estos últimos, acostumbrados a un concepto muy distinto de lo que es un servicio público.

Es de esperar que las máximas autoridades de cada provincia turística actúen inmediatamente, ordenando a dichas estaciones —que por algo se llaman de «servicio»— la prestación de los auxilios urgentes que demande el automovilista.

Por otro lado, las dos sociedades nacionales de automóviles Seat y Renault debieran cubrir con más interés —como ocurre en todos los países— el servicio de ayuda en carretera a sus clientes, disponiendo que sus vehículos-taller recorriesen constantemente las rutas turísticas de España, a fin de auxiliar a los automovilistas. Que a no ser por la Guardia Civil de Tráfico quedarían, muchas veces, durante horas y horas, desamparados en las carreteras por causa de averías, pinchazos y otras contingencias.

Puntualizaciones sobre la población activa

UN reciente trabajo publicado en nuestro diario y que contiene la frase, refiriéndose a la población activa, de que «el 38 por 100 de los españoles mantienen al 62 por 100 restante», motiva una carta de don Enrique López, jubilado, de Ciudad Real, en la que se queja «de que de dicha frase parezca deducirse que los ancianos que ya han alcanzado la edad del retiro o de la jubilación, viven de la caridad de los demás».

No se contiene en el citado trabajo ninguna ofensa para la población no activa, la cual está formada no sólo por ancianos, sino también por mujeres y niños; mas, con relación a los jubilados y para satisfacción no sólo de nuestro comunicante, sino de cuantos por la edad han dejado de actuar en su actividad profesional, queremos hacer las siguientes puntualizaciones:

1.ª Un funcionario al jubilarse y un obrero cuando alcanza la edad del retiro, han prestado durante muchos años un servicio al Estado o a la Sociedad, y tanto uno como otro han estado cotizando para tener derecho a la jubilación o pensión de vejez, por lo que no cabe hablar de caridad respecto a una jubilación que se les debe por justicia.

2.ª Las generaciones activas actuales han sido mantenidas, asistidas y educadas por el trabajo y cuidado de los que ya por edad dejan de ser económicamente activos, por lo que el sostenerlos constituye, además de la obligación jurídica derivada de las cotizaciones que ellos hicieron a unos fondos destinados a la creación de pensiones para su vejez, una obligación moral todavía más fuerte y decisiva que la puramente económica.

Estas son, sencillamente expuestas, nuestras opiniones sobre los jubilados, las cuales creemos coinciden en un todo con la recta razón.

hutus y tutsis

UNOS 135.000 tutsis —más de los que quedan en el país— están en la actualidad exiliados fuera de las fronteras de Ruanda esperando su ocasión de desquite. En el Congo, en Tanganyka, en Uganda y sobre todo en Burundi, donde la monarquía reinante es de origen tutsi, se concentra esta inmensa masa de exiliados que consttiuye, después de los de Palestina, el núcleo humano desplazado más importante del mundo. Los belgas practicaron en Ruanda el sistema de gobierno indirecto basándose en los tutsis, que no representaban más que el 15 por 100 de la población ruandesa. Así se estableció un sistema feudal basado en la discriminación racial, en el que los hutus llevaron la peor parte. Era inevitable que la descolonización supusiera a la vez la guerra contra los tutsis. Derribado Kigeri V, rey tutsi, se implantó la república, basada políticamente en el partido parmenhutu. Allí comenzó la terrible represión y el exilio masivo. Sin embargo, los tutsi conservan posiciones importantes en Ruanda. Hasta 1963 han contado con dos ministros en el Gobierno. En la administración del país hay más de un 40 por 100 de tutsis. La mayor parte de los becarios que salen al extranjero son tutsis que después no suelen, es cierto, regresar. No está, pues, del todo clara la acusación de genocidio que los tutsis tratan de lanzar hacia la O. N. U. y que puede esconder una maniobra política que nada tiene que ver con el país. Los hutus han sido largamente evangelizados por los misioneros, especialmente por los padres blancos. Esto, en cierto modo, envuelve las acusaciones contra ellos de una atmósfera delicada. Quizá sea cierto que la iglesia de Ruanda no ha protestado todo lo enérgicamente que pudiera contra la represión, pero no olvidemos que los cuatro obispos existentes —dos, por cierto, tutsis, un hutu y uno de origen suizo— se han mostrado unánimes en la condena de las violencias. Algún factor extraño ha agravado en Ruanda un problema que en Burundi, donde existe la misma dualidad racial, ha sido superado con éxito. Los intereses de los antiguos colonizadores no son extraños al caso. Recordemos que Ruanda es, por ejemplo, el primer suministrador de mano de obra barata para las minas de Katanga, y que ciertos complejos financieros están interesados en que este suministro de famélicos no cese. ¿Qué mejor cosa para ello que provocar éxodos masivos? El pequeño problema de la tensión entre hutus y tutsis ha dado ya demasiada sangre vertida y parece llegado el momento de tomarlo en serio.

ELOGIO A UN CIUDADANO

● Los lectores de esta «Tercera página» saben muy bien cuánta preocupación nos merece el tema del civismo, el tema de la educación ciudadana. Esto es así porque consideramos que, en sus mil y un aspectos, en sus múltiples facetas complementarias, la educación cívica es absolutamente necesaria para crear una atmósfera social en la cual sean posibles la entrañable convivencia, el diálogo y el desarrollo y el progreso pacíficos.

● Hoy volvemos a tocar el tema huyendo de todo intento doctrinario o filípico y limitándonos a exponer un pequeño ejemplo que bien merece, en nuestra opinión, el honor de que se le airee y destaque en letra impresa.

● Sucedió hace unos días aquí, en Madrid. Un amigo nuestro dejó aparcado su auto en la calle Conde de Xiquena y entró en un restaurante. Cuando salió, al cabo de una hora, encontró en el parabrisas del coche la tarjeta de visita de don Fernando Labarga del Pueyo, domiciliado en la calle Prim, número 5. Al dorso, escrito apresuradamente, se leía lo siguiente: «Le he dado un golpe en la aleta trasera derecha. Avíseme para ponernos de acuerdo con el seguro.»

● Dijimos recientemente —y lo repetimos hoy— que tan importante consideramos el derecho a la crítica como el derecho al elogio. Hemos protestado, muchas veces, contra los ciudadanos desaprensivos, contra los eternos evasores de responsabilidades, contra los «chapuceros» de profesión o de conducta. En esta ocasión consideramos igualmente un deber —un deber y un placer— exponer aquí este dato de ciudadanía responsable.

● El señor Labarga del Pueyo ocasionó un mínimo desperfecto a un coche ajeno y, aunque se hallaba solo y pudo haberse evadido fácilmente, se comprometió, por escrito, a responsabilizarse ante el seguro. En teoría no ha hecho con ello, ciertamente, nada del otro mundo.

● Pero una cosa es la teoría y otra la realidad. Y la triste verdad, monda y lironda, es que, por lo raro, este gesto del señor Labarga del Pueyo (este gesto de automovilista adulto y responsable, este gesto de buen ciudadano) constituye, en nuestra sociedad, una noticia digna de comentario.

PERFECCIONAMIENTO DE NUESTRA AVICULTURA

LA avicultura española ha pasado por difíciles momentos. Su situación crítica, a la que no sabemos si denominar de superproducción, de subconsumo o, simplemente, de desajuste circunstancial, tuvo, a la postre, que ser remolcada —ya que no resuelta— por las autoridades de abastecimientos, merced a la adquisición, para su conservación en cámaras, de varios millones de docenas de huevos.

Los avicultores españoles, o a lo menos los grupos más conscientes de los mismos, han llegado al convencimiento de que la causa esencial de que la avicultura sea una actividad productiva que marcha en zig-zag, alternando los períodos de beneficios (en ocasiones excesivos) con otros que ocasionan graves pérdidas a los criadores, deriva, por un lado, de la falta de coordinación en el sector productivo y, por otro, de una defectuosa comercialización.

Al tratar de poner remedio a este estado de cosas, en el seno de la Organización Sindical han visto que las primeras medidas a adoptar tienen que consistir en un conocimiento exacto de la potencia productiva del sector, para acomodarla a las necesidades crecientes del consumo, y en una actualización de los canales comerciales, de modo que éstos, al abandonar las prácticas especulativas seguidas hasta aquí, se conviertan en un verdadero nexo entre producción y consumo.

Respecto a lo primero, los avicultores saben perfectamente que su actuación tiene que basarse en una continuidad de perfección técnica que les lleve a un nivel de calidad y precios que mantenga y aun acentúe la característica de alimento popular que los huevos deben tener, sin olvidar que, como todos los demás alimentos, los huevos son «sustituibles», por lo que su cotización debe guardar la adecuada relación con los demás artículos alimenticios.

En cuanto al segundo aspecto, esto es, al de la comercialización, parece que los avicultores están dispuestos a llegar incluso a la venta en comisión, asegurando al sector comercial un beneficio modesto, pero constante y sin vaivenes, que evite las prácticas especulativas, tan dañosas para los productores como para el público consumidor.

La avicultura es una gran fuente de riqueza nacional y un factor muy importante en la alimentación de los españoles. El censo avícola se cifra hoy en 44 millones de aves y la puesta anual de cada una de ellas es de 150 huevos, habiéndose casi duplicado en los últimos cinco años.

La producción española es de 550 millones de docenas por año y cada español consume, por término medio, 200 huevos anualmente, cifra que puede crecer si el producto mantiene precios asequibles.

Es de esperar que así ocurra y que la avicultura entre en un período de estabilidad que permita su eficaz desenvolvimiento en beneficio tanto de los criadores de aves como del consumo.

AL GRANO

Riaño

La carretera de Palencia a Cangas de Onís, pasando por Saldaña y Riaño, es una de las rutas turísticas de España que ofrece al viajero más bellos e impresionantes paisajes. Pero, aproximadamente, unos diez kilómetros antes de llegar al Parador Nacional de Riaño, el automovilista se encuentra ante una desagradable situación que bien puede calificarse de encerrona. La carretera, con ausencia absoluta de señalización, se va haciendo cada vez más intransitable a medida que se asciende hacia Riaño. Llega el momento en que el automovilista, ante el mal estado de la carretera, duda entre seguir adelante o retroceder. El automovilista opta por lo primero, sin duda pensando que el resto de la carretera no va a estar peor que el tramo ya recorrido. Pero contra toda suposición lógica, la carretera empeora y empeora, convirtiendo lo que era viaje de placer en odisea angustiosa. Por fin, el viajero llega a Riaño y se extasía admirando el espléndido paraje que forman el valle y las montañas.

Detrás quedaron diez kilómetros de pesadilla sin un mal cartel que advierta al viajero.

Ventanillas del Plan de Desarrollo

Con parecido título se fustigaba hace poco, en esta misma página, al excesivo burocratismo de nuestra Administración. Pero todavía hay algo peor: la falta de ventanillas. Concretamente el hombre de empresa (de la empresa grande, mediana o pequeña) se queja de que el Plan de Desarrollo Económico y Social, aprobado en diciembre y con ocho meses de vigencia ya, todavía no ha abierto sus ventanillas al público.

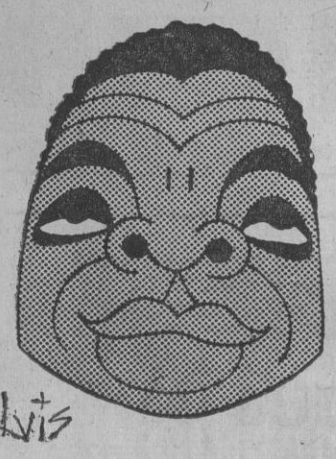
—Y, ¿para qué quiere usted la ventanilla? —pregunta el hombre teórico.

—¡Para pedir! —contesta, rotundo, el hombre práctico—. Ya me he leído el plan de cabo a rabo y todas las disposiciones que han salido hasta la fecha sobre el plan. Estoy encantado con el plan. Me parece estupendo el plan. Pero, ¿de qué me sirve a mí el plan?

—Usted puede, ahora, planear la expansión de su industria, acogerse a múltiples beneficios crediticios y fiscales... —responde el hombre teórico.

—Déjeme usted de monsergas; esa historia ya me la sé —corta, tajante, el hombre práctico—. Pero, ¿dónde presento ese plan de expansión, dónde pido esos créditos y esas exenciones fiscales, sin que me miren como a un loco? ¿Dónde está la ventanilla del plan para ir a pedir?

M.C.D. 2022



TSHOMBE: "AUN NO HE PERDIDO LA PARTIDA"

✱ *«Vamos a restablecer el orden rápidamente, con nuestros propios medios»*

LEOPOLDVILLE. (Crónica especial para PUEBLO, agencia Fiel, de Dan Teodoru, recibida por telex). Una conferencia de Prensa improvisada se ha celebrado la tarde del domingo en la residencia del primer ministro Moise Tshombe. Muy templado, tranquilo, seguro de sí, el primer ministro congoleño se presentó ante los corresponsales de la Prensa extranjera en el Congo, sin texto preparado, listo para responder a todas las preguntas.

Los periodistas presentes se hartaron de preguntar y, ante todo, hicieron preguntas sobre la situación militar, la actitud del Gobierno frente a la progresiva rebelión y sobre las medidas y los medios de réplica que aún quedan a disposición del primer ministro.

Moise Tshombe ha abordado primero la situación militar. Ha desmentido los rumores según los cuales la ex capital de la provincia de Kasai, Luluaburgo hubiese caído en manos de los rebeldes. Por el contrario, acababa de recibir informes de esta ciudad confirmando que un importante destacamento de ex gendarmes katangueños, reincorporados al ejército nacional congoleño, acababa de llegar a Luluaburgo. El presidente provincial había tomado todas las medidas, de acuerdo con el comandante militar local, para fortificar la ciudad donde incluso los ciudadanos han sido armados para resistir posibles ataques.

En cuanto a los demás frentes, en el norte de Katanga, la ciudad de Kapoma está nuevamente bajo el control del A. N. C. (Ejército Nacional Congoleño), y está en preparación una ofensiva hacia el Norte para liberar Kasonko y luego Kindu. De Bukavu las noticias últimamente llegadas eran buenas y las medidas adoptadas para la resistencia hacían sentirse optimista al jefe del Gobierno.

Políticamente, el señor Moise Tshombe reconoce que su política de reconciliación ha sido aprovechada por los rebeldes. Sin embargo, no podía actuar de otro modo. Era preciso dar a los congoleños todas las oportunidades. A los congoleños de buena fe que se habían refugiado durante el Gobierno anterior. Incluso hoy, ha declarado: «No cerraré nunca la puerta de la reconciliación. Que todos aquellos que quieran venir, vengan. Y si una ínfima minoría quiere continuar con las armas en la mano, allá ellos. Yo no puedo considerarlos ya como congoleños, sino como enemigos de la patria.»

Interrogado acerca de la ayuda pedida a países extranjeros, Tshombe afirmó, una vez más, que esta ayuda concierne únicamente a material logístico para la dotación del Ejército. «Nunca pedí, ni tengo intención de hacerlo, hombres para luchar en el Ejército congoleño. Los efectivos de este último, sobre todo tras la integración de los gendarmes de Katanga en el Ejército regular, son suficientes. En lucha desde hace cuatro años, el Ejército necesita ser reconstituído y reorganizado. Esto se hará rápidamente.»

Acerca de las relaciones con la Organización de la Unidad Africana (O. U. A.), Tshombe dijo: «El Congo no aceptará ninguna injerencia en sus asuntos internos, venga de donde venga. Nosotros no nos inmiscuiremos nunca en los asuntos internos de ningún país. ¿Por qué los demás no quieren comprender que salvaguardaremos siempre nuestra soberanía? Hay además ciertos países africanos que provocan igualmente desórdenes en el Congo. Ahora bien, explotan el caos que qiueren mantener en este país porque esta situación les beneficia. Los países vecinos del Congo han apoyado siempre la rebelión. Brazzaville es un ejemplo. El tráfico de diamantes es explotado por este vecino. ¿Hay frente a esto una oficina de compras cuando, como todo el mundo sabe, Brazzaville no produce ni un solo quilate?»

Tshombe se pronunció contra la propaganda de sus adversarios, que no tienen reparos en afirmar que él ha perdido la partida. «No he perdido la partida, como algunos insinúan; vamos a restablecer el orden rápidamente con nuestros propios medios. Además, nosotros nunca hemos hecho una petición de tropas extranjeras. No las necesitamos.»

Hablando a continuación de la ayuda que necesita, insistió: «Todos aquellos que se consideren amigos del Congo y todos aquellos que estén contra la infiltración comunista china en Africa han de ayudar a la República del Congo. Pues yo tengo pruebas de esta intervención china.»

El primer ministro congoleño se levantó y pasó al jardín. La conferencia había terminado. No obstante, continuaba paseándose con los periodistas por el jardín de su residencia. Nunca les ha rehuído, tampoco les ha engañado nunca. Sus contactos con la Prensa son casi siempre improvisados. ¡Qué diferencia con sus predecesores, quienes, tras haber leído a los periodistas el texto preparado de antemano, se negaban a hacer comentarios!

Caía la tarde. El sol —muy puntual en estas latitudes— se oculta a la misma hora, a las seis de la tarde. Se sumerge en el río Congo y espera —quizá como el primer ministro Tshombe— que cuando despierte encuentre reconciliados a los hermanos africanos establecidos a ambas orillas del río, que parece servirle de lecho.

CONGO: LAS TROPAS DEL GOBIERNO PREPARAN UNA OFENSIVA GENERAL

ELISABETHVILLE, 11. Las fuerzas gubernamentales han dado muerte a 130 rebeldes durante el fin de semana en un intento de recuperar la ciudad de Baudouinville, según informes recibidos en Elisabethville.

Los informes comunican que una banda rebelde volvio a introducirse en la ciudad después de que las fuerzas del ejército nacional congoleño y de la Policía katangueña del Este la tomase de manos de los rebeldes en una operación combinada. La banda dió muerte a un teniente del ejército congoleño antes de ser descubierta su incursión.

Según otros informes las fuerzas gubernamentales han reconquistado también, al parecer, la ciudad de Kitenga, en la provincia de Kasai, y las fuerzas del ejército congoleño se encuentran preparadas para llevar a cabo un ataque a lo largo de la línea férrea Kamina-Kabalo-Kongolo, que une Katanga con las provincias de Kivu y Maniema. (Efe.)

● **AYUDA**

WASHINGTON, 11.—Los Estados Unidos y Bélgica han decidido aumentar la ayuda económica y militar al Gobierno de Leopoldville. Durante la visita de Harriman a Bruselas fué tomado el acuerdo y se dice que a su regreso Harriman se ha mostrado optimista en relación a los resultados que una mayor ayuda pueden suponer para la estabilidad del Congo. (Efe.)

● **ASALTO A LA EMBAJADA DE BURUNDI**

LEOPOLDVILLE, 11.—Unos doscientos cincuenta jóvenes congoleños han atacado la Embajada de Burundi en esta capital y prendieron fuego al automóvil del encargado de negocios.

Los jóvenes invadieron la Embajada, incendiaron los muebles y esparcieron por el suelo los documentos y papeles que encontraron. No se han producido víctimas.

A continuación, el grupo se dirigió a la residencia de Tshombe gritando: ¡viva Tshombe! y ¡abajo el comunismo!

Tshombe acusó ayer a la Embajada de China comunista en Bujumburu, capital de Burundi, de prestar ayuda a los rebeldes. (Efe.)

VICTIMAS DE LOS FANATICOS DE LUMPA **Diecisiete personas resultaron muertas en un ataque de los fanáticos partidarios de la iglesia Lumpa, dirigidos por Alice Lenshina, contra el poblado de Pikamalaci, en Rodesia del Norte. Otros habitantes del poblado resultaron heridos, entre ellos los tres hijos de esta mujer, los cuales se disponen a ser evacuad os por aire al hospital de Lusaka.** (Fotofiel.)

EL PRESIDENTE DE PANAMA, MIEMBRO DE HONOR DEL INSTITUTO DE CULTURA HISPANICA

MANAGUA.—En la sede del Instituto Nicaragüense de Cultura Hispánica, el embajador de España, señor Pérez del Arco, ha hecho entrega del título e insignia de miembro de honor del Instituto al Presidente de la República, doctor René Schick Gutiérrez, quien desde ahora presidirá la nueva Junta de honor de este organismo.

Al solemne acto asistieron más de 300 personas, entre las que figuraban el Gobierno en pleno, miembros del Cuerpo diplomático de los poderes legislativos, judicial y electoral; dirigentes de grupos culturales, sociales, financieros y religiosos y personalidades de la colectividad española en el país.

El embajador de España, señor Pérez del Arco, explicó las razones por las que el doctor Schick se había hecho acreedor a esta distinción. El Presidente de la República pronunció un discurso dedicado íntegramente a ensalzar a España, de la que dijo «que no admite parangones del mundo, porque la hazaña española en América no podrá repetirse hasta que el hombre ponga el pie en otro planeta y realice en él lo que España realizó en estas tierras americanas». Añadió que había sido para él un honor haber apoyado al Instituto Nicaragüense de Cultura Hispánica desde la primera magistratura de la nación, y prometió seguir haciéndolo mientras esté consciente de que la tarea de vinculación con España y con el espíritu español que vive en él es la más noble y la más consecuente con el propio espíritu de los pueblos de estirpe hispánica. Anunció su propósito de incluir en el presupuesto nacional una partida para subvencionar las actividades del Instituto Nicaragüense de Cultura Hispánica, y al mismo tiempo para incrementar las actividades de intercambio cultural de toda índole con España. Finalmente, declaró que ser abanderado de esta actitud hispánica respondía al espíritu de nuestro tiempo, en que los países hispánicos, sin perder su propia sustancia, su profundo sentido nacional, y sin renunciar a otras influencias que hayan podido moldearlos, tienen necesidad de acentuar su tradición hispánica, ya que en ella está la de su propia y afirmada personalidad, en estrecho contacto espiritual con España.

EXPOSICION DE CARTELES ESPAÑA 64

TETUAN.—Ha alcanzado un gran éxito la exposición de carteles España 1964 celebrada con motivo de los veinticinco años de paz española.

El acto inaugural, al que asistieron más de 400 personas, resultó un claro exponente del interés que en Marruecos se siente por España.

Complemento de la exposición ha sido la proyección de documentales turísticos, folklóricos, de arte e industriales, que han sido presenciados durante los nueve días que han durado estas sesiones por más de cuatro mil personas.

ESPAÑA, EN «L'OSSERVATORE ROMANO

ROMA.—«L'Osservatore Romano», en su sección «Dal Mondo Cattolico», publica dos noticias fechadas en Madrid relativas al nombramiento del dominico español padre Luis Fierro como presidente de la comisión para la Radio de la U. N. D. A. y a la recaudación obtenida por Cáritas Española en el pasado año, que se elevó a 141 millones de pesetas.

M.C.D. 2022

SE ESPERAN ACONTECIMIENTOS

Saigón airea informes definitivos sobre movimientos chinos

«EN VIETNAM DEL NORTE SE CONCENTRAN TROPAS Y AVIONES DE PEKIN» (Khan)

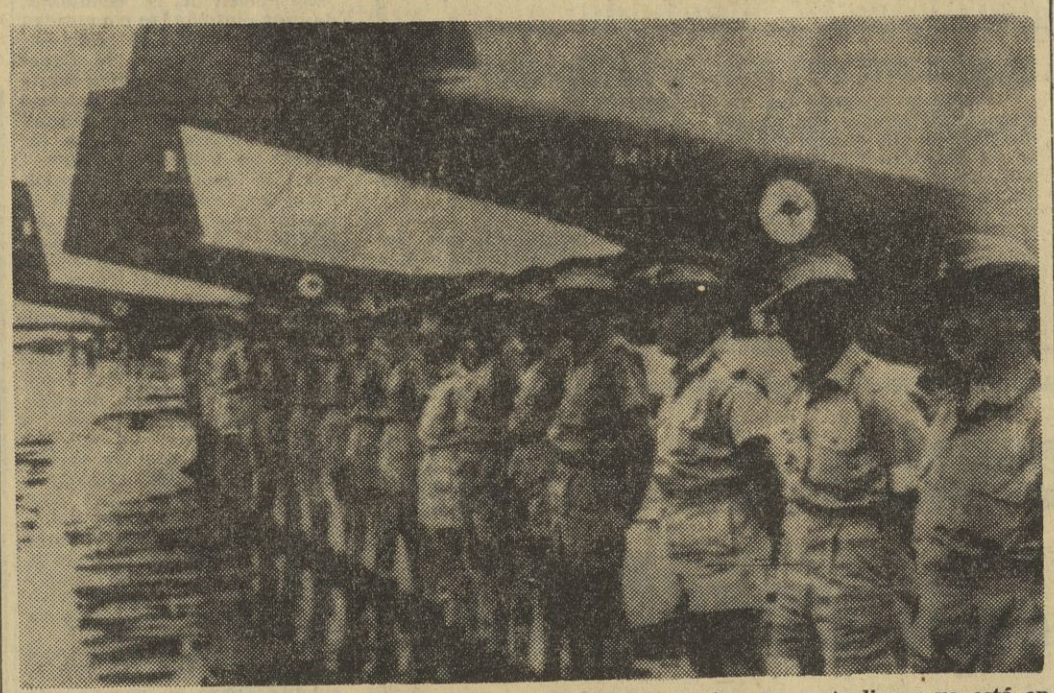
CABO SAINT JACQUES (Vietnam del Sur), 11.—El jefe del Gobierno, Nguyen Khan, ha declarado que tiene «informes definitivos» de importantes movimientos de tropas chino-comunistas en Vietnam del Norte.

Al mismo tiempo, el general Strongman anuncia nombramientos en el Ministerio de Defensa y en los mandos militares «para hacer frente a las necesidades de la situación de la guerra ahora y ante futuros acontecimientos».

El nombramiento de mayor importancia ha sido el del Ministro de Defensa, mayor general Tran Thien Khiem, que asciende a teniente general, con lo que adquiere la mayor graduación militar del país, incluso más elevado que Nguyen Khan.

«Se están concentrando tropas comunistas y cazas a reacción en Vietnam del Norte», ha anunciado el primer ministro sudvietnamita, general Nguyen Khan a los periodistas.

Al perdirle éstos más detalles ha precisado que el pasado viernes llegaron 15 Migs soviéticos a Hanoi, capital del Vietnam del Norte, y que las tropas de la China comunista constituyen ya una fuerza de gran importancia. Khan estima que el Vietcong, guerrillas procomunistas infiltradas, disponen de unos 34.000 soldados y de un total de fuerzas de 150.000 hombres. (Efe.)



REFUERZOS PARA SAIGON La primera expedición de fuerzas australianas ya está en Saigón. En la fotografía, los tres primeros Caribous de la R. A. A. F. con sus tripulaciones. (Fotofax PUEBLO.)

Libertad en Asia, objetivo U. S. A.

WASHINGTON, 11.—El Presidente Johnson ha firmado la resolución del Congreso sobre el sudeste asiático. El Presidente dijo: «Nuestro primer deseo, nuestra primera determinación, es que los pueblos del sudeste de Asia sean dejados en paz para que construyan su propio destino según su propio criterio.» (Efe.)

Goldwater pide más fuerza

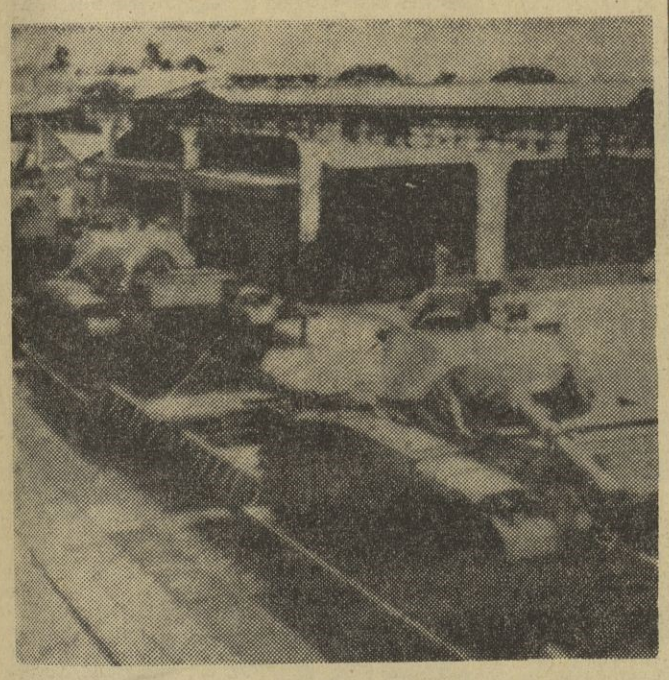
WASHINGTON, 11.—El senador Barry Goldwater ha declarado que los ataques de las lanchas rápidas norvietnamitas contra los destructores norteamericanos pueden haber sido provocados por las dudas comunistas acerca de si los Estados Unidos rechazarían la agresión.

Goldwater manifestó que «hay quien tiene el temor de que la fuerza sólo puede proporcionar la provocación al enemigo».

«¿Ha sido nuestra fuerza responsable del ataque a nuestros destructores o ha sido la duda del enemigo sobre nuestra fuerza y nuestra determinación de hacer uso de ella?», preguntó Goldwater, quien añadió: «Acuso que nuestra política se ha vuelto tan ligada, tan enredada con el papeleo diplomático rojo que el enemigo puede haberse preguntado si aceptaríamos sus ataques en el mar de la misma forma que aceptamos sus ataques en tierra.»

La guerra de Vietnam se realiza «bajo directrices que oscurecen nuestros propósitos, confunden a nuestros aliados, especialmente a los vietnamitas, y envalentonan al enemigo a prolongar la lucha».

El senador pronunció estas palabras en su primer discurso formal desde la Convención republicana y se dirigía a la Asociación Nacional de Condados. (Efe.)



REFUERZOS PARA TAILANDIA Veintitrés tanques M-41 han llegado a Bangkok para reforzar las tropas americanas estacionadas en Tailandia para prevenir un ataque comunista desde el Vietnam del Norte. (Fotofax PUEBLO.)

Declara un líder de los «black muslims»

«ANTES DE 1970, LOS NEGROS AMERICANOS SE SEPARARAN DE LOS BLANCOS»

LOS ANGELES, 11.—El dirigente de los «musulmanes negros», Elijeh Muhammed, ha declarado ante unos cinco mil de sus seguidores que los negros norteamericanos se separarán completamente de los blancos, «sus enemigos», antes de 1970.

El dirigente musulmán compartió la tribuna con el campeón mundial de pesos pesados, Cassius Clay. (Efe.)

Negro muerto en Alabama

BESSEMER, Alabama (Estados Unidos), 11.—Un negro muerto y cuatro personas heridas, dos de ellas blancas, ha sido el balance de una algarada entre automovilistas que degeneró en un choque racial en esta ciudad.

Un automovilista blanco, Billy Blake Hicks, que atravesaba una calle estrecha de Bessemer, encontró el camino obstruído por el coche de un negro, Benny G. Gates, que conversaba con los habitantes de una casa vecina. Hicks, según su propio testimonio, tocó el claxon en señal de advertencia, pero Gates le respondió: «Sucio blanco.» Los dos individuos echaron mano a sus respectivas navajas, mientras que un grupo de negros se puso de parte de su compañero de color, persiguiendo a Hicks y a su padre, que se encontraba con él en el coche. Los dos blancos resultaron heridos, un negro muerto y otros dos heridos también. (Efe.)

La crisis vietnamita pudo terminar en tragedia

Dos formaciones de aviones chinos y americanos se encontraron sobre el Vietnam del Norte

La falta de combustible obligó a retirarse a ambas escuadrillas tras unos minutos de dramática espera

HONG-KONG. (Crónica de Europa Press, recibida por telex, especial para PUEBLO.)—Durante unos minutos, aviones a reacción norteamericanos y chinos han estado a punto de lanzarse unos contra otros sobre el Vietnam del Norte. Las consecuencias que esto hubiera tenido no pueden calcularse, pero desde luego hubieran hecho cualquier cosa menos disminuir la tensión que reina en esa zona del sudeste asiático.

Los aviones norteamericanos procedían de los portaaviones «Constellation» y «Ticonderoga», y volaban sobre el mar de la China, en dirección a las bases vietnamitas de la costa que días anteriores habían sido atacadas.

Los aviones volaban a gran altura y el radar norteamericano les informó que se aproximaban formaciones de aviones enemigos que también volaban a mucha altitud. Los aviones norteamericanos, en número de treinta, se colocaron en formación de combate. Los chinos, más o menos en el mismo número, comenzaron a volar en círculo, es decir, en posición eminentemente defensiva. Los norteamericanos los imitaron, y así permanecieron durante unos minutos. Después, los norteamericanos notaron que la gasolina comenzaba a faltarles y se retiraron. Los chinos, por su parte, también debían encontrarse en las mismas condiciones de falta de combustible y los imitaron. La tensión quedó rota. No cabe duda de que los mandos de ambas formaciones debieron pasar momentos muy difíciles y de gran responsabilidad.

En otra ocasión también se han encontrado formaciones chinas y americanas, pero hasta ahora no se han producido incidentes, quizá porque ambas partes van con cuidado. Norteamérica, después de cumplir su amenaza de tomar represalias si volvían a producirse ataques contra sus buques, parece menos dispuesta a la violencia. En cuanto a China, sabe lo mucho que se juega si se atreviera a atacar a formaciones norteamericanas. Y obra con prudencia y cautela. Una cosa es hablar en Pekín o fomentar las manifestaciones en sus ciudades más importantes y otra exponerse a represalias o quién sabe si a una guerra, para la que, desde luego, no está preparada ni mucho menos. Sobre todo, si como ocurre en esta ocasión, duda mucho de contar con el apoyo ruso.

El partido comunista chino, en cuyo seno parece ser que existe un importante fermento de discordia, pues algunos líderes censuran la postura de Mao con relación a la Unión Soviética, sigue fomentando manifestaciones «populares» antinorteamericanas. Al grito de «muera el imperialismo norteamericano», cuatro millones y medio de personas se han manifestado en unas veinte ciudades. Pero esta «adhesión popular» a la ayuda ofrecida por Mao al Vietnam no es sino una forma de ofrecer sin comprometerse. Mao sabe que sin la ayuda rusa, y aun quizá también con ella, no tardaría mucho en caer vencido por Norteamérica si se atreviera a enfrentarse con ella. Quizá ésta sea una de las bases de la discordia de los líderes con Mao. No se trata sólo de una diferencia política, sino práctica. La cuestión del Vietnam demuestra que China roja, sin el respaldo de Rusia, no puede enfrentarse con sus compromisos con los países amigos de Asia.

En el Vietnam del Norte quizá el Gobierno empieza a darse cuenta de ello. No obstante, está embarcado ya en la aventura y ellos no pueden dar marcha atrás. Aunque los norteamericanos ya anunciaron de antemano que se retirarían del golfo de Tonkín antes de una semana, ahora Hanoi trata de presentar esa retirada como huída. Pero Norteamérica no hace caso. Como tampoco lo ha hecho a la nota de protesta por supuesta violación aérea del espacio vietnamita.

Geoffrey THURSBY

¿Fué lanzado un nuevo cosmonauta?

Señales de nave rusa tripulada en el espacio, captadas en Turín

TURIN, 11.—Una estación de escucha del espacio ha informado que está recibiendo señales de radio emitidas por estaciones rusas y cree que pueden pertenecer al lanzamiento de un cosmonauta, ya que son similares a las recogidas en otras ocasiones. (Efe.)

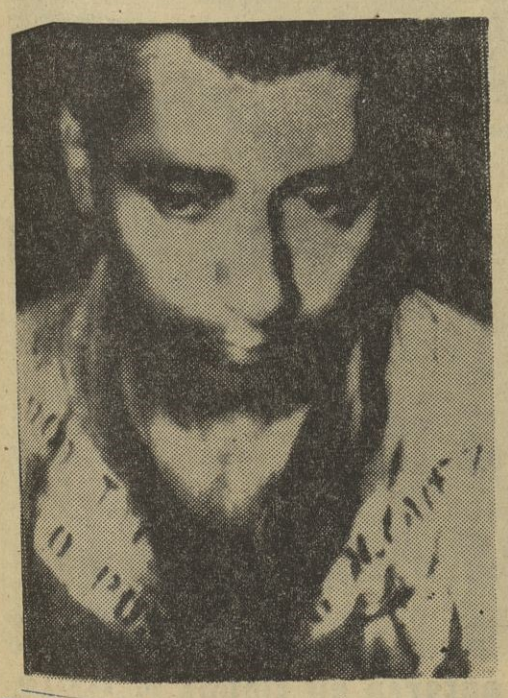
INSPECTORES ORGANIZADORES AGENCIAS DE SEGUROS

con experiencia, precisa grupo compañías primer orden.

Retribución y compensaciones, a convenir. Oportunidad para profesionales con aptitudes.

Exigimos buenos antecedentes profesionales y morales. Reserva absoluta.

Escribir, con la más amplia información, al señor **PEREZ IAÑEZ, Francisco de Ricci, 16 (L. P.) - MADRID** (9.827.)



MILITARES U.S.A. EN PODER DE LOS COMUNISTAS Una fotografía del piloto norteamericano Everett Alvarez, Jr., capturado la semana pasada durante el ataque aéreo realizado por los norteamericanos contra las instalaciones portuarias del Vietnam del Norte, figura entre las publicadas hoy por la agencia de noticias comunista del Vietnam en Hanoi, y que reproducimos en primer lugar. En la segunda fotografía, la señora de Vicent Granger muestra la fotografía de su hijo, capturado por guerrilleros del Vietcong cuando prestaba servicio en Vietnam. (Fotofax PUEBLO.)

M.C.D. 2022

ITALIA: MERZAGORA ASUME LA PRESIDENCIA

- Su mandato durará hasta la recuperación de SEGNI
- Si el Presidente resultara incapacitado o desapareciera, se iría a la elección de sucesor en el plazo de quince días

ULTIMO PARTE FACULTATIVO: Segni sigue muy grave y cae a veces, en un profundo sopor

ROMA, 11. (Crónica telefónica, de nuestra corresponsal, María Francisca Ruiz.) — El presidente del Senado, César Merzagora, un milanés de sesenta y seis años, hombre de limpio historial, políticamente independiente—aunque figuró en las listas de la democracia cristiana en las elecciones de senadores de 1948; desde esa fecha ostenta tal rango—, se ha hecho cargo de la presidencia de la República a título temporal, según declaración aparecida ayer mismo en la «Gaceta Oficial». El comunicado de los médicos, declarando que el Presidente Segni no se halla en condiciones de desempeñar su misión, obligó al Gobierno a aplicar el artículo 86 de la Constitución que dispone la sustitución del Jefe del Estado en caso de incapacidad temporal o permanente.

Merzagora asumió ya la responsabilidad de la presidencia, sin que pueda saberse en estos momentos si su suplencia será larga o corta. En el curso de esta semana y a la vista del proceso de la enfermedad de Segni, que no da pie para el optimismo —al menos no se espera una rápida recuperación del enfermo—, se sabrá si Merzagora tendrá que cargar con la incómoda tarea de varias semanas o sólo quince días. Porque si Antonio Segni fuera declarado definitivamente incapacitado se iría rápidamente a la elección de un nuevo presidente.

César Merzagora, que dadas sus difíciles relaciones con Moro—a nadie ocultó aquél su hostilidad a la fórmula centro-izquierda y claramente lo dijo cuando fué consultado por Segni—, no tendrá mucho interés en permanecer en ese puesto, pero procurará, sin embargo, servir a su patria con la mejor voluntad y el más alto sentido de la responsabilidad. Esas cualidades fueron el guión de su vida dedicada al trabajo y al estudio. Combatiente en la primera guerra mundial, Merzagora se aficionó desde muy joven a la economía, desempeñando importantes cargos directivos en la Banca y en la industria. Al advenimiento del fascismo se mantuvo apartado de la colaboración con el régimen, renunciando incluso al puesto de cónsul en Filipoppoli. Entregado de lleno a sus empresas financieras alcanzó en 1938 el puesto de director general de la Pirelli. A la caída del fascismo, Merzagora trabajaba ya para el Comité Nacional de Liberación como representante de la Alta Italia. En 1949, en calidad de técnico, entró a formar parte del Gobierno presidido por De Gasperi como ministro de Comercio Exterior.

En 1954 su nombre se barajó como posible presidente de la República. Pero aun siendo apoyado por la democracia cristiana los demás partidos le cerraron el paso, apoyando al democristiano Gronchi, que fué, en definitiva, quien alcanzó la primera magistratura del país.

Las últimas noticias del Quirinal anuncian que el Presidente Segni ha pasado una noche relativamente tranquila, sin que se hayan producido variaciones en su estado, que continúa siendo muy grave. La fiebre no ha cesado y hay momentos en que cae en un profundo sopor.

Desde Castelgandolfo se ha anunciado que el viaje que el Papa hará esta tarde a Orvieto para presidir la celebración del séptimo centenario de la Bula «Transitorus» de Urbano VI, que extendió por el mundo la fiesta del Córpus Domini, tendrá carácter impetratorio para pedir la salud del Presidente Segni.

EL ESCORIAL
VALLE de los CAIDOS
(por GUADARRAMA)
Servicio regular de viajeros en cómodos y rápidos autocares
SALIDAS DE MADRID:
Laborables, 9,30, 14 y 20,15 horas. Festivos: 9,30, 14,30, 20,30 y 23,30 horas
Ida y vuelta: 50,20 pesetas
ESCORIAL-VALLE DE LOS CAIDOS
Todos los días, a las 9,30 horas
VALLE DE LOS CAIDOS
Salidas diarias, a las 9,30 y 15 horas
65 pesetas ida y vuelta
LARREA, S. A.
Martín de los Heros, 4
Teléfs. 247 70 25 y 241 10 26
Guzmán el Bueno, 11
Teléfs. 243 78 75 y 243 11 05

Brasil: Solemne recepción de Romeo Gorría en el Tribunal Superior de Trabajo

Mañana, posible firma solemne de un convenio de cooperación social y laboral hispano,brasileño

RIO DE JANEIRO, 11.—El ministro de Trabajo español, don Jesús Romeo Gorría, ha sido recibido solemnemente en el Tribunal Superior de Trabajo del Brasil. Con el presidente del alto Tribunal, sentábanse en el estrado los ministros de Trabajo de España y del Brasil, el procurador general de la Justicia del Trabajo, así como altos magistrados de la justicia.

DISCURSO.—La sala se encontraba totalmente ocupada por magistrados, catedráticos, profesores de número y líderes sindicales de las confederaciones de trabajadores. Abierta la sesión, el presidente del Tribunal Superior de Trabajo, señor Astolfo Serra, pronunció un discurso. Dijo que el Brasil debe a España algo más que sus valores comunes: el fundamento de la Historia brasileña, nacida de la unidad política de la Península Ibérica. Afirmó que España formó las más valiosas raíces de la nacionalidad brasileña, que respalda activamente hoy la intensa identificación de sus pueblos.

Subrayó que el Brasil cultiva valores que nacen de la cultura española, uno de los más grandes patrimonios de la cultura universal. Hizo un canto a Unamuno, cuyo centenario se cumple ahora, al que calificó de ejemplo vivo del espíritu español. Analizó la consideración del trabajo como deber, exaltando la función que corresponde a la justicia en el marco del trabajo.

Dijo que la empresa política y social que España realiza constituye la tarea más prometedora del mundo actual, agónico, contradictorio, sirviendo de ejemplo a sociedades que buscan resolver problemas sociales.

Exaltó la personalidad del señor Romeo Gorría, «figura —dijo—que ya sentimos los brasileños como nuestra».

HERENCIA ESPAÑOLA.—El procurador general de Justicia del Trabajo, don Luis Augusto de Rego Monteiro, estudió la herencia española en el Brasil, dedicando su intervención al análisis del Tratado de Madrid, que dió origen al nacimiento del Brasil. Afirmó que el pensamiento contenido en ese tratado representa el fundamento del auténtico panamericanismo, basado no en principios interesados, sino en el verdadero espíritu de fraternidad. Hizo exaltación del sentimiento de servicio a la justicia inherente al espíritu del pueblo español, reconoscible en la literatura, en los escritos de sus pensadores, afirmando que dicho sentimiento cobra plena actualización político-social del régimen de España, guiado de auténtico espíritu de paz y de fraternidad entre los pueblos.

IDENTIFICACION. — El señor Reis, catedrático de la Universidad de Río de Janeiro, trató de las identificaciones del Derecho del trabajo de los países, y demostró que son múltiples. Analizó el carácter avanzado de la legislación social española, afirmando que es tarea común de los países el ordenamiento jurídico-social. Explicó la identidad no sólo en el campo del Derecho sustantivo, sino también en el ámbito de las ideas. Refirióse a la necesidad de la actualización de los principios del Derecho, «que en España—afirmó—cobran signo audaz».

CONFERENCIA.—El Ministro de Trabajo español pronunció su conferencia sobre los fundamentos de la política social de España, que fué seguida con extraordinario interés. Puso de relieve inicialmente la comunidad de objetivos sociales de todos los pueblos iberoamericanos, coincidencia de los graves sacrificios que les exige el destino para la implantación de la justicia social y la resolución de los problemas frente a la presión comunista y los grupos de presión.

Terminó el señor Romeo Gorría afirmando su confianza en el pueblo brasileño, tan rico en virtudes humanas como en recursos naturales. Los trabajadores españoles—agregó—prometen a los trabajadores brasileños estar a su lado en la conquista del futuro.

OVACION.—Una ovación de más de cuatro minutos de duración acogió el final del discurso del ministro español, que fué abrazado por muchos de los presentes.

CONVERSACIONES.—El señor Romeo Gorría permaneció cerca de una hora en el Ministerio de Trabajo, donde cambió impresiones con su colega brasileño y altos mandos del departamento en Río de Janeiro, así como con los técnicos brasileños encargados de la redacción del convenio de cooperación entre los dos países.

Dícese que el convenio acaso pueda ser ultimado para firmar mañana en acto solemne que se realizará en el palacio de Itamaraty, sede del Ministerio de Relaciones Exteriores. En ese caso se retrasaría la partida hacia Nueva York de la misión española.

ECOS.—En todos los círculos se ha elogiado esta información, que pone de relieve la extraordinaria resonancia alcanzada por la visita del señor Romeo Gorría, afirmándose que su presencia ha tenido en la Prensa inusitado despliegue y recordándose que a la presencia de ministros de otros países dió la Prensa carioca escaso relieve, contrastando esa actitud habitual con la mantenida con respecto al ministro español de Trabajo. Otra prueba también de la importancia otorgada a la estancia del ministro español es el hecho de la amplia acogida dispensada por la Prensa a las informaciones de su estancia también en Sao Poulo, donde «O Estado de Sao Paulo», periódico de mayor tirada en esa ciudad, concedíale ayer gran espacio, con fotografía de excepcional tamaño y realce. (Efe.)

ARGENTINA

Once muertos en dos accidentes

BUENOS AIRES. — Once personas han muerto en dos accidentes ocurridos en lugares distintos de la Argentina.

Uno de ellos, en un suburbio oeste de Buenos Aires, donde un tren de viajeros arrolló, en un paso a nivel sin guarda, a un autocar, ocasionando la muerte a ocho personas. El otro, en la Ciudad de Mendoza, un mercancías arrolló a un automóvil y mató a tres adultos y a un niño. (Efe.)

MUEBLES CABEZON
ENORMES REBAJAS
PARA AGOSTO
POR RENOVACION DE ESTILOS

	Ptas.
Cama niquelada (camera)	725
Cama niquelada (matrimonio)	850
Cama esmaltada (camera)	575
Cama esmaltada (matrimonio)	700
Cama articulada	398
Armario de luna	575
Armario (dos puertas).	700
Armario (tres puertas).	2.450
Propaganda mesa fumador modernísima (una sola por cliente)	115

Y en esta proporción, todo lo demás: comedores, alcobas, tresillos, lámparas, muebles sueltos

INTERESANTISIMO

Por todos o cualquiera de sus muebles que quiera renovar le daremos otros de su gusto, abonando la diferencia, si la hubiere, con máximas facilidades de pago

MUEBLES CABEZON
Paseo de Delicias, 14
Teléfono 227 39 63
Sebastián Elcano, 36
Teléfono 228 31 59

NOTAS DE SOCIEDAD

ENLACE GIL ARRANZ-ORTEGA GUZMAN

En la parroquia del Sagrado Corazón de Jesús han contraído matrimonio la señorita Encarnación Ortega Guzmán con don Antolín Gil Arranz. La novia entró en el templo del brazo de su padre y padrino, don Antonio Ortega Magadán, seguida del novio, que daba el brazo a su madre y madrina, doña Asunción Arranz Marrueño. Bendijo la unión el reverendo padre don Miguel Ruiz Figueras. Firmaron como testigos don Pedro Gil, don Salvador Gallo, don Manuel Guzmán y don José Cruz Alonso.

Los numerosísimos invitados fueron obsequiados con un almuerzo en un céntrico restaurante. Los novios, a los que deseamos toda clase de venturas, salieron en viaje de luna de miel por diversas provincias de España.

ENLACE SARCONE-RELAÑO

En la capilla del colegio de la Paz se ha celebrado la boda de la señorita Rosa María Relaño Estapé con Mr. Richard N. Sarcone, perteneciente a las Fuerzas Aéreas norteamericanas con base en Torrejón de Ardoz.

Bendijo la unión el padre Faustino Fernández, íntimo amigo de la familia de la desposada, quien pronunció una plática.

Apadrinaron a los contrayentes la señora de Tattersall y don Emilio Relaño, y firmaron como testigos, por parte de la novia, sus tíos, don Alfredo y don Armando Relaño; el escritor don Felipe González Ruiz y el periodista don Luis Sánchez Pérez, y por parte del novio, don David Wagoner, don Alfonso Pinnaga y Mr. Bill Castleman.

El nuevo matrimonio salió en viaje de luna de miel para diversas ciudades españolas y dentro de un año fijará su residencia en los Estados Unidos

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad, en el Sanatorio de San José, la señora de Orozco (don José María), de soltera María Rosario Amorós. Fué atendida por el doctor Areosa.

A la recién nacida—primer hijo del matrimonio—le ha sido impuesto el nombre de María Paloma. Fueron los padrinos doña Manuela Orozco Miret y don Vicente Amorós Arranz.

NO QUIERE PRESTAR SU FIGURA Sí, señores. Scilla Cabel se ha cansado de prestar su figura como doble de la archifamosa Sofía Loren. Ha decidido hacer la guerra por su cuenta, y ya ha interpretado algunos primeros papeles. En realidad, razones no le faltan para tal decisión, y aunque los despachos de agencia no dicen nada de su actuación como primera actriz, es de suponer que habrá triunfado. (Foto Cifra.)

M.C.D. 2022

"ECCLESIAM SUAM", ENCICLICA DEL DIALOGO

◆ **Del diálogo interior saldrá el propio conocimiento y la renovación, que no afectará la estructura fundamental**

◆ **Del coloquio con las Iglesias separadas cabe esperar abundantes frutos, sin ceder en lo inmutable del catolicismo**

◆ **La conversación se amplia a todos los hombres de buena voluntad, con la sola excepción del comunismo ateo**

En nuestro número de ayer dimos a nuestros lectores un avance de la encíclica «Eclesiam Suam», la primera del pontificado de Pablo VI, hecha pública ayer por la mañana tras su firma por el Papa.

El texto completo del documento pontificio, en latín, consta de 54 páginas, y su traducción al castellano ha llevado quince horas.

A continuación reproducidos un amplio extracto del texto español original:

Podemos deciros, venerables hermanos, que tres son los pensamientos que agitan nuestro espíritu cuando consideramos el altísimo oficio que la Providencia—contra nuestros deseos y méritos—nos ha querido confiar, de regir la Iglesia de Cristo en nuestra función de obispo de Roma y por lo mismo de sucesor del bienaventurado Apóstol Pedro, administrador de las supremas llaves del Reino de Dios y vicario de aquel Cristo que hizo de él el pastor primero de su grey universal; el pensamiento, decimos, de que ésta es la hora en que la Iglesia debe profundizar la conciencia de sí misma, debe meditar sobre el misterio que le es propio, debe explorar, para propia instrucción y edificación, la doctrina conocida, y en este siglo estudiada y difundida, acerca de su propio origen, de su propia naturaleza, de su propia misión, de su propia suerte final, pero doctrina nunca suficientemente estudiada y comprendida, ya que contiene «la dispensación del misterio escondido por siglos en Dios..., a fin de que venga a ser conocida... a través de la Iglesia» (Ef. 3,9-10), misteriosa reserva de los planes de Dios que mediante la Iglesia vienen a la luz; y ya que esta doctrina constituye hoy día el tema más interesante que otro ninguno de la reflexión de quien quiere ser dócil a Cristo, y tanto más por parte de quienes, como Nos y vosotros, venerables hermanos, han sido «puestos por el Espíritu Santo como obispo para regir la Iglesia misma de Dios» (HCH. 20.28).

● ANHELO DE RENOVACION

De esta iluminada y operante conciencia brota un espontáneo deseo de confrontar la imagen ideal de la Iglesia, tal como Cristo la vió, la quiso y la amó como su Esposa Santa e Inmaculada (Ef., 5, 27), y el rostro real que hoy la Iglesia presenta. Fiel, por una parte, con la gracia divina a las líneas que su Divino Fundador le imprimió y que el Espíritu Santo vivificó y desarrolló en el curso de los siglos en forma más amplia y más en consonancia con el concepto inicial, y por otra, a la índole de la Humanidad, que iba ella evangelizando e incorporando; pero jamás suficientemente perfecto, jamás suficientemente bello, jamás suficientemente santo y luminoso como la querría aquel divino concepto animador. Brota, por tanto, un anhelo generoso y casi impaciente de renovación, es decir, de enmienda de los defectos que denuncia y refleja la conciencia, a modo de examen interior frente al espejo del modelo que Cristo nos dejó de sí. El segundo pensamiento, pues, que ocupa nuestro espíritu, y que quisiéramos manifestaros, a fin de encontrar no sólo mayor aliento para emprender las debidas reformas, sino también para hallar en vuestra adhesión el consejo y apoyo en tan delicada y difícil empresa, es el ver cuál es el deber presente de la Iglesia de corregir los defectos de los propios miembros y hacerlos tender a mayor perfección y cuál es la vía para llegar con sabiduría a tan gran renovación.

● RELACIONES CON EL MUNDO

Nuestro tercer pensamiento, y vuestro también, ciertamente, nacido de los dos primeros ya enunciados, es el de las relaciones que actualmente debe la Iglesia establecer con el mundo que la rodea y en medio del cual vive y trabaja. Una parte de este mundo, como todos saben, ha recibido profundamente el influjo del cristianismo y lo ha asimilado íntimamente —por más que a menudo no se dé cuenta que es al cristianismo a quien debe sus mejores cosas—, pero luego se ha ido separando y distinguiendo en estos últimos siglos del tronco cristiano de su civilización. Otra parte, la mayor de este mundo, se extiende a los ilimitados horizontes de los pueblos nuevos, como suele decirse; pero todo, en conjunto, es un mundo que ofrece a la Iglesia no una, sino mil maneras de posibles contactos: abiertos y fáciles, algunos; deli c a d o s y complejos, otros; hostiles y refractarios a un amistoso coloquio, por desgracia, hoy muchísimos. Preséntase, pues, el problema llamado del diálogo entre la Iglesia y el mundo moderno.

● PLANES

Vosotros mismos echaréis de ver que este sumario plan de nuestra encíclica no contempla el estudio de temas urgentes y graves que interesan, no sólo a la Iglesia, sino a la Humanidad, como la paz entre los pueblos y clases sociales, la miseria y el hambre que todavía afligen a enteras poblaciones, el acceso de las naciones jóvenes a la independencia y al progreso civil, las corrientes del pensamiento moderno y la cultura cristiana, las condiciones infelices de tanta gente y de tantas porciones de la Iglesia a quienes se niegan los derechos propios de ciudadanos libres y de personas humanas, los problemas morales acerca de la natalidad y así otros.

Ya desde ahora decimos que nos sentiremos particularmente o b l i g a d o s a volver, no sólo nuestra vigilan c i a y cordial atención al grande y universal problema de la paz en el mundo, sino también el interés más asiduo y eficaz. Ciertamente lo haremos dentro del ámbito de nuestro ministerio, extraño por lo mismo a todo interés puramente temporal y a las formas propiamente políticas, pero con toda solicitud de contribuir a la educación de la Humanidad en los sentimientos y procedimientos contrarios a todo conflicto violento y homicida y favorables a todo pacífico arreglo, civilizado y racional, de las relaciones entre las naciones. Solicitud nuestra s e r á igualmente apoyar la armónica convivencia y la fructuosa colaboración entre los pueblos con la proclamación de los principios humanos superiores que puedan a y u d a r a suavizar los egoísmos y las pasiones —fuente de donde brotan los conflictos bélicos—. Y no dejaremos de intervenir, d o n d e se nos ofrezca la oportunidad, p a r a ayudar a las partes contendientes a encontrar honorables y fraternas soluciones.

● LA IGLESIA DEBE ESTUDIARSE

Pensamos que es deber de la Iglesia ahora ahondar en la conciencia que ella tiene que tener de sí, en el tesoro de verdad de que es heredera y custodia y en la misión que ella debe ejercitar en el mundo. Aun antes de proponerse el estudio de ninguna otra particular c u e stión, y antes de considerar la actitud que ha de adoptar frente al mundo que la rodea, la Iglesia debe en este momento reflexionar sobre sí misma para confirmarse en la ciencia de los planes que Dios tiene sobre ella, para hallar más luz, nueva energía y mejor gozo en el cumplimiento de su propia misión y para de t e r minar los mejores medios que hagan más cercanos, operantes y benéficos sus contactos con la Humanidad a la cual ella misma pertenece, aun distinguiéndose por caract e r e s propios inconfundibles.

Y ¿por qué nos atrevemos a invitaros a este acto de conciencia eclesial, a este acto de fe explícito, bien que interior?

Cree m o s que hay muchos motivos, derivados todos ellos de las exigencias profundas y e s e nciales del momento particular en que se encuentra la vida de la Iglesia.

● EL MUNDO SE MODIFICA

Ella tiene necesidad de reflexiones sobre sí misma. Tiene necesidad de sentirse vivir. Debe aprender a conocerse mejor si quiere vivir su propia vocación y ofrecer al mundo su mensaje de fraternidad y salvación, tiene necesidad de experimentar a Cristo en sí misma, según las palabras del apóstol Pablo: «Que Cristo habite por la fe en vuestros corazones.» (Ef. 3, 17). Todos saben cómo la Iglesia está inmersa en la humanidad, forma parte de ella. De ella proceden sus miembros, de ella se extraen preciosos tesoros de cultura. Y cómo sufre sus vicisitudes históricas, y también contribuye a sus éxitos. Ahora bien: todos saben por igual que la humanidad en este tiempo está en vía de grandes transformaciones, alteraciones y progresos, que cambian profundamente no sólo sus formas exteriores de vida, sino también sus modos de pensar. Su pensamiento, su cultura, su espíritu, vienen a modificarse íntimamente ya con el progreso científico, técnico y social, ya también con las corrientes del pensamiento filosófico y político que la invaden y atraviesan. Todo ello, como las olas de un mar, envuelve y sacude a la Iglesia misma. Los espíritus de los hombres que a ella se confían están fuertemente influídos por el clima del mundo temporal. De tal manera que un peligro como de vértigo, de aturdimiento, d e aberración, puede sacudir su misma solidez e inducir a muchos a ir tras los más extraños pensamientos, imaginando como si la Iglesia debería renegar de sí misma y abrazar novísimas e impensadas formas de vida. Así, por ejemplo, el fenómeno modernista —que todavía aflora en diversas tentativas de expresiones heterogéneas extrañas a la auténtica realidad de la religión católica—, ¿no fué precisamente un episodio semejante de predominio de las tendencias psicológico-culturales propias del mundo profano sobre la fiel y genuina expresión de la doctrina y de la norma de la Iglesia de Cristo? Ahora bien, creemos que para inmunizarse contra tal peligro, siempre inminente y múltiple, proveniente de muchas partes, remedio bueno y obvio es el profundizar en la conciencia de la Iglesia, en lo que ella es verdaderamente, según la mente de Cristo contenida en la escritura y en la tradición, e interpretada y desarrollada en la genuina tradición eclesiástica, la cual está, como sabemos, iluminada y guiada por el espíritu santo, dispuesto siempre, cuando se lo pedimos y cuando le escuchamos, a dar indefectible cumplimiento a la promesa de Cristo: «El espíritu, que el Padre os enviará en mi nombre, os enseñará todas las cosas y os recordará todo cuanto yo os hubiere dicho.» (Jn. 14, 26).

● PROPIOS ERRORES

Análogo discurso podríamos hacer acerca de los errores que se introducen aun dentro de la Iglesia misma, y que engañan a aquellos que tienen un conocimiento parcial de su naturaleza y de su misión, sin tener en cuenta suficientemente los documentos de la revelación divina y las enseñanzas del magisterio instituído por el mismo Cristo.

El Papa tributa un vivo elogio a los estudios que se han dedicado al estudio eclesiológico, y sigue:

● EL CONCILIO DICTARA NORMAS

De propósito nos abstenemos de pronunciar en esta encíclica sentencia alguna sobre los puntos doctrinales relativos a la Iglesia, los cuales se encuentran sometidos al Concilio en curso, que estamos llamados a presidir; queremos dejar ahora a tan elevada y autori z a d a asamblea libertad de estudio y de palabra, reservando a nuestro apostólico oficio de maestro y de pastor, puesto a la cabeza de la Iglesia de Dios, el momento y el modo de expresar nuestro juicio, contentísimos si podemos ofrecerlo en nuestra conformidad con el de los padres conciliares.

● FRUTOS ESPERADOS

Pero no podemos omitir una rápida alusión a los frutos que Nos esperamos que se derivarán, ya del Concilio mismo, ya del esfuerzo antes mencionado que la Iglesia debe realizar para adquirir una conciencia más plena y más fuerte de sí misma.

El primer fruto de la conciencia profundizada de la Iglesia sobre sí misma es el renovado descubrimiento de su relación vital con Cristo. Cosa conocidísima, pero fundamental, indispensable, n u n c a bastante s a b i d a, meditada y exaltada. ¿Qué no debería decirse acerca de este capítulo central de todo nuestro patrimonio religioso?

El misterio de la Iglesia no es mero objeto de conocimiento teológico, sino que debe ser un hecho vivido, del cual el alma fiel, aun antes que un claro concepto, puede tener una como connatural experiencia; y la comunidad de los creyentes puede hallar la última certeza en su participación en el cuerpo místico de Cristo cuando se da cuenta que es el misterio de la jerarquía eclesiástica el que por divina institución provee a iniciarla, a engendrarla (Gal. 4, 19; I Cor. 4, 15), a instruirla, a santificarla, a dirigirla, de tal manera que, mediante este bendito canal, Cristo difunde en sus miembros místicos las admirables comunicaciones de su verdad y de su gracia y da a su cuerpo místico, su orgánica funcionalidad, su armónica variedad y su belleza espiritual. Las imágenes no son capaces de trasladar a conceptos a nosotros accesibles la realidad y la profundidad de este misterio: pero de una especialmente —después de la mencionada del cuerpo místico sugerida por el Apóstol Pablo—debemos conservar el recuerdo, porque el mismo Cristo la sugirió, y es la del edificio del cual es El el arquitecto y el constructor, cimentado, sí, sobre un hombre naturalmente frágil, pero transformado por El milagrosamente en sólida roca, es decir, dotado de prodigiosa y perenne indefectibilidad: «Sobre esta piedra edificaré mi Iglesia.» (Mt. 16, 18).»

● HACIA LA ESPIRITUALIDAD

«Si logramos despertar en nosotros mismos y educar en los fieles, con profunda y vigilante pedagogía, este fortificante sentido de la Iglesia, muchas antinomias que hoy fatigan el pensamiento de los estudiosos de la eclesiología—como, por ejemplo, la Iglesia es visible y a la vez espiritual, como es libre y al mismo tiempo disciplinada, como es comunitaria y jerárquica, como santa ya y siempre en vías de santificación, como es contemplativa y activa y así en otras cosas—serán prácticamente dominadas y resueltas con la experiencia iluminada por la doctrina, por la realidad viviente de la Iglesia misma. Pero, sobre todo, logrará ella un resultado, el de una magnífica espiritualidad, alimentada con la piadosa lectura de la sagrada escritura, de los santos padres y doctores de la Iglesia y con cuantos contribuyen a engendrar en ella esa conciencia, nos referimos a la catequesis cuidadosa y sistemática, a la participación en la admirable escuela de palabras, de signos y de divinas efusiones, que es la sagrada liturgia, a la meditación silenciosa y ardiente de las verdades divinas y, finalmente, a la entrega generosa a la oración contemplativa. La vida interior sigue siendo como el gran manantial de la espiritualidad de la Iglesia, su modo propio de recibir las irradiaciones del espíritu de Cristo, expresión radical insustituíble de su actividad religiosa y social, e inviolable defensa y renaciente energía de su difícil contacto con el mundo profano.

● VALORACION DEL BAUTISMO

Es necesario volver a dar toda su importancia al hecho de haber recibido el santo bautismo; es decir, de haber sido injertado, mediante tal sacramento, en el cuerpo místico de Cristo, que es la Iglesia. Y esto especialmente en la valoración consciente que el bautizado debe hacer de su elevación, más aún, de su regeneración a la felicísima realidad de hijo adoptivo de Dios, a la dignidad de hermano de Cristo, a la suerte, queremos decir, a la gracia y al gozo de la inhabilitación del Espíritu Santo, a la vocación a una vida nueva, que nada ha perdido de humano, salvo la desgracia del pecado original, y que es capaz de dar las mejores manifestaciones y probar los más ricos y puros frutos de todo lo que es humano. El ser cristiano, el haber recibido el santo bautismo, no debe ser considerado como cosa indiferente o sin valor, sino que debe marcar profunda y dichosamente la conciencia de todo bautizado; debe ser, en verdad, considerado por él como lo fué por los cristianos antiguos, una iluminación que, haciendo caer sobre él el rayo vivificante de la verdad divina, le abre el cielo, le esclarece la vida terrena, le capacita a caminar como hijo de la luz hacia la visión de Dios, fuente de eterna felicidad.

Nos embarga además el deseo de que la Iglesia de Dios sea cual Cristo la quiere, una, santa, enteramente consagrada a la perfección, a la cual El la ha llamado y para la cual ha preparado—perfecta en su concepción ideal, en el pensamiento divino, la Iglesia debe tender a la perfección en su expresión real, en su existencia terrena—. Este es el gran problema moral que domina la vida entera de la Iglesia, el que da su medida, el que la estimula, la acusa, la sostiene, la llena de gemidos y de súplicas, de arrepentimiento y de esperanza, de esfuerzo y de confianza, de responsabilidades y de méritos.

☆ LA IGLESIA NO PUEDE PERMANECER INMOVIL CUANDO EL MUNDO CAMBIA

Este estudio de perfeccionamiento espiritual y moral se ve estimulado aun exteriormente por las condiciones en que la Iglesia desarrolla su vida. No puede permanecer inmóvil e indiferente ante los cambios del mundo que la rodea. De mil maneras éste influye y condiciona la conducta práctica de la Iglesia. Ella, como todos saben, no está separada del mundo, sino que vive en él. Por eso los miembros de la Iglesia reciben su influjo, respiran su cultura, a c e p t a n sus leyes, adoptan sus costumbres. Este contacto inmanente de la Iglesia con la sociedad temporal le crea una continua situación problemática, hoy laboriosísima. Por una parte, la vida cristiana, cual la Iglesia la defiende y promueve, debe continuar y valerosamente evitar cuanto puede engañarla, profanarla, sofocarla, tratando de inmunizarse del contagio del error y del mal. Por otra parte, no sólo debe adaptarse a los modos de concebir y de vivir que el ambiente temporal le ofrece y le impone en cuanto sean compatibles con las exigencias esenciales de su programa religioso y moral, sino que debe procurar acercarse a él, purificarla, ennoblecerla, vivificarla y santificarla, tarea ésta que impone a la Iglesia un perenne examen de vigilancia moral y que nuestro tiempo reclama con particular urgencia y con singular gravedad.

● EL CONCILIO TIENE FINES PRACTICOS

También a este propósito la celebración del Concilio es providencial. El carácter pastoral que se propone adoptar, los fines prácticos de «poner al día» la disciplina canónica, el deseo de facilitar lo más posible —en armonía con el carácter sobrenatural que le es propio— la práctica de la vida cristiana, confieren a este Concilio un valor particular desde este momento, cuando aún falta la mayor parte de las deliberaciones que de él esperamos. En efecto, tanto en los pastores como en los fieles, el Concilio despierta el deseo de conservar y acrecentar en la vida cristiana su carácter de autenticidad sobrenatural y recuerda a todos el deber de imprimir tal carácter positivo y fuertemente en la propia conducta, ayuda a los débiles a ser buenos; a los buenos, a ser mejores; a los mejores, a ser generosos, y a los generosos, a ser santos. Descubre nuevas expresiones de santidad, excita el amor a hacerse fecundo, provoca nuevos impulsos de virtud y de heroísmo cristiano.

● LAS REFORMAS SALDRAN DEL CONCILIO

Naturalmente corresponderá al Concilio sugerir cuáles son las reformas que han de introducirse en la legislación de la Iglesia y las comisiones posconciliares, sobre todo la constituída para la revisión del Código de Derecho Canónico y designada por Nos desde ahora, procurarán formular en términos concretos las deliberaciones del sínodo ecuménico. A vosotros, pues, venerables hermanos, os tocará indicarnos las medidas que se han de tomar para hermosear y rejuvenecer el rostro de la Santa Iglesia. Quede, una vez más, de manifiesto nuestro propósito de favorecer esta reforma: cuántas veces en los siglos pasados este propósito ha estado asociado en la h i s t o r i a de los concilios. Pues bien, séalo, una vez más, y ésta no ya para desarraigar de la Iglesia determinadas herejías y generales desórdenes, que gracias a Dios no existen en su seno, sino para infundir nuevo vigor espiritual en el cuerpo místico de Cristo, en cuanto sociedad visible, purificándolo de los defectos de muchos de sus miembros y estimulándolo a nuevas virtudes.

● LA ESTRUCTURA NO SERA AFECTADA

Ante todo, debemos recordar algunos criterios que nos adviertan las orientaciones con que hay que procurar esta reforma. La cual no puede referirse ni a la concepción esencial, ni a las estructuras fundamentales de la Iglesia Católica. La palabra reforma estaría mal empleada si la usáramos en ese sentido. No podemos a c u s a r de infidelidad a nuestra amada y Santa Iglesia de Dios, pues tenemos por suma gracia pertenecer a ella y sube a nuestra alma el testimonio que de ella viene «que somos hijos de Dios» (Rom. 8, 16). No es orgullo, no es presunción, no es obstinación, no es locura, sino luminosa certeza y gozosa convicción la que tenemos de h a b e r sido constituídos miembros vivos y genuinos del cuerpo de Cristo, de ser auténticos herederos del Evagenlio de Cristo, de ser continuadores directos de los apóstoles, de poseer en el gran patrimonio de verdades y costumbres que caracterizan a la Iglesia Católica, tal cual hoy es, la herencia intacta y viva de la tradición originaria apostólica.

Si esto constituye nuestro blasón, o, mejor, el motivo por el cual debemos «dar gracias a Dios siempre», constituye también nuestra responsabilidad, ante Dios mismo, a quien debemos d a r cuenta de tan gran beneficio, ante la Iglesia, a quien debemos infundir con la certeza el deseo, el propósito de conservar el tesoro —el «opositum» de que habla San Pablo (I Tim. 6, 20)— y ante los hermanos todavía separados de nosotros y ante el mundo entero, para que todos vengan a compartir con nosotros el don de Dios. De modo que

(Pasa a la pág. siguiente.)

M.C.D. 2022

PABLO VI RESERVA AL CONCILIO LA REFORMA FORMAL DE LA IGLESIA

(Viene de la pág. anterior.)

en este punto, si se puede hablar de reforma, no se debe entender cambio, sino más bien confirmación en el empeño de conservar la fisonomía que Cristo ha dado a su Iglesia; más aún, de querer devolverle siempre su forma perfecta que por una parte corresponda al plan primigenio y que por otra sea reconocida como coherente y aprobada en aquel desarrollo necesario, que como árbol de la semilla, ha dado a la Iglesia, partiendo de aquel diseño, su legítima forma histórica y concreta, no nos engañe el criterio de reducir el edificio de la Iglesia, que se ha hecho amplio y majestuoso para la gloria de Dios, como magnífico templo suyo, a sus proporciones iniciales mínimas, como si aquéllas fuesen las únicas verdaderas, las únicas buenas; ni nos fascine el deseo de renovar la estructura de la Iglesia por vía carismática, como si fuese nueva y verdadera aquella expresión eclesial que naciese de ideas particulares —fervorosas, sin duda, y tal vez persuadidas de que gozan de la divina inspiración—, introduciendo así sueños arbitrarios de renovaciones artificiosas en el diseño constitutivo de la Iglesia. Debemos ver a la Iglesia tal cual es, y amarla con sentido inteligente de la historia y con la humilde búsqueda de la voluntad de Dios que asiste y guía a la Iglesia, aun cuando permite que la debilidad humana oscurezca algo la pureza de sus líneas y la belleza de su acción, esta pureza y esta belleza son las que estamos buscando y queremos promover.

● LA IGLESIA NO SE HARA MUNDANA

Es menester asegurar en nosotros estas convicciones para evitar otro peligro que el deseo de reforma podría engendrar, no tanto en nosotros, pastores —defendidos por un vivo sentido de responsabilidad—, cuanto en la opinión de muchos fieles que piensan que la reforma de la Iglesia debe consistir principalmente en la adaptación de sus sentimientos y de sus costumbres a las de los mundanos. La fascinación de la vida profana es hoy poderosísima. El conformismo les parece a muchos ineludible y prudente. Quien no está bien arraigado en la fe y en la práctica de la ley eclesiástica, fácilmente piensa que ha llegado el momento de adaptarse a la concepción profana de la vida, como si ésta fuese lo mejor, la que un cristiano puede y debe apropiarse. Este fenómeno de adaptación se manifiesta así en el campo filosófico (cuanto puede la moda aun en el reino del pensamiento, que debería ser autónomo y libre y sólo ávido y dócil ante la verdad y la autoridad de reconocidos maestros) como en el campo práctico, donde se hace cada vez más incierto y difícil señalar la línea de la rectitud moral y de la recta conducta práctica.

● AMENAZA DEL NATURALISMO

El naturalismo amenaza vaciar la concepción original del cristianismo, que todo lo justifica y todo lo califica como de igual valor, atenta al carácter absoluto de los pricipios cristianos, la costumbre de suprimir, la costumbre de excluir todo esfuerzo, toda molestia de la práctica ordinaria de la vida, acusa de inutilidad fastidiosa a la disciplina y a las ascesis cristiana; más aún, a veces el deseo apostólico de acercarse a los ambientes profanos o de hacerse acoger por los espíritus modernos —de los juveniles especialmente— se traduce en una renuncia a las formas propias de la vida cristiana y a aquel mismo estilo de conducta que debe dar a tal urgencia de acercamiento y de influjo educativo su sentido y su vigor. ¿No es acaso verdad que frecuentemente el clero joven, o también algún celoso religioso guiado por la buena intención de penetrar en la masa popular o en grupos particulares, trata de confundirse con ellos en vez de distinguirse, renunciando con inútil mimetismo a la eficacia genuina de su apostolado? El gran principio, enunciado por Cristo, se presenta de nuevo en su actualidad y en su dificultad: estar en el mundo, pero no ser del mundo; y dichosos nosotros si aquél «que siempre vive e intercede por nosotros» (Hbr. 7, 25) eleva todavía su alta y tan conveniente oración ante el Padre celestial: «No ruego que los saques del mundo, sino que los guardes del mal» (In, 17, 15).

● HABRA PUESTA AL DIA

Esto no significa que pretendamos creer que la perfección consista en la inmovilidad de las formas, de que la Iglesia se ha revestido a lo largo de los siglos, ni tampoco en que se haga refractaria a la adopción de formas, hoy comunes y aceptables, de las costumbres y de la índole de nuestro tiempo. La palabra, hoy ya famosa, de nuestro venerado predecesor Juan XXIII, de feliz memoria, la palabra «agiornamento», Nos la tendremos siempre presente como directiva programática; lo hemos confirmado como criterio directivo del Concilio Ecuménico, y lo recordaremos como un estímulo a la siempre renaciente vitalidad de la Iglesia, a su siempre vigilante capacidad de estudiar las señales de los tiempos, y a su siempre joven agilidad de «probar todo y de apropiarse lo que es bueno» (I Tes., 5, 21), siempre y en todas partes.

● SIMPLIFICACION DE FORMAS

Una vez más repitamos para nuestra común advertencia y provecho: la Iglesia volverá a hallar su renaciente juventud, no tanto cambiando sus leyes exteriores cuanto poniendo interiormente su espíritu en actitud de obedecer a Cristo, y, por consiguiente, de observar aquellas leyes que ella, en el intento de seguir el camino de Cristo, se prescribe a sí misma: aquí está el secreto de su renovación, aquí su «metanoia», aquí su ejercicio de perfección. Si la observancia de la norma eclesiástica podrá hacerse más fácil por la simplificación de algún precepto y por la confianza concedida a la libertad del cristiano de hoy, más maduro y más prudente en la elección del modo de cumplirlos, la norma, sin embargo, permanece en su esencial exigencia: la vida cristiana, que la Iglesia va interpretando y codificando en sabias disposiciones, exigirá siempre fidelidad, empeño, mortificación y sacrificio; estará siempre marcada por el «camino estrecho» de que Nuestro Señor nos habla (Mt., 7, 13 SS.); exigirá de nosotros, cristianos modernos, no menores, sino quizá mayores energías morales que a los cristianos de ayer, una prontitud en la obediencia hoy no menos debida que en el pasado, y acaso más difícil, ciertamente más meritoria, porque es guiada más de motivos sobrenaturales que naturales.

No es la conformidad al espíritu del mundo ni la inmunidad a la disciplina de una razonable ascética, ni la indiferencia hacia las libres costumbres de nuestro tiempo, ni la emancipación de la autoridad de prudentes y legítimos superiores, ni la apatía respecto a las formas contradictorias del pensamiento moderno las que pueden dar vigor a la Iglesia, pueden hacerla idónea para recibir el influjo de los dones del Espíritu Santo, pueden darle la autenticidad en su seguimiento a Cristo Nuestro Señor, pueden conferirle el ansia de la caridad hacia los hermanos y la capacidad de comunicar su mensaje de salvación, sino su actitud de vivir según la gracia divina, su fidelidad al Evangelio del Señor, su cohesión jerárquica y comunitaria, no es flojo y cobarde el cristiano, sino fuerte y fiel.

Después el Papa habló sobre el espritu de pobreza en la vida eclesiástica.

● ESPIRITU DE POBREZA

La brevedad de esta alusión sobre la excelencia y obligación del espíritu de pobreza que caracteriza el Evangelio de Cristo no nos dispensa del deber de recordar que este espíritu no nos impide la comprensión y el empleo que se nos consiente del hecho económico agigantado y fundamental en sus reflejos humanos y sociales. Pensamos más bien que la liberación interior que produce el espritu de pobreza evangélica nos hace más sensibles y nos capacita más para comprender los fenómenos humanos relacionados con los factores económicos, sea dando a la riqueza y al progreso que ella puede engendrar la justa y a veces severa estimación que le conviene, sea dando a la indigencia el interés más solícito y generoso, sea finalmente deseando que los bienes económicos no se conviertan en fuente de luchas, de egoísmos y de orgullo entre los hombres, sino que puedan más bien enderezarse por vías de justicia y equidad hacia el bien común, y ser por lo mismo distribuídos con mayor previsión. Todo cuanto se refiere a estos bienes económicos—inferiores, sin duda, a los bienes espirituales y eternos, pero necesarios a la vida presente—encuentra en el discípulo del Evangelio un hombre capaz de una valoración sabia y de una cooperación humanísima: la ciencia, la técnica y especialmente el trabajo, en primer lugar, se convierten para Nos en objeto de vivísimo interés, y el pan que de ahí procede se convierte en pan sagrado, tanto para la mesa como para el altar. Las enseñanzas sociales de la Iglesia no dejan duda alguna a este respecto, y con agrado aprovechamos esta ocasión para afirmar una vez más a este propósito nuestra coherente adhesión a estas saludables doctrinas.

CONTACTO CON LA HUMANIDAD

Hay una tercera actitud que la Iglesia católica debe adoptar en esta hora de la historia del mundo, y es la que se caracteriza por el estudio de los contactos que debe tener con la humanidad; si la Iglesia logra cada vez más clara conciencia de sí, y si trata de conformarse según el modelo que Cristo le propone, viene a diferenciarse profundamente del ambiente humano en el cual vive y al cual se aproxima. El Evangelio nos hace advertir tal distinción cuando nos habla del «mundo», es decir, de la humanidad adversa a la luz de la fe y al don de la gracia, de la humanidad que se exalta en un ingenuo optimismo, creyendo que le bastan las propias fuerzas para lograr su expresión plena, estable y benéfica. O de la humanidad, que se deprime en un crudo pesimismo declarando fatales, incurables y acaso también deseables como manifestaciones de libertad y de autenticidad los propios vicios, las propias debilidades, las propias enfermedades morales. El Evangelio, que conoce y denuncia, compadece y cura las humanas miserias con penetrante y a veces desgarradora sinceridad, no cede, sin embargo, ni a la ilusión de la bondad natural del hombre, como si se bastase y no necesitase ninguna otra cosa sino de ser dejado libre para abandonarse arbitrariamente, no a la desesperada resignación de la corrupción incurable de la humana naturaleza.

● DEBER DE EVANGELIZACION

Si verdaderamente la Iglesia, como decíamos, tiene conciencia de lo que el Señor quiere que sea, surge en ella una singular plenitud y una necesidad de efusión con la clara advertencia de un misión que la trasciende y de un anuncio que debe difundir. Es el deber de la evangelización. Es el mandato misionero. Es el ministerio apostólico. No es suficiente una actitud fielmente conservadora. Ciertamente tendremos que guardar el tesoro de verdad y de gracia, legado a nosotros en herencia por la tradición cristiana; más aún, tendremos que defenderlo. «Guarda el depósito», amonesta San Pablo (Tim. 6, 20). Pero ni la guarda ni la defensa encierran todo el quehacer de la Iglesia respecto a los dones que posee. El deber congénito al patrimonio recibido de Cristo es la difusión, es el ofrecimiento, es el anuncio, bien lo sabemos: «Id, pues, y enseñad a todas las gentes.» (Mt. 28, 19). Es el supremo mandato de Cristo a sus apóstoles. Estos, con el mismo nombre de apóstoles, definen su propia indeclinable misión. Nosotros daremos a este impulso interior de caridad, que tiende a hacerse don exterior de caridad, el nombre, hoy ya común, de diálogo.

● DIALOGO CON EL MUNDO

La Iglesia debe ir hacia el diálogo con el mundo en que le toca vivir. La Iglesia se hace palabra. La Iglesia se hace mensaje. La Iglesia se hace coloquio.

El diálogo debe caracterizar nuestro oficio apostólico, herederos como somos de un estilo, de una directiva pastoral que nos ha sido transmitida por nuestros predecesores del siglo pasado, comenzando desde el sabio León XIII, que, casi personificando la figura evangélica del escriba prudente, «que como un padre de familia saca de su tesoro cosas antiguas y nuevas» (Mt., 13, 52), emprendía majestuosamente el ejercicio del magisterio católico haciendo objeto de su riquísima enseñanza los problemas de nuestro tiempo considerados a la luz de la palabra de Cristo. Y del mismo modo sus sucesores, como sabéis. ¿No nos han dejado nuestros predecesores, especialmente los Papas Pío XI y Pío XII, un magnífico y vastísimo patrimonio de doctrina, concebida en el amoroso y sabio intento de aunar el pensamiento divino con el pensamiento humano, no abstractamente considerado, sino concretamente formulado en el lenguaje del hombre moderno? ¿Y qué es este intento apostólico sino un diálogo? ¿No dió Juan XXIII, nuestro inmediato predecesor de venerada memoria, un acento aún más marcado a su enseñanza en el sentido de acercarla lo más posible a la experiencia y la comprensión del mundo contemporáneo? ¿No se ha querido dar al mismo Concilio, y con toda razón, un fin pastoral, dirigido totalmente a la inserción del mensaje cristiano en la corriente de pensamiento, de palabra, de cultura, de costumbres, de tendencias de la Humanidad, tal como hoy vive y se agita sobre la faz de la tierra? Antes de convertirlo, más aún para convertirlo, el mundo necesita que nos acerquemos y le hablemos.

Tenemos profundamente grabadas en nuestro espíritu las palabras de Cristo, que humilde, pero tenazmente, quisiéramos apropiarnos: «No... envió Dios su hijo al mundo para juzgar al mundo, sino para que el mundo se salve por El.» (Jn. 3,17.)

He aquí el origen trascendente del diálogo. Este origen está en la intención misma de Dios. La religión, por su naturaleza, es una relación entre Dios y el hombre. La oración expresa con diálogo esta relación. La revelación, es decir, la relación sobrenatural instaurada con la humanidad por iniciativa de Dios mismo, puede ser representada en un diálogo en el cual el verbo de Dios se expresa en la encarnación y, por tanto, en el Evangelio. El coloquio paterno y santo, interrumpido entre Dios y el hombre a causa del pecado original, ha sido maravillosamente reanudado en el curso de la Historia. La historia de la salvación narra precisamente este largo y variado diálogo que nace de Dios y teje con el hombre una admirable y múltiple conversación. Es en esta conversación de Cristo entre los hombres (Bar. 38) donde Dios da a entender algo de sí mismo, el misterio de su vida, unicísima en la esencia, trinitaria en las personas, donde dice, en definitiva, cómo quiere ser conocido: amor es El; y cómo quiere ser honrado y servido: amor es nuestro mandamiento supremo. El diálogo se hace pleno y confiado; el niño es invitado a El y el místico en El se sacia.

El diálogo de la salvación fué abierto por iniciativa divina, nació de la caridad, no se limitó a los méritos de aquellos a quienes tué dirigido y no obligó físicamente a ninguno a acogerlo, y se hizo posible a todos, dijo Pablo VI, y añadió:

● NADA DE COACCIONES

Así nuestra misión, aunque es anuncio de verdad indiscutible y de salvación indispensable, no se presentará armada de coacción externa, sino que solamente por los caminos legítimos de la educación humana, de la persuasión interior, de la conversación ordinaria ofrecerá su don de salvación respetando siempre la libertad personal y civil.

Como es claro, las relaciones entre la Iglesia y el mundo pueden revestir muchos y diversos aspectos entre sí. Teóricamente hablando, la Iglesia podría proponerse reducir al mínimo tales relaciones tratando de apartarse de la sociedad profana; como podría también proponerse apartar los males que en ella puedan encontrarse anatematizándolos y promoviendo cruzadas en contra de ellos; podría, por el contrario, acercarse tanto a la sociedad profana que tratase de alcanzar un influjo preponderante y aun de ejercitar un dominio teocrático sobre ella; y así de otras maneras. Pero nos parece que la relación entre la Iglesia y el mundo, sin cerrar el camino a otras formas legítimas, puede representarse mejor por un diálogo, que no podrá ser evidentemente uniforme, sino adaptado a la índole del interlocutor y a las circunstancias reales: una cosa con un creyente y otra con uno que no cree. Esto es sugerido por la costumbre ya difundida de concebir así las relaciones entre lo sagrado y lo profano, por el dinamismo transformador de la sociedad moderna, por el pluralismo de sus manifestaciones, como también por la madurez del hombre, religioso o no, capacitado por la educación civil de pensar, de hablar y de tratar con la dignidad del diálogo.

RESPETO A LA LIBERTAD

Esta forma de relación manifiesta por parte del que la entabla un propósito de corrección, de estima, de simpatía y de bondad; excluye la condenación aprioristica, la polémica ofensiva y habitual, la vanidad de la conversación inútil. Aunque es verdad que no trata de obtener de inmediato la conversión del interlocutor, porque respeta su dignidad y su libertad, busca, sin embargo, su provecho y quisiera disponerlo a una comunión más plena de sentimientos y convicciones.

● COLOQUIOS

El coloquio es, por tanto, un modo de ejercitar la misión apostólica; es un arte de comunicación espiritual. Sus caracteres son los siguientes: 1) La «claridad» ante todo: el diálogo supone y exige la inteligibilidad, es un intercambio de pensamiento, es una invitación al ejercicio de las facultades superiores del hombre; bastaría este solo título para clasificarlo entre los mejores fenómenos de la actividad y cultural humana; y basta ésta su exigencia inicial para estimular nuestra diligencia apostólica, a revisar todas las formas de nuestro lenguaje, para ver si es comprensible, si es popular, si es escogido. 2) Otro carácter es además la «afabilidad», la que Cristo nos exhortó a aprender de sí mismo: «Aprender de mí que soy manso y humilde de corazón» (Mt. 11, 29); el diálogo no es orgulloso, no es hiriente, no es ofensivo. Su autoridad es intrínseca por la verdad que expone, por la caridad que difunde, por el ejemplo que propone; no es un mandato ni una imposición. Es pacífico, evita los modos violentos, es paciente, es generoso. 3) La «confianza», tanto en el valor de la propia palabra como en la disposición para acogerla por parte del interlocutor; promueve la familiaridad y la amistad; entrelaza los espíritus en una mutua adhesión a un bien que excluye todo fin egoístico. 4) Finalmente la «prudencia» pedagógica que tiene muy en cuenta las condiciones psicológicas y morales del que oye (Cfr. Mat. 7, 6): Si es un niño, si es una persona ruda, si no está preparada, si es desconfiada, hostil; y se esfuerza por conocer su sensibilidad y por adaptarse razonablemente y modificar las formas de la propia presentación por no serle molesto e incomprensible.

Cuando el diálogo se conduce así se realiza la unión de la verdad con la caridad, de la inteligencia con el amor.

● DEL DIALOGO SALE LA LUZ

En el diálogo se descubre cuán diversos son los caminos que conducen a la luz de la fe y cómo es posible hacerlos converger al mismo fin. Aun siendo divergentes pueden llegar a ser complementarios empujando nuestro razonamiento fuera de los senderos comunes y obligándolo a profundizar sus investigaciones y a renovar sus expresiones. La dialéctica de este ejercicio de pensamiento y de paciencia nos hará descubrir elementos de verdad aún en las opiniones ajenas, nos obligará a expresar con gran lealtad nuestra enseñanza y nos dará mérito por el trabajo de haberlo expuestos a las objeciones y a la lenta asimilación de los otros. Nos hará sabios, nos hará maestros.

¿Y cuál es el modo que tiene de desarrollarse?

Muchas son las formas del diálogo de la salvación. Obedece a exigencias prácticas, escoge medios aptos, no se liga a vanos apriorismos, no se reduce a expresiones inmóviles cuando éstas han perdido la capacidad de hablar y mover a los hombres. Esto plantea un gran problema, el de la conexión de la misión de la Iglesia con la vida de los hombres en un determinado tiempo, en un determinado sitio, con una determinada cultura y con una determinada situación social.

● EXIGENCIAS Y LIMITES

¿Hasta qué punto debe la Iglesia acomodarse a las circunstancias históricas y locales en las que se desarrolla su misión? ¿Cómo debe precaverse del peligro de un relativismo que llegue a afectar su fidelidad dogmática y moral? ¿Pero cómo hacerse al mismo tiempo capaz de acercarse a todos para salvarlos a todos, según el ejemplo del apóstol: «Me he hecho todo a todos para salvarlos a todos» (I Cor. 9, 22)? Desde fuera no se salva al mundo. Como el Verbo de Dios que se ha hecho hombre, hace falta hacerse una misma cosa hasta cierto punto, con las formas de vida de aquellos a quienes se quiere llevar el mensaje de Cristo, hace falta compartir, sin que medie distancia de privilegios o diafragma de lenguaje incomprensible, las costumbres comunes, con tal que sean humanas y honestas, sobre todo de los más pequeños, si queremos ser oídos y comprendidos. Hace falta, aún antes de hablar, oír la voz, más aún, el corazón del hombre, comprenderlo y respetarlo en la medida de lo posible y cuando lo merece secundarlo. Hace falta hacerse hermanos de los hombres en el momento mismo que queremos ser sus pastores, padres y maestros. El clima del diálogo es la amistad. Más todavía, el servicio. Debemos recordar todo esto y esforzarnos por practicarlo según el ejemplo y el precepto que Cristo nos dejó (Jn. 13, 14.17).

● PELIGROS

Pero queda un peligro. El arte del apostolado es arriesgado. La solicitud por acercarse a los hermanos no debe traducirse en una atenuación o disminución de la verdad. Nuestro diálogo no puede ser una debilidad respecto al compromiso con nuestra fe. El apostolado no puede transigir con una especie de compromiso ambiguo, respecto a los principios de pensamiento y de acción que deben definir nuestra profesión cristiana. El irenismo y el sincretismo son en el fondo formas de escepticismo respecto a la fuerza y al contenido de la palabra de Dios que queremos predicar. Sólo el que es totalmente fiel a la doctrina de Cristo puede ser eficazmente apóstol. Y sólo el que vive con plenitud la vocación cristiana puede estar inmunizado del contagio de los errores con los que se pone en contacto.

Creemos que la voz del Concilio, al tratar de las cuestiones relativas a la Iglesia que ejerce su actividad en el mundo moderno, indicará algunos criterios teóricos y prácticos que sirvan de guía para conducir como es debido nuestro diálogo con los hombres de nuestro tiempo.

● IMPORTANCIA DE LA PREDICACION

Dejamos por esto el tema para limitarnos a recordar una vez más la gran importancia que la predicación cristiana conserva y adquiere, sobre todo hoy, en el cuadro del apostolado católico, es decir, por lo que ahora tratamos, en el diálogo. Ninguna forma de difusión del pensamiento, aun elevado técnicamente por medio de la Prensa y de los medios audiovisivos a una extraordinaria eficacia, puede sustituir la predicación. Apostolado y predicación en cierto sentido son equivalentes. La predicación es el primer apostolado. El nuestro, venerables hermanos, es antes que nada ministerio de la palabra. Nosotros sabemos muy bien estas cosas, pero nos parece conviene recordárnoslas ahora para dar a nuestra acción pastoral la dirección exacta. Debemos volver al estudio, no ya de la elocuencia humana o de la retórica vana, sino al arte genuino de la palabra sagrada.

● SIMPLICIDAD Y LIMPIDEZ

Debemos buscar las leyes de su simplicidad, de su limpidez, de su fuerza y de su autoridad par vencer la natural ineptitud en el empleo de un instrumento espiritual tan alto y misterioso

(Pasa a la pág. siguiente.)

M.C.D. 2022

LA ENCICLICA DEL DIALOGO

(Viene de la pág. anterior.)

cual es la palabra, y para competir noblemente con cuantos hoy tienen un influjo amplísimo con la palabra mediante el acceso a las tribunas de la pública opinión.

Sabemos, sin embargo, que en este círculo sin confines hay muchos, por desgracia muchísimos, que no profesan ninguna religión; sabemos incluso que muchos, en las formas más diversas, se profesan ateos. Y sabemos que hay algunos que abiertamente alardean de su impiedad y la sostienen como programa de educación humana y de conducta política, en la ingenua pero fatal convicción de liberar al hombre de viejos y falsos conceptos de la vida y del mundo, para darles en su lugar, según dicen, una concepción científica y conforme a las existencias del progreso moderno.

● **LA NEGACION DE DIOS ES EQUIVOCADA**

Es éste el fenómeno más grave de nuestro tiempo. Estamos firmemente convencidos que la teoría en que se funda la negación de Dios es fundamentalmente equivocada: no responde a las existencias últimas e indero g a b l e s del pensamiento, privando al orden racional del mundo de sus bases auténticas y fecundas, introduce en la vida humana no una fórmula que todo lo resuelva, sino un dogma ciego que la degrada y la entristece y des t r u y e en su misma raíz todo sistema social que sobre ese concepto pretende fundarse. No es una liberación, sino un drama que intenta sofocar la luz del Dios vivo. Por eso, mirando al interés supremo de la verdad, resistiremos con todas nuestras fuerzas a esta avasalladora negación, por el compromiso sacrosanto adquirido con la confesión fidelísima de Cristo y de su Evangelio, por el amor apasionado e irrenunciable al destino de la humanidad, y con la esperanza invencible de que el hombre moderno sepa todavía encontrar en la concepción religiosa que le ofrece el catolicismo su vocación a una civilización que no muere, sino que siempre progresa hacia la perfección natural y sobrenatural del espíritu humano, al que la gracia de Dios ha capacitado para el pacífico y honesto goce de los bienes temporales y ha abierto a la esperanza de los bienes eternos.

CONDENA DEL COMUNISMO ATEO

Estas son las razones que nos obligan, como han obligado a nuestros predecesores —y con ellos a cuantos estiman los valores religiosos—, a condenar los sistemas ideológicos que niegan a Dios y oprimen a la Iglesia, sistemas identificados frecuentemente con regímenes económicos, sociales y políticos, y entre ellos, especialmente, el comunismo ateo.

● **CONSECUENCIA DE HECHOS**

Pudiera decirse que su condena no nace de nuestra parte, es el sistema mismo y los regímenes que lo personifican los que crean contra nosotros una radical oposición de ideas y opresión de hechos. Nuestra reprobación es, en realidad, un lamento de víctimas más bien que una sentencia de jueces. La hipótesis de un diálogo se hace sumamente difícil en tales condiciones, por no decir imposible, a pesar de que en nuestro ánimo no existe hoy todavía ninguna exclusión preconcebida hacia las personas que profesan dichos sistemas y se adhieren a esos regímenes. Para quien ama la verdad, la discusión es siempre posible. Pero obstáculos de índole moral acrecientan enormemente las dificultades, por la falta de suficiente libertad de juicio y de acción, por el abuso dialéctico de la palabra, no precisamente encaminada hacia la búsqueda y la expresión de la verdad objetiva, sino puesta al servicio de finalidades utilitarias preconcebidas.

● **EL DIALOGO NO ES POSIBLE**

Esta es la razón por la que el diálogo calla. La Iglesia del silencio, por ejemplo, calla, hablando únicamente con su sufrimiento, al que acompaña el sufrimiento de una sociedad oprimida y envilecida, donde los derechos del espíritu quedan atropellados por los que disponen de su suerte. Y cuando nuestro discurso se abriera en tal estado de cosas, ¿cómo podría ofrecer un diálogo mientras se viera reducido a ser una «voz que grita en el desierto»? (Mc. 1, 3.) El silencio, el grito, la paciencia y siempre el amor son en tal caso el testimonio que aún hoy puede dar la Iglesia, y que ni siquiera la muerte puede sofocar.

● **CAUTELA EN EL JUICIO**

Pero por más que la afirmación y la defensa de la religión y de los valores humanos que ella proclama y sostiene debe ser firme y franca, no por eso renunciamos a la reflexión pastoral cuando tratamos de descubrir en el íntimo espíritu del ateo moderno los motivos de su turbación y de su negación. Descubrimos que son complejos y múltiples, tanto que nos vemos obligados a ser cautos al juzgarlos y más eficaces al refutarlos.

● **RECONOCIMIENTO A OTRAS IGLESIAS**

Luego, en torno a Nos, vemos dibujarse otro círculo, también inmenso, pero menos lejano de nosotros; es, antes que nada, el de los hombres que adoran al Dios único y supremo, al mismo que nosotros adoramos. Aludimos a los hijos del pueblo hebreo, digno de nuestro afectuoso respeto, fieles a la religión que nosotros llamamos del Antiguo Testamento. Y luego a los adoradores de Dios según concepción de la religión monoteísta, especialmente la musulmana, merecedora de admiración por todo aquello que en su culto de Dios hay de verdadero y de bueno. Y después todavía a los seguidores de la grandes religiones afroasiásticas. Evidentemente no podemos compartir estas variadas expresiones religiosas, no podemos quedar indiferentes como si todas, a su modo, fuesen equivalentes y como si autorizasen a sus fieles a no buscar si Dios mismo ha revelado una forma exenta de todo error, perfecta y definitiva, con la que El quiere ser conocido, amado y servido. Al contrario, por deber de lealtad, hemos de manifestar nuestra persuación de que la verdadera religión es única, y ésa es la religión cristiana, y que alimentamos la esperanza de que como tal llegue a ser reconocida por todos los que buscan y adoran a Dios.

Pero no queremos n e g a r nuestro respetuoso conocimiento a los valores espirituales y morales de las diversas confesiones religiosas no cristianas. Queremos promover y defender con ellas los ideales que pueden ser comunes en el campo de la libertad religiosa, de la hermandad humana, de la buena cultura, de la beneficencia social y del orden civil, en orden a estos comunes ideales. Un diálogo por nuestra parte es posible y no dejaremos de ofrecerlo dondequiera que con recíproco y leal respeto, sea aceptado con benevolencia.

● **FASE INICIAL**

Y aquí se nos presenta el círculo más cercano a Nos en el mundo, el de los que llevan el nombre de Cristo. En este campo, el diálogo que ha alcanzado la calificación de ecuménico ya está abierto; más aún, en algunos sectores se encuentra en fase inicial y positivo desarrollo. Mucho podría decirse sobre este tema, tan complejo y delicado, pero nuestro discurso no termina aquí. Se limita por ahora a unas pocas indicaciones ya conocidas. Con gusto hacemos nuestro el principio: pongamos en evidencia, primero de todo, lo que nos es común. Antes de subrayar lo que nos divide. Esta es una orientación buena y fecunda para nuestro diálogo. Estamos dispuestos a continuarlo cordialmente. Diremos más: que en tantos puntos diferenciales, relativos a la tradición, a la espiritualidad, a las leyes canónicas, al culto, estamos dispuestos a estudiar cómo secundar los legítimos deseos de los hermanos cristianos, separados todavía de nosotros. Nada puede ser más deseable para Nos que el abrazarlos en una perfecta unión de fe y de caridad. Pero hemos de decir, sin embargo, que no está en nuestro poder el transigir a la integridad de la fe y las exigencias de la caridad. Entrevemos desconfianza y resistencia en este punto. Pero ahora que la Iglesia católica ha tomado la iniciativa de volver a reunir el único redil de Cristo, no dejará Ella de seguir adelante con toda paciencia y con todo miramiento; no dejará de mostrar cómo las prerrogativas que mantienen aún separados de ellos a los hermanos no son fruto de ambición histórica y de caprichosa especulación teológica, sino que derivan de la voluntad de Cristo y que, entendidas en su auténtico significado, están para beneficio de todos, para la unidad común, para la libertad común, para la plenitud cristiana común, la Iglesia católica no dejará de hacerse idónea y merecedora, con la oración y la penitencia, de la deseada reconciliación.

● **EL PAPA NO ES UN OBSTACULO**

Un pensamiento a este propósito me aflige, y es el ver cómo precisamente Nos, promotores de tal reconciliación, somos considerados por muchos hermanos separados el obstáculo principal que se opone a ella, a causa del primado de honor y de jurisdicción que Cristo confirió al Apóstol Pedro y que Nos hemos heredado de El. ¿No hay quienes sostienen que si se suprimiese el primado del Papa la unificación de las Iglesias separadas con la Iglesia Católica sería más fácil? Queremos suplicar a los hermanos separados que consideren la inconsistencia de tal hipótesis; y no sólo porque sin el Papa la Iglesia católica ya no sería tal, sino porque faltando en la Iglesia de Cristo el oficio pastoral supremo, eficaz y decisivo de Pedro la unidad se desmoronaría; y en vano se intentaría reconstruirla luego con criterios sustitutivos de aquel auténtico establecido por el mismo Cristo: «Se formarán tantos cismas en la Iglesia cuantos sacerdotes», escribe acertadamente San Jerónimo (Dial. contra luciferianos n. 9). Queremos, además, considerar que este gozne central de la Santa Iglesia no pretende constituir una supremacía de orgullo espiritual o de dominio humano, sino un primado de servicio, de ministerio y de amor. No es vana retórica la que atribuye al Vicario de Cristo el título de «Servus servorum dei».

PERSPECTIVAS DE REUNIFICACION

Hemos de hacer notar con gozo y alegría, venerables hermanos, que este variado y extensísimo sector de los cristianos separados está todo él penetrado de fermentos espirituales que parencen preanunciar futuro y consolador desarrollo para la causa de reunificación en la única Iglesia de Cristo; queremos implorar el soplo del Espíritu Santo sobre el «Movimiento ecuménico». Deseamos repetir nuestra conmoción y nuestro gozo por el encuentro—lleno de caridad no menos que de nueva esperanza—que tuvimos en Jerusalén con el patriarca Atenágoras; queremos saludar con respeto y con reconocimiento la intervención de tantos representantes de las Iglesias separadas en el Concilio Ecuménico Vaticano II; queremos asegurar una vez más que observamos con atento y sagrado interés los fenómenos espirituales caracterizados por el problema de la unidad, que mueven a personas y grupos y comunidades de viva y noble religiosidad. Con amor y con reverencia saludamos a todos esos cristianos en la e s p e r a que, cada vez mejor, podamos promover con ellos, en el diálogo de la sinceridad y del amor, la causa de Cristo y de la unidad que El quiso para su Iglesia.

● **LOS CATOLICOS**

Así, por obediencia enderezada hacia el diálogo, entendemos el ejercicio de la autoridad, todo él impregnado de la conciencia de ser servicio y ministerio de verdad y caridad; y entendemos también la observancia de las normas canónicas y la reverencia al gobierno del legítimo superior prestada con prontitud y serenidad, como conviene a hijos libres y amorosos. El espíritu de independencia, de crítica de rebelión, no está de acuerdo con la caridad animadora de la solidaridad, de la concordia, de la paz en la Iglesia, y transforma fácilmente el diálogo en discusión, en altercado, en disidencia; desagradable f e n ómeno—aunque, por desgracia, siempre a punto de producirse—contra el cual la voz del apóstol Pablo nos amonesta: «Que no haya entre vosotros divisones.» (I. Cor. 1, 10.)

● **DIALOGO INTERIOR**

Estamos, pues, ardientemente deseosos de que el diálogo interior, en el seno de la comunidad eclesiástica, se vaya enriqueciendo con fervor en temas, en número de interlocutores, de tal manera que se acreciente la vitalidad y la santificación del cuerpo místico terreno de Cristo. Todo lo que pone en circulación las enseñanzas de que la Iglesia es depositaria y dispensadora, es bien visto por Nos; ya hemos mencionado antes la vida litúrgica e interior y hemos aludido a la predicación. Podemos todavía añadir la enseñanza, la Prensa, el apostolado social, las misiones, el ejercicio de la caridad, temas éstos que también el Concilio nos hará considerar. Y todos los que ordenadamente participan bajo la dirección de la competente autoridad en el diálogo vitalizante de la Iglesia, siéntanse por Nos animados y bendecidos: los sacerdotes, de un modo especial; los religiosos, los amadísimos seglares militantes por Cristo en la Acción Católica y en tantas otras formas de asociación y de acción.

Nos sentimos alegres y confortados al observar que un diálogo así en el interior de la Iglesia y hacia el exterior que la rodea está ya en movimiento: ¡La Iglesia está hoy más que nunca!, pero considerándolo b i e n, como si todo estuviera por empezar; comienza hoy el trabajo y no acaba nunca. Tal es la ley de nuestra peregrinación en la tierra y en el tiempo. Este es el deber habitual, venerables hermanos, de nuestro ministerio, al que hoy todo impulsa para hacerse nuevo, vigilante e intenso.

Dice «Agri-Forum»

«ESPANA DEBE SER CONSIDERADA COMO ELEMENTO VITAL DEL MERCADO COMUN»

ROMA.—La revista internacional para el progreso, la agricultura y la colaboración europea «Agri-Forum» publica un artículo de Mario Missiroli sobre España y la comunidad europea, al que da especial relieve la personalidad de su autor, pues se trata del presidente de la Asociación de la Prensa de Italia y ex director de «Il Corriere della Sera», que mantiene actualmente destacada colaboración en diversos órganos de la Prensa italiana, tales como «Il Messaggero» y «Epoca».

Comienza censurando los motivos «ideológicos» que algunas fracciones izquierdistas de los países integrados en el Mercado Común quisieron oponer a la apertura de negociacio n e s con España, y dice que en este sentido España no tendrá que sentir gratitud hacia Italia, y entiende que la comisión negociadora del Mercado Común se desentenderá de cualquier problema de régimen político para fijarse en los gravísimos problemas planteados en la economía europea, para cuya solución se «requiere únicamente buena voluntad, lealtad y estabilidad política, elementos todos ellos que España posee tanto o más que otros países».

Continúa asegurando que sólo una «deliberada ignorancia puede esconder a los economistas y a los políticos los progresos realizados por España en el largo y duro camino del bienestar y de la paz social».

Seguidamente escribe que «la agricultura y la industria españolas son cada vez más dignas de respeto», y sostiene que por esta razón Norteamérica ayuda decididamente a España.

Resalta el autor las buenas relaciones y las ayudas recíprocas que existen entre España y Francia, considerando que en el fondo de estas buenas relaciones pesa la consciencia de la aportación española a la defensa contra la continua amenaza del comunismo.

Afirma Misstroli que España debe ser considerada como elemento vital del Mercado Común y hace consideraciones sobre el falseamiento a que está sometida en el mundo actual la palabra democracia, que con el aditamiento de la palabra popular sirve para definir a los regímenes totalitarios y tiránicos del bloque comunista. Entiende que el Mercado Común no tiene fines políticos, sino que es una asociación con objetivos muy precisos, a los que todo socio tiene que contribuir con un programa de producción y de intercambios serio y positivo. «España —dice— ha demostrado que sabe actuar en ese campo; los estudiosos americanos hablan incluso de un auténtico «boom» de la economía española, juzgando que no será pasajero como por desgracia, por errores políticos, ha sido el italiano.»

Termina diciendo que: «España, en todo caso, ha declarado, como es lógico, que no piensa subordinar su adhesión al M. C. E. a ninguna condición de carácter político o de régimen; es claro que nadie piensa ya en esa incongruencia cuando el Consejo de Ministros ha decidido iniciar conversaciones con Madrid. Cuando se abren negociaciones de este género más tarde o más temprano se llega a la solución; el interés de todos y cada uno lo exige. Admitida en el M. C. E., España acelerará espontáneamente, por la fuerza de las cosas, su evolución, evitando sacudidas d e m a siado bruscas y conservando su propia misión de defensa contra la invasión de las ideologías destructoras de los soviéticos y de sus estúpidos y malvados aliados occidentales.»

PARA EL VERANO DE 1965

Moscú convoca una conferencia mundial de partidos comunistas

- **De ella saldrá la futura línea del movimiento**
- **La probable ausencia de Pekín sancionaría el cisma del bloque**

MOSCU. (Crónica de Europa Press, recibida por telex, en exclusiva para este periódico.)—Las relaciones entre Rusia y China han entrado hoy en una nueva fase. Después de varios meses de vacilaciones y de intercambios de puntos de vista, el Kremlin ha convocado la famosa conferencia de partidos comunistas para mediados del año próximo, probablemente en verano. En rigor, lo que ha hecho es proponer su reunión, pero nadie duda que esto equivale a una convocatoria y que la inmensa mayoría de los partidos acudirán a la conferencia sin oposición. Naturalmente, con la importante excepción de China y los partidos que siguen la línea de Pekín.

No ha sido fácil a Kruschef imponer su punto de vista en el asunto de la conferencia. Dirigentes tan poco sospechosos de «pekinismo» como el polaco Gomulka y el italiano Togliatti, por no hablar de Tito, consideraban que la reunión era prematura, que no podría significar más que una ruptura en el movimiento comunista internacional y que era mejor «dejar que el polvo se posara en el camino» antes de adoptar una decisión. Las gestiones incesantes del partido ruso, y muy en especial la intervención directa de Kruschef con Gomulka, durante su reciente estancia en Polonia, han conseguido por fin el acuerdo de todos los interesados.

Lo cual, por cierto, nos da la medida del cambio de atmósfera desde la desaparición de la Komintern y la Kominform. Mientras estos organismos funcionaban hubiera bastado una orden de la Secretaría de los mismos para que la reunión hubiera tenido lugar sin la más mínima protesta.

Sea lo que fuere, lo cierto es que como la propuesta del pasado mayo, que fué rechazada por el partido chino, la de hoy consta de dos fases. En primer lugar, una reunión de veinticinco de los partidos comunistas más importantes, que tendrá lugar en otoño, para estudiar el orden del día de la conferencia general. Y, luego, ésta, que se celebrará a mediados del año próximo.

Se espera que Pekín y sus satélites—Hanoi, Pyongy a n g, Tirana, probablemente los partidos de Indonesia y el Japón—se nieguen a asistir a la reunión. Con esto se colocarán ya automáticamente fuera del movimiento. Pero es que además la conferencia—éste es el objeto principal de su convocatoria—definiría la línea comunista y, probablemente, condenará solemnemente al partido c h i n o por «escisionismo» y «dogmatismo». Así q u e d a r á consumada la división del en otro tiempo monolítico bloque marxista.

¿Por qué se niega Pekín a asistir ahora a una conferencia? Sencillamente porque sabe que se encuentra en minoría y que su línea será fácilmente derrotada por los partidos que siguen la de Moscú. En cambio, cree que, como ya está ocurriendo, las tesis de Pekín irán poco a poco siendo aceptadas por otros partidos. En la actualidad existen ya facciones pro chinas en los de Bélgica, Ceilán, Perú e Italia. El cálculo de Pekín es que sus seguidores aumentarán y que dentro de unos años tiene muchas probabilidades de disputar la mayoría a Moscú. De ahí su propuesta de que la tan traída y llevada conferencia se celebrase dentro de cuatro o cinco años y después de una «cuidadosa preparación».

Nadie, pues, duda aquí que la ruptura entre China y Rusia recibirá pronto carácter oficial. Es curioso que esto coincida con la reciente publicación en la revista «Kommunist» de un artículo de Leonid Ilishet, encargado de los asuntos ideológicos en la Comisión central del partido, en el que se ataca a Pekín por su propaganda «nacionalista» entre determinados pueblos del Extremo Oriente. Muy en especial se acusa a Pekín de insistir en los estrechos lazos que existen entre los mogoles y manchúes por una parte y los chinos por otra. Esto, añade el artículo, no puede tener como finalidad más que la reivindicación, a más o menos largo plazo, de las regiones habitadas en la actualidad o en otros tiempos por aquellos pueblos. En especial la Mogolia Exterior, la República Buriato-mogola de la U. R. S. S., amplias regiones de la Transbaikalia y, lo más importante de todo, la provincia marítima, cuya capital es Vladivostok.

Y también es curioso que la reciente crisis en el golfo de Tonkín no haya retrasado la publicación de la convocatoria. Esto indica la importancia que Moscú da a la disputa con China. Y a que, en el plazo más breve que sea posible, esta última sea excluída del movimiento comunista mundial para evitar que el contagio de sus ideas ponga en peligro la supremacía rusa sobre el mismo.

IAN BRODIE

(Europa Press.)

M.C.D. 2022

Madrid Actualidad

Cuatrocientos cincuenta kilómetros a pie para ver a ROCIO DURCAL

✡ Tres muchachos de Oviedo los han cubierto en diez días

CON un día de retraso sobre el horario previsto, como diría un cronista de ciclismo, llegaron a Madrid tres muchachos que habían salido de Oviedo, en la madrugada del día 1, para cubrir, andando, varias etapas hasta llegar a la capital con una única ilusión: poder ver de cerca a nuestra estrella de cine Rocío Dúrcal. Los muchachos llegaron a la Tenencia de Alcaldía del distrito de La Latina. En sus espaldas, unas gruesas mochilas, compañeras inseparables de casi todos los caminantes. Allí estaba Rocío —más guapa, si cabe, que nunca—, y allí tuvo lugar el encuentro. Breve, sencillo, pero emotivo. Después, y tras unas frases de salutación de un vocal de la Junta Municipal, conversamos con ellos. Se llaman Luis Fernando Marcos, de diecisiete años; José Luis Alvarez Alvarez y Jesús Fernández López, los dos últimos de diecinueve años.

—¿Cómo se os ocurrió venir hasta Madrid andando?

—No teníamos posibles para hacer el viaje de otra manera

Para ello han recorrido 450 kilómetros.

—¿Qué media habéis hecho?

—De sesenta a sesenta y cinco kilómetros diarios, menos un día, que sólo hicimos dieciocho.

—¿Qué os pasó?

—Nos desanimamos, pues al llegar a Cenios, en Valladolid, nos detuvo la Guardia Civil. Creían que éramos los ladrones de un banco.

Los tres chicos trabajan en Oviedo: Luis Fernando es barman; José Luis es soldador, y Jesús, ferroviario.

—Vuestra admiración por Rocío, de cuándo data?

—De cuando vimos su primera película. Fundamos entonces un club que lleva su nombre. Somos unos doce chicos los que formamos el club.

—¿Qué regalo le habéis traído?

—Dos banderines. Nuestras posibilidades económicas no nos permitían más.

Estarán en Madrid de dos a tres días, invitados por la actriz. Anoche tuvo lugar una fiesta, en las Vistillas, en su honor. Se lo merecían, por el esfuerzo realizado.

(Foto Boutellier.)

EL MAS FEO DE LAVAPIES

Lavapiés también ha escogido a su «feo». El hombre es un castizo y tiene muy buen humor. Eugenio Vázque, encuadernador de una conocida editorial madrileña, casado y padre de dos hijos ya en edad de quintas, fué nombrado Feo de Lavapiés 1964.

La elección de Eugenio resultó laboriosa. El jurado estaba compuesto por un grupo de chicas guapas, modistillas y empleadas de laboratorios, que tardaron en decidirse. Claro que entre los concursantes se había colado algún que otro chico de la «nueva ola» que, con su aspecto de vaquero de Kansas, hacían dudar a las muchachas. Naturalmente, los intrusos estaban allí, delante del jurado, por encontrarse más cerca de las chicas.

—Con esto de haber sido elegido el Feo de Lavapiés 1964—dijo Eugenio—voy a bailar esta noche con todas las chicas del barrio con permiso de mi mujer, claro está.

(Foto Boutellier.)

Manuel Machuca, el último castizo de la Latina

«Genio y figura». Pocos castizos quedan ya en nuestra villa. Aquellos que lo fueron desaparecieron. Ya no se usa la gorra de cuadros, ni el pañuelo blanco anudado al cuello. Ya no se baila el chotis encima de un ladrillo, ni se ven por las calles Susanas y Castas. Todo ha cambiado. Pero para Manuel Machuca y Marcela Oñate, los tiempos siguen siendo los mismos. Sólo han pasado los años. Y esos no cuentan, como dice él. Machuca y su mujer son dos tipos de Madrid de antaño. Machuca vende lotería en el barrio de la Latina. Su mujer está jubilada como cigarrera. No pierden el humor y bailan arrobados como dos jovenzuelos.

Son un matrimonio feliz. Han tenido seis hijos y tienen ya varios nietos. Una hija está casada con un obrero que trabaja en Bélgica. Hace poco, esta hija les ha dado una nieta. Todavía no la conocen.

—Fíjese, tengo una nieta en Bélgica. Soy un abuelo internacional.

El ingenio de Manuel Machuca es grande. De cada cosa hace un chiste, y en cada frase «achulada» hace alarde de su gracia.

En el barrio es uno de los tipos más populares. Su simpatía arrolla. Además, es un vendedor de lotería que da buena suerte. En los últimos sorteos siempre ha dado premio.

—Menos a mí, que «mojo» menos que un sello.

(Foto Boutellier.)

TRES TIROS, UNA PESETA

¡Pim, pam, pum! «Tres tiros, una peseta; anímese y rompa una cinta.» Y Perla Cristal se animó. La actriz argentina, ya española, estuvo en una verbena. Y le tentó la idea de poder llegar a ser buena tiradora. La descubrimos y posó en esa simpática «posse», mientras la niña miraba embobada jugando con su muñeco de piel. Madrid la «nuit». Madrid el verano. Escenas que se repiten día a día, mientras se soportan las altas temperaturas. Es una forma de veranear. Existe un dicho que dice «enseñar deleitando»; ahora se puede también decir «veranear divirtiéndose». Es lo que hace Perla Cristal. Apunta, ¡pim, pam, pum! ¡fuego! y... premio. Premio para la guapa veraneante madrileña. Perla Cristal.

(Foto Boutellier.)

SUMMERS, A LA CAZA DE ESTRELLAS

● Ante las numerosas comunicaciones que recibimos acerca de los dos actores que el director Manuel Summers busca para una película ponemos en conocimiento de los lectores que a todos los efectos relacionados con este asunto deberán dirigirse a la productora de Benito Perojo, avenida del Generalísimo, 16; teléfono 261 58 00.

FABRICA DE VILLAVERDE

necesita:

Proyectistas y oficiales

● TORNEROS

● MATRICEROS

● VERIFICADORES

bien retribuídos

Teléfono 237 11 41

(9.845.)

Carrera de sacos: HIZO TRAMPA

Este fué el primero que entró en la meta durante la carrera de sacos que se celebró ayer por la tarde en la calle madrileña de Baltasar Bachero con motivo de las fiestas patronales del barrio en honor de San Lorenzo. Pero el presunto ganador quedó en eso, en presunto. Porque Valdés Moreno, que éste es el nombre del avispado corredor, hizo trampa. Sacó los pies por el fondo del saco y por eso corrió más y mejor y llegó el primero.

(Foto Boutellier.)

ESCRIBEN: RAFAEL MUÑOZ LORENTE ★ JOSE AURELIO VALDEON ★ MARISA GARRIDO ★ YALE ★ CESAR DE NAVASCUES

M.C.D. 2022

Estrictamente CONFIDENCIAL

MARI LOLI CAVA, NUEVA ACTRIZ

Esta niña es el último descubrimiento del cine español. Tiene quince años y se llama Mari Loli Cava. Es una bailarina extraordinaria, según cuentan. Benito Perojo le ha ofrecido contrato importante.

¿Tenemos una nueva Marisol?

EL MEDICO MAS VIEJO

Don Manuel Arredondo es el médico más veterano de Madrid. Tiene ochenta y seis años y durante cuarenta y cinco fué médico titulado del Hospital de la Princesa. Acabó la carrera en 1902, colegiándose entonces, y es el más antiguo de todos los colegiados que existen en Madrid actualmente. Se jubiló en el año 48, pero ha ejercido hasta sus ochenta años. Y nos cuenta:

—En cuanto a los enfermos, las mujeres son más latosas. Además, tienen mucha influencia en su medio social. Perturban, ¿sabe? Recomiendan a los demás sus propias medicinas. En fin, suelen entorpecer la labor del médico.

«EL CRIMEN», A U. S. A.

«El crimen», la novela de manuel Barrios que fué finalista del famoso premio Nadal, ha sido adquirida por una de las más importantes editoriales norteamericanas para publicarla en Estados Unidos y lanzarla asimismo en todos los países de habla inglesa. Barrios nos ha dicho acerca de su obra y de él mismo:

—Me considero escritor social y no reservo prevención alguna contra ese adjetivo.

PREMIADOS POR IBERIA

Entre los premios que la compañía Iberia otorga anualmente a sus productores con motivo del 18 de Julio, ha figurado este año uno consistente en un viaje de siete días a Nueva York para visitar la Feria Mundial. El premio ha recaído en cuatro operarios de dicha compañía aérea, a los que vemos en la fotografía. Emprenderán el viaje el próximo día 22.
(Foto Europa Press.)

Lo dice Mur Oti

«ESTAMOS A LA ALTURA DEL CINE ALEMAN O FRANCES»

Manolo Mur Oti se va a Puerto Rico a preparar película. Pero antes le preguntamos:

—¿Sigues siendo un «Genio»?

—Yo acepté lo de «Genio» como una broma, que comenzó a divertirme a mí mismo.

—Alguien te ha reprochado que hayas hecho una película con Joselito...

—¿Por qué? Joselito es un buen actor juvenil. A la temática de la película le iba un muchacho de sus características y lo elegí.

—Dicen que te has comercializado...

—Todos los directores, después de su sarampión, comprenden que el cine es una industria destinada a ser absorbida por el comercio. Dentro de una película absolutamente artística pueden respetarse las condiciones de comercialidad necesarias para que no sea un fracaso económico.

—Al cine español ha llegado gente nueva, gente con ideas...

—Sí, sí. Bienvenidos sean. Pero dejemos que transcurra un poco de tiempo antes de juzgarlos.

—Haz un diagnóstico de nuestro cine.

—Aparte de algunas arritmias, yo lo encuentro muy mejorado de pulso. La calidad técnica es inmejorable.

—¿Y la temática?

—La censura ha permitido unas incursiones en caminos que antes nos estaban vedados, y no podemos quejarnos.

—Dentro del cine europeo, ¿qué lugar ocupamos?

—No lo sé. Más o menos, aunque con menos publicidad, estamos a la altura del cine alemán o francés.

—¿Seguirás haciendo televisión?

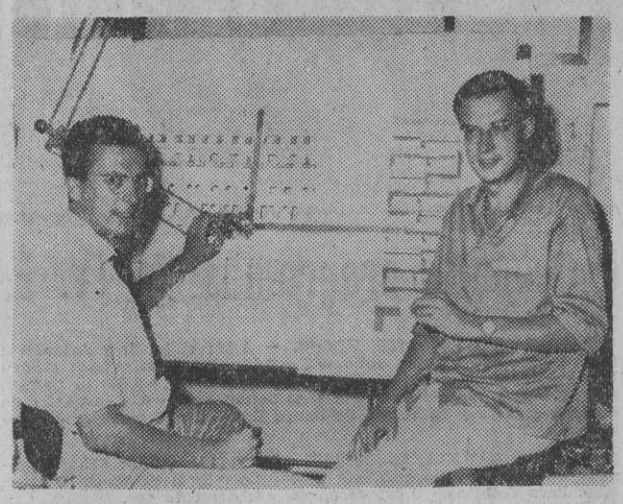
—Sí. La televisión es un medio de expresión de amplias e ilimitadas posibilidades. Cuando vuelva de mi viaje a Estados Unidos volveré a escribir y a dirigir programas. La televisión ha llegado a entusiasmarme.

Capilla - refugio

El padre TBO nos ha venido a contar la noticia a nuestra Redacción: a 1.700 metros de altitud, en Guijo de Santa Bárbara, ha sido instalada la primera capilla-refugio que existe en aquellos alrededores, bajo el patrocinio de la Subsecretaría de Turismo. El padre TBO, junto con el párroco de Guijo, regentará la capilla. Muy pronto, cerca de ésta, será instalado el parador de turismo de Jarandilla, cuyas obras van muy avanzadas.

mejores no hay

LOS LANGLE

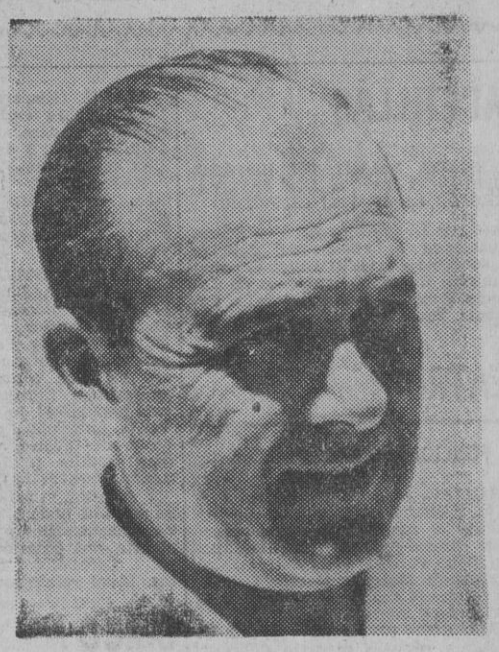


Hermanos gemelos. Bajo el dorado sol de Almería, estos dos ejemplares arquitectos han abierto las ventanas de su estudio frente a la mar mediterránea. Dos muchachos formidables. Arquitectos de tradición, de profesión. Han traído a la arquitectura el viejo y nuevo mensaje, el eterno y joven aliento de la tierra en que viven y en que nacieron. Lo blanco, lo lineal, lo que España tiene de morisco en el Sur, de luminoso, de plano...

Los Langle, Plácido y Francisco, los dos hermanos gemelos, significan también la joven aportación de la España de hoy a las más difíciles corrientes del turismo actual. No es difícil augurarles un gran porvenir. Ya lo tienen en las manos. Sus obras son monumentos, españoles siempre, en la línea geográfica que deben estar, bajo el sol de Almería, con el toque de la inspiración y la poesía.

MARTIN OJEDA

Tiene nombre de caballero de a caballo en los tiempos de la Reconquista. Y reconquistando ésta, este alcalde, de Segura de la Sierra, a las tierras bajo su mando de una ancestral y antigua mano que las oprimía: las del olvido. Martín Ojeda, alcalde joven de las más hermosas tierras de Jaén, representa también a nuestros «mejores» políticos. Ola, joven, pensamiento honesto, vocación fundamental. Segura tiene torres, castillo, tierras de labranza, de carpintería, sombras, olivos y soledad. Ya está ahora en la ruta turística. Martín ha batallado mucho por ello. Con todo los honores viene aquí a representar a tantos alcaldes, repartidos sobre la ignota y lejana geografía de nuestro país, que laboran por su pueblo y por su gente de forma rotunda ly definitiva. Redimiendo con aire universitario, deportivo y sensacional.



MONTEALEGRE

Aparejador. Manchego. De Alcázar de San Juan, capital de la Mancha, villa de los trenes y los castillos. Sobre sus espaldas, quizá sin él esperarlo, ha caído la enorme y romántica responsabilidad de levantar la nueva geografía sentimental de los molinos de viento. El que más sabe de su construcción. El hombre que más conoce de los profundos secretos y la duermivela de los «gigantes que hicieron pasar una mala noche a Don Quijote». Montealegre sabe lo que le viene a lo lejos. ¡Molinos que reconstruir para que coronen las lomas que rodean su Alcázar de San Juan y reconstruirlos a la antigua usanza. Pero sonríe el aparejador que es arquitecto de cosas hermosas y se dispone al aire de la Mancha a cumplir su cometido. Don Quijote le acompaña siempre, a prudente distancia, a caballo y con la lanza en ristre, por si algún malandrín o follón quiere impedir que cumpla su cometido...

LUCIA BOSSE

Ella es italiana y no ha perdido su nacionalidad. Bien que ha hecho, porque es una de las más guapas italianas que hemos visto sobre el planeta que vivimos. Gran sensibilidad. Casada con un español universal. Gran talento. Buena artista. La mejor que nos mandó Italia hace ya muchos años. Madre de sus hijos. Hace unos días declaraba solemnemente que ella no volvería jamás al cine. Una renuncia total que indica, aparte de fundamentales virtudes, aquella de la voluntad, casi heroica, definitiva. Mujer ya española en la entraña, viene también aquí, a nuestra esquina informativa, por derecho propio, con todo nuestro respeto y toda nuestra admiración. A cuanto oropel le rodea, ha preferido la joya viva de sus hijos fabulosos.

María Antonia Labajo

Mírenla bien y despacio. Porque en sus manos está, como quien no quiere la cosa, gran parte de la salud y el bienestar de todo un país. Es enfermera, española, madrileña, en Trípoli. Allí la había de encontrar el periodista no hace mucho cumpliendo con su abnegada, heroica y delicada misión con una sonrisa. Trabajando de sol a sol con vocación fundamental. María Antonia Labajo es una gran enfermera. La quieren mucho los líbicos. La adoran los tripolitanos. Ella cumple con su misión y sonríe. Es de las mejores. Bajo la plateada luna de aquella noche, con su verde vestido y su rosa recién cortada, María Antonia hablaba de las cosas de Madrid, de su Madrid, con acento emocionado, pero sus ojos se llenaban de un distinto paisaje de amor cuando también nos hablaba de sus enfermos de Trípoli... Por eso está aquí, porque es de las mejores.

tico medina, escribe

M.C.D. 2022

Cartelera de espectáculos

Principales programas de TV. E.

● **PARA HOY, MARTES, NOCHE.** — 7,30: «Ella, él y Asta». — 8: Foro TV. — 8,30: Dibujos animados. — 8,40: Secuencia. — 8,55: Mundo ligero. — 9: Teatro de la familia. — 9,30: Telediario. — 9,50: El tiempo. 9,55: Minutos musicales. — 10: «Los defensores». — 11: Festivales de España: Luisillo y su Teatro de Danza Española (II parte). — 12: Telediario.

● **PARA MAÑANA, MIERCOLES, SOBREMESA.** — 2,15: Primera página. — 2,30: Cinepanorama. — 3: Telediario. — 3,20: Punto de vista. — 3,30: Para vosotras. — 3,40: «Topaze». — 4: A media voz.

● **NOCHE.** — 7,30: «El Buen Pastor». — 8,30: Dibujos animados. — 8,40: Fiesta brava. — 8,55: Mundo ligero. — 9: Historias de mi barrio. 9,30: Telediario. — 9,50: El tiempo. — 9,55: Minutos musicales. — 10: «Rompeolas». — 11: Primera fila. — 12: Telediario.

GACETILLAS

EL MEJOR BALLET DE HISPANOAMERICA VUELVE A LOS FESTIVALES DE ESPAÑA EN EL RETIRO

Días 11 y 12 únicamente, dos únicas actuaciones, a petición del público, del soberbio conjunto ballet Grancolombiano. Danzas y canciones de Colombia, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela. Precios populares: 15 a 100 pesetas.

TEATROS

FUNCIONES PARA MANANA

ALCAZAR (Refrigerado). — 7 y 10,45. ¡¡Clamoroso éxito!! Cassen presenta el maravilloso super-espectáculo cómico-musical ¡¡Es broma!!... (Con Bebé Palmér, Mari Carmen Casas, Orlando Marconi, Mónica Kolpek, ballet francés Les Doris Girls.) Localidades para cuatro días.

CALDERON (2391333). — 7, 10,45: Compañía revistas maestro Cabrera, Enrique Camoiras, Angela de Anni, en Boda sin... noche.

CLUB (Refrigerado. Bajos Palacio de la Música). — 7, 11: Irene Daina, Pastor Serrador. ¡Las mujeres nos asustan! Versión Félix Ros. El vodevil más fresco en el teatro más refrigerado de Madrid.

LATINA (Empresa Colsada). — 7, 11: Compañía titular de revistas, con Manolito Codeso, Mary Francia, Paquito de Osca. Y de la nena..., ¿qué? Una revista con... chispa.

MARAVILLAS. — 7,15 y 11: La comedia cómica Me matas con tu cariño (de don Antonio y Manuel Paso), con José Sazatornil. (Butacas, 30 pesetas.)

RETIRO. FESTIVALES DE ESPAÑA. Hoy, a las 10,45 noche, presentación ballet Grancolombiano. Programa renovado. Canciones y danzas de Colombia, Ecuador, Panamá, Perú y Venezuela. Cincuenta artistas (bailarines, músicos, cantantes). Director y coreógrafo: Hernando Monroy. Precios populares: de 15 a 100 pesetas. Venta anticipada de localidades taquilla de Cibeles, y para el día, en esta taquilla (225-03-10), Callao y Retiro (276-77-76).

ZARZUELA (221-43-41). (Primera temporada género chico.) — 7, 10,45: Agua, azucarillos y aguardiente y La alegría del batallón. (Venta anticipada. Localidades de 50 a 15 pesetas. Local refrigerado.)

CIRCO

PRICE-HALL (Tel. 231-46-07). — 7, 10,45. Sensacional éxito. ¡Nuevo programa! Flamenco, verano... y ¡olé!, con Enrique Montoya, Manolo El Malagueño, Emilio El Moro, Soledad Montes, Curro de Utrera, Carmen del Río, Los Tarantos, Pepita Cachero, Don Manolito, Carlitos Fernández, ballet Ronda, etc. (Apto. Localidades a la venta.)

CINES

SESION NUMERADA

ALBENIZ (Refrigerado). — 6,15 y 9,45: La conquista del Oeste. (Technicolor. Cinerama apto todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Precios populares de verano.)

AVENIDA (Refrigerado. 2217571). 7 y 10,30: Agente secreto (Jean Marais, Genevieve Page). (14 años.)

BARCELO. — 7, 10,30: Al final de la noche (Leslie Caron, David Niven).

BENLLIURE (Refrigerado). — 7 y 10,30: El triunfo de Buffalo Bill (Charlton Heston). (Autorizada.)

CALLAO (Refrigerado). — 7, 10,30: Un fresco en apuros (Jerry Lewis, Dean Martin). (Color. Mayores 14 años.)

CAPITOL (Refrigerado). — 7 y 10,30: Contigo para siempre (Connie Francis). (Panavisión. Metrocolor.)

COLISEUM (Refrigerado). — 7, 10,30: Enfermero a la fuerza (Norman Wisdom). ¡El mayor suceso cómico! (Para todos los públicos.)

CONDE DUQUE (Refrigerado). — 5 y 9,15: Cleopatra (Elizabeth Taylor, Richard Burton). (El mayor espectáculo de la historia del cine en Todd-ao. 37 semanas.)

FUENCARRAL. — 7, 10,30: El triunfo de Búfalo Bill (Charlton Heston). (Tolerada.)

GRAN VIA (Refrigerado). — 7 y 10,30: Winchester 73 (James Stewart, Shelley Winters).

LOPE DE VEGA. — 7, 10,30: La ley de los sin ley (Dale Robertson, Yvonne de Carlo).

MADRID. — 7, 10,30: Chantaje a un torero (El Cordobés). (Color.)

PALACIO DE LA MUSICA (Refrigerado). — 6,30, 10: La caída del Imperio romano (Sofía Loren, Stephen Boyd). (Ultrapanavisión, 70 mm. Technicolor. Tolerada.)

PALAFOX (Luchana, 15. El mejor cine de Europa). — 7 y 10,30: La senda de los elefantes (Elizabeth Taylor, Dana Andrews). (Technicolor. Tolerada.)

PAZ. — 6,30 y 10. Venta anticipada: Ese mundo maravilloso. (S. E. Todd-ao. 70 mm. Tolerada.)

POMPEYA (Refrigerado). — 7 y 10,30: Sólo el valiente (Gregory Peck, Bárbara Payton).

PROYECCIONES (Refrigerado). — 6,15, 9,45: Cinerama: El mundo está loco, loco, loco, loco. (Technicolor. Todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Precios populares de verano.)

REX (247-12-37). — Continua de 11 a 6. Numerada 7 tarde, 11 noche: Desfile cómico. (Tolerada.)

RIALTO. — 7 y 10,30: Sombrero de copa (Fred Astaire, Gingers Rogers).

RICHMOND (Aire acondicionado). 7 y 10,30: Fuego en las calles.

TORRE DE MADRID (247-16-57). — 6,30, 10: West Side Story. (Todd-ao, 70 mm. Clima artificial Carrier.)

SESION CONTINUA

ALCANTARA. — 5: El valle de las espadas. El león de Esparta. (Toleradas.)

ALEXANDRA (Refrigerado). — 6: La venganza de Milady.

ARGÜELLES. — 5: Al final de la noche (Leslie Caron, David Niven).

BAHIA (Refrigerado). — 4: El tesoro del lago de la plata y El día más corto. (Tolerado.)

BELLAS VISTAS (2-33-54-44). — Los sueños de Nello y David y Goliat.

CANDILEJAS (Refrigerado). — 5: Sangre sobre la tierra y La venganza de Milady.

CAPRI (252-10-69. Muy refrigerado). — 4,30: Palmer ha muerto y La venganza de Milady. (Primer reestreno. Tolerado.)

CARTAGO (257-70-23). — Continua desde las 6: El apartamento y El diablo en vacaciones.

CARLTON (Ayala, 95. Teléfono 2561830. Refrigerado). — Continua 6: Complementos y Fuego en las calles.

COLON. — 4,30: Torpedo (Burt Lancaster), El diablo blanco. (Color.)

CONCEPCION (Refrigerado). — 6: Can-cán y Al final de la noche.

CHUECA. — 4,30: Las gemelas, Patrullero «PT-109». (Tolerado.)

DOS DE MAYO. — 5: Mi desconfiada esposa, Matar un ruiseñor.

EMPERADOR (243-11-51). — Continua 5: Mi mujer es doctor (Abbe Lane) y Cimarrón (Glenn Ford, María Schell). (Cinemascope. Color.)

FANTASIO (Refrigerado). — 4: Sombrero de copa (Fred Astaire, Gingers Rogers).

FIGARO (Refrigerado). — 4: Sombrero de copa (Fred Astaire, Gingers Rogers).

GONG. — 5: Al final de la noche (Leslie Caron, David Niven).

IDEAL. — 4: Los Robinsones de los mares del Sur (technicolor), Sargento York (Gary Cooper). (Toleradas..)

IMPERIAL (Refrigerado). — Continua 10 mañana: Cincuenta y cinco días en Pekín (Charlton Heston, Ava Gardner). (Supertechnirama. 70 mm. Technicolor.)

MAGALLANES. — 4: Reajuste matrimonial (Tony Franciosa, Jane Fonda) y Vidas borrascosas (Lana Turner, Arthur Kennedy). (¿Do-re-mi-fa-sol? ¡¡No!! Re-fri-ge-ra-do.)

MARVI. — 5: El sargento York (Gary Cooper). (Tolerada.)

MONACO (Esquina avenida América-Cartagena. Teléfono 256-62-11). 4,30: La venganza de Milady.

MONUMENTAL (Refrigerado). — 5: Al final de la noche (Leslie Caron, David Niven).

MUÑOZ SECA (231-51-41. Refrigerado). — 10 mañana: S. O. S. Pacífico y Zafarrancho en el casino. (Toleradas.)

PALACE (Refrigerado). — 4: Sólo el valiente (Gregory Peck, Bárbara Payton).

PALACIO DEL CINE. — 6: La venganza de Milady.

PANORAMA (Refrigerado). — 5: La casa de té de la luna de agosto y Días de feria.

RIVIERA (265-07-55. Refrigerado). 5: Matar un ruiseñor y Venus imperial.

ROSALES (Refrigerado). — 4: Sólo el valiente (Gregory Peck, Bárbara Payton).

SAINZ DE BARANDA. — 4: Los rebeldes de San Antonio, La calle de los conflictos.

SALAMANCA (Aire acondicionado). 5: Sola ante el peligro (Debbie Reynolds) y El analfabeto (Cantinflas). (Color. Toleradas.)

SAN CARLOS. — 5: La maldición amarilla y Napoleón II, El Aguilucho. (Color. Tolerado.)

SAN DIEGO (Puente Vallecas). — 4,30: Cuando el viento sopla, La reina de Libia.

SOL. — 10 mañana: Venganza siciliana e Historia de una menor.

SORRENTO. — 4: Hoy es día de fuga y El día más corto. (Tolerado.)

TIVOLI (Refrigerado). — 4,30: Sólo el valiente (Gregory Peck, Bárbara Payton).

UNIVERSAL CINEMA. — Continua 6,30: La venganza de Milady (Mylene Demongeot). (Color.)

URQUIJO (Refrigerado). — 6: Complementos y La venganza de Milady.

VOZ (Alcalá, 184. 2458299). — Continua desde las 5,15: El sargento York (Gary Cooper). (Tolerada.)

SALAS DE FIESTAS

CANAIMA (El cabaret de las afueras. Marcelo Usera, 86. Tel. 2693132. 17 grados). — Victorio Jack. Cuarenta vedettes en pista.

CARTAGO (Petit cabaret. Bravo Murillo, 28. Glorieta Quevedo). — Las mejores atracciones.

CISNE NEGRO (Cartagena, 89. Refrigeración ideal). — Los Dos Españoles, Les Vilialta, Rechet de la Tour y las más guapas vedettes.

CLUB IMPERATOR (Fernández de los Ríos, 59. 243-11-31. Refrigerado). — Tres orquestas. Unicamente tardes.

FLORIDA PARK (Tels. 273-10-74 y 273-10-99). — Audrey Arno, Chicho Gordillo y Martín Vargas.

FOLIES (Paz, 11. Tel. 231-24-40). Tarde y noche presenta las mejores atracciones.

LA GALERA (Villalar, 8. Fantástica temperatura: 18 grados de aire puro por refrigeración moderna). — E lmejor espectáculo internacional, con las más provocativas vedettes. Ambiente incomparable.

LA PISTA — El mejor ambiente. Metro Ciudad Lineal. Noches, estupendas orquestas, atracciones. Tardes, bailes selectos.

LA RIVIERA (Puente Segovia. Teléfono 265-24-15). — Tarde y noche: Baile oriental, con miss Aysha. Espectáculo español, con ballet Lolita y Roberto. Fantasía acrobática The Hurricanes. Ballet-revista-show Le Maxim Girls «Surprise 1964», con Ivonne Padovani. Orquestas: Juanito Sanches y Los Flamingos, con Raúl de Montemar. Y las más fabulosas y explosivas vedettes. Cenas a la carta.

MICHELETA CLUB (Night-club. Auténticamente climatizado. Temperatura ideal. Tel. 248-50-55). — Tarde y noche presenta las fabulosas Bluebell Girls. La voz en la bella Rosita Perú. Filippo Carletti, quinteto. Jaime Pocovi, con su gran orquesta. Canta Raúl Navarro..., y siempre las más bellas modelos.

MOLINO ROJO (Tribulete, 16). — Tarde y noche: Connie and Adolphe. 12 noche: Espectáculo típico español.

NUEVA ROMANA (Restaurante-boíte. Carretera de La Coruña, kilómetro 9,200. Tel. 276-00-61). — Tarde y noche, un gran programa, con Tongolele y las más lindas maniquíes.

PAVILLON (Teléfonos 226-16-93 y 275-01-42). — Rocío Jurado y un fantástico programa de atracciones.

TEYMA. — Tarde y noche: Las mejores orquestas y atracciones.

YORK CLUB (247-10-24). — Ballet Antonio Alegrías, ballet Jerry Girls, Gloria and Ralf.

OTROS ESPECTACULOS

AQUARIUM (Maestro Vitoria, 8). — Gran variedad de peces tropicales, reptiles, monos, etc.

FRONTON MADRID. — 10,15: Tres partidos a raqueta y uno a cesta-punta, con tres quinielas.

PISCINA PLAYA VICTORIA. — Metro Tetuán. Teléfono 279-11-53.

CLUB ATLETICO DE MADRID

EXPEDICION DE NUEVOS ABONOS

A partir de MAÑANA MIERCOLES, 12 del corriente mes, en las oficinas del Club, calle Barquillo, núm. 22, y en horas de SEIS de la tarde a NUEVE de la noche, durante todos los días laborables, menos los sábados, los señores socios que lo deseen pueden obtener abonos para la temporada 1964/65 de las localidades de todas clases libres de abono la temporada última, así como de aquellas cuyo abono no ha sido renovado dentro del plazo que se señaló a tal fin y que ha terminado el sábado 8 del actual.

ROMPERROPAS

CERRO DEL AGUILA

Primera excursión a la maravillosa Gruta recién descubierta en Arenas de San Pedro (AVILA) en Autocar Pullman de lujo.

275 Ptas.

INTERTOUR - Cafranga - Cyrasa - Ecuador - Fernando Poo
Unión de Ag. de Viajes - Lanzani - Map - Selymar - Sommariva
Salida Autocares: SAN BERNARDO, 81 - Teléf. 257 41 26

FARMACIAS DE GUARDIA

Preciados, 14; plaza de Herradores, 2; Cava Baja, 7; Victoria, 6 y 8; plaza de Tirso de Molina, 18; Prado, 6; Lope de Rueda, 16; Doce de Octubre, 17; Hermosilla, 122; barrio de Moratalaz, unidad vecinal H; María Teresa Sáenz de Heredia, sin número (barrio de la Elipa); Jorge Juan, 104 (frente Palacio Deportes); Alcalá, 173; Castelló, 34; Serrano, 76; calle de Recoletos, 17; Fernando VI, 29; Joaquín García Morato, 4; Hortaleza, 44; Infantas, 42; Peligros, 4; Fuencarral, 83; Pez, 9; Princesa, 16; Comandante Fortea, 100; paseo de Extremadura, 92; Hilarión Eslava, 65; Fernando el Católico, 28; Andrés Mellado, 15; Marqués de Urquijo, 27; Cea Bermúdez, 13; glorieta de Quevedo, 6; Sandoval número 4 (frente cine Bilbao); García Morato, 111; Ríos Rosas, 14; Zurbano, 54; Bravo Murillo, 108 (Cuatro Caminos); Lérida, 6; Bravo Murillo, 338 (Tetuán); San Benito, 20 (Ventilla); Arroyo, 13 (Tetuán); Angel Mújica, 17 (poblado Virgen de Begoña); avenida del Presidente Carmona, 8; María de Molina, 3 (próxima Castellana); Armando Palacio Valdés, 1 (edificio avenida de La Habana, 40); Juan Ramón Jiménez número 2 (esquina Padre Damián); General Mola, 256 (prolongación); María de Molina número 46; Oria, 32 (esquina Rodríguez Marín); Matías Montero, 14; General Pardiñas, 61; Ferrer del Río, 46 (esquina Cartagena); López de Hoyos, 121; López de Hoyos, 293; Arturo Soria, 132 (Ciudad Lineal); barrio de San Blas, calle de Mieres, mercado; Beato Berriochoa número 7 (esquina a Elfo, 61); San Gumersindo, 10 (entrada carretera Aragón, 72); carretera de Aragón, 188; Emilio Ferrari, 65; avenida de Daroca, 1 (antes carretera del Este); Manipa, hotel 45 (colonia San Vicente); paseo de los Olivos, 106 (barrio Extremadura); paseo de Extremadura, 252; Tabernillas número 19; glorieta de las Pirámides, 2; Rascón, 19 (colonia del Tercio); Eugenia de Montijo, 68 (Carabanchel Bajo); Mercedes Arteaga, 32 (entrada por Radio; Carabanchel Bajo); avenida de Muñoz Grandes, 15 (Carabanchel Bajo); camino de las Animas, 344 (Carabanchel Bajo); Alejandro Morán, 4 (Puerta Bonita); Vía Lusitana número 20 (colonia San Vicente de Paúl); carretera de Toledo, 22; Jacinto Verdaguer, 11; San Magín, 21 (entrada Marcelo Usera, 159); Isabelita Usera, 29; Antonio López, 152; paseo de las Delicias, 106; Bustamante, 12; Batalla del Salado, número 12; paseo de la Chopera, 3 (sector de Jaime el Conquistador); Embajadores, número 18; paseo de las Acacias, 5; Zurita, 41; Atocha, 114; Narciso Serra, 12; Sierra de Alcubierre, 4 (próxima iglesia Santo Angel; Puente de Vallecas); Robles, 2 (Puente de Vallecas, esquina a Melquiades Biencinto); Puerto Bonaigua, número 24 (Puente de Vallecas, entrada Martínez de la Riva, 101); Puerto Monasterio, 7 (Puente Vallecas); Pico Montánchez, 1 A (esquina a Arroyo del Olivar); avenida del Mediterráneo (bloque Madrileña Textil); avenida Albufera, 302 (Puente Vallecas).

AVISOS

Religiosas

Día 12 de agosto, miércoles. — Santos Clara, virgen; Potcario, abad; Euplio, doctor; Hilaria, Digna, Juliana, Largión, Felicísima, virgen; Aniceto, Euprepia, Macario, Julián, Fotino, Graciliano, Eunonia, Nimnia, Quiriaco, mártires.

Misa de Santa Clara, de color blanco.

Hoy

● **COLONIAS PREVENTORIALES.** — El día 17, a las once de la mañana, regresa la 249 expedición del preventorio de Guadarrama, que partió de esta capital el día 18 de mayo pasado. Se ruega a los familiares de las niñas que acudan al Servicio de Colonias Preventoriales del P. N. A. (Andrés Mellado, 31) para recibirlas. El mismo día, a las nueve de la mañana, partirá la 253 expedición, compuesta de 100 niñas, que van a ocupar las vacantes que han dejado las anteriores.

● **CARRERA PEDESTRE ORGANIZADA POR LA DELEGACION DE JUVENTUDES.** — Mañana, día 12, a las diez de la noche, dará comienzo en Leganés, organizada por la Delegación Local de Juventudes, una gran carrera pedestre en circuito urbano, sobre un recorrido de 4.000 metros, para atletas juveniles y juniors. Anteriormente, a las nueve y media de la noche, se celebrará otra prueba para atletas infantiles de la localidad, sobre un recorrido de 1.600 metros.

● **CUPON DE CIEGOS.** — El número premiado ayer es el **506.**

¡MUY PRONTO!

JEANNE MOREAU
JEAN-PAUL BELMONDO

La más divertida aventura policíaca...
Y una bella y atractiva estafadora...

LA ESTAFADORA

GERT FRÖBE · DIRECTOR: MARCEL OPHULS · FRANSCOPE

M.C.D. 2022

MALAGA: UNDECIMA DE FERIA

Gregorio Sánchez cortó orejas y rabo

● ANGEL PERALTA deslució pie a tierra una destacable labor ecuestre

● TOROS DE DON ANDRES PARLADE.—Los corridos en los tres primeros puestos pertenecieron a este hierro, asentado en nombre de tanta importancia—en la casta Parladé se apoya la mayoría de la actual raza brava del toro español—dentro de la cría del ganado de lidia. El primero realizó quizá la mejor pelea en varas de toda la feria. Se agotó en el último tercio. El segundo peleó con codicia con los caballos, pero, abanto y cobarde, bajó mucho en la muleta. El tercero resultó sosote y sin clase. Los tres parladés pesaron, respectivamente, 440, 468 y 458 kilos.

● TOROS DE DON SALVADOR GUARDIOLA.—Cubrieron los tres últimos puestos del festejo. Al cuarto, blando en varas, Gregorio Sánchez supo descubrirle el noble estilo que llevaba dentro. El quinto, bravo con los caballos, se hundió en el tercio postrero. El sexto, con cosas de toro viejo, fué molesto, como buen manso de ganadería brava. Los guardiolas pesaron, respectivamente, 440, 468 y 472 kilos.

● DON ANGEL PERALTA.—Con un toro de don Samuel Flores, que cumplió, estuvo eminente como rejoneador, pero estropeó su triunfo con la espada de cruceta.

● GREGORIO SANCHEZ.—Su faena premiada con orejas y rabo se halla entre las mejores de la feria. El toledano bordó el toreo con la muleta, sobre todo con la mano zurda.

● ANDRES VAZQUEZ.—Sin suerte con un lote de escasas posibilidades.

● CARLOS CORBACHO.—Lo mismo digo.

● CUADRILLAS.—Montoliú, José Luis Atienza y Vicente Llorente practicaron la suerte de varas como está mandado. Entre el peonaje de infantería sobresalieron Moncada, Checa, Corbellé, Carriles y Antonio Duarte.

MALAGA. (Por teléfono, de nuestro crítico taurino y enviado especial.) Se acaba la feria de Málaga. ¡Qué pena! Aquí la corrida es cauce de diversión para un pueblo viejo y alegre que se calienta al sol por el verano, mitigando tal sol por el agua y la brisa mediterránea. La fiesta de los toros en Málaga huye de las agruras de las posturas plañideras, del «todo está podrido en la tauromaquia». El malagueño piensa, y no sin razón, que pagar largas pesetas para pasarlo mal y amargarse la tarde con lo que sucede en el ruedo es actitud escasamente inteligente y, sobre todo, negativamente andaluza.

En la undécima corrida el gran motivo de diversión, de un entusiasmo que desembocó en el otorgamiento de las orejas y el rabo del quinto toro de la tarde, se llama Gregorio Sánchez. Gregorio, con un toro de Guardiola, nos volvió a poner delante de nuestros ojos toda aquella su forma esplendorosa de entender el toreo con la mano zurda. Pero este triunfo del arte —de ese buen arte residente en llevar con limpieza y arte al toro por los caminos más difíciles del último tercio— exige, como premisa ineludible, que el torero espartano de Santa Olalla comenzara por descubrir en la blandura galopona del astado de Guardiola el estilo templado que el toro encerraba, siempre que frente a él se colocase un torero de cuerpo entero. Y Gregorio Sánchez es un torero de cuerpo entero cuando olvida el frío tecnicismo lidiador, del que hace gala, por desgracia, con demasiada profusión en estos últimos tiempos.

El toledano pidió el cambio de tercio de varas con un solo puyazo. La gente alzó entonces su protesta, porque veía a un hombre vestido de luces enfrentado a una res sin quebranto. Pero en esa medición breve del castigo varilarguero estuvo el secreto de la ciencia torera, que Gregorio convirtió en arte de bien caro precio, cuando tras haber toreado con garbo, poderío y lentitud con la mano derecha, colocó la franela en la zurda para dibujar y esculpir el pase natural. Fueron una veintena de momentos estelares del toreo zurdo. En los cinco primeros naturales, el espartano de Santa Olalla conservó en su mano derecha la espada. En los quince restantes, para que no hubiese siquiera tentación de ayudar al muletazo fundamental del toreo, arrojó Gregorio lejos de sí el acero. Sólo con el rojo trapo labró el de Toledo su tarde cabal de la feria malagueña, pues cuando volvió a empuñar la tizona fué para armar la muleta, lograr tres manoletinas muy quietas y, después de pinchar una vez, agarrar una estocada hasta el pomo. Después se abrieron las compuertas de los raudales del entusiasmo público, al ver los tendidos pasear el anillo por dos veces al toledano con las orejas y el rabo del «guardiola» en sus manos. Gregorio, con su primero —el «parladé» de la gran pelea en varas y apagado tercio postrero—, fué otra vez el frío lidiador al que antes nos referíamos. Entonces sólo escuchó palmas.

El otro momento de intensas ovaciones tiene claros horizontes de toreo ecuestre. Angel Peralta se midió —y nunca mejor empleado tal verbo— con un «chorreao en verdugo» del hierro de Flores que, reservón en el comienzo de su lidia, se entregó cuando Angel le fué consintiendo poquito a poco con las ancas de su jaca. Peralta, siempre preocupado por devolver al rejoneo la pureza en sus dificultades, clavó tres rejones de castigo, de los cuales el segundo debió quedar como modelo de lo que es rejonear de frente y por derecho, con el galope del caballo yendo de los tableros a la boca de riego. El tono decreció en la tarde de Peralta cuando Angel, en un par de banderillas a dos manos, después de haber jugueteado con el de don Samuel, dejó los palos en todo lo alto del morrillo, con derroche de emoción en el embroque. Una rosa clavada en lo alto y dos rejones de muerte cerraron esta eminente labor ecuestre que el centauro de Puebla del Río estropeó pie a tierra cuando no acertó con el descabello hasta el séptimo intento. Y las orejas se perdieron y el clamor popular se fué apagando hasta sólo quedar la cabeza de unas palmas recogidas por Angel Peralta en el tercio.

No tiene posibilidad de amplio lucimiento Andrés Vázquez con ninguno de sus dos toros. El primero, del hierro de Parladé, galopa sin parar con un galope suave, de tercio a tercio de la plaza. Además no humilla. El toro ha cumplido como bravo en los caballos, pero también como difícil en el último tercio por su condición excesivamente andalona. Vázquez, qué hizo un buen quite por chicuelinas, logra algún muletazo suelto con la mano derecha, de buena traza, y algún pase con emoción, como un muletazo de rodillas dado en la puerta de los chiqueros. Después de unos pases por alto pincha y se encuentra con el problema de que el parladé no quiere quedar cuadrado. Cuando lo consigue, atiza Andrés Vázquez una estocada corta en buen sitio y el toro de Parladé muere. Palmitas para Andrés Vázquez. Con el quinto, que se queda corto casi desde que sale de los chiqueros, el de Zamora se hace aplaudir al recibirlo con verónicas templadas y dos medias superiores. La faena de muleta es corta ante las dificultades del animal, que muere de dos pinchazos y una estocada entera y caída. Suenan leves protestas.

Carlos Corbacho, ídem de lo mismo. Otro toro abanto abre su lote y un toro difícil, con dificultad acrecentada por su condición de toro viejo, lo cierra. Con el abanto, que sale escurrido de los engaños, Corbacho está animoso. Se le aplauden con calor unas giraldillas y un muletazo valiente. A la hora de matar está breve, pero al descabello necesita nada menos que siete intentos para conseguir derribar al toro de Parladé. Y suenan los pitos. Con el último de lidia ordinaria no puede hacer otra cosa que machetearlo y matarlo pronto. El enemigo era demasiado enemigo.

GONZALO CARVAJAL

TAMBIEN EN VIETNAM «PEGA» LA FIESTA

Después de la invasión de los cosos taurinos por rubios aspirantes a matadores anglosajones, Asia ha descubierto la fiesta nacional española. Primero fueron los japoneses y ahora son los vietnamitas los que quieren lucirse frente a un astado. Trong Bam, un joven de Saigón, ha comenzado sus clases en la escuela taurina de Los Angeles, en California. (Fotofiel.)

SERRANITO DESOREJA A SUS DOS TOROS Y ENCUENTRA, EN EL ESCORIAL, SU SILLA TORERA

● El paseíllo, lo más colorista de la fiesta de toros, lo estropeó ayer en El Escorial el flamenco zarzuelero que hacía el despeje con una asustadiza jaca serrana. Tuvo que auxiliarle un peón. Deslució el paseo de cuadrillas —los tres maestros destocados de montera por ser «nuevos en esta plaza»— el caracoleo de la jaquita. Chafó el desfile de los toreros. Y ese ya inevitable de los fotógrafos, que también hacen su antiestético paseíllo.

● Antoñito Sánchez, asesor zuloaguesco de la corrida, tuvo que retirar al corral al primer toro, que estaba así como congestionado y casi inmóvil. Eran los astados de Julio Aparicio, empresario de la corrida, y ahora que ya está eligiendo ropa nueva torera debió estar con su libretilla secreta de ganadero de bravo toma que te toma notas de cómo lo brioso y alegre de sus toros terminaba a veces después de hasta derribar en varas en agotar las arrancadas. Se picó poco y demasiado. Hoy basta con un puyazo. Medio para el toro y el resto que lo guarde el parapetado en el peto. Con menos vara, más metros de arrancada. Tomada nota.

● El infantil cuerpecillo de Litri es un fundamental ciclópeo sustentador de la actual temporada taurina. Las ferias las sostiene y levanta en sus actuaciones triunfales, y triunfa porque está muy cerca del toro, muy suelto y muy dispuesto al «litrazo», que necesita arrancada larga y alegre, que en el ruedo escurialense no encontró esa muleta de ese Litri de tan hondo valor, que ahí quedó su quite a cuerpo limpio a un picador caído en las codiciosas peleas de los toros de su compañero de época, de dúo torero, Aparicio, por esta codicia agotadillos.

● No banderilleó El Vito. Estuvo toda la tarde de papá Vito. Lidiador. Providencia. Y le sobró tiempo para hablar con media plaza. Papá Vito.

● La espléndida banda militar, que hacía pura sinfonía de los más populares paso dobles, acompañó a Huerta, el diestro sabio mejicano, con el torerísimo paso doble «Gallito» o de «Joselito», aunque fuese dedicado a su hermano Fernando. Y se conjuntaron la musicalidad de la muleta de Joselito de Méjico con la muy torera de la admirable banda en su interpretar a «Joselito». Huerta cortó oreja por una faena armoniosa, exacta, tirando del toro quinto. Una faena señorial, como los puños de almidón que a este Joselito le asomaban por encima de sus sabias manos toreras.

● Y sin acompañamiento de música ese toro quinto, de salida, para esperar a un peón, que se entró en un burladero, se marcó unos pasos de twist bovino, que corearon desde los tendidos guapas mozas y melenudos mozos de camisitas rosadas, contraste con la varonil actuación de Serranito, el torero tallado, de cintura para abajo, en quieto, inconmovible, recio, sólido, granito serrano escurialense, colmenareño, y de faja para arriba, seda garbosa en su quebrar la cintura y sus muñecas suaves afirmadas en esas columnas de sus piernas asentadas. Serranito desorejó a sus dos toros que había que saberlos torear y buscar sus arrancadas. Serranito salió a hombros. Serranito en el momento más difícil de la carrera de un torero, vertida su sangre en el ruedo de Madrid cuando estaba anunciado en las dos corridas fundamentales madrileñas, la de Beneficencia y la de la Prensa—y por esa herida perderlas—ante, prácticamente, el público de Madrid que lo hizo torero largo, y para largo, en El Escorial encontró su silla torera, su sitio, no para estar sentado, sino para tener asiento, a lo grande, en el toreo. Silla en El Escorial, silla recia, segura, como esa en que ahora el creciente turismo que hace justicia a la paz y encantos de España se sienta para ver concluída la maravilla de piedra y proporciones del Monasterio, que el genio universal del rey nuestro señor don Felipe II observaba en sus pausas de gobernar a lo universal el mundo cómo nacía bajo la advocación del santo asado por su fe en unas parrillas.—BELLON.

Orteguita triunfa en Méjico

En la ciudad de Tijuana se celebró ayer una corrida de toros, de Tequisquiapán, para los matadores Capetillo, Jaime Bolaños y Orteguita. Capetillo triunfó en su primero. Bolaños cumplió en su lote. El español Orteguita triunfó plenamente en sus dos toros, tanto en quites como en banderillas, donde formó un verdadero alboroto. Con la muleta realizó dos monumentales faenas, siendo aclamado a lo largo de toda la tarde.

EN PROVINCIAS

SAN SEBASTIAN, 10. — Segunda corrida de feria. Toros de Fermín Bohórquez. Murillo, oreja y silencio. Curro Romero, ovacionado en verónicas. Petición y vuelta y pitos. Jerezano, gran ovación y se negó a dar vuelta al ruedo. Amina Assís, petición y vuelta al rejonear un novillo de Alvarez Gómez.

HUESCA, 10. — Segunda corrida de feria. Toros, bravos, de Lisardo Sánchez. Al tercero se le dió vuelta al ruedo.

Paco Corpas, excelente banderillero, cortó oreja, y en el otro hubo silencio. El Viti, faena impresionante. Volapié. Orejas. En el otro, petición. El Caracol, orejas y rabo y oreja y salida a hombros.

MAÑANA, LUCHA EN LA PLAZA DE TOROS

CHAUSSON SE ENFRENTARA AL CAMPEON MUNDIAL CORTES

El veterano Jesús Chausson va a disputar mañana noche, en la plaza de toros, un combate que le ofrecerá no pocas dificultades y no menos peligros. Habrá de ser su adversario el campeón mundial de los pesados, Hércules Cortés. Un contrario, pues, de talla excepcional, no sólo por su condición de titular absoluto de la categoría máxima, sino, y esto es lo principal, por tratarse de un hombre de condiciones físicas excepcionales sostenidas por un temperamento codicioso y agresivo que le convierten en verdadero temporal sobre la lona. Por todo esto, estimamos que el bilbaíno va a sufrir un duro ataque frente al que se verá obligado a emplear, íntegramente, su riquísimo caudal de conocimientos, recursos y energías. Solución difícil de un choque que lleva dinamita en su fondo.

Laguna y Gasparini iniciarán la reunión con una dialéctica que resultará áspera y cruda. Nino Pizarro, el preciosista campeón europeo, encontrará una réplica violenta en Kamikaze II para desembocar después en esa pelea de aguda estridencia que disputarán el gigantesco «cowboy» tejano Ski-Hi-Lee y nuestro arrollador Víctor Castilla.

Como número estelar, catch a cuatro entre El Greco y Catarecha I contra Morláns e Inca Wiracocha, con todo un cortejo de sensacionalismos combativos...

SECRETARIAS
expertas taquimecanógrafas
necesita
Helados Camy
● Buena remuneración.
● Sábados completos libres de octubre a mayo.
● No se precisan idiomas.
Escribir indicando conocimientos y experiencia, a
Derivados Lácteos, S. A.
(Dpto. de Personal)
C/. Plomo, 3 - Madrid-5 (Tel. 230 36 00)
(9776)

HIPOFOSFITOS SALUD
AUMENTAN EL APETITO DEL NIÑO

CONTRATACION de
EXCAVACIONES
Y MOVIMIENTO DE TIERRA
EDIFICIO LIMA, 7.° D
Avenida Generalísimo, 30.
Tel. 2594491

PRISMATICOS
DE IMPORTACION

ALEMANES, JAPONESES, ETC.
y de las mejores marcas nacionales
A PLAZOS Y CONTADO
desde 150 PESETAS
PIDA CATALOGO GRATIS
COMERCIAL FAGIDO
ALBERTO AGUILERA, 50.-MADRID-15

CENTRO TORREMOLINOS
Vendo moderna sala de fiestas, local propiedad, 1.400.000 ptas.
Condiciones:
Metálico, 400.000 ptas.
Resto, tres años.
Urge por ausentar
Escribir a Sra. Carranza
San Miguel, 1 y 3
TORREMOLINOS

M.C.D. 2022

HIERROS Y METALES SUR, S.L.
Andres Mellado, 63
Telef. 2433406* MADRID
ANDAMIAJES TUBULARES
«WHISEM»
SEGURIDAD Y ECONOMIA

GALVANIZADOS
montaje rapido sin personal especializado
EN ALQUILER Y VENTA
Naves prefabricadas de tubos
CENTRAL
SEVILLA - Pastor y Landero, 19-21-Tel. 21 67 07*
SUCURSALES
BARCELONA - Llull, 47 - 51 - Tel. 2266804*
BILBAO - T. Ortiz de Zárate, 3 - Tel. 31 58 00*
MALAGA - Constancia, 22 - Tel. 21 04 32

Otsein
LE PROPORCIONARA UN VERANO MEJOR
• FRIGORIFICOS
4 modelos
• CALENTADORES DE AGUA para GAS BUTANO, PROPANO o de HULLA
ADQUIERALO EN Royal
Conde de Peñalver, 11 - Telfs. 225 78 41 - 225 17 25
EN 18 MESES SIN RECARGO O INMEJORABLE PRECIO AL CONTADO

Se concede validez a las prácticas docentes o investigadoras realizadas en el extranjero

Otras disposiciones del «Boletín Oficial del Estado»

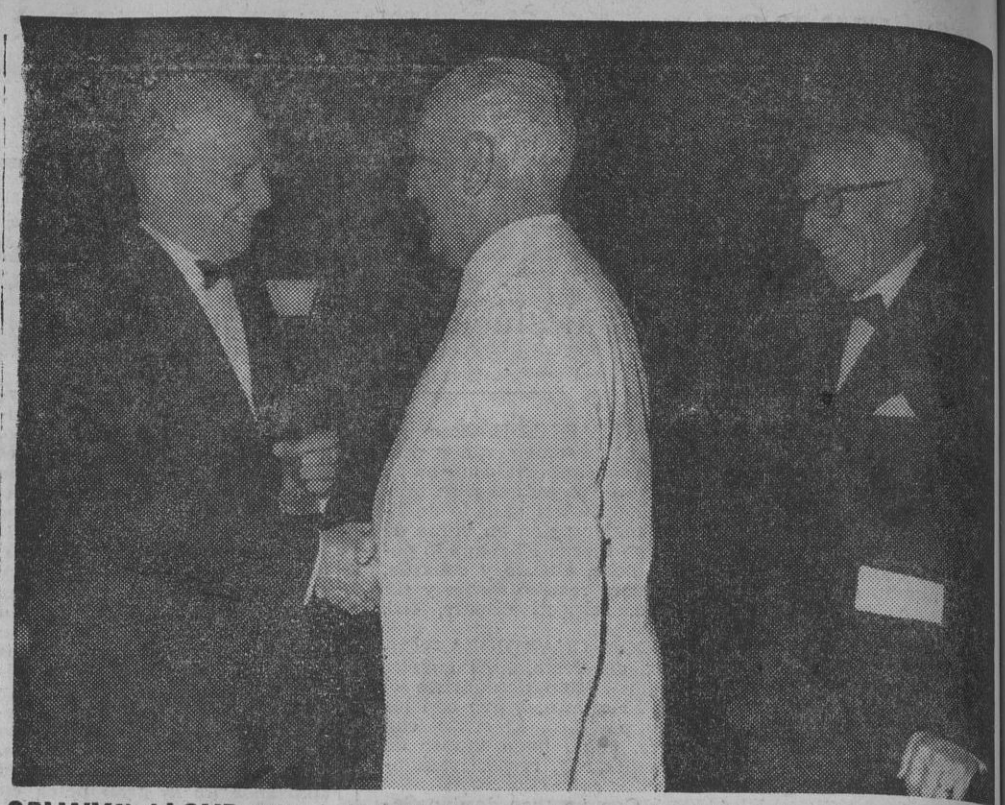
El «Boletín Oficial del Estado» publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

GOBERNACION. — Resolución por la que se dan normas para la renovación anual del permiso sanitario de funcionamiento de las industrias de la carne.

EDUCACION NACIONAL.— Orden por la que se concede validez a las prácticas docentes o investigadoras exigidas para oposiciones a cátedras de escuelas técnicas realizadas en centros oficiales del extranjero.

AGRICULTURA. — Resolución por la que se dictan normas para la ejecución de la orden de 17 de junio de 1964 sobre mejora estructural de las explotaciones trigueras.

COMERCIO.—Orden por la que se regula la exportación de tomate fresco.



SELWYN LLOYD-GUAL VILLALBI-ENSESA En el XL aniversario de la fundación de S'Agaró, su creador, don José Ensesa, fué objeto de un homenaje presidido por el ministro don Pedro Gual Villalbí, que aparece en la foto saludando al ministro británico Selwyn Lloyd —asiduo huésped de S'Agaró—, que asistió al acto, en presencia del señor Ensesa. (Foto Cifra.)

El ministro de Información y Turismo inaugura en los Picos de Europa el mirador del Tombo

◆ Un monumento perpetuará la memoria del gran montañero don Julián Delgado Ubeda

VALLE DE VALDEON (León).—El ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, que pernoctó en León, emprendió muy temprano el viaje al valle de Valdeón, en los Picos de Europa, a donde llegó a las diez de la mañana, después de un recorrido de 150 kilómetros, más de 30 por caminos de difícil acceso. Le acompañaban desde León los gobernadores civil y militar, presidente de la Diputación, delegados de Información y Turismo y otras autoridades. Con el ministro vino también su hija María del Carmen, que iba a actuar de madrina en los actos previstos.

El ministro se detuvo en el puerto de Pandecrades para admirar el bello panorama que ofrece el valle de Valdeón, que tiene una extensión de unos 50 kilómetros.

En Posada de Valdeón esperaban, con las autoridades locales, todo el vecindario, así como numerosos montañeros de toda España, presididos por el que lo es de la Federación de Montañismo, señor Peñalva, figurando buen número de pancartas con frases de cariñoso saludo al señor Fraga Iribarne, quien asistió seguidamente, en el templo parroquial de Posada de Valdeón, a una misa aplicada por el eterno descanso del que fué presidente de la Federación Nacional de Montañismo, don Julián Delgado Ubeda.

Terminada la misa, el ministro y autoridades se trasladaron al mirador del Tombo, dedicado a la memoria del señor Delgado Ubeda, y que quedó inaugurado con esta visita, juntamente con el monumento al que fué gran impulsor del turismo en los Picos de Europa, tributándosele un sencillo homenaje por la Diputación Provincial a los guías de la Peña, guardas del Parque Nacional y peatones.

Finalizado este acto, el señor Fraga y acompañantes marcharon a Cordiñanes, a varios kilómetros de distancia, para proceder a la inauguración del Campamento Internacional, haciéndose entrega del banderín de honor a su madrina, la señorita María del Carmen Fraga Estévez.

Posteriormente la Diputación Provincial ofreció un vino de honor a los asistentes, que luego visitaron los parajes de Corona y su bella ermita, el famoso «chorro» de los lobos y la Peguera. De regreso a Cordiñanes, se sirvió un almuerzo al aire libre, y por la tarde, en Posada de Valdeón, se inauguró por el ministro una exposición de proyectos y una agencia de lectura, haciendo el alcalde una exposición de las necesidades, en orden a servicios públicos y comunales. Habló también el presidente de la Diputación, don Antonio del Valle, y finalmente, el ministro, luego de expresar su satisfacción por esta visita, dijo que sería muy gustoso portavoz de las necesidades de la comarca cerca de los distintos Departamentos. Por último procedió a entregar el título de hijo predilecto del Valle a don Filemón de la Cuesta González, camarero secreto de Su Santidad, canónigo penitenciario de la catedral de León, prefecto de Estudios del Seminario e ilustre escritor, que fué director del «Diario de León» durante más de treinta años. (Cifra.)

HA MUERTO EL CONTRAALMIRANTE DON PEDRO NUNEZ IGLESIAS

EL FERROL DEL CAUDILLO.—Ha fallecido en esta ciudad el contraalmirante de la Armada don Pedro Núñez Iglesias, que desempeñaba el cargo de jefe del Centro Técnico de Electricidad, Eléctrónica y Radiocomunicación. El finado era natural de El Ferrol del Caudillo y contaba sesenta años de edad.

El sepelio se verificó desde la capilla ardiente, instalada en el hospital de la Marina, hasta el cementerio de Catabois. (Cifra.)

CADIZ: Homenaje al nuevo presidente del Sindicato Nacional de Actividades Sanitarias

EN RECONOCIMIENTO A SU LABOR AL FRENTE DE LA DELEGACION PROVINCIAL DE SINDICATOS

CADIZ, 11.—Se ha tributado en esta ciudad un cordial homenaje de despedida al nuevo presidente del Sindicato Nacional de Actividades Sanitarias, don Antonio García-Bernalt Hernández, hasta ahora delegado provincial de Sindicatos en Cádiz, como testimonio de reconocimiento por la eficaz labor que ha desarrollado durante los dos años que permaneció al frente de la misma.

A la cena, celebrada con este motivo, asistieron el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Santiago Guillén Moreno; el presidente de la Diputación; el consejero nacional del Movimiento por esta provincia, don Sancho Dávila, y las primeras autoridades, así como los presidentes de los sindicatos provinciales, procuradores en Cortes, alcaldes de numerosos municipios y nutridas representaciones económicas y sociales, hasta totalizar 500 comensales.

El señor García-Bernalt se ha hecho acreedor a la estima y gratitud de los sindicalistas gaditanos, tanto por sus cualidades políticas y humanas como por su fructífera gestión de estos dos años, en los que ha impulsado el entendimiento y la convivencia entre los empresarios, técnicos y trabajadores, y ha sumado una larga teoría de realizaciones, especialmente referida a la promoción de más de un centenar de convenios colectivos, la construcción de viviendas, la constitución de nuevas entidades cooperativas y el incremento de las tareas de formación y capacitación, tanto social y sindical como profesional.

Llega a Madrid el subsecretario de Información, Turismo, Bellas Artes y Artesanía de Marruecos

Ha llegado a Madrid el subsecretario de Información, Turismo, Bellas Artes y Artesanía de Marruecos, doctor Abderramane el Cohen, en unión del jefe de la Oficina Nacional de Turismo de Marruecos, señor Nasser, y dos especialistas. El subsecretario de Turismo español, don Antonio J. Rodríguez Acosta, les dió la bienvenida, acompañado de varios funcionarios del Ministerio de Información y Turismo.

El objeto de la visita de estas personalidades marroquíes es informarse de las disposiciones adoptadas por España para el auge y desarrollo de la industria turística, y ello dentro de los acuerdos de cooperación que, sobre el particular, se han firmado recientemente entre los dos países. Marruecos concede gran importancia a la promoción turística, para lo cual, el ejemplo español se desea tomar como modelo. La evolución turística en España es seguida en Marruecos con gran atención y los órganos de Prensa no escatiman espacio para dar toda clase de noticias referentes a este «fenómeno europeo». Las personalidades marroquíes, además de algunas sesiones de trabajo en el Departamento correspondiente, realizaron una serie de visitas a diversas ciudades y establecimientos turísticos cercanos a Madrid.

CARRETERAS CORTADAS

La Dirección General de Carreteras informa que se hallan cortadas las siguientes carreteras:

Nacional 230, de Tortosa a Francia, por el valle de Arán, entre el punto kilométrico 9,900 (proximidades de Albatarrech) y el puente sobre el canal de Serós, con desvío por Sudanell.

Nacional 321, de Ubeda a Málaga, por Jaén, entre los puntos kilométricos 551 y 553, para camiones de más de dos ejes. Desvío por el puerto de las Pedrizas y Casabermeja.

Nacional 240, de Tarragona a San Sebastián y Bilbao. Cortada entre los puntos 30,400 al 38,500, por realización de obras. Desvío, sólo para turismos, por el puerto de Urquiola; los camiones, por Altube.

CONVENIO COLECTIVO DE LA COMPAÑIA ESPAÑOLA DE PETROLEOS

La Dirección General de Ordenación del Trabajo ha aprobado el convenio sindical colectivo entre la Compañía Española de Petróleos, S. A., y su personal vinculado por la reglamentación de Trabajo en las industrias químicas.

PULLMANTUR
AUTOCARES DE LUJO
Toledo 138
Teléfs. 265 84 83 y 265 74 30

M.C.D. 2022

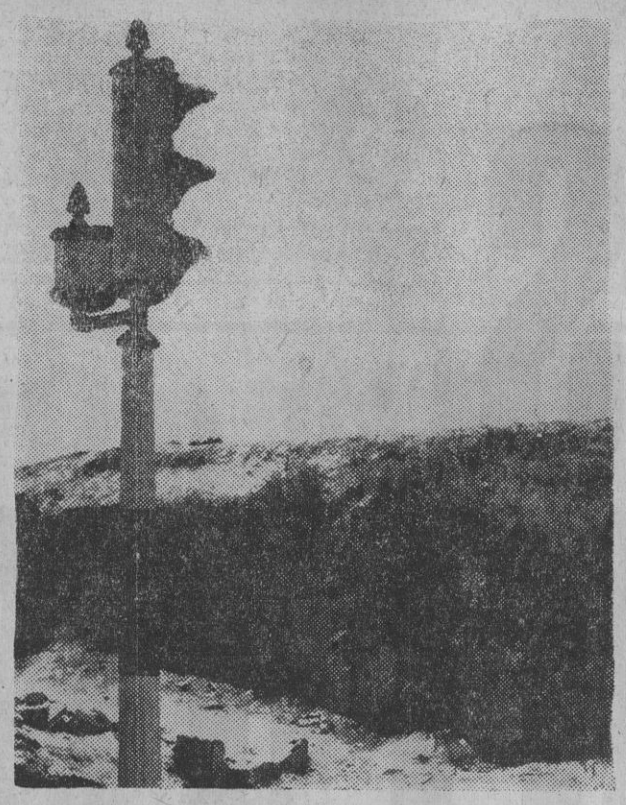
MADRID, CIUDAD

«Zona azul»: De nueve de la mañana a siete de la tarde

La «Zona Azul», que ha sido aprobada recientemente por la comisión municipal de gobierno, regirá desde las nueve de la mañana hasta las siete de la tarde.

La Imprenta Municipal confecciona en estos momentos 15.000 discos de cartón para señalar las horas de situados. Se colocará por el usuario junto al parabrisas, por dentro del vehículo y de forma que pueda ser observado por el agente.

Para los servicios de vigilancia el Ayuntamiento destinará 54 guardias municipales de circulación, francos de servicio, y cinco brigadas en igual situación.



SEMAFORO DESPERDICIADO Curioso semáforo: situado a continuación de la avenida de los Reyes Católicos, está orientado hacia unos desmontes. Por allí no vendrá ningún vehículo ni ningún peatón. Si acaso, algún pájaro descarriado. El semáforo no funciona, pero está nuevecito, impecable. La calle que iba a abrirse en este lugar quedó olvidada en la carpeta del proyecto municipal. No sabemos si se trata de un caso de desperdicio de semáforos o de no aprovechamiento del terreno para construir calles. De cualquier forma, la estampa, sobre romántica, es indignante. Y hace pensar mal; queremos decir: malpensar.

Junto al derroche semaforil de la foto contrasta lo que nos escribe «Un lector» acerca de la avenida Donostiarra: «Tiene un tráfico tan intenso como el de la Gran Vía, si no más, y no cuenta con un solo semáforo y ni siquiera con un paso señalado para peatones. A veces hay un guardia, y cuando el guardia se va, no impera otro orden ni otra ley que la competencia por la velocidad.» Todo nos parece la mar de incomprensible.

(Foto Cervera.)

Red arterial de Madrid

Autopista del Abroñigal, primera etapa

Los estudios que la Dirección General de Carreteras viene realizando para la formulación de la Red Arterial de Madrid han conducido a incluir en la primera etapa la autopista del Abroñigal y, en consecuencia, se ha ordenado la redacción del proyecto de trazado para la autopista situada entre sus enlaces con la futura autopista de Andalucía, en el Manzanares, y con la autopista de Irún, en Manoteras. La totalidad del proyecto de trazado estará terminada dentro del año 1965, dando carácter preferente al tramo O'Donnell-puente de los Tres Ojos, y el tramo entre la avenida de América y el enlace con la autopista de Madrid-Irún.

Al mismo tiempo se ha ordenado la redacción de los correspondientes proyectos para las calzadas de servicio de la autopista en el tramo entre la avenida de América y el puente de El Calero, por valor de 100 millones de pesetas, y entre el tramo O'Donnell y el puente de los Tres Ojos, también por valor de 100 millones de pesetas.

● *EN EL ABROÑIGAL*

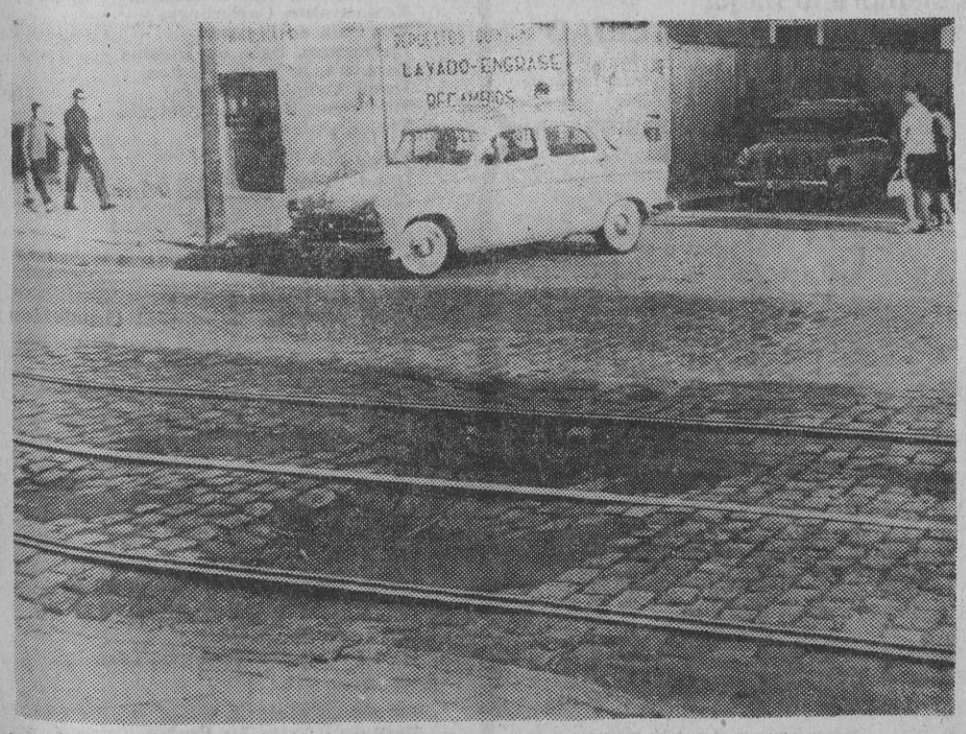
Por otra parte, los correspondientes servicios de la Dirección General de Carreteras han dado la orden de redacción de un proyecto de los colectores y galerías de servicio del Abroñigal en el tramo O'Donnell-río Manzanares, los cuales, siguiendo el trayecto del Abroñigal hasta el puente de los Tres Ojos, se construirán de forma que no estén situados bajo las calzadas destinadas al tráfico, y desde el puente de los Tres Ojos hasta el río Manzanares los colectores irán bajo zona verde. En principio se calcula un presupuesto inicial de 250 millones de pesetas, y el proyecto quedará redactado en el cuarto trimestre del presente año.

Valdavia visita el campamento de San Fernando

El presidente de la Diputación y gobernador civil accidental de la provincia, marqués de la Valdivia, ha visitado el campamento que el Colegio de San Fernando tiene instalado a tres kilómetros de El Paular, y la residencia de verano de Cercedilla, perteneciente al Colegio Provincial de Nuestra Señora de las Mercedes.

En el campamento del Colegio de San Fernando, el marqués de la Valdavia asistió al acto de izar banderas, presenciando a continuación diferentes ejercicios deportivos.

En la residencia de verano de Cercedilla las alumnas del Colegio de Nuestra Señora de las Mercedes escenificaron un cuento infantil e interpretaron canciones y danzas populares.



BACHE A la altura del número 93 de la carretera de Aragón está hundido el pavimento de manera alarmante. El carril del tranvía sobresale más de diez centímetros del suelo, y el fondo del pequeño socavón tiene diez o doce. Este gran bache, que lleva así muchos meses, ha sido motivo de accidentes, sobre todo de camiones, pues cuando van cargados, al cruzar la vía, patinan y el conductor pierde el control del vehículo. (Foto Boutellier.)

Carta de Sánchez-Garnica sobre el problema de la leche

«Sólo un tres por ciento de las vacas tiene tuberculosis abierta»

Don Clemente Sánchez-Garnica Montes, doctor en Veterinaria y profesor de cátedra ambulante de la Facultad de Madrid, nos remite una carta abierta al concejal señor Maureta en relación con el estado sanitario de las vacas estabuladas en Madrid. En el texto del señor Sánchez-Garnica, del que recogemos las alegaciones fundamentales, se afirma que el porcentaje de vacas enfermas no es tan alarmante como se ha dicho, y defiende a los vaqueros, deseosos de establecerse fuera de Madrid, si se les dan para ello las facilidades necesarias.

PUEBLO, promotor de la campaña para que la leche que consumen los madrileños tenga todas las garantías exigibles de sanidad, acoge las razones expuestas, aunque sin anteponer ninguna al interés público. Así, pues, de la carta abierta del señor Sánchez-Garnica entresacamos las siguientes afirmaciones:

1.ª Nadie puede asegurar que el 90 por 100 de las vacas estabuladas en Madrid estén tuberculosas.

2.ª El problema de la tuberculosis de las vacas no es madrileño ni nacional, sino mundial. Sólo Alemania y Dinamarca han logrado hasta ahora liberar sus ganaderías de la enfermedad, tras muchos años de trabajo y enormes inversiones, que caen fuera de las posibilidades españolas.

3.ª El porcentaje de animales que en Madrid dan reacción a la tuberculina no pasa del 20 por 100, pero si se hiciera un estudio clínico de estas reacciones, se comprobaría que sólo un 2 o un 3 por 100 de las vacas tienen tuberculosis abierta que puede constituir un peligro efectivo para la salud.

4.ª De las 12.000 vacas, estabuladas en Madrid, sólo el 4 o el 5 por 1.000 están afectadas de tuberculosis mamaria «que eliminan un producto lácteo con bacilos tuberculosos en estado prácticamente puro».

5.ª Tales vacas enfermas no son útiles ya para la producción, por lo que los vaqueros las eliminan con rapidez. En cualquier caso, la tuberculosis abierta origina «un adelgazamiento paulatino que acaba con el animal en muy poco tiempo».

6.ª El Laboratorio Municipal no ha tenido que intervenir por causa de intoxicación provocada por leche procedente de las vacas estabuladas en la capital. Los casos que se presentaron el último año fueron originados por leche traída de la periferia de Madrid.

7.ª El mercado de leche de Madrid tiene un montante económico del orden de los 1.200 millones de pesetas al año, «por lo que son numerosos los intereses creados que se entrecruzan en el problema y contribuyen a su complicación».

8.ª El negocio de las vaquerías es ruinoso, pero da de vivir a dos mil familias.

9.ª Los vaqueros quieren marcharse de Madrid, y la cooperativa C. O. E. S. está ayudando al gremio para que las vacas puedan salir de la capital. «Sólo dando a los vaqueros crédito, asesoramiento técnico y ayuda moral se les puede poner en condiciones de que exploten su negocio debidamente.»

10. Las condiciones higiénicas de los establos de Madrid son mejores que las de otros muchos del resto del país. El hecho de que las vacas de la capital rindan la producción más alta de España demuestra que las vacas no están enfermas.

11. No se niega que hay un problema sanitario en el abastecimiento de leche, pero éste no es tan grave como se quiere hacer ver ni está ausente del abastecimiento de otros productos alimenticios.

El señor Sánchez-Garnica termina su exposición con el argumento de que los vaqueros viven modestamente por causa del mal precio de la leche. «Claro que lo que ahora se pretende es que de esta vida mísera se beneficie una serie de industrias que cobrarán pingües ganancias por embotellar y expender una leche teóricamente en perfectas condiciones higiénicas.»

«Los vaqueros de Madrid —**escribe el señor Sánchez-Garnica** — se someten, desde luego, a la prueba de la tuberculina. Las vacas reaccionantes pueden ser sacrificadas con la debida indemnización. Pero entonces estos industriales podrán vender leche certificada y a precio libre, tal como se admite en el reglamento de centrales lecheras.»

* * *

Las razones del señor Sánchez-Garnica que hemos extractado nos obligan a reiterar las nuestras:

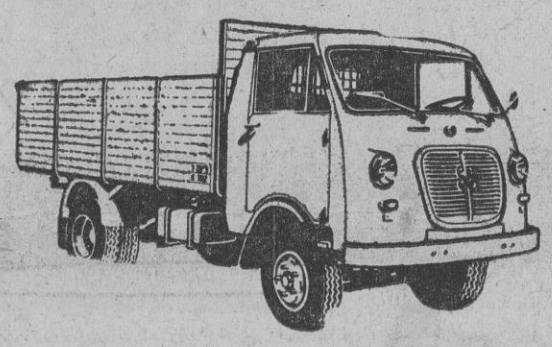
1.ª El peligro para la salud pública ha de ser atajado inaplazablemente, sin tomar en cuenta si son muchos o pocos los consumidores que pueden ser afectados por el estado sanitario de las vacas.

2.ª Deseamos que se preste a los ganaderos toda la ayuda que necesiten para reorganizar el negocio en condiciones de higiene y rentabilidad sin perjuicio del consumidor, antes bien, con el beneficio de una plena garantía del abastecimiento de leche.

3.ª El problema que hay planteado, y que el señor Sánchez-Garnica reconoce, no puede esperar a la resolución de todas las cuestiones pendientes.

4.ª En materia de alimentación, cualquier anormalidad nos parece intolerable.

Aoria PERKINS



4 - 3,5 - 2,5 Y 1,5 TONELADAS
PLAZOS HASTA 36 MESES
SEIDA
Castellana, 84 - Telfs. 2615430 - 2615825 - Madrid

VA Vd. A ATENAS?

Hagalo
SIN ESCALAS
en los super rápidos
y lujosos
BOEING FAN JET
ETHIOPIAN AIRLINES
TORRE DE MADRID, 10-9 Tel. 248 06 05
o su agencia de viajes

¡FELICIDAD A PLAZOS!
VENTILADORES - MAQUINAS DE AFEITAR - TELEVISORES - FRIGORIFICOS PHILIPS
Contado - Plazos
TORTOSA
Carrera San Jerónimo, 18, 1.º
Teléfono 221 13 23

IMPORTANTE EMPRESA
Necesita oficiales y montadores electricistas. Presentarse en
Pérez Ayuso, núm. 22
Teléfono 285 54 04
(9.750.)

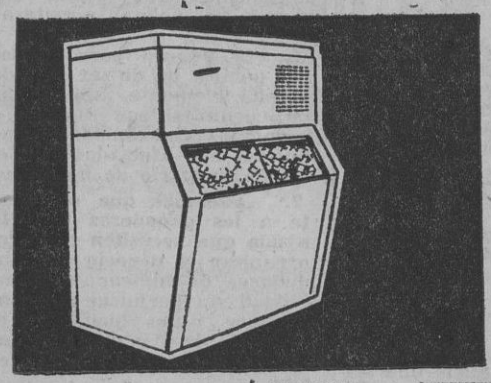
Excursiones

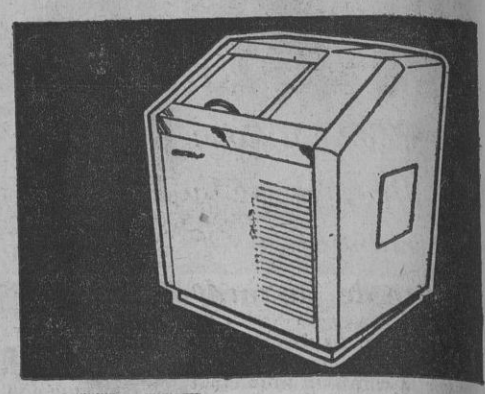
	Pts.		Pts.
TOLEDO (diaria):		AVILA-SEGOVIA-LA GRANJA	
Día completo	300	Martes, jueves y sáb.	475
Medio día	225	ARANJUEZ (medio día):	
ESCORIAL - VALLE CAIDOS (diaria):		Miércoles y sábados ...	130
Día completo	300	INFORMES Y RESERVA DE PLAZAS, EN LAS AGENCIAS DE VIAJES	
Medio día	225		
TOLEDO-ARANJUEZ (diar.):	375		

ES UN SERVICIO REALIZADO POR PULLMANTUR

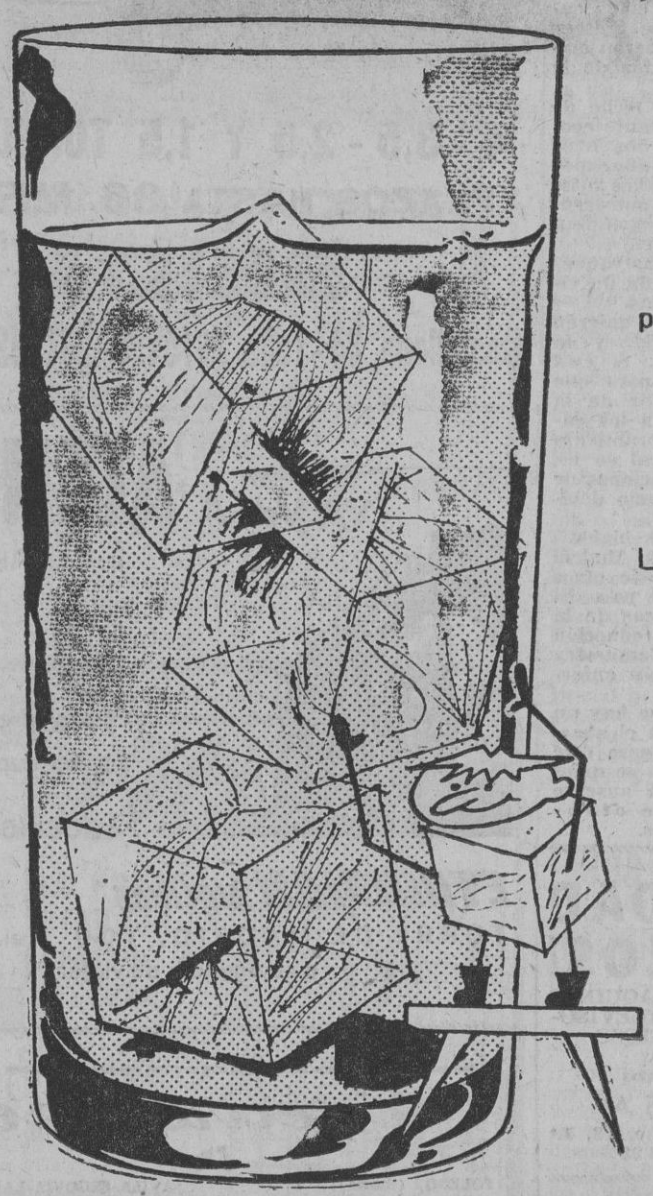
M.C.D. 2022

¡¡CUBITOS DE HIELO PERFECTOS!!





GISBERT

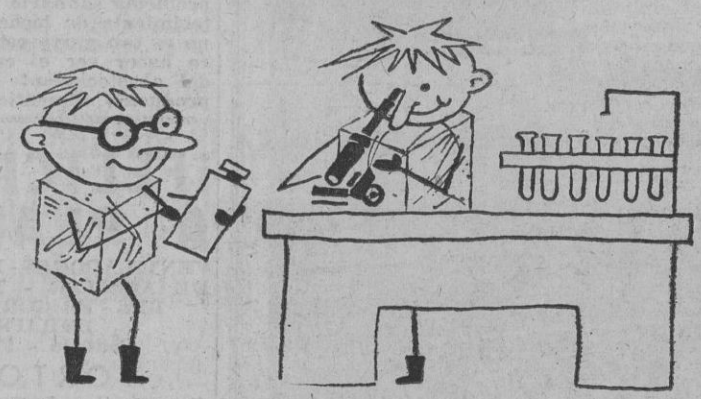


supercongelados, producidos
después de filtrar y depurar el agua
por las máquinas fabricantes automáticas

Frikey Kold-Draft

Invierta bien su dinero.
Medite su compra.
Lo más barato no es siempre lo mejor
No damos descuentos, damos **CALIDAD**

Lo garantizan las siguientes referencias



MADRID
- Hotel Castellana Hilton
- Hotel Fénix (HUSA)
- Hotel Plaza
- Hotel Sace (R. A. C.)
- Iberia Lineas Aéreas (2 unidades)
- De Montis (aeropuerto Barajas)
- Wagons Lits Cook (Coches Camas)
- Restaurante El Bodegón
- Club Campo Torrelodones
- Restaurante El Mesón
- Cerveceria La Dorada

BARCELONA
- Hotel Arycasa
- Hotel Manila (2 unidades)
- Hotel Cristal Palace
- Hotel Neptuno (Castelldefels)
- Restaurante Los Caracoles
- Restaurante Carballeria
- Rio, Sala de Fiestas
- Empórium, Sala de Fiestas
- Panam's, Sala de Fiestas
- Hotel Calipolis (Sitges)
- Snack-Bar Samoa, Cafeteria
- Treno, Cafeteria

GERONA
- Hotel Rigat Park (Lloret de Mar)
- Club Internacional (Tossa de Mar)
- Hotel Park (playa de Haro)
- Hotel Dos Calas

MALAGA
- Hotel Carihuela Palace
- Hotel Alhamar (Marbella) (2 unidades)
- Restaurante Juan José (Torremolinos)
- Restaurante Casa Curro

TARRAGONA
- Hotel Imperial Tarraco
- Supermercado (Salóu)

SEVILLA
- Hotel Madrid (2 unidades)
- Hotel Reina Cristina

P. MALLORCA
- Hotel Randemar
- Hotel Mediterráneo (2 unidades)

VALENCIA
- Cafetería Lauria
- Sala de Fiestas Mocambo Club

SAN SEBASTIAN
- Mónaco, Cafeteria
- Sala de Fiestas La Perla

CARTAGENA
- Licor 43

SAN FELIU DE GUIXOLS
- Hotel Bahía

ALMERIA
- Hotel Costa Sol

FRIKEY, s.a.

ALEJANDRO FERRANT, 3 Tlos. 228 45 02-03 MADRID-7
BAILEN, 48 Telf. 225 43 08 - BARCELONA - 10
MOLINA LARIOS, 13 (Edificio Málaga) MALAGA

le ofrece su información y las 100 referencias más importantes de hoteles restaurantes y cafeterías de toda España

M.C.D. 2022

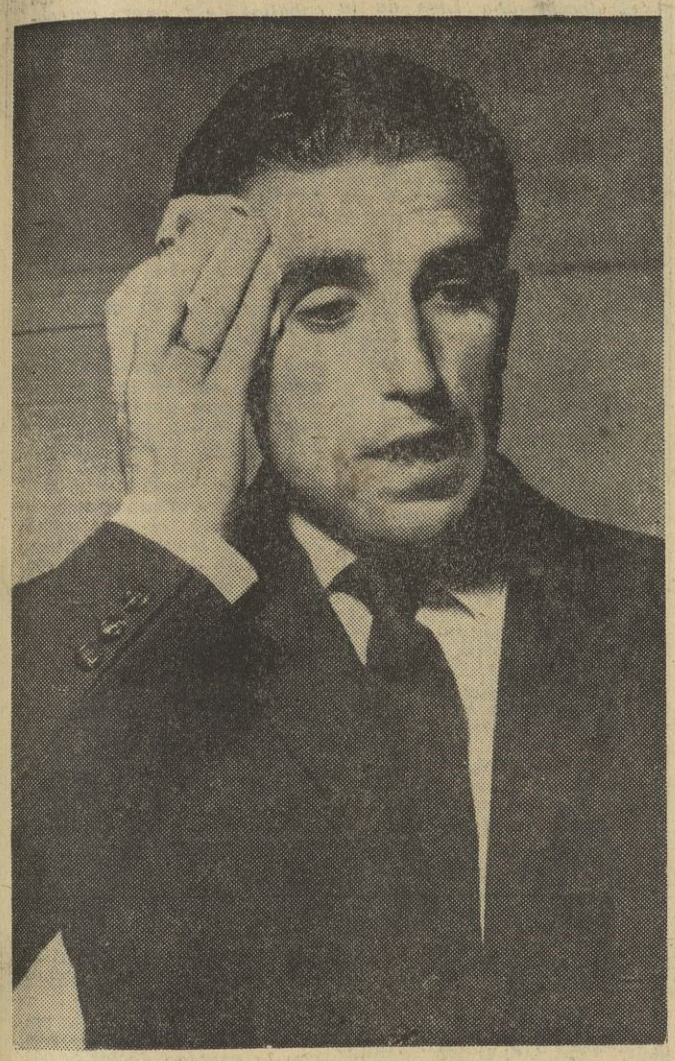
PUEBLO — EXTRA

11 de agosto de 1964 ☆ 16 páginas especiales

MOROLLON: "Sólo quiero parecerme a mí mismo"

Habla el NUEVO ARIETE del R. MADRID

- «EL MADRID, POR MUCHO QUE SE DIGA, SIGUE SIENDO UN GRAN EQUIPO»
- «SOY UN JUGADOR DE AREA, NO DE MEDIO CAMPO»



UNO de los fichajes que el Real Madrid ha realizado para la temporada que comienza en septiembre ha sido el de Morollón, delantero centro del Real Valladolid durante seis temporadas. Ayer por la tarde, en el hotel donde se hospeda, pues a pesar de que es casado y padre de dos mellizos aún no vive aquí con su familia, charlé con Morollón durante un buen rato sobre cuestiones futbolísticas. El ex vallisoletano aceptó amablemente el someterse a algunas preguntas. Al pedirle que me hiciera una pequeña ficha personal, Morollón me dijo:

—Tengo veintisiete años recién cumplidos. Nací en Madrid; pero muy pequeño marché a Salamanca, en donde empecé mi carrera como futbolista; allí permanecí una temporada, luego estuve otra en el Béjar, y de allí, por mediación del entonces su entrenador, Tito, pasé al Valladolid, en donde he estado seis años.

—Cuéntame. ¿Cómo fué tu ingreso en el Real Madrid?

—Ha sido para mí una sorpresa, pues la verdad es que no me lo esperaba. Yo creo que el último que se enteró que venía al Real Madrid fuí yo. Sucedió un día por la noche, y hasta la mañana siguiente no lo supe. Además, todo fué muy rápido. Vine a Madrid y en dos horas había arreglado todo. Es decir, que en dos horas de estancia aquí era jugador del Real Madrid. El mismo día que firmé recuerdo que volví a Valladolid.

—¿Has sentido dejar aquella tierra?

—Si le he de ser sincero le diré que por un lado no lo he sentido. En cuanto a mi cuestión profesional, para mí el fichar por el Real Madrid ha supuesto mucho en todos los aspectos de mi carrera deportiva. En cambio, en el aspecto, podemos decir social, lo he sentido mucho. Yo en Valladolid, a lo largo de los seis años que he vivido allí, he hecho buenas amistades, de las cuales me ha costado separarme. Pero hay un refrán castellano que dice: «El que algo quiere...»

—¿Qué ha significado para ti el fichar por el Real Madrid?

—Para mí, como para otros muchos jugadores, nacionales o extranjeros, el llegar a jugar en el Real Madrid es la máxima aspiración como profesionales. El Real Madrid es la meta de muchos futbolistas, es un gran equipo y el figurar en sus filas es un gran honor que todos o casi todos los futbolistas ansian conseguir.

—¿Cómo ves al Valladolid en la próxima temporada?

—Si la afición y los jugadores ponen de su parte todo lo que deben de poner, yo creo que este año volverá a ascender a Primera División, que es el lugar que le corresponde.

—¿Crees que le ha perjudicado su inclusión en el grupo Sur del Segunda División?

—Económicamente mucho, pues son más largos los desplazamientos y ya no tendrá partidos de rivalidad regional, con los que hacía buenas taquillas. Deportivamente yo creo que no tanto, pues hay buenos y malos equipos en los dos grupos.

—Y al Real Madrid ¿cómo lo ves en la temporada que se aproxima?

—El Real Madrid, por mucho que se diga, sigue siendo un gran equipo, con grandes jugadores, que seguirá dando mucho que hablar. De la noche a la mañana, un equipo como lo es el Real Madrid no deja de ser tal equipo, pues si es verdad que hay jugadores buenos que han desaparecido, aún quedan otros que muy bien pueden suplirlos.

—Tú, como delantero centro, ¿qué crees que es lo más difícil en ese puesto?

—Sin duda alguna, saber estar en su sitio en el momento oportuno que lo requiera la jugada para poder tirar a puerta. Si un delantero centro no está dispuesto siempre para aprovechar la oportunidad que se le presente para intentar el tiro a gol, ya me dirá usted qué misión es la de ese delantero centro en el terreno de juego.

—¿Qué defensas te han marcado mejor?

—Ha habido muchos defensas que han cumplido muy bien con su misión, pero yo creo que mi actual compañero Santamaría y Ríos, el del Betis, de Sevilla, son los defensas que mejor me han marcado.

—Tú que has jugado alternativamente en Primera y Segunda División, ¿dónde crees que es más difícil hacer goles?

—La verdad es que hacer goles es difícil siempre, pero yo creo que jugando en un equipo modesto de Primera División es más difícil que en Segunda. Ahora si el equipo de Primera es de los punteros es más fácil conseguir goles, ya que entonces se cuenta con la ayuda de un gran equipo, cosa indispensable para poder marcar tantos, pues éstos se pueden conseguir por acción individual, pero esos son los menos; los goles se marcan mucho más fácilmente realizando un juego de conjunto. Al menos esa es mi opinión.

—¿Cuántos entrenadores has tenido?

—Que yo recuerde ahora, Saso, Lesmes, Eguiluz, Ramallets, Zubieta, Kalmar y tal vez alguno más. Yo he llegado a tener tres entrenadores en la misma temporada.

—¿De quién has aprendido más o quién te ha enseñado más?

—De todos he aprendido y todos me han enseñado, pero yo creo que de Ramallets es de quien mejor impresión he sacado.

—¿Crees que te resultará fácil jugar en el Real Madrid?

—No, todo lo contrario, muy difícil. El Real Madrid, como antes he dicho, tiene muy buenos jugadores, por lo que será muy difícil conseguir un puesto en el equipo; no obstante yo pondré de mi parte todo cuanto sea necesario para lograrlo.

—¿No te impresiona llegar a ocupar el puesto de Di Stéfano?

—Si llego a ocuparlo será para mí una gran responsabilidad, pues de todos son conocidas las grandes campañas llevadas a cabo por Di Stéfano en el Real Madrid, sin embargo, ahora podré ocuparlo, aunque con mucha responsabilidad. Pero si yo llego a venir antes cuando estaba Di Stéfano, ni con responsabilidad, ni sin responsabilidad lo hubiera ocupado. Di Stéfano, en sus buenos años, era insustituible.

—¿Te gustaría jugar contra el Valladolid, vistiendo los colores del Real Madrid?

—Me gustaría jugar por una sola razón, porque el jugar contra el Valladolid significaría que estaba de nuevo en Primera División. Cosa que yo deseo de todo corazón.

—¿Qué prefieres jugar, en punta o retrasado?

—Sin duda alguna, en punta. Mi fuerte es meter goles, y para conseguirlos, tanto yo como cualquier delantero, hay que estar lo más cerca posible de la portería. Yo soy un jugador de área, no de medio campo. A lo largo de las seis temporadas en el Valladolid lo he demostrado.

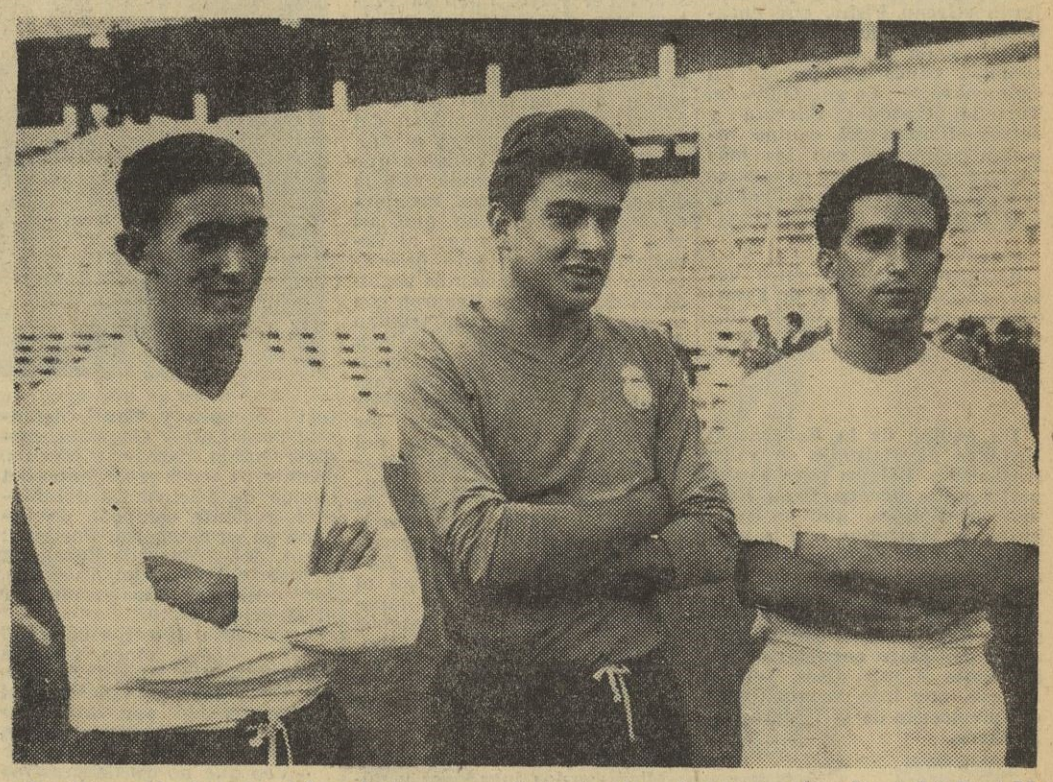
—Una última pregunta, Morollón, ¿a quién te gustaría parecerte como jugador?

—A nadie; sólo quiero parecerme a mí mismo. Si me hubiera preguntado que a quién admiro en mi puesto como jugador, entonces le hubiera dicho que a Di Stéfano; pero parecerme, a nadie.

Agradecemos a Morollón sus declaraciones y le deseamos muchos éxitos en su primera temporada en el Real Madrid.

CHICO PEREZ

(Fotos de Torremocha.)



Morollón, a la derecha del grabado, acompaña do de otros dos nuevos jugadores del Real Madrid. En primer término, Pirri, procedente d el Real Granada. En el centro, Beltrán, que la pasada temporada jugó en el Reus

«SANTAMARIA Y RIOS SON LOS DEFENSAS QUE MEJOR ME HAN MARCADO»

OBJETIVOS INMEDIATOS DE «H. H.»: CAMPEONATO MUNDIAL, COPA DE EUROPA, SCUDETTO Y COPA DE ITALIA

MILAN, 11.—Helenio Herrera ha declarado al hacerse cargo de la preparación del Inter, después de sus vacaciones en España, que los cuatro objetivos inmediatos de su club son: el campeonato mundial, la Copa de Europa de Campeones, el Scudetto y la Copa de Italia.

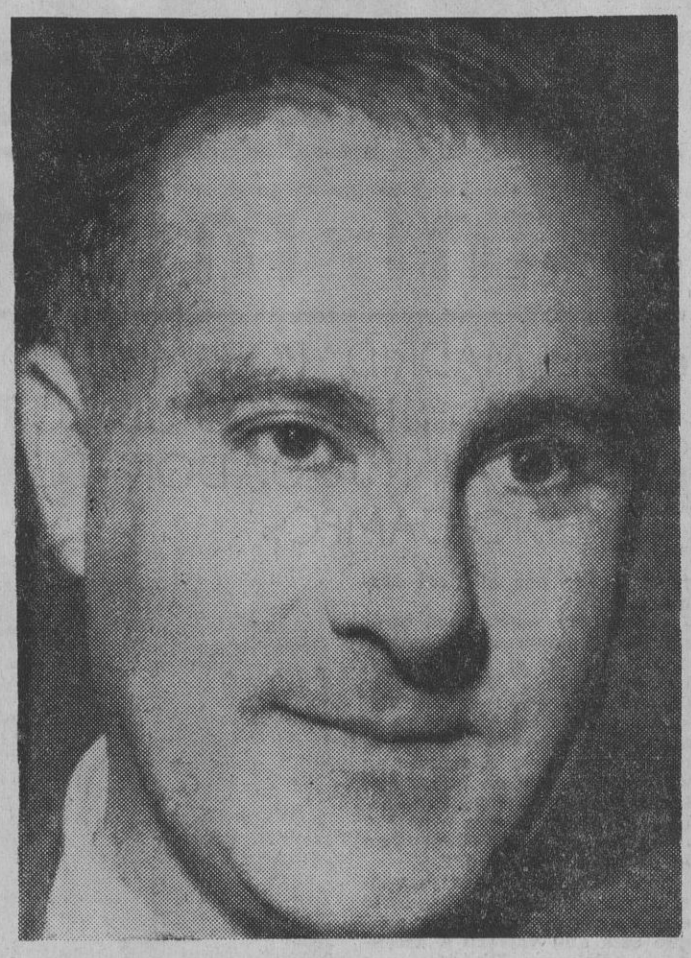
Herrera, que ha salido con sus jugadores con destino a San Pellegrino, ha anunciado que el equipo jugará su primer encuentro el domingo, 16, en Varese. Entre los jugadores concentrados figuran los españoles Suárez y Peiró. (Alfil.)

M.C.D. 2022

El Rayo, con su formación madridista, inició su preparación

Siete jugadores proceden del equipo campeón de aficionados

Charla con el entrenador, PEDRO EGUILUZ



EN el Rayo Vallecano habrá «novedades» en la próxima temporada; renovación total del equipo con jugadores eminentemente madridistas; nuevo entrenador, también madridista, Pedro Eguiluz y, modificación del sistema económico-deportivo que venía rigiendo entre el Madrid y Rayo. Este año, el Rayo percibirá de las taquillas algo más de un tercio, y, naturalmente, la cuota de sus socios, corriendo por su cuenta los gastos de campo y desplazamientos. Y el Madrid tendrá a su cargo las mensualidades, primas y fichaje de todos los jugadores de la plantilla. Solución grata para las dos partes, dada la rapidez y facilidad con que llegaron a concordar sus intereses.

Anteayer, sábado, en el local social del Rayo, hubo la presentación de jugadores y entrenador a la directiva del Club Vallecano. Palabras exhortativas del presidente rayista, para lograr una campaña llena de éxitos. «La responsabilidad del Madrid por su ayuda, y afición de Vallecas—dijo—obliga a que la temporada próxima sea la del ansiado ascenso». Promesa de los jugadores de que así será y... ayer, domingo, al Estadio de Vallecas para presentación a los impacientes seguidores rayistas, que llenaron con su presencia la amplia tribuna de preferencia. Sólo ejercicios físicos de los nuevos jugadores rayistas, casi todos «tostados» de piscina y playa, para pasar a la báscula y determinar los «gordos» y los «flacos» del equipo. Luego, salida al terreno de dos conjuntos de futuros jugadores del equipo de aficionados del Madrid. Partido de prueba bajo la vigilancia de su preparador Eguiluz. Jornada oficiosa inaugural en el Estadio de Vallecas, como «aperitivo» de la campaña intensa que comenzará dentro de pocos días por actuación de los equipos del Rayo, Madrid (aficionados) y Juveniles rayistas y madridistas, en el mismo terreno de juego.

Mientras los jugadores y público iban abandonando el «veterano» estadio, bajo un sol abrasador, el nuevo «míster» del Rayo me fué dando los nombres de los debutantes jugadores rojiblancos, que son éstos: Corcuera y Chufi, defensas; José Luis y González, medios; Gullón, Zapater y Morilla, delanteros todos procedentes del equipo de aficionados del Madrid, reciente campeón de España en su categoría. Porteros: Picot, del Arenas de Zaragoza, y Martín Pérez, del Cacereño, éste cedido el año pasado por el Madrid.

—¿Nuevos de otros equipos?

—Por ahora, cinco. Segovia y Juanito, del Toledo. Felines, del Carabanchel. Sánchez, del Oviedo, cedido por estar haciendo aquí el servicio militar, y Picot, del citado Arenas.

—Veo que no queda «rastro» de jugadores netamente rayistas del año pasado. ¿Es cierto?

—Así es. Pues aunque cuento con Lalo, Flores y De Felipe, éstos eran jugadores del Madrid.

—¿Tienes algún programa para antes de comenzar el campeonato?

—Sí. Tres partidos amistosos. El veintitrés, en Villarrobledo o Aranda; el treinta, en Tomelloso, con devolución de visita el seis de septiembre, que será la presentación oficial del equipo en Vallecas.

—¿Optimista en tu futura labor rayista?

—Completamente. La plantilla de que dispondré es capaz de dar satisfacción con el ascenso a los «hinchas» vallecanos; directiva y, sobre todo al Real Madrid por su incalculable ayuda a un club y barriada eminentemente madridista. Sin olvidar, naturalmente, que los otros equipos del grupo también juegan y tienen sus aspiraciones.

—¿Sentirás «morriña» de abandonar a tus muchachos aficionados del Madrid?

—No habrá lugar a ello, porque seguiré entrenando y supervisándolos. Si bien en la preparación me ayudará Güemes, y en los juveniles, Martín Landa.

—Ardua va a ser, amigo Eguiluz, tan amplia tarea. ¿Podrás con ella?

—¿Por qué no? Como todo se hará en el terreno vallecano, me será fácil y podré responder a la confianza del Madrid al nombrarme entrenador del Rayo y de su equipo de aficionados.

—¿Cuántos jugadores tienes apuntados para este equipo?

—Hasta ahora treinta, para quedarse solamente dieciocho.

—¿Los demás?

—Serán cedidos a clubs de Tercera División, tales como Carabanchel, Avila, Cuenca y otros de La Mancha.

—¿De dónde proceden estos aspirantes al primer equipo de Chamartín?

—La mayoría de nuestros equipos juveniles; excepto dos, todos son nacidos en Madrid.

—Equipo más «madroño» ya no cabe.

R. DE LA TORRE

Noticiario breve

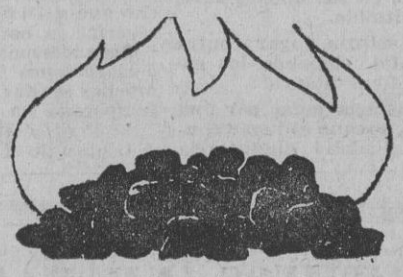
Por lo menos un equipo español participará en la Vuelta Ciclista a Portugal, que dará comienzo el próximo viernes, en Oporto. Se trata del conjunto «Green Fish», que encabeza el corredor Gómez del Moral, y en el que se hallan también Ginés García, Martín Colmenarejo, José Quesada, Tortellá, Antonio Barrera y Jaime Alomar. El equipo español competirá con los más fuertes equipos portugueses para el triunfo final individual y por equipos.

Jacques Anquetil, cinco veces vencedor del Tour de Francia, no participará en la edición del próximo año, según informa la agencia France Presse.

Un equipo de la Federación Navarra de Patinaje se va a trasladar a Bélgica para tomar parte en la prueba Gran Premio de Bélgica, que se celebrará en Wetteren, con la participación de equipos de Alemania, Italia, Francia, Inglaterra, Bélgica, y el citado navarro, que representará a España. Este equipo estará formado por cinco corredores: los hermanos Asenjo, Osés, Teré y Ayensa, que irán acompañados del presidente de la Federación Navarra.

José Noguera, ex campeón mundial de pesca submarina, ha resultado vencedor del I Marathon de Pesca Submarina celebrado en Llafranch, bajo el patrocinio del Club Náutico.

CARBONES



CONTRATACIONES E INDUSTRIAS, S. A.

Almacenista de carbón en las plazas de Barcelona, Tarragona, Valencia, Alicante, Cartagena y Almería con minas propias

ESTABLECIDA DESDE 1920

Ha inaugurado una Delegación en Madrid, con Almacén-Apartadero en la estación de Santa Catalina, disponiendo de suficientes existencias de hulla, antracita y coque para atender las peticiones de los consumidores

CALIDAD GARANTIZADA

Oficinas: Paseo de la Castellana, 61, 2.°
Teléfonos: 224 23 83 - 224 23 84 - 224 23 85

EL ZARAGOZA, BAJO EL MANDO DE OLSEN, INICIA SUS ENTRENAMIENTOS

ZARAGOZA, 11. — Ayer ha inaugurado la temporada el Real Zaragoza. Por la mañana, en el campo de La Romareda, se efectuó la presentación de los jugadores y del nuevo entrenador, Roque Olsen. Asistieron veinticuatro de los veinticinco jugadores de la plantilla. Faltó Carlos Lapetra, que se halla de permiso. También asistió al entrenamiento el defensa derecho Lozano, que está en pruebas y procede del Eibar.

Tras unas palabras del presidente, don Waldo Marco, y del nuevo entrenador, Olsen, los jugadores, a las órdenes de éste realizaron el primer entrenamiento de la temporada. Más tarde, en la santa capilla de la basílica del Pilar, se cantó, según tradicional costumbre al iniciarse la temporada, una salve, a la que asistieron la directiva, jugadores y seguidores. (Alfil.)

Más de treinta caballos tomaron parte en el VIII Derby de Loredo

La prueba más espectacular fué la de los carros-volquetes

SANTANDER. (Crónica de nuestro corresponsal, Alfonso Prieto.)—La VIII edición del ya famoso Derby de Loredo, la original carrera de caballos y de carros-volquetes sobre la arena de la playa montañesa de Somo-Loredo, ha constituído un nuevo éxito. Este simpático espectáculo, que hace ocho años creara el doctor don Luis de la Serna para divertimiento de los vecinos de este rincón de la montaña, ha pasado a ser uno de los festejos más populares del veraneo montañés. Y ello ha sido posible gracias al tesón, entusiasmo y generosidad de su fundador y a la valiosa colaboración que casi desde los primeros años viene prestando la Obra Sindical de Educación y Descanso en la organización de esta singular carrera de caballos que ha llegado a reunir como espectadores a más de 20.000 personas de toda la provincia.

Este año, pese a la inseguridad del tiempo—hubo momentos que llovía y otros que hacía sol, y siempre un molesto viento—, era tal la expectación que la VIII edición había despertado que si no se llegó a los veinte mil espectadores no le faltó mucho. Y es que, repetimos, la celebración del Derby de Loredo tiene un gran poder de atracción no sólo para los espectadores, sino también para los participantes, como lo prueba el que los ocho caballos que tomaron parte en las primeras ediciones—todos de Somo-Loredo y puestos próximos—pasen ahora de treinta y procedan de los más apartados rincones de la provincia.

Otra prueba del interés que ha llegado a despertar esta original, y creemos que única en su estilo, carrera de caballos sobre la rubia arena de la playa es que este año, tanto el No-Do como televisión han desplazado a sus cámaras para divulgar a España entera este simpático y popular festejo deportivo. Asimismo confirman la importancia de estas carreras el que tanto el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes; como el ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne; el delegado nacional de Educación Física y Deportes, señor Elola Olaso, y el jefe nacional de Educación y Descanso, señor Gutiérrez del Castillo, entre otras destacadas personalidades hayan donado valiosos trofeos y premios para estas populares carreras.

Como ampliación de los resultados técnicos de este curioso derby, publicados en nuestro número de ayer, añadiremos que tanto los caballos de primera categoría como los de segunda son todos corceles de tiro, es decir, animales que habitualmente están destinados por sus propietarios a las tareas agrícolas y que éstos, en dichas carreras, montan, en la mayoría de los casos, sin silla ni espuelas, es decir, completamente «a pelo».

La prueba que mayor expectación despierta es la de carros-volquetes, un tipo de carro agrícola con dos ruedas de goma de frecuente uso en esta provincia y que por su semejanza —aunque lejana— con las cuadrigas romanas se les ha bautizado con este nombre. Sobre estas «cuadrigas», blandiendo sus látigos, van sus propietarios, convertidos en verdaderos «aurigas». Supone un espectáculo vistoso y emocionante el ver cómo estos carros-cuadrigas disputan palmo a palmo los 2.000 metros del recorrido sobre la arena de la playa, en tanto que los miles de espectadores animan con sus gritos de aliento a sus respectivos favoritos.

El único inconveniente de esta simpática y singular carrera es que todos los años gana el mismo: Romero, de Rogelio Ruiz, de Somo, vitalicio campeón, pese a los esfuerzos de todos sus rivales para desbancarle.

Este año, para evitar posibles accidentes, dado el número de participantes —doce—, esta carrera se dividió en dos tandas, dándose ganador al que menos tiempo invirtiese.

Finalizó el amplio y variado programa deportivo con la entrega de las 50.000 pesetas en premios con que estaban dotadas estas carreras y los valiosos trofeos, entrega que llevó a cabo el jefe nacional de Educación y Descanso, señor Gutiérrez del Castillo, con el fundador del Derby de Loredo, doctor Luis de la Serna, y otras autoridades y jerarquías.

DON "SANTI", EN SANTA POLA

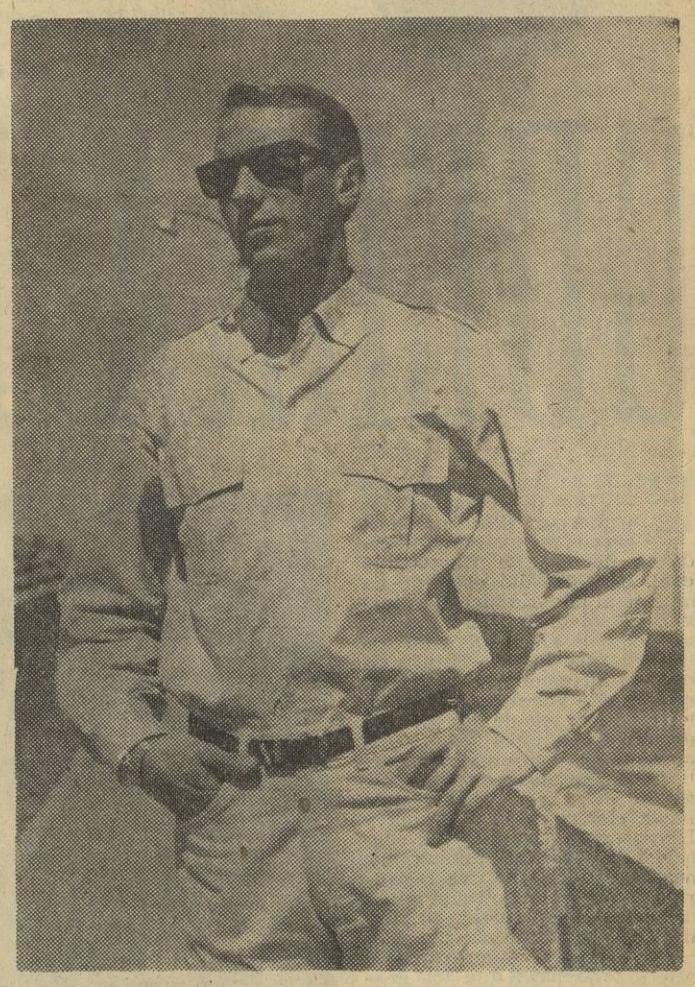
Como ya es tradicional en él, don Santiago Bernabéu veranea en el alicantino pueblo de Santa Pola. Allí, según las noticias que nos llegan, organiza todas las tardes en su domicilio una animada tertulia. A ella asisten directivos del Elche, Hércules de Alicante y Real Murcia, así como críticos deportivos y amigos. En la fotografía, don Santiago aparece acompañado de su esposa, paseando por las calles de Santa Pola. (Fotofiel.)

M.C.D. 2022

Un atleta español olímpico

ARETA: "Soy optimista y nunca me doy por vencido"

"El atleta que se vuelca de lleno en el deporte corre el peligro de vaciarse. Hay que conservar la propia personalidad"



LUIS Felipe Areta ha sido una de las figuras en los recientes Campeonatos Mundiales Militares de Atletismo celebrados en La Coruña. Una medalla de oro justificó el esfuerzo del atleta español, especialista y recordman en triple salto.

Estudia Filosofía y Letras

Areta cuenta veintidós años de edad. Es alto y rubio. Estudia tercer curso de la carrera de Filosofía y Letras. Su meta, en este sentido, todavía no la tiene fijada:

—Efectivamente, todavía no sé lo que haré. Quisiera ser capaz de decir algo, de pensar y decirlo. Tal vez me dedique a cátedras; en fin, no lo tengo decidido. La carrera de Filosofía y Letras es una buena catapulta.

—¿Quisiera llegar tan lejos en los estudios como en el atletismo?

—Es posible. De momento tengo asegurado el viaje a Tokio, pero no conviene echar las campanas al vuelo. Particularmente, me molesta que me consideren una especie de mito y, sobre todo, un niño bien que se dedica a hacer atletismo. Soy donostiarra; mi padre fué electricista y tengo dos hermanas, una soltera y otra casada. Lo hago constar muy orgulloso, porque gracias a Dios dentro de nuestro deporte va desapareciendo esa especie clasista que tanto nos perjudica.

—¿Cómo es Areta?

—Un muchacho optimista, que nunca se da por vencido.

Uno de los atletas más galardonados

Nuestro interlocutor es posiblemente el atleta español más galardonado de todos los tiempos. Entre sus premios figuran el de los Juegos del Mediterráneo, celebrados en Italia; los Juegos Iberoamericanos, de Madrid; en los Juegos Universitarios Mundiales, de Porto Alegre, y últimamente ganador del trofeo XXV Años de Paz. Ha conocido muchos personajes y como buen observador es interesante escuchar su opinión:

—Me ha impresionado Franco. Su frase dirigida a los atletas españoles ganadores de los Juegos del Mediterráneo fué rotunda: «Constituís—dijo el Caudillo—el símbolo de nuestra juventud.» También tengo un imperecedero recuerdo de la audiencia que nos concedió Juan XXIII. A través de la Historia, la figura que goza de mi admiración es San Pablo.

Cantante y compositor musical

Areta es polifacético. Su cultura es tan amplia que goza de gran afición por los problemas de la música. Ha compuesto tres canciones, letra y música, que él mismo grabará en el próximo mes de noviembre. Ahora todo lo absorbe el atletismo.

—Me quedaré —nos dice— toda la semana en La Coruña. Además, tengo especial interés en participar en el Gran Premio Internacional que se disputará el día 16, una de las pruebas más importantes del país.

—¿Le impone una vida artificiosa el deporte?

—Intenta imponérmela, pero procuro adaptarme. Hay muchas cosas que las acepto voluntariamente; incluso las haría sin ser atleta. La principal preocupación es psicológica. El atleta que se vuelca de lleno en el deporte corre el peligro de vaciarse. Hay que entregarse, pero no de una manera sistemática; es decir, conservando la propia personalidad.

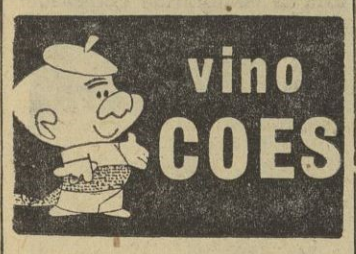
—¿A quién ve como sucesores dentro del atletismo?

—De momento, sólo cuento con compañeros. A mis veintidós años, puede decirse que estoy empezando para el deporte.

Este es Luis Felipe Areta, figura representativa de la juventud actual, que sabe compaginar estudios y deporte dentro de una línea de conducta ejemplar.

Celso FERREIRO
(Europa Press.)

LOCALES COMERCIALES
inmejorables condiciones
VERI^S:
Calle Sánchez Preciados.
Del 47 al 52. Tel. 2543227



LO QUE PASO EN BARAJAS

● Marchó a Bata el embajador de España en Irak, don Rafael Menéndez Hernández.

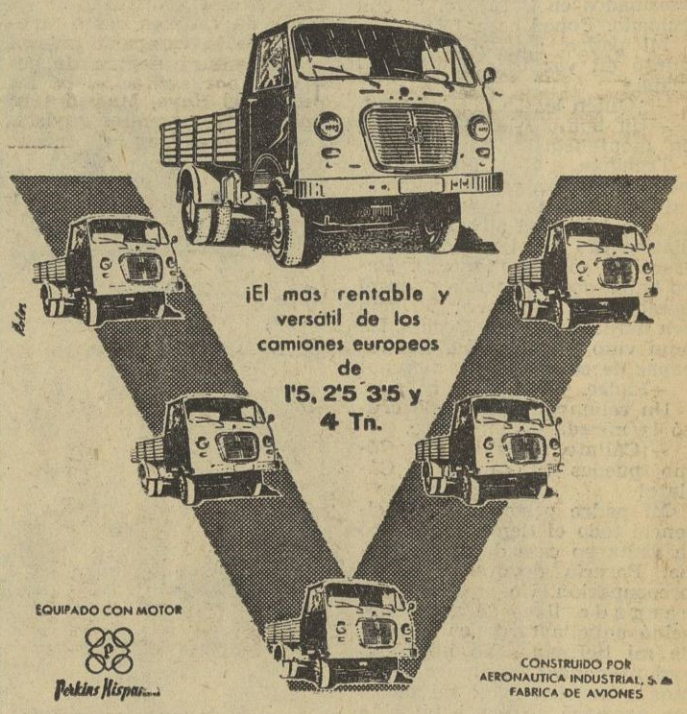
● Ladislao Kubala, que había llegado a Madrid para entrevistarse con Di Stéfano respecto a su fichaje por el Español, ha regresado a Barcelona.

● El actor portugués Antonio Vilar ha salido para Londres, donde trabajará en la televisión.

● Diana Bylo, ganadora del concurso «La chica americana, organizado por el «New York Journal», ha llegado de Roma.

PRESIONES. — 711,7 y 713,1 milímetros fueron las marcas barométricas respectivas de ayer, a las siete de la tarde, y hoy, a las siete de la mañana.

¡OTRO TRIUNFO DE LA INDUSTRIA NACIONAL!
CAMION LIGERO Aoia



EQUIPADO CON MOTOR Perkins Hispa
CONSTRUIDO POR AERONAUTICA INDUSTRIAL, S. A. FABRICA DE AVIONES
DISTRIBUIDOR PARA REGION CENTRO
Iberauto, s.a.
GALILEO, 80 - TELEFONOS 257 80 48 y 2242671 MADRID

ESTA NOCHE, EN EL PALACIO DE DEPORTES

LOS DOS TRIUNFADORES DEL TOUR, BAHAMONTES Y JULIO JIMENEZ, FRENTE A FRENTE

COMO anunciábamos en nuestro número del sábado, hoy, a las 10,45 de la noche, organizada por la Federación Española de Ciclismo, se celebrará en el Palacio de Deportes una gran reunión ciclista, en homenaje a los mejores corredores españoles en el último Tour.

HOMENAJE MERECIDO

Aunque ya hace casi un mes que finalizó el Tour, estamos seguros que hay muchos españoles que recuerdan, como si hubiera sido ayer, las hazañas llevadas a cabo por Bahamontes y Julio Jiménez. ¿Quién no recuerda la subida en solitario de Bahamontes en el Galibier y su triunfo en la etapa? ¿Y las victorias de Julio Jiménez en Andorra y en Puy de Dôme? ¿Y la escapada en solitario de los dos españoles en el Aspin, Tourmalet y Aubisque?

Muchos aficionados recordarán éstos y otros hechos notables realizados por el toledano y el abulense. Hoy estos aficionados podrán saldar con su asistencia la deuda que con Bahamontes y Julio Jiménez tiene pendiente el ciclismo español. Dos hombres que tan alto han dejado nuestro deporte del pedal bien merecido tienen el homenaje que se les ofrece en el incomparable marco del Palacio de Deportes.

La idea de la Federación Española de Ciclismo de celebrar este homenaje, lo mismo que la asistencia del público de Madrid, que no dudamos responderá como lo suele hacer en estas ocasiones, merece nuestra felicitación. Los triunfos conseguidos por Bahamontes y Julio Jiménez no se merecen menos.

En esta reunión se tributará también un cariñoso homenaje a los corredores españoles participantes en el Tour del Porvenir, en donde alcanzaron el triunfo por equipos. Así como la victoria en la Montaña y por puntos, lograda por Sagarduy.

UN GRAN PROGRAMA

Un magnífico programa se prepara para esta reunión. En primer lugar se enfrentarán Julio Jiménez y Bahamontes en un «match omnium» (velocidad, persecución y kilómetro). En el torneo de «sprinters» intenvendrán: Rudi Altig, Lykke, Sivilotti, Tortellá, Sagarduy, Hortelano y Rafael Carrasco.

En la persecución por equipos se enfrentarán el conjunto profesional de España (Bahamontes, Julio Jiménez, Rogelio Hernández) contra el equipo nacional ganador del Tour del Porvenir (Ginés García, Ventura Diaz, Tous). Prueba ésta de gran interés por la incertidumbre que encierra.

En la americana internacional sobre 50 kilómetros tomarán parte los siguientes equipos: Bahamontes-Altig (campeón del mundo de persecución y vencedor de la Vuelta a España de 1962); Jiménez-Lykke; Tortellá-Sivilotti; Hortelano-Carrasco; Sagarduy-Tous; Morata-Navas, y Ventura Díaz-Rogelio Hernández. Con esta prueba finalizará la reunión, que promete ser interesantísima, bajo cualquier aspecto que se la mire.

MAR MENOR
13 días de vacaciones
APROVECHE ESTA ULTIMA OFERTA DE VERANEAR
SALIDA, 17 AGOSTO. • TODO INCLUIDO
2.950 PESETAS
6_375 PTAS. MES
VIAJES VITUSA
EDIFICIO ESPAÑA • Teléfonos: 2-47 76 46-35
A. INTERCONTINENTAL DE CREDITO
San Bernardo, 81·T. 223 04 99

M.C.D. 2022

RATKO PAREZANIN

YO PROVOQUE LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL

EL 28 de junio de 1914 era el Día de Vidovdan, la princi p a l fiesta nacional servia, en conmemoración de la derrota de Kosovo, la cual, en 1389, dió el golpe de muerte al imperio medieval servio. El sol lucía sobre Lastva, mi pequeña aldea, pero mi corazón estaba helado. Estaba en casa de mis padres. Frente a la casa donde vivíamos mi padre, mi madre y seis de sus hijos se encontraba a unos 250 metros aproximadamente uno de aquellos innumerables cuarteles de gendarmería con que Austria había cuadriculado a Bosnia y Herzegovina después de la ocupación. De pronto, uno de mis hermanos notó que una bandera negra había sido izada a media asta en el cuartel. Mis padres se preguntaron:

—Debe haber muerto un pez muy gordo para que los gendarmes icen la bandera negra.

"Padre, yo sé quién ha sido"

Permanecí silencioso. Mi corazón latía hasta romperse. Poco más tarde toda nuestra familia se trasladó a casa de mi hermana casada, que vivía en el centro del pueblo. Antes de llegar vimos que corría a nuestro encuentro. Se dirigió hacia mi padre, e inclinándose le susurró:

—Fernando y Sofía han sido asesinados en Sarajevo. Id con cuidado. Poned cara triste.

Mi padre, sorprendido, preguntó en voz baja a mi hermana:

—¿Quién los ha asesinado?

—Un hombre de Trebinge y un montenegrino de Grahovo.

Trebinge, a 13 kilómetroe de nuestro pueblo, era el lugar natal de Cabrinovic, y Grahovo es una localidad situada inmediatamente al otro lado de la frontera con Montenegro. Pero había dos poblaciones con el nombre de Grahovo: Princip era natural de la de Bosnia. De aquí vino la confusión. Fuí incapaz de callarme más tiempo:

—Padre, yo sé quién ha sido.

Un relámpago de miedo cruzó la mirada de mi padre.

—¡Cállate, desgraciado! ¿Cómo puedes tú saberlo? ¡Cállate!

Mi padre permaneció en silencio todo el tiempo que duró la visita en casa de mi hermana. Parecía devorado por la preocupación. Un ambiente recargado, lleno de amenazas, reinó aquella tarde en la casa de mi hermana. Yo no podía aguantar más. En cuanto llegamos a nuestra casa, mi padre me arrastró a una habitación vacía y, con voz temblorosa, me preguntó:

—¿Cómo puedes tú saber quiénes son los autores del atentado? ¿Es que formabas parte de la conspiración? Te pido, como padre y también como sacerdote, que me digas toda la verdad.

—Yo se lo conté todo.

—¿Qué vamos a hacer ahora? —preguntó mi padre—. El hecho de que hayas estado siempre con ellos y que hayas vivido con ellos basta. Tu arresto es sólo cuestión de horas. Y si Princip, Grabez o Jevtic hablan de tu misión, te ahorcarán.

Mi pobre padre no sospechaba en aquel momento que sería él a quien mandarían a la horca.

Evasión fallida

Presa de pánico, pregunté a mi padre:

—Dime, ¿qué debo hacer? Sé que van a detenerme.

—Debes escapar. Cruza la frontera. No está lejos de aquí.

Yo también era de esa opinión. Al día siguiente, 29 de junio, mi padre y yo partíamos bajo el pretexto de visitar a mi padrino, el archimandrita Jevstatije Gacinovic —que no era otro que el tío de Vladimir Gacinovic, gran jefe de la conspiración— a su monasterio de Dobricevo, a diez kilómetros de nuestro pueblo. Muy cerca de allí corre el río Trebisnjica, que marcaba la frontera entre Montenegro y Austria-Hungría. En aquella ópoca el agua era poco profunda y era muy fácil vadear el río. Mi padre quería pedir consejo a nuestro padrino, hombre venerado por toda la población, y al mismo tiempo, dadas las circunstancias, darle el último adiós. En cuanto llegó al monasterio, mi padre dijo al archimandrita toda la verdad y le comunicó su deseo de que yo pasara a Montenegro. Dirigiéndose a mi padre, el archimandrita dijo con voz grave:

—Si Ratko se escapa, eso significará una confesión, y tú y toda tu familia pagaréis por él. Si se queda quieto en tu casa, quién sabe cómo irán las cosas. Tal vez sus amigos se callarán y no le traicionarán.

Mi padre se dirigió a mí:

—Hijo mío, ya has oído lo que dice tu padrino. A ti te corresponde decidir.

—En ese caso, me quedo —fué mi respuesta, y noté que el rostro de mi padre se apaciguó.

Nos quedamos dos días en el monasterio, y luego, al tercero, emprendimos el camino de vuelta. Marchamos a lo largo del río Trebisnjica. Durante todo el tiempo yo iba mirando aquella tierra libre de Montenegro, que estaba al otro lado del río. Antes de salir del monasterio nos enteramos de la detención de Grabez. Este conocía todos mis pensamientos y todas mis acciones. No pude aguantar más:

—Padre, si me lo permites, huiré de todas formas.

Estábamos solos, en medio de la naturaleza salvaje, y yo podía, incluso saltando de una piedra a otra, cruzar el río y alcanzar en pocos minutos aquella tierra de salvación. Mi padre metió la mano en el bolsillo, sacó todo el dinero que llevaba y me lo dió:

—Toma, necesitarás esto. Que Dios te proteja. Vete, hijo mío.

Con los ojos llenos de lágrimas besé la mano de mi padre y me dirigí hacia el río. Estaba justamente en medio del Trebisnjica cuando oí un rumor de voces procedente del lugar donde había dejado a mi padre. Me volví y pude ver que dos gendarmes estaban hablando con él. Haciendo como que había ido a buscar cangrejos, que se encuentran siempre en el Trebisnjica, desandé el camino y, saludando a los gendarmes, dije a mi padre:

—No he podido coger nada hoy.

Como los gendarmes se dirigían también a Lastva, marchamos los cuatro juntos. Ya no podía pensarse en la evasión. Los días pasaban y como nadie venía a detenerme recuperé la confianza. Mis compañeros no me habían traicionado y la postal no había sido descubierta.

La noticia del ultimátum austríaco a Servia y, luego, la de la declaración de guerra llegaron. Al día siguiente de aquella fecha, una patrulla de gendarmes irrumpió en nuestra casa. Después de un registro en regla, los gendarmes nos encadenaron a mi padre y a mí y nos condujeron a su cuartel. El pretexto para nuestra detención fué el descubrimiento en el jardín de una botella llena de pólvora. Hacía mucho tiempo que mi padre, mediante explosiones con pólvora, había excavado un estanque para cultivar peces. La pólvora que había quedado estaba mojada y no podía utilizarse ya.

"Pagaréis con vuestra sangre"

Los 20 feligreses de mi padre fueron conducidos con nosotros a la cárcel de Trebinge. No olvidaré jamás el miércoles 12 de agosto de 1914. Estábamos en una celda común de la cárcel del tribunal civil mi padre y yo. con otros 13 servios, ciudadanos y campesinos. Mi padre, que se esforzaba por mantener la moral de sus compañeros de prisión, estaba aquella mañana triste y pensativo. Por dos veces le pedí que me dijera lo que le pasaba. Al fin se decidió:

—Esta noche he visto en sueños un ángel que me decía: «Padre Vidak: morirás hoy, y muchos compatriotas tuyos inocentes compartirán tu suerte. Pero Austria perecerá.»

—Nuestros compañeros de cárcel, al oír lo que mi padre me decía, le dijeron:

—No te atormentes, padre Vidal. Ya conoces el probervio servio: «El sueño es mentira. Dios es verdad.»

Apenas habían dicho esto cuando se abrió la puerta de la celda, y un sargento mayor entró, ordenando a mi padre que cogiera sus cosas y le siguiera. Mi padre se despidió de los demás:

—¿Qué os he dicho? Adiós, hermanos míos.

Me dió diez coronas (todo lo que tenía sobre él) y nos abrazamos, él, lleno de calma, y yo, llorando a lágrima viva. Le llevaron a la prisión militar. Por la tarde reapareció el mismo sargento mayor en nuestra celda, y me ordenó seguirle. Yo estaba convencido de que me llevaban a la horca. Al entrar en el patio vi con horror que dos hombres arrastraban a mi madre, que parecía incapaz de andar, sosteniéndola por los brazos. No comprendía nada. Pero esto no duró mucho tiempo. En la galería de la cárcel estaba mi padre, y a su lado, revestido con la casulla y todos los hábitos sacerdotales, como para un servicio divino, se encontraba el arcipreste de Trebinge, Stavan Pravica. A su alrededor había oficiales y soldados austríacos. En el patio los soldados estaban alineados, con la bayoneta armada. Mi madre sollozaba y lanzaba gritos desesperados. Le habían dicho que debía decir adiós a su marido, que iba a ser ahorcado aquel mismo día. Mi padre conservaba la calma. Dijo a mi madre con voz firme:

—Cuando la guerra haya terminado, procura encontrar mis huesos y entiérralos en la sepultura donde están los restos de nuestros hijos muertos.

Mi madre tenía tal desesperación que creí que iba a volverse loca. Mi padre se volvió hacia los oficiales austríacos y les dijo:

—Esto lo pagaréis con vuestra sangre.

Un oficial que comprendía el servio tradujo estas palabras al comandante, que se encontraba allí también. Este, lleno de rabia, mandó que condujeran inmediatamente a mi padre a la horca, que alejaran a mi madre del cuartel y que me encerraran en la celda que mi padre acababa de abandonar. Esto significaba que yo era el próximo candidato para la ejecución. Más tarde supe que mi padre había marchado valerosamente hacia el lugar de la ejecución, escoltado por una sección entera de soldados. Al pasar a través de la ciudad exclamó: «¡Muera Austria! ¡Viva Servia! ¡Viva el rey Pedro!»

Cuarenta campesinos y ciudadanos que se hallaban en la prisión militar donde yo estaba encerrado fueron todos ahorcados, unos tras otros, en los días que siguieron.

Salvado de la horca

Cinco días después de la ejecución de mi padre, los soldados me condujeron ante un consejo de guerra. Un teniente comenzó mi interrogatorio. Me formuló casi las mismas preguntas que aquellas a que hube de responder a la Policía de Zemun: ¿Por qué había huído a Servia? ¿Qué había hecho en Belgrado? ¿Cuánto tiempo había estado allí? ¿Cómo y por qué había regresado a Lastva? Ni una sola vez se trató de mis relaciones con Princip, Grabez y Cabrinovic. Las autoridades austríacas no sabían todavía nada a este respecto.

Aquel oficial no se mostró severo conmigo. Más tarde supe que era de origen polaco, que se suicidó durante la guerra y que fué él quien me salvó de la horca cuando los otros dos miembros del consejo de guerra estaban dispuestos a firmar mi condena. Esto sucedió en el momento en que un capitán, igualmente miembro del consejo de guerra observó que había sido condenado a la horca un joven de dieciocho años, Gajo Gudelj, acusado de haber hecho señales al ejército montenegrino con el horno con el que preparaba su comida. Había sido ahorcado el mismo día que mi padre. El capitán declaró a este respecto que aquella condena era ilegal, dado que la ley—que seguía en vigor—, no permitía la condena a muerte de un menor.

Entonces se levantó el teniente polaco que me había interrogado y declaró que el tribunal cometería un atentado todavía mayor a la ley si me condenaba a muerte, dado que yo era aún más joven, pues tenía solamente diecisiete años. Este llamamiento a la legalidad me salvó la vida. El 21 de septiembre de 1914 fui deportado, con un grupo de mis conciudadanos, a un campo de internamiento en Arad.

Saravejo era un infierno. Las detenciones, los interrogatorios, las torturas se sucedías. El lugarteniente de la Policía criminal de Sarajevo, Ivasjuk, interrogaba a los estudiantes del Liceo y a otros jóvenes detenidos como sospechosos, acerca de sus contactos con los conjurados. Les mostraba el cráneo de Zerajic, que seguía sobre su mesa, y les amenazaba:

—Haré más tinteros con vuestras cabezas.

Ilic habla

Pero esto no era lo peor. Pocos días después del atentado, el presidente de Audien-

Un retrato de Gavrilo Princip, alma de la conjura contra el heredero de la corona austro-húngara. (Fotofiel.)

GRUPOS
MOTO-COMPRESORES
PORTATILES
BLUE-BRUTE
modelos de 85', 125' 200' y 415'

REFRIGERADO POR AIRE MOTOR DIESEL

EL MOTO-COMPRESOR PORTATIL WORTHINGTON patentiza su eficiencia y seguridad, en todos los trabajos de construcción funcionando ininterrumpidamente las 24 horas del día

WORTHINGTON SIGNIFICA
ALTOS RENDIMIENTOS
GRAN SEGURIDAD
BAJO COSTE DE ENTRETENIMIENTO

WORTHINGTON
Fabricados en España

Para mayores informes dirigirse a nuestra oficina más cercana a Vd

FABRICA Y OFICINAS TECNICAS EN MADRID: EMBAJADORES, 179
BARCELONA: AV JOSE ANTONIO, 533 - VALENCIA: JORGE JUAN, 8

M.C.D. 2022

LOS TERRORISTAS, EN EL BANQUILLO

◆ *Como consecuencia del atentado de Sarajevo, Austria declara la guerra a Servia*

cia de Sarajevo, Ilmick, dirigió una protesta al juez de instrucción, Pfeffer, informándole que cada noche los policías sacaban de la cárcel militar a Princip y Cabrinovic para llevarlos a sus locales, donde los torturaban quemándoles las heridas para obligarlos a decir los nombres de sus cómplices. Ni uno ni otro dijeron jamás nada. El 2 de julio, el presidente Ilmicki dirigió una nueva carta al juez Pfeffer informándole que los policías acababan de torturar a Grabez la noche precedente sumergiéndola en agua hasta casi ahogarle y haciéndole bajar, cabeza abajo, por una letrina. Grabez confesó solamente dónde había escondido las armas, pero nada más.

Durante todo aquel tiempo, casi todas las personas detenidas como sospechosas fueron sometidas a tortura. Así fué cómo los policías lograron descubrir toda la conspiración. El maestro de escuela Danilo Ilic, cuyos nervios flaquearon, confesó todo lo que sabía, y lo sabía casi todo. La Policía no sospechaba todavía su importante papel en la conjura, pero él pidió ser conducido ante el juez de instrucción para comunicarle hechos de la mayor importancia. Su confesión fué una catástrofe para todos los conjurados. Después de aquella confesión verdaderamente espontánea, al volver a la celda que compartía con un miembro de la conspiración, Iván Kranjcevic, cuya intervención acababa de revelar, dijo a su víctima:

—No podía más. Viendo cómo torturaban y asesinaban a esa multitud de inocentes que no podían confesar nada porque nada sabían, y sobre todo por oír toda la noche los alaridos y gemidos de gente inocente sometida a tortura, me he decidido a confesarlo todo. Todos nosotros entramos voluntariamente en la conspiración. Eramos todos conscientes de que con este acto poníamos en juego nuestras vidas. Es justo que ahora aceptemos cada uno nuestra parte de responsabilidad con todas las consecuencias. De esta manera liberaremos a toda esa masa de hombres y mujeres inocentes a los que se tortura en vano.

No sólo cayeron en la red de la Policía todos los miembros de la conspiración de Sarajevo, sino que Ilic traicionó también a Misko Jovanovic, a cuya casa, en Tuzla, fué con el paquete de cigarrillos «Stephanie» a buscar las armas. Facilitó también los nombres de todos los campesinos que habían participado en el transporte de las bombas y pistolas desde Servia a Tuzla. El círculo se había cerrado. Sólo yo me salvé: Elic no sabía nada de mi misión ni de mis relaciones con Princip, Grabez y Cabrinovic. Ilic y yo no nos habíamos visto nunca.

Todos los miembros activos de la conspiración se encontraban encarcelados, esperando el juicio. En su celda, Princip, a pesar de la estrecha vigilancia, grabó un día con un clavo, en el fondo de la gamella donde recibía su sopa diaria, los versos:

Era justo lo que dijo
Zerajic, halcón fiero:
que muera quien quiera vivir,
que viva el que esté dispuesto
[a morir.

● "Gloria a Bojdan Zerajic"

El proceso contra los autores del atentado y sus cómplices comenzó el 12 de octubre de 1914, en el salón de la cárcel militar. Tuvo lugar a puerta cerrada. Tan sólo algunos raros privilegiados, que obtuvieron un pase especial, pudieron asistir. De la Prensa fueron admitidos solamente algunos corresponsales de diarios pro gubernamentales e incluso sus informaciones pasaron por la censura militar. El presidente del tribunal era Aloiz von Curinaldi, que se interesaba, sobre todo, por los sentimientos religiosos de los acusados y quien, después de pronunciarse las sentencias, tomó el hábito de jesuíta. Los otros dos jueces fueron el alemán Hofmann y el ucraniano Bogdan Naumovic. Los defensores de los acusados fueron designados por turno de oficio. Durante el proceso, Princip permaneció tranquilo, inmóvil como una estatua, los brazos cruzados sobre el pecho. Sus respuestas a las preguntas del presidente fueron siempre una proclamación de su fe revolucionaria y con mucha frecuencia eran lacerantes. Cuando su defensor oficial, el doctor Foldbauer, fué a consultarle, Princip le contestó:

—Defienda a quienes pueda salvar. Mi caso está tan claro que pierde inútilmente el tiempo.

La primera escaramuza tuvo lugar alrededor de su fecha de nacimiento. El «pop» Bilbija, padre de nuestro camarada Vladeta Bilbija, hubiera debido inscribir en el registro de nacimientos de Grahovo el 27 de julio de 1894 como fecha del nacimiento de Gabrilo Princip. Esto significaba que Princip era menor de edad en el momento del atentado; pero, por distracción, el sacerdote inscribió en el registro la fecha 27 de junio de 1894, lo que hacía de Princip una persona mayor en el momento del atentado. El sacerdote Bilbija contestó a la encuesta judicial que la única fecha exacta era el 27 de julio de 1894; la prueba era el nombre de Gabrilo. Los padres de Princip querían dar al recién nacido el nombre de Sima, pero como el 27 de julio era el día de San Gabriel, Gabrilo en servio, el sacerdote insistió en que el niño llevase el nombre del santo de aquel día. Los padres aceptaron. El tribunal acabó admitiendo que Princip era menor de edad en el momento del atentado.

Cuando el presidente, interesándose por su educación religiosa, le preguntó cuáles eran sus creencias, Princip contestó:

—Creo inquebrantablemente en mi nación y en la libertad.

El presidente leyó diferentes párrafos de folletos y libros que habían podido tener influencia en la conspiración de la joven Bosnia. Uno de estos folletos se titulaba: «Croacia en la lucha por la libertad». El presidente preguntó a Princip si compartía las opiniones expresadas en esa obra:

—No sólo responden a mis convicciones, sino que voy más lejos: si me fuera posible, destruiría a toda Austria.

Todo el folleto de Cacinovic «La muerte de un héroe» fué leído al tribunal. El presidente preguntó a Princip si tenía alguna observación que hacer. Princip exclamó:

—Gloria a Bojdan Zerajiv. Eso es todo.

Poco después, Princip proclamó su credo político:

—Nunca hemos esperado que Austria realizase la unión de todos los yugoslavos. Por el contrario, hemos esperado que Austria se descomponga como una peste. Deseamos la unión con Servia bajo cualquier forma. No será Austria la que haga esa unión.

Durante el proceso el presidente preguntó a Princip:

—¿Ha conocido usted a Ratko Parenzanin?

—Sí, le he conocido, respondió Princip. Es hijo de un pope de Herzegovina.

—¿Estaba usted en relación con él?

—Ningunas relaciones especiales. Sólo jugábamos a las cartas en «El esturión de oro». Perdía siempre y era mal pagador. A causa de ello rompí todas las relaciones con él.

Tras esta declaración de Princip no volvió a tratarse de mí. Princip me había prestado un enorme servicio.

● Para Princip, una sola sentencia justa

Grabez mantuvo también una actitud orgullosa durante el proceso. Ya durante la instrucción había dicho al juez Pfeffer:

—Mi estancia en Belgrado y las guerras balcánicas han despertado en mí el espíritu de lucha. Estaba dispuesto a dar mi vida en todo momento por el bien de Bosnia y de todos los yugoslavos. Por esto me decidí a participar en el atentado. La persona del heredero del trono no ha tenido ninguna intervención en mi decisión. Sólo ha intervenido mi sentimiento nacional.

Al fin del proceso, el presidente preguntó a Princip si tenía algo que añadir. Este hizo entonces la declaración siguiente:

—Lo que se intenta sugerirnos es la existencia de un inspirador fuera de nuestras filas. Esto no es verdad. La idea del atentado nació en nosotros. Lo hemos cometido porque hemos amado a nuestro pueblo.

Antes de la lectura de las sentencias, el presidente dirigió un llamamiento a los acusados:

—Que todos los que lamenten el acto cometido se levanten.

Todos se levantaron, excepto Princip. El presidente le preguntó por qué no se levantaba.

—Siento que los hijos hayan perdido a sus padres. Siento sobre todo haber matado a la duquesa Sofía, porque no fué ésa mi intención. Aquella desgraciada bala iba dirigida a Petiorek. Pero no siento haber matado al heredero del trono porque tenía la intención de hacerlo.

Tras esta declaración de Princip todos los acusados se sentaron. Cabrinovic se levantó de pronto y, muy emocionado, dijo:

—Declaro que no siento el acto que he cometido.

Quiso manifestarse solidario de su compañero y jefe hasta el fin. Princip le dió las gracias cerrando los párpados de manera imperceptible. Después de retirarse a deliberar, el tribunal pronunció el veredicto:

—Pena de muerte de horca para Danilo Ilic, Misko Jovanovic y Vaso Cubrilovic.

Cadena perpetua para dos campesinos que transportaron las armas.

Veinte años de cárcel —pena máxima para los menores— para Garrilo Princip, Nedeljko Cabrinovic y Trifko Grabez. Así como para un campesino, también menor de edad, que había transportado las armas. Los demás recibieron sentencias de siete a dieciséis años de cárcel. Al escuchar el veredicto, sin pestañear, Princip observó:

—Hay una sola condena justa. La de Danilo Ilic.

Princip no perdonó jamás a Ilic por haber traicionado a la conspiración, aunque lo hiciera por razones humanitarias.

El mismo día de la publicación de las sentencias, el 28 de octubre de 1914, Grabez logró, gracias a una complicidad oculta, hacer llegar una carta a su padre en la que describía las terribles torturas a que fué sometido durante los primeros días de la instrucción. Se excusaba por no haber logrado lanzar su granada de mano dentro del coche del archiduque. Había estado un poco paralizado por el temor de causar numerosas víctimas inocentes entre las mujeres y niños que se encontraban alrededor suyo. Escribía también:

«Ya sabes que me han condenado a veinte años de cárcel. Esto no es nada. Por lo demás, nosotros tres habíamos decidido dar nuestra vida por Bosnia y por Servia. Lo que siento son los sufrimientos que has tenido que sufrir por mi culpa... No sería digno llorar y lamentarse hoy, cuando miles de servios de Sumajika caen en los campos de batalla.»

Esta fué la primera y última carta de Grabez a su familia: era un verdadero testamento.

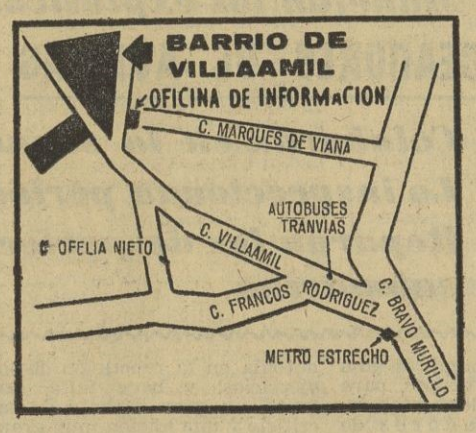
(Copyright 1964, by Opera Mundi. Derechos reservados en exclusiva para España por agencia Fiel. Prohibida la reproducción.)

En el nuevo BARRIO DE VILLAAMIL...

Propietario: JOSE BANUS

¡HALLARA EL PISO DESEADO!

Ahora se ponen a la venta los pisos y tiendas de este moderno conjunto urbanístico.



PISOS: 16.000 pesetas de entrada
Resto GRANDES FACILIDADES de pago.

PRECIO: TIENDAS: 55.000 ptas. de entrada única + 36.000 ptas. aplazadas.

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: METRO, TRANVIAS y AUTOBUSES, desde salida METRO ESTRECHO (Bravo Murillo, 193) a BARRIO DE VILLAAMIL.

INFORMACION Y CORRESPONDENCIA: OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4-2.º izda. de 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche, excepto sábado tarde. EN EL BARRIO DE VILLAAMIL: final de la calle Villaamil (entrada junto al número 36 de la calle Francos Rodríguez). Servicio permanente de 9 mañana a 7 tarde.

SE VENDE EL CINE DEL BARRIO DEL PILAR.

PAVIMENTO PLASTICO

sintasol

INSTALADOR Y DISTRIBUIDOR:

ENRIQUE MIRET ESPOY, S. A.

Héroes Diez Agosto, 12 - Tel. 226 21 68 - MADRID-1

M.C.D. 2022

EL HOMBRE-RANA ES ASI

1

- *En la guerra se ha convertido en pieza fundamental*
- *Su labor no es tan bonita como se presenta en el cine*
- *Se tardan veinte semanas en formarlo y ocho en adaptarle el equipo respiratorio*
- *Son muy modernos: en España datan de 1954*

LA denominación hombre-rana ha tomado ya carta de naturaleza entre nosotros. En España se celebran actualmente cursillos en las escuelas de buceo para que hombres con afición, valor y aptitudes aprendan a vivir y andar en las profundidades marinas, para que aprendan los secretos marinos de la vida y de la muerte, de la guerra y de la paz.

El calificativo de hombre-rana es un invento del pueblo. Más que del pueblo, de las novelas y el cine, que lo han hecho sumamente familiar y atractivo. En los centros profesionales se les llama técnicamente buceadores. Pero ¿cómo nacieron? ¿Cuál es su misión? ¿Qué operaciones fundamentales han de realizar? ¿De cuándo data su modernidad?... Todas estas preguntas tienen unas respuestas realmente curiosas.

EL BUCEADOR, HOMBRE CLAVE

En la segunda guerra mundial se idearon muchas cosas. A los países guerreros les urgía la necesidad de inventar nuevos métodos que acabasen rápidamente con sus enemigos. Y se pusieron en práctica muchas armas mortíferas. Era necesaria también la inteligencia humana. Y esa inteligencia empezó a dar sus frutos dentro del mar con los hombres-rana.

Se fueron perfeccionando estos hombres del mar y lograron hazañas asombrosas, que es posible que usted, lector, haya presenciado en el cine. En España empezaron a actuar, a formarse, a entrenarse, a partir del año 1954. Los principios fueron prometedores, pero les faltaba mucha perfección. En 1960 empiezan a actuar con plenas garantías, con todos los métodos modernos que se conocían. Los hombres-rana españoles ya tienen fama por su arrojo y sus excepcionales aptitudes.

FORMACION DEL BUCEADOR

Veamos cómo se forma un buceador. Para el ingreso en cualquiera de los centros que funcionan en nuestro país no hay normas imprescindibles, aunque, naturalmente, se requieren una formación física normal y aptitudes afines con el mar. Comúnmente, muchos de los que serán hombres-rana han practicado con asiduidad la pesca submarina. Los presuntos buceadores se forman en veinte semanas. En la primera, nadan en piscina y salen al mar a hacer los 1.000 metros sobre la superficie para comprobar si se tiene resistencia. Después va aumentando esta distancia hasta llegar a los 2.000 y empiezan a realizar inmersiones submarinas. Hasta la octava semana se adiestran perfectamente en el manejo del equipo respiratorio, porque luego, cuando tengan que hacer las distintas maniobras dentro del mar, no podrán preocuparse para nada del equipo que soportan. Toda su atención tendrá que estar pendiente del trabajo que han de llevar a cabo. Y si este trabajo es en época de guerra y en territorio enemigo, la preocupación por alcanzar el objetivo previsto es mucho mayor.

Al terminar las ocho semanas iniciales, los hombres-rana se dividen en dos grupos, para aprender las dos diferentes especialidades: buceadores de averías y buceadores de combate. ¿Son tan fáciles las actividades de estos guardianes del mar? Oigamos la contestación de un instructor:

—Influye mucho la suerte. Esto no es tan fácil como nos lo presentan en las películas. Aquí no hay aguas cristalinas, ni tantas burbujitas, ni cosas de ésas. Aquí se encuentran muchas veces aguas turbias, trabajos ingratos y mucha monotonía en la repetición de los ejercicios, y hace falta, por tanto, un gran espíritu de sacrificio y una afición muy grande al mar. A lo mejor se está buscando algo, y se recorre toda la zona y no se encuentra nada, porque el objeto deseado estaba en el único lugar en que no se había buscado. Quizá porque no llegaban las manos de los buceadores o porque había mucha suciedad.

LAS DIFICULTADES CADA VEZ SON MAYORES

Las dificultades, al querer alcanzar puntos cada vez más difíciles, en un afán lógico de superación, aumentan. De nuevo el instructor me resuelve el problema:

—¡Ah, claro! Las adversidades aumentan de día en día. Figúrese que se retira el treinta por ciento de los hombres cuando el cursillo va por la mitad. Y eso que, por lo general, no ocurre ningún accidente.

Los buceadores de averías, como su mismo nombre indica, reparan todas las averías de los barcos. Tanto en tiempo de paz como en la guerra son de una utilidad grande. Colaboran en la seguridad de cada barco, bien arreglando los agujeros que se abren en la parte sumergida o solucionando los problemas de los cables y de la hélice. Todo con una rapidez extraordinaria. En tiempo de guerra, su actuación para la reparación de los boquetes es urgentísima y tiene serios peligros. Además, realizan inspecciones periódicas, con el fin de abortar los posibles actos de sabotaje.

BUCEADORES DE COMBATE

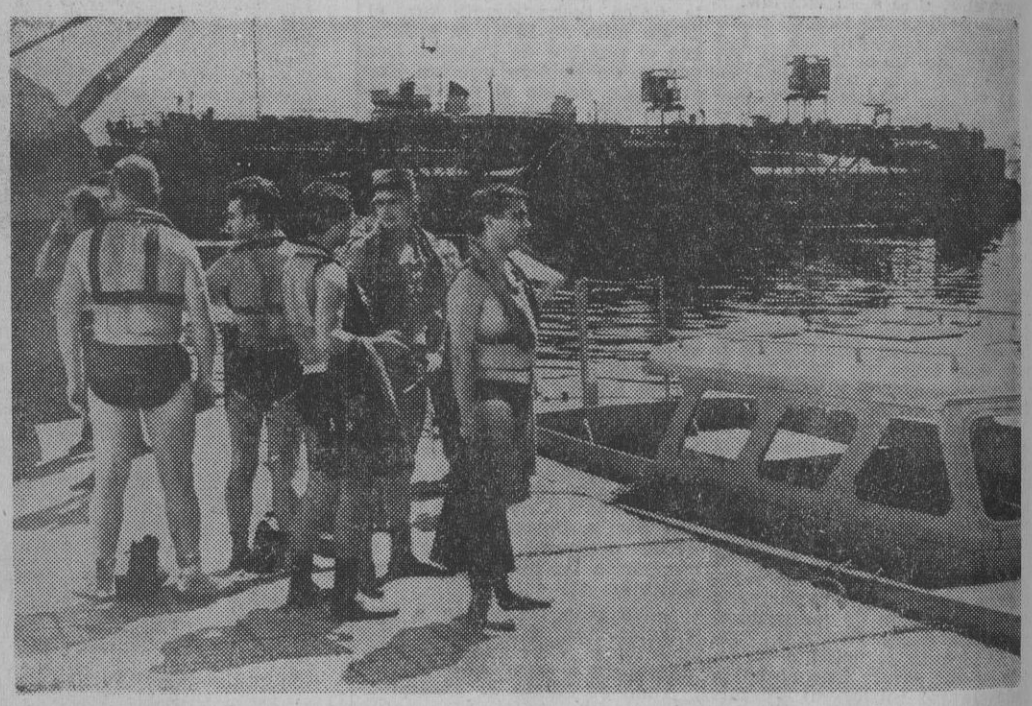
La labor de los buceadores de combate es mucho más emocionante y espectacular. Son los hombres que se han hecho ya piezas fundamentales en tiempo bélico. Tienen que atacar a los barcos enemigos, dar los «golpes de mano» en el mar, efectuar los actos de sabotaje y limpiar las minas. Limpieza que hacen tanto en puertos propios como en los contrarios. En aguas enemigas, para ver qué zonas están minadas y, en consecuencia, abrir brechas o caminos para entrar, y en el propio, para dejar el paso libre a los dragaminas. Como se ve, todas las operaciones son arriesgadas (piénsese cuando tienen que manejar explosivos). Aunque no se puede elegir ninguna misión como especial, hay que fijar nuestra atención en los de la limpieza de minas, por la delicadeza y el valor que son necesarios, y porque cada día no se olvide, es más dificultosa, ya que los aviones pueden minar cualquier zona dejando caer las minas desde el aparato.

No se acaba aquí esto. Los hombres-rana de combate son los encargados de inspeccionar los puertos donde se va a hacer un desembarco, para que las embarcaciones no puedan destrozarse.

Este es el trabajo que han de aprender en las veinte semanas de enseñanza, aunque nunca lo aprendan del todo. Cada día saben algo más. Incluso cuando se pierde alguna mina, en alguna de las maniobras que realiza la Armada en tiempos de paz, han de buscarla. Primero, para no perder el dineral que vale, y segundo, para que no cause ninguna desgracia, ya que podría explotar.

Queda por ver lo que han de hacer en tiempo de paz. Labor también importante, aunque no ronde la muerte tan cerca.

Ricardo DIAZ-MANRESA



LOS BUCEADORES DE COMBATE

- ***Atacan los barcos enemigos***
- ***Efectúan los actos de sabotaje***
- ***Limpian las minas***
- ***Manejan los explosivos***

LOS BUCEADORES DE AVERIAS

- ***Colaboran en la seguridad del barco***
- ***Lo inspeccionan periódicamente***
- ***Reparan los desperfectos de la parte submarina***

Próximo capítulo:

COLABORAN EN ACTOS HUMANITARIOS: PRINCIPALMENTE —AHORA EN VERANO—, EN LA EXTRACCION DE CADAVERES.

M.C.D. 2022

La verdad de las grandes mentiras

Las gentes huían locamente del terro r desconocido. (Foto Europa Press.)

6

¡LOS MARCIANOS INVADEN LOS EE. UU.!

- *La retransmisión de «La guerra de los mundos» envolvió al país en una ola de terror*
- *Sólo los locutores y artistas del programa ignoraban el pánico que habían desencadenado*

TODO empezó con una idea para un programa de radio. Pero que Orson Welles imaginó en 1938 y extendió el pánico por todos los Estados Unidos. A los pocos minutos de iniciarse el programa, miles de personas huían de sus casas buscando protección contra la invasión de los marcianos.

Acababan de oír la noticia por radio. La voz solemne y clara del locutor del boletín de noticias había dicho: «Los marcianos están tomando tierra en los Estados Unidos.»

Ante la estupefacción creciente de los oyentes del programa, el locutor siguió diciendo que el Estado de Nueva Jersey había sido ya saqueado y estaba virtualmente destruído.

Si los crédulos oyentes hubieran seguido durante algunos segundos más escuchando la emisión, se hubieran enterado de que estaban oyendo sólo una versión radiofónica de la famosa novela de H. G. Wells, «La guerra de los mundos».

Pero cuando el locutor llegó a este punto, el pánico se había apoderado ya de sus oyentes.

No se hizo caso de la advertencia

Aquella emisión fué parte de un programa, generalmente aburrido, que todas las semanas era retransmitido desde el teatro Mercury, de Nueva York.

Orson Welles, que dirigía la serie, había preparado el guión, dándole vida y detalles realistas de los que carecía la novela original. Pero la ilusión resultó demasiado convincente. Antes de que el programa llegara a su mitad, toda la nación era presa del pánico.

Pocas personas oyeron el final de la emisión y las insistentes advertencias que se repitieron a lo largo de la misma: «Esto es una ficción.» «Esto es una ficción.»

Para entonces en todas las regiones del país donde se escuchaba la emisión las gentes huían locamente del terror desconocido.

Según la radio, un misterioso meteorito había caído en Grovers Mill, New Yersey. Los marcianos habían empezado a hacerse dueños del lugar... La milicia de New Jersey huía...

Inundación de llamadas

En el teatro Mercury, los actores de la radio hacían todo lo posible, como lo quería el guión, por dar la impresión de que eran periodistas que transmitían desde el lugar de la acción. Con gran habilidad daban a sus papeles una sensación de verismo que todavía resultaba mayor a través de un micrófono. No tenían ni la menor idea de la ola de temor que el programa estaba causando en el exterior.

En Newark—y en casi todo New Jersey—, hombres, mujeres y niños corrían por todas partes, algunos de ellos vestidos sólo en pijama, huyendo de sus casas intentando frenéticamente escapar del terrible destino que creían tan cercano a ellos.

El pánico fué extendiéndose por teléfono, ya que los que habían oído el programa avisaban por teléfono de lo que creían que ocurría a sus parientes y amigos.

Las gentes se arrodillaban en las calles para rezar por su salvación. Las ambulancias y jefaturas de Policía recibieron una verdadera inundación de llamadas de socorro, llamadas frenéticas y dolorosas por parte de ancianos e impedidos.

A medida que se extendía el pánico aumentaba los rumores. Los huecos que quedaban en el programa radiado era. llenados por la imaginación de los oyentes.

Las familias dejaban sus casas

Unos monstruos estaban atravesando el río Hudson..., se acercaban a Nueva York...; en todas partes caían, en espesa lluvia, misteriosos meteoritos con refuerzos de los marcianos...

En Newark, los habitantes de todo un bloque de viviendas en el que se alojaban 20 familias, salieron huyendo con pañuelos mojados sobre sus rostros..., ¡para contrarrestar los efectos del rayo marciano de la muerte...!

Muchos de ellos llevaban sus más preciosas pertenencias.

En Nueva York centenares de personas abandonaron sus hogares. Las oficinas de transportes por ferrocarril, carretera y avión estaban llenas de gentes que querían salir de la ciudad.

En la estación, una anciana, que esperaba en la cola del autobús, repetía: «De prisa, deprisa, por favor. Llega el fin del mundo y yo tengo muchas cosas que hacer.»

La compañía de electricidad de Rhode Island recibió un diluvio de llamadas pidiendo que se cortara la corriente, para evitar que las luces encendidas permitieran a los marcianos descubrir la existencia del Estado.

El pánico se extendió incluso a lugares tan lejanos como San Francisco. Allí un individuo llamó a la Policía preguntando: «¿Dónde me puedo alistar como voluntario? Tenemos que detener esta horrible invasión...»

Nadie escuchó

Mientras, en el teatro Mercury estaba terminando el programa. Los marcianos fueron aniquilados y, poco a poco, se fué restableciendo la paz. Pero para entonces ya nadie escuchaba el programa. Muchas de las personas que habían formado el público estaban demasiado ocupadas en salvar sus vidas...

Los actores del programa no habían sabido en ningún momento, ni siquiera al final, el pánico que su intervención había provocado en un público pacífico. Sólo una de las personas presentes en el estudio tenía una ligera idea de lo que estaba ocurriendo. El jefe de programa, Davidson Taylor, oyó por teléfono una versión parcial del pánico. La conversación terminó con una petición urgente de que fuera suspendido el programa «en interés del país».

Era demasiado tarde. Al programa le quedaban sólo minutos para llegar al fin. Y éste fué un final feliz.

Los actores fueron interrogados

De esta forma, la versión de «La guerra de los mundos» arreglada por Orson Welles llegó al fin.

Pero en el mismo momento en que terminó se abrieron las puertas del estudio y policías uniformados se hicieron cargo de la situación. Todos los que tomaron parte en el programa fueron interrogados. Y no fué eso lo peor. Luego se tuvieron que enfrentar con los periodistas, que les sometieron a un nuevo y más minucioso «tercer grado».

Pronto empezaron a circular informaciones de que miles de personas habían resultado muertas a consecuencia del pánico y que muchas otras se habían suicidado. Pero cuando el frenesí se calmó y los Estados Unidos recuperaron su cordura no tardó en ponerse en claro que estas cifras de bajas no respondían ni remotamente a la realidad.

Una mujer joven se había caído por unas escaleras, rompiéndose un brazo. Esta fué, probablemente, la víctima más seria de aquella locura.

Disculpas públicas

Orson Welles y los organizadores del programa consiguieron convencer a las autoridades de que el «engaño» no había sido intencional. La Columbia Broadcasting System, la empresa radiodifusora que lanzó «La guerra de los mundos», pidió, públicamente, disculpas. A las dos semanas el episodio había sido olvidado.

La empresa fué llevada a los tribunales por varias personas que pedían indemnizaciones. En conjunto sumaban un millón de dólares. Pero ni una sola de estas reclamaciones fué apoyada por pruebas. Lo único que la C. B. S. llegó a pagar fué el precio de un par de zapatos.

Al año siguiente, en 1939, la radio del Ecuador intentó repetir el programa de Orson Welles. Los actores consiguieron crear un pánico general, pero el resultado no fué tan feliz. Una multitud indignada invadió la emisora, la incendió, destruyéndola por completo, y mató a seis miembros de su personal.

GRAHAM WILSON

FIN DE LA SERIE

(Copyright by Europa Press-Central Press. Prohibida su reproducción total o parcial, aun citando su procedencia.)

REALES SITIOS

Revista del Patrimonio Nacional

Ya está a la venta el número primero

Más de noventa páginas en papel couché, con cerca de cien ilustraciones a todo color y en blanco y negro.

El arte, la historia y la leyenda en los palacios, monasterios y museos considerados entre los más bellos del mundo, en una de las revistas más ricas y sugestivas en presentación y contenido

REALES SITIOS

(Publicación trimestral)

UNA REVISTA DE CLASE INTERNACIONAL PARA OFRECER TESOROS DE MUNDIAL INTERES

UN IMPORTANTE SERVICIO

Renfe

EL TREN TAF A GALICIA, DIARIO

DESDE EL DIA 15 DEL ACTUAL

UN MICROBUS TECNICAMENTE PERFECTO EL O 319 D MERCEDES-BENZ

Fabricación bajo licencia por EMMASA

Máximo confort - Máxima seguridad - Mínimo radio de giro - Optimo aprovechamiento de espacio.

MERCEDES-BENZ

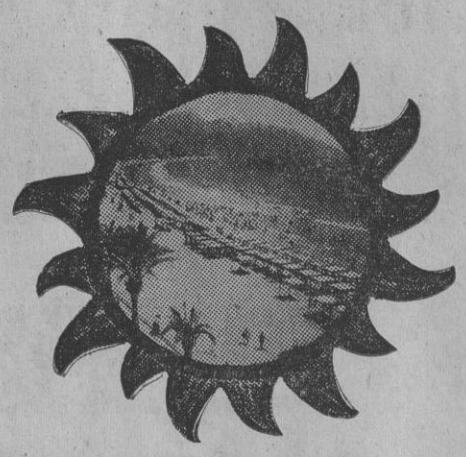
INFORMACION Y VENTAS

idasa Don Ramón de la Cruz, 105 Madrid - Y Red de Agentes en toda España

M.C.D. 2022

Enviados especiales de PUEBLO al

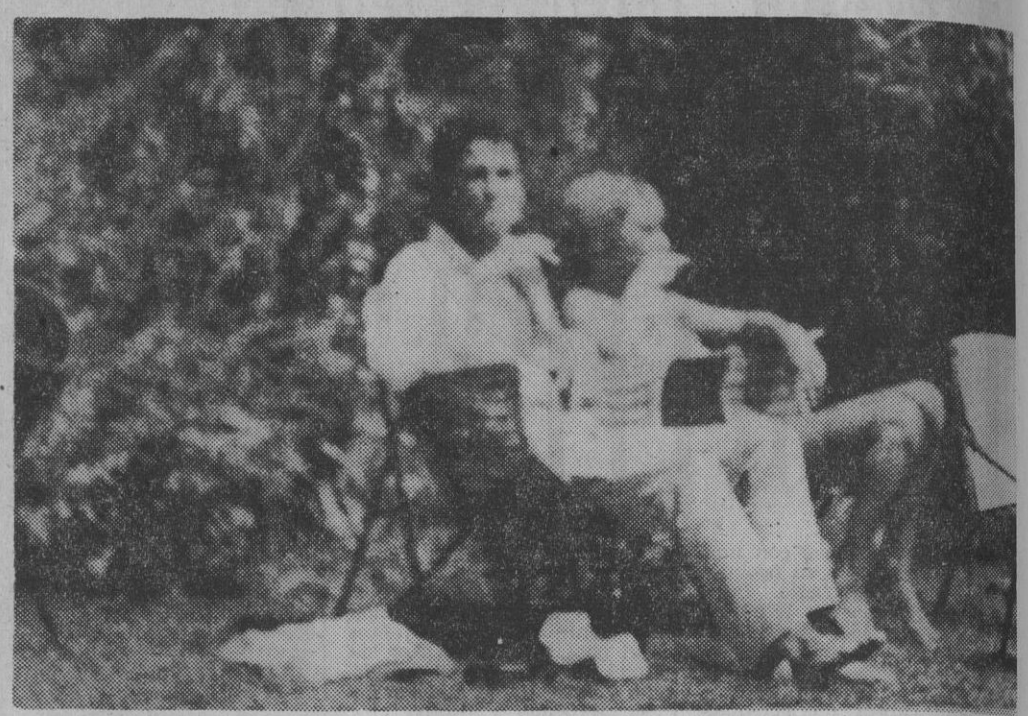
VERAN



Desde Palma de Mallorca, SOL DIAZ-BERRIO

Françoise Sagan, en Palma, de riguroso incógnito

Llegó acompañada de M. Chasot, del ballet de la Opera de París



EN la puerta, el cartelito de «No molesten». El teléfono, bloqueado. Y órdenes tajantes en la recepción del hotel. Terreno vedado a los periodistas. Los colegas de los periódicos locales y enviados especiales de importantes publicaciones españolas han ido siendo rechazados, uno por uno, ante nuestras propias narices. Nosotros, por tanto, optamos por la «otra» táctica. La de esperar... La llave no está en el casillero. No hay duda, pues, Françoise Sagan está aún en el hotel. Llegó anoche a Palma, en avión, de riguroso incógnito y acompañada por un caballero francés.

Toda una mañana haciendo eso que los franceses llaman «la planque», y que consiste en apostarse en un lugar disimulado para esperar a un personaje... y cogerle por sorpresa. Nos situamos frente a los ascensores, paso imposible de evitar por el cliente que quiere abandonar el hotel o dirigirse al comedor. El calor es casi insoportable, húmedo, pegajoso, y las horas pasan.

Todo sacrificio, sin embargo, tiene su compensación. A las dos menos cuarto en punto de la tarde aparecía en el hall del Bahía Palace la más famosa novelista francesa. Con unos horribles pantalones largos color fresa y una blusa estampada de dudoso gusto. Junto a ella, el misterioso caballero francés que la acompaña en su viaje. Un joven de aspecto distinguido y, desde luego, bien parecido. Cambiaron moneda francesa y cruzaron la calle para dirigirse a una dependencia del Bahía que tiene una hermosa piscina de competición y un ambiente realmente agradable. Allí, Françoise se quitó los pantalones, que dejó descuidadamente sobre una hamaca, y se tumbó al sol.

Me impresionaron, ante todo, sus tremendas ojeras y la sombría expresión de sus ojos. Françoise Sagan es fea. Bastante pequeña de estatura y delgada. Con aspecto de tener poca salud. Su bikini amarillo, de color yema de huevo, la favorece poco, dada la extremada palidez de su piel. El pelo, escandalosamente oxigenado y peinado sin gracia.

Tras el baño de sol, zambullida a la piscina. Y, cosa curiosa, nada con un estilo impecable... Hizo varios largos a la piscina y parecía disfrutar en el agua como una chiquilla.

Nosotras, para sacarle unas fotografías, tuvimos que «camuflar» el teleobjetivo entre las ramas de los árboles que aislan «El chico» de la calle. Gracias a eso podemos ofrecerles a ustedes un documento gráfico exclusivo de la estancia en Mallorca de una de las mujeres, sin duda alguna, más famosas de Europa.

Con nuestra preciosa carga —unas cuantas fotos tiradas en el mayor de los secretos— nos dirigimos luego hacia el aeropuerto. Allí completamos la información que necesitábamos. Ante todo, nos enteramos de que el misterioso acompañante de la Sagan no es otro que monsieur Chasot, del ballet de la Opera de París. Que ambos vienen a pasar cuatro o cinco días de auténtico descanso, durante los cuales no piensan recibir a nadie, y que eligieron Mallorca para esta breve escapada porque la isla ejercía desde hacía tiempo para Françoise una atracción extraordinaria. Al menos, esto fué lo que comentaron a su llegada antes de meterse en el coche que los iba a llevar hasta su escondrijo.

Sol DIAZ-BERRIO

(Fotos Juanita Biarnés.)

CONTESTACION A LAS ACLARACIONES SOBRE LA SAUNA (BANO FINLANDES)

A raíz de las declaraciones del señor Paavo Metsala sobre la sauna finlandesa, hechas al diario PUEBLO el día 8 de julio, aparecieron dos declaraciones los días 16 y 21 de julio en el citado periódico con la finalidad de puntualizar algunos aspectos de las declaraciones del señor Metsala, lo que demuestra el vivo interés que existe en España en torno a la sauna finlandesa y sus beneficiosos efectos.

Las declaraciones del señor Metsala han sido hechas con amplio conocimiento de las instalaciones tipo sauna finlandesa existentes en España y de la valiosa labor llevada a cabo por la difusión de la sauna por personas como el señor Veikko Rutanen y el doctor Fornoza Alonso, quien asimismo ha realizado importantes estudios sobre la sauna. La lista que se da en la aclaración del día 21 de julio es bastante completa, pero habría que añadir también otras instalaciones importantes.

No creemos que haya una abierta contradicción entre las manifestaciones del señor Metsala y las declaraciones subsiguientes, sino que, al contrario, concuerdan:

1.º En este caso se importa a España la cabina completa prefabricada desde Finlandia con materiales finlandeses. El fabricante es una compañía totalmente finlandesa, que ha logrado adaptar una tradición milenaria empleando los más modernos métodos y las técnicas más avanzadas para la fabricación de estufas y cabinas para saunas. La insustituíble ventaja de estas cabinas consiste en que la madera recibe un tratamiento que le permite respirar, aislando a la vez perfectamente la cabina, no necesitando así ningún acabado posterior, y de este modo, todo el atractivo tradicional de la sauna finlandesa no se pierde. En cambio, las cabinas de las saunas a que se alude en la aclaración del día 21 de julio, como muy justamente reconoce la misma aclaración, han sido construídas en España. Sin embargo, las cabinas de la sauna a que aludía el señor Metsala son cabinas de madera de pino finlandés, fabricadas totalmente en Finlandia.

2.º En la lista facilitada en la aclaración del día 21 de julio figuran saunas instaladas con estufas suecas y finlandesas, es decir, importadas de uno de estos dos países, pero no exclusivamente de Finlandia ni del tipo mencionado.

De la tableta de turrón a la luna de miel

SEGOVIA. — Se ha casado una joven segoviana que conoció a su marido a través de un mensaje enviado a Puerto Rico en una tableta de turrón.

Luisita Sánchez Santana se ha unido a Hernán Solo Cuevas, de treinta y siete años, natural y residente en Puerto Rico, empleado en una compañía naviera. El enlace se celebró en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

Hace unos años Luisita, que trabajaba en una fábrica de turrones de esta capital, introdujo en una tableta destinada a la exportación, una nota con su nombre y dirección, solicitando correspondencia con la persona que la adquiriese. Esta persona fué Hernán Solo, que atendió el mensaje que le llegaba. Así se inició una frecuente correspondencia entre ambos. A los tres años las relaciones eran ya formales y en octubre último el novio vino a España para conocer a su novia. El matrimonio residirá en Puerto Rico.

Desde la Costa del Sol, J. F. AVELLANEDA

MARIO MAYA se casará en enero

Ahí tienen al bailarín con su complejo de timidez, su sonrisa de medio lado y los ojos puestos en Carmen Mora, la primera bailarina de su ballet.

—Hace tres años que tenemos relaciones, pero nunca le había dicho a nadie, ni siquiera a ella, que nos vamos a casar. Usted es la primera persona que lo sabe. ¡No comprendo cómo la he dado esta noticia! ¡Son cosas tan difíciles de decir!...

Mario no es un hombre ni genial ni tonto, ni alto ni bajo, ni feo ni guapo, ni normal ni anormal. Es sumamente extraño y posee ese embrujo misterioso propio de la gente famosa.

—¿Cómo se ha enterado? ¿Cómo es posible que sepa usted que fué Carmen la que se declaró? Efectivamente, yo soy un hombre tan tímido y tan triste que nunca me hubiese atrevido a hacerlo, Verá, fué así: en una fiesta flamenca. Habíamos tenido mucho éxito y al terminar de bailar Carmen me dió un beso. ¡Qué mejor cosa podría yo desear!... Entonces la dije... La dije... Bueno, lo que en estos casos deben de comentar todos los hombres.

Se nota que al gitano la vida le ha sido difícil. Es desconfiado y receloso.

—¿Que si mi familia está contenta de que me case con una paya? ¡Ni soñarlo! Pero ¿qué tiene ello de malo? Yo necesito a Carmen porque artísticamente nos comprendemos muy bien, porque ella tiene más carácter que yo y porque es buena y cariñosa. Le voy a contar un secreto, pero no lo publique. Cuando estamos separados, Carmen me escribe cartas maravillosas y me pinta casitas, muñecas y coches. ¡Coches!... Son mi mayor debilidad. Sueño con tener uno sport. ¡Cuesta tanto dinero!... Y hay que pensar en el futuro. Nuestra carrera es corta y ¡si ahora no ahorro!...

—¿Ahorrar, Mario? ¿Ha dicho ahorrar? ¿Cómo puede usted ahorrar un céntimo con esa colección de gitanos que lleva siempre a su lado?

—No, eso no es cierto. Por lo menos en la actualidad no es cierto. Los que me sacan el dinero son los payos. ¡Tienen tanta habilidad para contar sus penas! Y como saben que yo soy un hombre muy humano, todos acuden a mí. No lo comprendo. Le aseguro que no tengo nada. Nada, nada...

Y la que no tiene que decir nada contra Mario soy yo. En la actualidad está trabajando en Embrujo, uno de los lugares más distinguidos y bellos de esta costa. Les aseguro que se lo merece por su arte y por su sinceridad, lejos de toda «pose».

NOTICIARIO

● **En Málaga hemos saludado al ilustre malagueño don Luis Peralta España, director general de lo Contencioso del Estado.**

● En La Malagueta estaban ayer presenciando la corrida dos ganaderos de categoría: don Fermín Bohórquez y don Baltasar Ibán. Este con su inconfundible sonrisa.

● **Uno de los propietarios de Alay, el donostiarra don Fermín Aguirre, nos decía que la feria malagueña es una de las más divertidas de nuestra Patria. Lo que más gracia le ha hecho ha sido el servicio de burro-taxis que tiene la caseta de Mijas.**

● En el aeropuerto de Torremolinos el conocido sefardita don Samuel A. Marrache, tan ligado al desarrollo de la Costa del Sol, esperaba pacientemente a un avión de Londres donde venían dos personalidades importantes. Su Rolls Royce último modelo le ha costado en Gibraltar un millón de pesetas. Puede sacar una velocidad de 200 kilómetros por hora. Pero él dice: «Este coche no se ha hecho para la carretera de la Costa del Sol.» Tiene razón.

● **El famoso pintor Federico Echevarría ha creado un busto de El Cordobés en un material parecido a goma-plástico que se va a vender en serie en todas partes. El parecido es tremendo. Obra de un gran artista.**

● Hay en el Real de la feria una caseta con el nombre de Madrid. Ha sido un detalle de los muchos que tiene el popular Pepe Higueras para recordar a los madrileños que tanto abundan estos días el casticismo de nuestra capital.

● **Por la carretera de Torremolinos - Málaga circulan diariamente VEINTICINCO MIL COCHES. ¿Cómo? A paso de carreta. No se le ha ocurrido a quien sea nada más que intensificar las obras en pleno verano.**

M.C.D. 2022

COSTA BRAVA

Por LOLITA SANCHEZ

¡SENSACIONAL! COMPRO 40 GLOBOS PARA LLEVARSELOS A LONDRES

Es tan frágil como una mariposa y una flor juntas. Ahí la tienen. Es la actriz china Lian-Shin Yang. La cantante ha venido a descansar unos días, en San Feliú de Guixols, y antes de marchar a Londres, donde trabaja en la actualidad en televisión, ha querido comprar un bonito recuerdo de nuestra Patria: cuarenta globos de vivos colores. Los veinte mayores —de un metro de diámetro— los regalará, al llegar a la ciudad del Támesis, a sus amistades inglesas. Cada globo irá acompañado de una tarjeta de la actriz. Y en cada tarjeta escribirá la siguiente frase: «He aquí un sencillo recuerdo del país del colorido, la belleza y la fantasía».

Los veinte restantes estarán distribuídos así: diez colocará en su dormitorio, atados a un brazo del tocador. Los otros diez los guardará hasta Navidad. Con ellos decorará el comedor de su casa.

Nota aclaratoria: como ya habrán supuesto, los globos serán transportados hasta Londres desinflados. Irán envueltos con polvos de talco.

Más noticias: en la curiosa adquisición hay formas de gatos, perros, lunares, patos, flores, etc. El rojo y el azul son los colores predominantes. Por cada globo, Lian-Shin ha pagado cincuenta pesetas. Los cordones que volverán a atar cada una de las piezas son dorados y plateados.

Datos para sus admiradores: la artista estuvo dos meses en Madrid cuando el rodaje de la película «55 días en Pekín». habla seis idiomas y tres dialectos chinos. Tiene en su haber veinte films y ha sido la primera cantante de su país que ha interpretado en Europa «Madame Butterfly».

MONUMENTO A CARMEN AMAYA

Tamariu, Llafranc, Palafrugell y Bagur quieren levantar un monumento a Carmen Amaya, cuyo hueco no ha cubierto todavía nadie. Todas las «bailaoras» que trabajan por estas tierras darán una gala gratuita, y los fondos recogidos serán destinados al citado monumento. Lola Flores, La Chunga y Antoñita Barrera ya han brindado su colaboración desinteresada. Los ayuntamientos de los cuatro pueblos costeros antes nombrados también aportarán cantidades importantes.

CARTA

La Greca ha escrito al Gitano de la Costa Brava y, entre otras cosas, le dice: «Desde que salí de España he ganado tres millones de pesetas, pero mi marido ya los ha empleado en una película que costará once.»

La artista se encuentra en la actualidad en Tokio.

SARDINAS EN ESCABECHE PARA PICASSO

No creo que lo sepan: al pintor le vuelven loco las sardinas escabechadas en casa. Con frecuencia manda a su secretario a Barcelona a recoger un par de fuentes preparadas por el señor Bofarull. Bien. La familia Murlá, de San Feliú, es una enamorada del artista, y su arte a la hora de preparar cualquier clase de pescado ha atravesado las fronteras. Por eso han decidido condimentar tres kilos de sardinas de esta región y enviárselas a Picasso.

Dato complementario: los Murlá han encargado a un artesano, especialista en piezas de barro, un recipiente apropiado para que pueda transportar hasta Francia las sardinas con entera seguridad.

PINTA LUNARES ROJOS A LAS GALLINAS BLANCAS

El Gitano de la Costa Brava sigue este año de moda. Y con razón. No para de hacer genialidades. Ayer, en Llafranc, al terminar de bailar La Camboria, soltó al escenario, como prueba de admiración por la artista, veinte gallinas blancas pintadas con enormes lunares rojos. Los animalitos fueron después repartidos entre los gitanos.

Atuendo veraniego del payo-gitano: gorro rojo de monosabio con camisa corta, anudada a la cintura, del mismo color. Para ir a la playa exhibe un albornoz verde, de lino, largo hasta los pies. La pieza tiene forma de poncho.

Otra noticia: Manolo Bisbe lleva cada día a la tumba de su madrina, Carmen Amaya—que fué quien le otorgó el honorífico nombre de Gitano de la Costa Brava—, un ramo de rosas rojas.

SU ALTEZA IMPERIAL EL REY DEL PORRON

Lo encuentro en mi éxodo constante. La gente le mira con curiosidad, en tanto él sonríe y trabaja. ¿Saben ustedes quién es? Pues nada más y nada menos que Eduardo Figueras, el rey del porrón, como le llaman por estas tierras.

—Señorita, ¿se está usted burlando de mí? ¿Que si me gusta que me llamen alteza imperial? Mire, le aseguro que soy un tímido. Me he pasado la vida trabajando y gracias al esfuerzo de muchos años he podido comprar este bar, una casita y un «seiscientos». ¿Que cómo se me ocurrió esta atracción de los porrones? ¡Fíjese! ¡Observe cómo bebo! Primero con el que sostengo en la mano derecha; después, con el de la izquierda. Levanto los dos al mismo tiempo y a la misma altura. El secreto está en tener fuerza y buen pulso. ¡Mire, mire!... Y eso que cada porrón contiene siete litros de vino. Bueno, y alguno también de agua, porque de lo contrario, ¡con tantas exhibiciones!...

El personaje vuelve a repetir su hazaña. El éxito es incalculable. Los turistas se quedan boquiabiertos. Algunos quieren probar, pero terminan desistiendo.

—He aquí la historia. A la entrada del Snack puse, como decoración, un gran porrón. Los turistas me pedían que bebiese de él. Entonces decidí hacerlo todavía más difícil: con uno en cada mano. Y como yo soy el cocinero de mi negocio, opté por beber con el gorro puesto para añadir al rito un nuevo atractivo. Así, con los porrones, mi traje de cocinero y mis especialidades culinarias me gano la vida.

Más datos: a Eduardo Figueras, mientras bebe, nunca se le ha caído el gorro. Habla perfectamente inglés, francés y alemán. En invierno juega al rugby. Es el capitán del B. U. C. Hace dos años su equipo quedó campeón de España de segunda categoría.

Una última opinión del cocinero-barman:

—Para poder aguantar bien todo el verano en la cocina es necesario hacer durante el invierno deporte. Las sartenes y los cazos me dan más quebraderos de cabeza que el rugby, pero son más productivos que este deporte, aunque gracias a él he visto mucho mundo.

COCTEL PARA LOLA FLORES

En estas tierras, todos los famosos tienen su coctelito. Lola Flores no ha querido ser menos y también ha encargado el suyo. Adela de Bisbe, la emperatriz de las combinaciones, ha creado la siguiente en honor de la «bailaora»: ginebra, wodka, limón, mucho hielo y una rodaja grande de naranja con un puñado grande de hojas de menta.

Secreto: cuando Lola pidió un cóctel que llevará su nombre aclaró: «Tiene que tener ginebra. No olvidéis que es mi bebida favorita.»

¿VENDRA JACQUELINE KENNEDY?

Misterio, secreto, suposiciones. Pero la noticia ha dado la vuetla por toda la costa. He aquí lo que hasta el momento se sabe: Jacqueline Kennedy embarcó en Venecia para realizar un crucero por el Mediterráneo en compañía de su hermana, la princesa Raziwill. Ambas son invitadas por el millonario Charles Weigtson. Recorrerán el mar Tirreno y la Costa Azul en el yate «Radiant II». Se dice que es casi seguro que el famoso barco, de 600 toneladas, hará escala en Mallorca y desde aquí se trasladará hasta S'Agaró. Estoy a la expectativa. Ya les informaré.

JEREZ A GOGO

La palabra gogó, que tantos servicios presta al mundo sin que nadie conozca su significado exacto, sigue en el candelero de la vida internacional. Este año en vez de asociarse al whisky se ha unido al jerez, que es, sin duda alguna, el «rey» de la temporada, sobre todo entre los ingleses. Y más desde que al príncipe Carlos, el hijo de la Reina Isabel de Inglaterra, se le ocurrió fotografiarse con una copa de nuestro vino en la mano.

EL DOBLE DE DALI

Williams Rothein, de veintiún años de edad, es un norteamericano que tiene la misma cara que Dalí cuando éste era joven. El pintor encontró al muchacho en su último viaje por los Estados Unidos e inmediatamente lo fichó para la película que en breve se empezará a rodar sobre la vida del artista. Williams representará a Dalí hasta los treinta años, y a cargo del mago de los pinceles recorrerá todo lo demás.

Confidencial: Dalí está dando clases de declamación a Williams y le enseña con maestría los secretos del buen actor. Gala cuenta al muchacho cuantas anécdotas conoce de la juventud de su marido. Y para endulzar más las jornadas regala cada día al chico una caja de chocolatinas. Pero pequeñita, ¿eh?, porque a Gala no le gusta nunca despilfarrar.

IRUN, PUENTE AVENIDA: MAS DE DIEZ MIL VEHICULOS POR DIA

- ***La cola de coches extranjeros que quieren entrar en España llega a alcanzar cinco kilómetros***
- ***En junio han pasado por las dos fronteras de Irún 22.478 vehículos más que en el mismo mes de 1963***
- ***Monique, la Señorita Amabilidad, es una azafata que orienta a los españoles que van a Francia***

COSTA VASCA. (De los enviados especiales de Hispania Press y Torremocha. Exclusivo.) — En la frontera de Irún, justo al principio del puente, la bandera española flamea entre dos vientos. Más abajo, exacto sobre el asfalto de la carretera, una fila de coches con matrícula francesa se extiende a varios kilómetros. Dentro de los automóviles, franceses y francesas con pantalón corto, de pelo rubio, de pelo castaño, de sonrisa de vacaciones, de seriedad responsable.

Antes de presenciar este espectáculo ya nos lo habíamos imaginado a través de la descripción del coronel Ortega, jefe de la Delegación de Fronteras del norte de España, quien nos facilitó amablemente algunos datos estadísticos sobre el aumento del turismo este año sobre los anteriores.

—Durante el mes de mayo último han pasado la frontera sesenta y ocho mil cuatrocientos ocho españoles más que el año pasado; extranjeros, ochenta y seis mil cuatrocientos noventa y nueve.

Comparando los meses de junio, del año pasado y el presente, comprobamos que las cifras son las siguientes: 45.575 españoles más que en junio pasado y 154.282 extranjeros. De estas cifras hay que restar el número de personas que pasan sin vehículo. Con lo cual tenemos la cantidad de coches que han circulado por la frontera más que el año anterior: en el mes de mayo, un aumento de vehículos de 10.977, sólo en el puente de Avenida, y 19.886, en el puente de Behobia. En junio, el aumento ha sido, en el puente de Avenida, de 7.299 coches. En Behobia, 15.179.

—Estas cifras demuestran que la gente se ha empezado a dar cuenta de las ventajas que tiene el paso por el complejo de Behobia, pues la multiplicidad de sus servicios permite una mayor rapidez en el paso. En el puente Avenida la limitación de espacio hace más difíciles los trámites o[illegible]rios.

—¿Cuántos vehículos han pasado en los primeros días de agosto?

—El día primero, que es la fecha en que empieza el segundo turno de vacaciones de extranjeros que vienen a España, se ha registrado un récord en el puente de Behobia, por donde pasaron ocho mil quinientos setenta y nueve coches; alrededor de los diez mil por el puente de Irún. Esto supone un aumento bastante considerable en relación con el número de vehículos que pasaron el mismo día del año pasado.

UNA COLA DE CINCO KILOMETROS

Pasado el puente de Irún la cola de coches franceses se pierde a lo lejos, como una serpiente multicolor que tuviera escondida la cola. Hablamos con el jefe de la Policía francesa, monsieur Pierre Blanquier, quien nos informa amablemente.

—¿Los días de más afluencia turística?

—El treinta y uno de julio y el uno de agosto.

—¿Cuántos vehículos pasaron esos días?

—Diez mil coches franceses a España. Los españoles que pasaron a Francia serían unos tres mil, aproximadamente. Estos días tenemos mucho trabajo.

El mismo control y un sistema similar existe en el control español. El señor Ferreiro se somete, gustoso, a nuestro interrogatorio. El puede hablarnos con conocimiento de causa, pues lleva en la frontera de Irún nada menos que ocho años.

—En el tiempo que llevo aquí, la mayor afluencia de vehículos se ha registrado el año pasado y el presente. El paso es continuo, aunque hay momentos de tráfico más intenso.

Esta cola de vehículos, que empieza en el Puente Internacional de Irún, se extiende por territorio francés a lo largo de cinco kilómetros. Es la estampa cotidiana de estos días de avalancha turística

—¿Qué días se nota más tráfico por la frontera?

—Los días uno y quince. Los primeros días de mes empiezan las vacaciones y los coches pasan hacia España; los días quince terminan y los franceses regresan a su país.

Hay que tener en cuenta también los muchos franceses que pasan para veinticuatro horas, con el permiso especial que les facilitan las autoridades. Lo mismo ocurre con los españoles que cruzan la frontera.

—Todos los días pasan muchos franceses y francesas que vienen solamente a hacer compras a España y después regresan. Se conocen en seguida por las cestas llenas de artículos alimenticios.

Las bicicletas y las motos no guardan colas. No ocupan espacio y suelen pasar por el centro de la pista, previa la presentación del pasaporte. Estos vehículos, por tanto, no se pueden controlar.

—¿Cómo cuentan el número de coches que pasan diariamente?

—Hay un sistema automático de control, pero ahora no funciona. A todos los coches que pasan se les toma la matícula. Así es cómo podemos saber el número de ellos que pasan por la frontera.

—¿Cuál ha sido el máximo de kilómetros a que alcanzó la cola de coches?

—Hemos llegado a tener una cola de hasta cinco kilómetros. Para que sea de dos y tres kilómetros no es preciso nada extraordinario. Eso se da normalmente.

SEÑORITA AMABILIDAD

Una cosa que llama poderosamente nuestra atención es la presencia, en la parte francesa, de una joven uniformada que orienta y atiende a los españoles que pasan a hacer turismo a Francia. Es muy joven y lleva vestido y gorra azul y guantes blancos. Naturalmente, habla español.

—Mi misión es recibir a los turistas y atenderlos en todo cuanto desean. Es un complemento de la función de aduana, pues soy una azafata de aduanas.

—¿Su nombre?

—Monique.

—¿Qué estudios ha tenido que realizar para ocupar este puesto?

—Idiomas y cultura general muy amplia.

—¿Cuánto tiempo lleva en la frontera?

—Cuatro años.

Los turistas suelen ser muy amables con Monique, como justa correspondencia a la amabilidad que ella despliega hacia ellos. Los españoles que han pasado la frontera más de una vez, que han recurrido a la señorita para que les oriente, la suelen llamar la Señorita Amabilidad.

—Muchas chicas en Francia estudian esta carrera. Las hay en todas las fronteras y aeropuertos.

—¿Cuántos idiomas habla?

—Sólo dos: francés y español. Por eso me instalaron en esta frontera.

—¿Se casará con un español?

Se encoge de hombros, sonríe y, ruborizándose un poco, nos dice que no lo sabe. Le es igual que sea español que francés. Es muy joven, acaba de pasar los veinte años, y no da demasiada importancia al matrimonio.

UN TURISTA FRANCES

Una de las preguntas que con más insistencia se hace uno en la frontera es dónde irán los turistas franceses, a qué ciudades y por qué han elegido nuestro país para pasar sus vacaciones. Nos colocamos en la aduana y abordamos al primero que llega en coche. Es un señor maduro, que viene acompañado por unos amigos.

—Vivo en París y tengo un casino en San Juan de Luz.

—¿A qué ciudades suele usted ir?

—Ahora voy a San Sebastián, pero conozco toda España. He visitado todas las capitales españolas.

—¿Lo que más le gusta de España?

—Todo, pero principalmente los toros. Soy un aficionado muy antiguo. He conocido a Rafael El Gallo, que me gustaba mucho toreando.

—¿Cuál es actualmente su torero preferido?

—Uno que es muy valiente, que tiene ganados a todos los franceses y creo que también a los españoles: El Cordobés.

—¿Cuál es su trabajo en Francia?

—En electricidad, además del casino que tengo en San Juan de Luz.

—¿Van los españoles a su casino?

—Sí, muchísimo. Tengo muchos amigos en España.

—¿Cuál es la comida española que prefiere?

—Vengo a comer pescado. La carne en Francia y el pescado en España.

—¿Qué cosas suele comprar en nuestro país?

—Si he de decir la verdad, casi todo lo que necesito lo compro aquí, aunque a veces hay problemas para pasar la aduana.

—¿Por qué compra en España, porque le gustan las cosas españolas o por el precio?

—Hay diferencia de precio, pero eso es lo de menos. Yo compro porque me he hecho amigo de zapateros y tenderos de todas clases y tengo que comprarles algo siempre que vengo.

Fuente GUIO

(Fotos Torremocha.)

M.C.D. 2022

Máscara para corregir la flaccidez de los músculos de la cara, que se emplea con éxito asociada al producto alemán Placentubex, para la eliminación de arrugas

Por JACQUELINE DUSSON

La preocupación por la belleza es un tema eterno, y la abundancia de centímetros o kilos en la mujer no sólo afecta a su belleza, sino que crea multitud de complejos, y muchos íntimos, pero auténticos dramas, surgen de no haber corregido a tiempo el ligero aumento de peso que acusa la báscula.

Hemos superado la época de los regímenes para conseguir la esbeltez de la línea. Actualmente se nos hacen las cosas fáciles y la esbeltez de la silueta se consigue de manera rápida con el nuevo aparato RELAX-SLENDER, que tiende más a una reducción de volumen que a una pérdida violenta de peso y actúa de forma que permite mantener la belleza y turgencia de los tejidos de la cara, al tiempo que consigue en muy pocas sesiones reducir el volumen de la silueta mediante la combustión de los nódulos grasos, generalmente localizados en la zona de cadera y vientre.

La felicidad de la mujer está ligada a su belleza, y el sentirse físicamente atractiva la imprime una mayor seguridad para conquistar el éxito. Por ello, toda mujer refinada ha de mantenerse inflexible con cualquier imperfección que se oponga a su belleza, sin olvidar que el VELLO SUPERFLUO pone sombras a la más radiante belleza y da la sensación de dejadez y descuido.

Para combatir esta imperfección tenemos también noticias para nuestras lectoras. Recientemente ha sido introducida en España la nueva técnica de depilación definitiva por electrodesecación. Este moderno método ha superado la diversidad de sistemas imperfectos que intentaban eliminar, sin éxito, este defecto torturante que ensombrece la belleza, entristece el ánimo y nos llena de timidez.

El nuevo método actúa con una rapidez prodigiosa, embelleciendo la zona sobre la que actúa, y consigue eliminar en cada sesión de quince minutos de 250 a 300 guías pilosas.

Examinemos nuestras posibilidades para conservar nuestra belleza. Las soluciones son numerosas para aparecer brillantes en toda época, pero muy especialmente en verano, cuando la vida al aire libre acusa nuestros defectos o resalta nuestra belleza.

JACQUELINE DUSSON, del Instituto Estun, en Castellana, 23, contestará las consultas recibidas a través de nuestro servicio informativo: teléfono 224 90 64

OPORTUNIDAD

Radios transistorizados portátiles
DE IMPORTACION

Funcionan con pilas y corriente eléctrica

SONIDO EXTRAORDINARIO - LINEA ELEGANTE

IDEAL para el HOGAR, CASAS de CAMPO y PLAYA

PRECIO EXCEPCIONAL

Garantía servicio con repuestos origen

Si desea información, sin compromiso por su parte, rellene y remita el presente boletín a INAUXEL, S. A., Caudillo de España, 31. Madrid-17. Teléfono 267 10 24.

Don ....., con domicilio en ....., calle de ...., número .....

ANUNCIO

Ministerio de la Vivienda

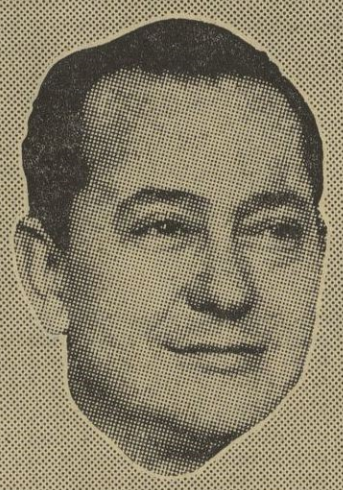
INSTITUTO NACIONAL DE LA VIVIENDA

Para adquisición de material de escritorio e impresos se anuncia concurso, publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del 4 del actual, número 186.

Las muestras de cada lote, pliego de condiciones y modelo de instancia se hallan expuestos en la oficina de Información (Ministerio de la Vivienda, plaza de San Juan de la Cruz, 1, planta primera) del Instituto Nacional de la Vivienda, de diez a trece horas, durante veinte días hábiles, a partir del 4 del actual.

Los pliegos de condiciones y presupuestos deberán ser presentados en Registro Central de dicho I. N. V., en el mismo plazo.

LA POLICIA EN ACCION



UN RELATO DE F. Hernández CASTAÑEDO

Diplomado en Investigación Criminal

El diablo en la TORRE

39
ACOSO

● **RESUMEN DE LO PUBLICADO.**—Fernando Leiva, al descubrir en la tarde del día de su boda a su mujer, Charo Aranís, que se ha arruinado, halla la réplica violenta e insultante de ella, determinadora de la inmediata separación de él.

Cinco años más tarde el hombre secuestra a su mujer, conduciéndola a un abandonado faro, en el que él se ve con Dámaso, ex marinero.

Charo, aunque simula encajar con filosofía su rapto, busca la escapatoria, intentando la conquista de Dámaso.

Fernando se presenta con las ropas manchadas de sangre. Advierte a Charo que puede ser acusado de asesinato, y pide su ayuda.

Charo se muestra animosa, colaborando sinceramente con Fernando en el estudio de su problema.

La pareja se dedica a estudiar afanosamente todas las perspectivas del asunto.

La tensión se intensifica.

El interrogatorio de la autoridad judicial pretende estrecharse en torno a Fernando.

Se agudiza el interrogatorio, surgiendo la posición defensiva de Charo.

Charo se muestra como centro de interés del diálogo.

Las acusaciones se van rotundizando.

Sigue en la torre el cauce de la investigación.

El inspector Alcántara, acompañado de Acebo, comparece en la aldea siguiendo la pista de Charo.

El inspector Alcántara, llegado al pueblo, se hace cargo de la investigación.

Simón el de Vedia niega todas las imputaciones que se le hacen.

Bastián acaba confesando.

El Jaro es acosado en el interrogatorio.

El Jaro empieza a sentirse derrotado.

El Jaro, sin encontrar respuesta adecuada, calla, mordiéndose los labios.

Luego de unos segundos de pausa, prosigue el técnico policial:

—Bien, hombre; una vez que has «soltado» lo del contrabando, ¿por qué no te embalas y «largas» lo otro?

—Porque en lo otro no tengo nada que ver.

—¡Vaya! ¿Te conformas con lo pequeño, eh? Pues yo no.

—Haga lo que quiera.

—De acuerdo.

Vuelto hacia la autoridad judicial, anota el inspector:

—No estaría de más un inmediato registro de la casa de este individuo.

—Cuando quiera.

Tercia el acusado, con brusca crispación:

—¿Qué quieren buscar allí?

—Nada, hombre; no te excites—replica el investigador—. Simplemente, echar una ojeada. Y ver, de paso, si damos con tus ropas de anoche.

—¿Y qué, si están?—grita el Jaro, con exasperación—. Anoche me di un golpe contra la puerta, al entrar en casa, y sangré por la nariz.

—No te preocupes por eso: en el laboratorio nos analizarán esas manchas, y nos dirán de modo concreto si corresponden a sangre tuya o de Cecilia.

—¡Mía, maldita sea!

Pero el anonadamiento del hombre es tan manifiesto, que todos los demás circunstantes intuyen la proximidad de una confesión.

Es nuevamente el inspector quien habla:

—Te creía más listo, Jaro. ¿Cómo no hiciste desaparecer inmediatamente esas ropas? ¿Tanto apego las tenías, o tanta seguridad poseías en el éxito de tu plan?

El hermetismo del acusado es toda su réplica.

—Bien, señor juez: cuando usted mande nos acercamos a casa del Jaro.

—Ahora mismo. Por supuesto, él viene con nosotros, ¿verdad?

—Por supuesto.

El inspector, antes de salir del recinto, advierte:

—Ustedes, señores Leiva, espérenos, por favor. Mejor será que no salgan de aquí mientras en el pueblo no se enteren del final del asunto. Y tú, Sergio, si no te importa, espérame también aquí.

* * *

Quedan solos en el recinto Charo, Fernando y Sergio. Y es la mujer quien rompe el hielo del silencio:

—Gracias, Sergio, por cuanto te has preocupado por mí.

—¡Bueno! —anota el citado, riendo—. Pero si me resultó apasionante. ¡Desde el primer momento en que tuve la corazonada de que te había ocurrido algo anormal!

—Sí —confiesa ella con singular entonación—, algo anormal, y también apasionante.

—¡Claro, claro! ¡Personaje, nada menos, que de una auténtica novela policial!

—¿Creéis que la novela esté terminada?

Es Sergio quien se aplica a responder:

—¡Naturalmente! El Jaro ya ha salido de aquí derrotado. Prácticamente convicto y confeso.

—¿Sí, Fernando?

—No cabe duda.

—Opino lo que vosotros.

—Luego, listo el asunto, ¿qué harás, Charo?

—No sé, Sergio.

—En la tienda están locas con tu ausencia.

—Ya. Sí, volveré a Madrid.

—En mi coche hemos venido el inspector y yo, solos.

—Gracias; seguramente marcharé con vosotros. El asunto que tengo con Fernando puede resolverse en unos minutos.

—Ya está resuelto, Charo —advierte, grave, el aludido—. Resuelve lo que quieras. Estaré completamente de acuerdo con tu decisión.

Algo íntimo, emocional, que late en la pareja, es percibido sensiblemente por Sergio.

—Si, como dicen, el problema es cuestión de minutos—indica Sergio Acebo, sonriente y poniéndose en pie—, ¿qué mejor ocasión que ésta para su planteamiento y conclusiones?

—Gracias, Sergio.

—De nada, mujer. Nos vemos luego.

Ya a solas el matrimonio, tarda en establecerse el diálogo, al fin iniciado por Fernando:

—Gracias por todo, Charo.

—¡Bah! Para nada valió mi colaboración.

—Para más de lo que tú crees.

—¿Sí...? ¡Pues si todo lo ha aclarado el inspector!

—Inspector llegado en el momento oportuno, porque seguía tu rastro. Así que hasta indirectamente me has beneficiado.

—Si no me hubieras secuestrado, ni Sergio, ni su amigo el policía habrían hecho, ni por lo más remoto, acto de presencia aquí. Así que de tu drástica determinación parte la puesta en marcha del esclarecimiento del crimen.

—Bien, no discutamos más eso. Otro problema nos urge más.

—Un momento: explícame, antes, por qué mi colaboración te ha servido más de lo que yo creo.

—Porque me has vuelto a convertir en el hombre de antes.

—¿Sí...? ¿En aquél que desconocía la belleza del mar, de la soledad, de la paz?

—No; en el hombre capaz de rehacer su vida, de volver a la lucha con nuevas y nobles ambiciones.

—¿Cómo pude yo ser la causa de tal prodigio?

—Cuando te llevé al islote creí que encerraba al diablo en la torre.

—Diablesa, si acaso—musita ella, luminosas la mirada y la sonrisa—. Vamos, creo yo.

—Entiéndeme. Te consideraba lo peor del mundo, una verdadera escoria.

—¿Total, por haberme casado contigo por interés?

—Tu actitud de aquella noche acabó por hundirme. Si hubieras encajado la noticia de mi ruina, al menos con resignación, yo, teniéndote a mi lado, me habría rehecho.

—No olvides que yo no me separé de ti, sino tú de mí.

(Concluirá.)

Correo de la sección

HUELLAS DACTILARES

Para don J. M. M.—Oviedo.

Naturalmente que ha cazado usted un «gazapo» mayúsculo a ese autor de novelas policiales. Sobre la superficie rugosa que usted indica es absolutamente imposible la fijación de huellas dactilares.

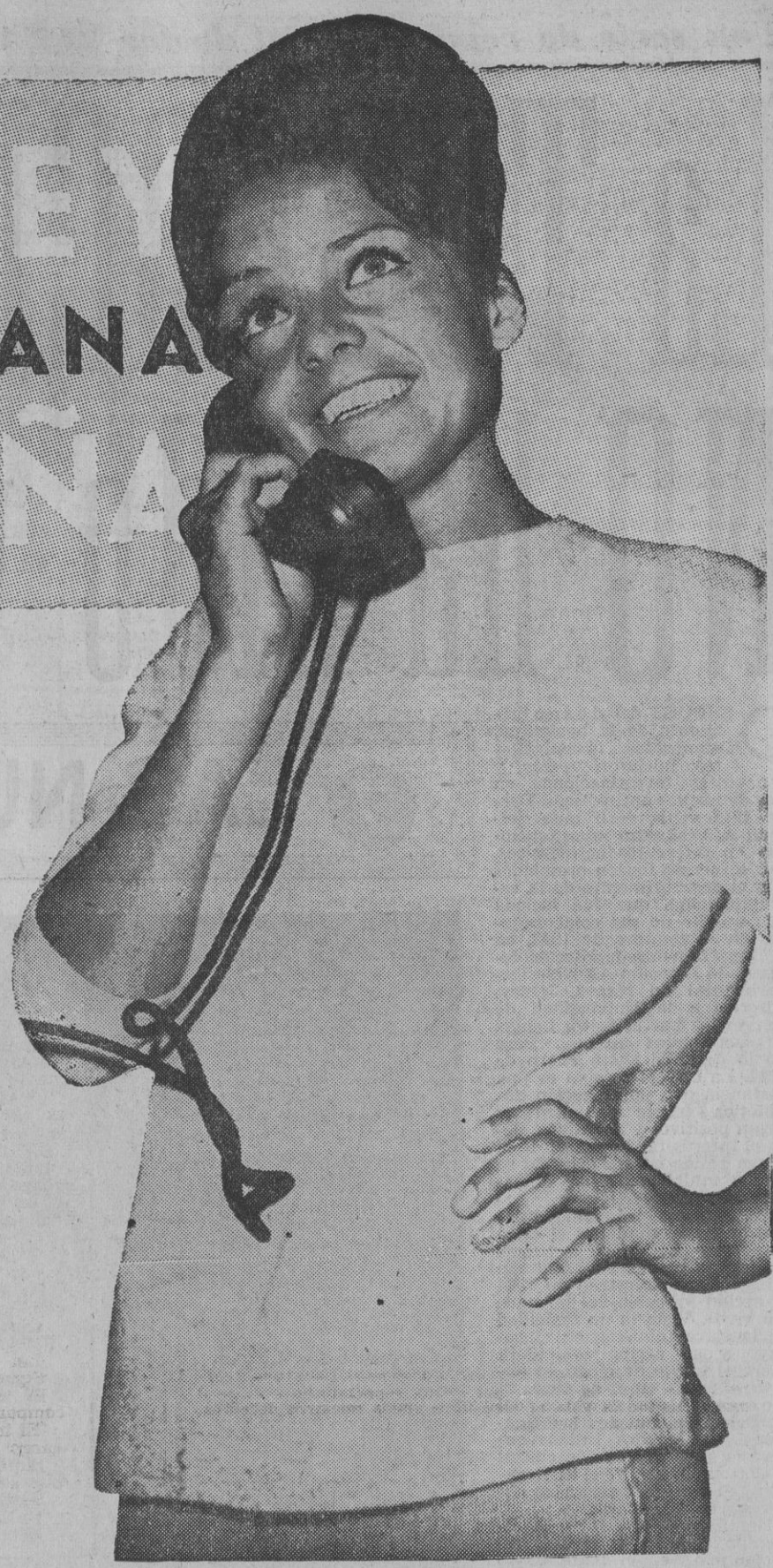
Existen varios textos sobre este aspecto o faceta de las técnicas de investigación y puede decirse que todas las revistas profesionales de la Policía dedican varias de sus páginas al estudio de la Dactiloscopia.

También pueden interesarle los aspectos de las huellas palmares y plantares.

F. H. C.

M.C.D. 2022

BARBARA FREY
"NUEVA OLA" ALEMANA RUEDA EN ESPAÑA



UNA MORENA DE OJOS FELINOS

● Se ha dado a conocer como protagonista en una famosa película: «El amor a los veinte años»

UNA morena de ojos felinos es la aportación germana a «Los cien caballeros», película que actualmente se rueda por los monumentos, campos y paisajes de Castilla. La morena se llama Bárbara Frey. La encontramos en Segovia.

—Me he recorrido ya la ciudad de cabo a rabo. No he empezado todavía a filmar y me ha dado tiempo a ser turista.

—¿Quién le enseña la ciudad?

—Prefiero hacerlo yo misma. Aquí, en Segovia, no existen intérpretes de alemán, que es el único idioma que hablo yo.

Después de cada excursión, Bárbara se mete en su habitación del hotel y se pone a leer.

—Bueno, aquí tampoco llegan periódicos alemanes. Me entretengo en ver las fotografías de las revistas.

Luego baja al comedor. Sonríe al camarero. Igual ha hecho anteriormente al dejar la llave; lo hará al volverla a recoger. Sonríe. Es su lenguaje.

—Pero, al menos, se habrá enterado de lo que ha venido a hacer aquí.

—Sí: «Los cien caballeros». Es interesante investigar algo de la historia de España a través de esta película. Aunque me temo no va a ser pura historia lo que vamos a representar.

Bárbara está un tanto impaciente. Van a llamarle desde Alemania.

—¿Es tu novio?

Afirma con una sonrisa, que —como ya indicamos—es su mejor medio de expresión cuando se encuentra en España.

—¿Actor?

Parece que no. Ella no le da mucha importancia. Pero, cuando le avisan se alegra. Vuelve a los diez minutos.

—¿Por dónde íbamos?

—Por donde usted quiera, Bárbara.

—Íbamos en busca de «Los cien caballeros». No hemos encontrado a más de dos en el rodaje, que ha tenido lugar en Pedraza. Lo que más me va a gustar es visitar una serie de pueblos históricos. Castillos, murallas. En esos pueblos, todo se ha quedado igual.

—¿Qué pueblos?

—Tengo la lista de los que visitaremos. Además de Segovia y Pedraza iremos a Coca, Alcalá de Henares, Talamanca del Jarama, La Pedriza...

—¿Es usted muy conocida en Alemania?

—No creo que lo sea mucho. Yo intervine en una famosa película en coproducción con varios países. Se llamaba «El amor a los veinte años» y yo protagonicé, naturalmente, el episodio alemán.

Salimos a dar una vuelta por Segovia. Bárbara habla con todo el mundo; es decir, sonríe a todo el mundo. Es un lenguaje fácil y bonito en labios de la alemana.

—Vamos a aquel escaparate. Quiero comprarme un muñeco vestido de tuno y una muñeca de flamenca.

—¿Y cuándo vamos a las panderetas y mantillas?

—¡Si ya tengo!

Alfonso COBO

(Fotos Onieva. Servicio Hispania Press.)

M.C.D. 2022

Una serie de reportajes del doctor ***OCTAVIO APARICIO***

La TUBERCULOSIS NO ha sido vencida

7 LAS NUEVAS DROGAS

DESPUES del descubrimiento de la penicilina, numerosos investigadores iniciaron serias y constantes investigaciones en pos de nuevos antibióticos. Desde 1942 venía realizando Selman A. Waksman investigaciones en diferentes actinomices. Sus esfuerzos fueron premiados con el descubrimeinto de la estreptomicina, que fué aislada con auxilio de sus colaboradores en septiembre de 1943, en el Departamento de Microbiología de la Estación Agrícola Experimental de Nueva Jersey, adscrito a la Universidad de Rergers, a partir de un hongo, el «actinomias grisius». Pero no lo describe hasta enero de 1944. La estreptomicina es una sustancia que posee acción antibiótica frente a gérmenes Gram positivos y negativos. Pero el interés fundamental de la droga reside en el hecho de su acción inhibidora sobre el bacilo de Koch.

Comprobada su inucuidad para el cobayo, comienza el estudio de su eficacia en la tuberculosis experimental. Feldman e Hinshaw demuestran en 1944 la acción probable del fármaco «in vivo». Vista la no toxicidad de la estreptomicina en el cobayo y su acción inhibidora sobre el bacilo de Koch, se ensaya la droga en el hombre. El Comité Quimioterápico del Consejo Nacional de Investigaciones de Estados Unidos ensaya la experimentación clínica a Corwir Hinshaw, el cual expone en 1946 los resultados obtenidos en 100 enfermos.

No tardó en utilizarse la estreptomicina en la clínica, especialmente en el tratamiento de la tuberculosis. Después de varios años de uso y abuso, se ha comprobado que no es tan magnífica y generosa como la penicilina. Primeramente, produce fenómenos tóxicos (neurotóxicos), lo que los médicos llaman estreptomición-resistencia y estreptomición-dependencia. En segundo término, no cura todas las tuberculosis. En la pulmonar tiene su principal indicación en las formas con un componente exudativo reciente, en las diseminaciones. Es ineficaz en las formas crónicas estacionarias. Son precisamente las formas fibrocaseosas, las cavitarias graves y las de grandes caseosis, las que menos pueden esperar de este tratamiento.

Waksman, descubridor de la estreptomicina, conversa con el doctor don Octavio Aparicio, autor de este serial, a quien explica las características de su hallazgo.

En un intento de mejorar las condiciones de la estreptomicina, Perk, en 1946, obtuvo la hidroestreptomicina por hidrogenación catalíptica de la primera. Durante cinco años, Waksman y colaboradores se dedicaron al aislamiento y estudio de muchos miles de cultivos, principalmente actinomices, pertenecientes a estreptomices, del suelo, estiércol, turba y otras sustancias naturales, con la esperanza de hallar un antibiótico que no fuera tóxico ni provocase resistencias. Estas investigaciones condujeron al descubrimiento de la neomicina, cuyo organismo productor, el «stretomices fradiae», fué hallado en el suelo. En los últimos años también se ha obtenido la viomicina, del «streptomices floridae». Los japoneses han obtenido la kanamicina. Otro antibiótico antifímico es la cicloserina.

LA ERA QUIMIOTERAPICA

Hará unos treinta años, Kindberg escribió la siguiente frase desalentadora. «No existe ninguna medicación de la tisis, ningún remedio específico de la tuberculosis.» Desgraciadamente esto parecía ser cierto. El bacilo tuberculoso resistía siempre bajo su caparazón céreo cualquier embestida a que le sometían los médicos con nuevos medicamentos. En aquella época parecían cerrados todos los caminos que condujesen al logro de una medicación verdaderamente eficaz. En medio de tanto pesimismo, Wells y Long, en 1932, se atrevieron a profetizar que acaso un nuevo éxito quimioterápico contra alguna infección bacteriana serviría de estímulo para un nuevo ataque al bacilo de Koch. Esta profecia tuvo realidad en el mismo año.

Al descubrir Domagk en el año 1932 la primera sulfamida, el Prontosil, como agente quimioterápico eficaz en las infecciones bacterianas, se concibieron grandes esperanzas de poder resolver el problema del tratamiento de la tuberculosis por quimioterapia; pero los primeros ensayos fueron desalentadores.

El grupo de las sulfamidas, la primera ensayada en la quimioterapia de la tuberculosis, fué la propia sulfamilamida (Rich y Follis).

Otros muchos investigadores siguieron esta misma ruta, y a más de la sulfanilamida se ensayaron la sulfapiridina, el sulfatiazol, la sulfaciazina y la zulfamerazina.

En la nueva era de la quimioterapia, después de las sulfamidas, surgieron las sulfonas, el Pas, el Tb-1 y, por último, la hidrazida cel ácido isonicotínico.

EL PAS

En 1940 Bernheim mostró que el ácido salicílico y el ácido benzoico aumentan el consumo de oxígeno y la producción de anhídrido carbónico del bacilo de Koch. El hecho de que el ácido para-aminobenzoico sea un metabolito esencial para ciertas bacterias, juntamente con el citado trabajo de Berheim, condujo a Lenman (1946) a estudiar más de cincuenta derivados de ácido benzoico en un esfuerzo para encontrar una sustancia que poseyese propiedades bacteriostáticas con respecto al bacilo de la tuberculosis. De esta manera se descubrió el compuesto, muy específico, llamado ácido para-aminosalicílico, que es capaz de inhibir de un 50 a un 75 por 100 de la capacidad de crecimiento del referido bacilo, empleado en una concentración de 10-5 mol. Esta sustancia era el Pas.

Parece que el Pas es más efectivo en tuberculosis pulmonar del tipo exudativo agudo, y que los éxitos son muy limitados en los tipos fibrosos y caseosos, porque, como fué probado por Alin y Helander (1948), cuando están dañadas las fibras elásticas pulmonares—como en las zonas de tuberculosis caseosa—se absorben pequeñas cantidades de Pas, debiendo recordarse que los principales sitios de distribución de la droga en los pulmones se encuentran en el tejido elástico. En suma, poco más o menos, las indicaciones de ácido aminosalicílico o Pas son sustancialmente las mismas que las de la estreptomicina. Pero es más lento en su acción que este antibiótico.

EL TB-1

La quimioterapia de la tuberculosis apareció por primemera vez en el campo de las posibilidades en 1940, cuando se comprobó el efecto específico del sulfatiazol en animales infectados, en los bacilos tuberculosos mismos. La acción específica de esta sulfamida frente al bacilo de Koch del tipo humano fué luego superada por un preparado de sulfatidiazol (Behnisch), al que se dió el nombre de Tb-4. Fué motivo de un progreso importante al haberse observado que la acción específica contra el bacilo tuberculoso no va ligada a la presencia simultánea de un grupo sulfamídico y un anillo de tiazol.

De las diferentes tiosemicarbazonas que se sintetizaron seguidamente y que tienen parentesco ya más lejano con las sulfamidas y el sulfatiazol, en particular destacó la que después recibió el nombre de Tb-1 698, que es la tiosemicarbazona del paraacetilminobenzoldehido, y que fué sintetizado por Domagk en 1946.

Los primeros resultados clínicos fueron publicados en 1947 por Kalkoff y Moncorps. En la asamblea de la Deutsche Tuberkulosegesellschaft, celebrada en Wiesbaden en octubre de 1948, se habla de que se ha conseguido con el Tb-1 un 80 por 100 de curaciones en la tuberculosis ulcerosa de la laringe. En la actualidad se ha visto que el Tb-1, como el Pas y la estreptomicina, sólo ejerce efectos favorables en ciertos tipos de tuberculosis.

LA HIDRAZIDA DEL ACIDO ISONICOTINICO

Y llegamos al último capítulo de la nueva era quimioterápica, al descubrimiento de las propiedades antituberculosas de la hidrazida del ácido isonicotínico, que con diversos nombres comerciales ha sido lanzada al mercado farmacéutico para luchar contra la tuberculosis.

Después del descubrimiento del Tb-1, Domagk y sus colaboradores siguieron investigando sobre las sustancias antituberculosas. Investigando sobre las tiosemicarbazonas, las hidrozonas y las hidrazidas, los químicos Offe y Sifken, entre una serie de más de 500 compuestos, hallan la hidrazida del ácido isonicotínico. Esta sustancia fué ya sintetizada en el año 1912, pero no se reconoció entonces su valor terapéutico. Al mismo tiempo que Offe y Sifken, la hidrazida del ácido isonicotinico fué sintetizada por Fox y por los químicos de E. R. Squibb. Se ha dicho que este nuevo fármaco es, al experimento realizado sobre cultivos al Pas, cien veces superior al P. A. S., cien veces superior a la estreptomicina y diez veces superior al Tb-1.

Este medicamento es el que posee hoy día acción antituberculosa más intensa. Por ingestión es eficaz y se difunde fácilmente por tejidos y líquidos del organismo, incluyendo el líquido cerebroespinal. Las reacciones que puedan obligar a la supresión del medicamento ocurren en menos del 1 por 100 de los casos bien reglados. Los signos de toxicidad más importantes, aunque raros, con dosis bajas, son la neuritis periférica, la psicosis y las convulsiones. Estas últimas pueden presentarse, aun empleando dosis reducidas, en sujetos con predisposición.

Para intentar el aumento de la tolerancia se utilizan productos derivados de la isoniazida. No presentan sobre ella ninguna superioridad en cuanto a su actividad bactericida. Uno de estos derivados más recientes es el I. N. F. Otro, el 1.352 CB.

Entre las medicaciones antituberculosas nuevas destacan los macrociclones, cuerpos tensioactivos, que tal vez pudieran eliminar o alterar la coraza cerca que protege al bacilo de Koch. También destacan los riminoderivados, con cierta capacidad de acumulación y, por tanto, de toxicidad. Mayor interés tiene la estreptovaricina, un nuevo antibiótico, compuesto al parecer por seis sustancias. En el tubo de ensayo es cien veces más activa que el Pas, diez veces más que la estreptomicina y la mitad de activa que la hidrazida. Se da por la boca, pero hay quien no la tolera. Un poco más antigua es la etioniamida, que también se da por la boca y produce ardores, náuseas, vómitos. Suele emplearse en la meningitis tuberculosa. Ciertos tisiólogos la consideran la droga de elección cuando han fracasado las tres grandes: hidrazida, estreptomicina y Pas, que aún no han sido desblosadas por ningún fármaco que los supere.

NI OPTIMISTAS NI PESIMISTAS

Si en 1890 hubo un hombre de máxima autoridad científica, cual Roberto Koch, que descubrió el bacilo tuberculoso y anunció al mundo haber descubierto en la tuberculina un medio para curar la tuberculosis, y se equivocó absolutamente, tenemos que ser cautos en todo momento. No se deberá nunca renunciar a los clásicos tratamientos. Sin embargo, no se puede ser pesimista.

La mortalidad por tuberculosis ha descendido desde 1952 en España en dos terceras partes. Ahora se observa un estancamiento. Hay que dar el empujón final y, para triunfar, los médicos necesitan la colaboración de todos.

Las estadísticas epidemiológicas demuestran que en los países en los cuales por su riqueza, por su grado de cultura o por su organización, se ha llegado a conseguir un nivel o standard de vida elevado, ha ido disminuyendo paulatinamente el número de enfermos tuberculosos, habiéndose llegado en algunos países a cifras muy bajas. He aquí, por tanto, claramente indicado el camino a seguir. Es largo y difícil, es cierto, pero es seguro. En tanto subsistan las causas de la enfermedad tuberculosa, la endemia seguirá haciendo sus estragos. La resistencia individual ante la infección es la que, en definitiva, ha de resolver la enfermedad, y esta resistencia no se adquiere mediante la administración momentánea de tal o cual producto, sino con la existencia continuada de una higiene del individuo y de la sociedad en toda su amplitud corporal y espiritual.

FIN DE LA SERIE

Teatro Calderón

Hoy 10,45 noche

Presentación de la gran compañía de revistas

DIRECCION

Maestro Cabrera

con

ANGELA BEONNI

escultural supervedette

QUIQUE CAMOIRAS

garantía de la carcajada

KAY DALLEN

elegante primera vedette

FELIX CASAS

galán cómico

GRAN EXITO de la supergraciosísima revista de B. FLORES, J. VALLS, música del popular MAESTRO CABRERA

¡BODA SIN... NOCHE!

DIRIGIRA LA ORQUESTA EL MAESTRO CABRERA

¡MUSICA DESBORDANTE!

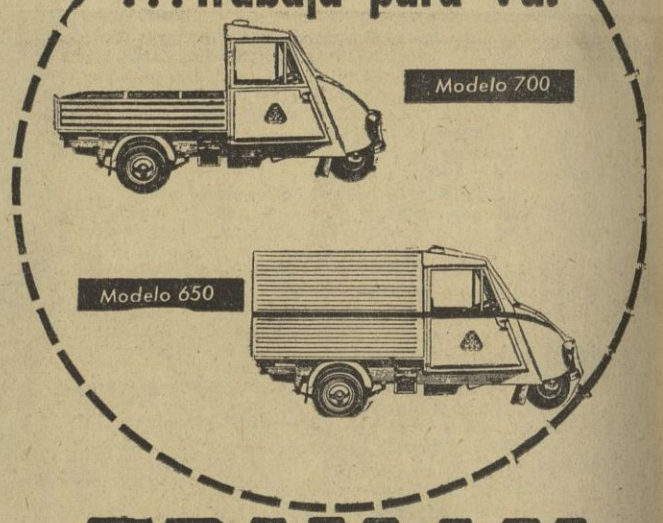
¡GRAN ESPECTACULARIDAD!

¡DOS HORAS DE CARCAJADAS!

LA REVISTA DE LAS MAS BELLAS Y JOVENES MUJERES

BREVE TEMPORADA POPULAR

TRIMAK ...trabaja para Vd.



TRIMAK

- 700 Kgs. carga + 2 plazas
- 4 velocidades y marcha atrás
- Motor LEW-250
- Calefacción
- Mandos de automóvil

Técnica Española·Capital Americano

agencias oficiales en todas las provincias

DELEGACION EN MADRID SORIA, 2

FABRICADOS POR: TRIMAK, S. A.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

SERVICIO DE CONCENTRACION PARCELARIA

En el «Boletín Oficial del Estado» número 188, correspondiente al día 6 de agosto de 1964, página número 10344, se publica el anuncio para la subasta de las obras de RED DE CAMINOS DE SERVICIO Y EXPLOTACION EN MARTIÑAN (Bande-Orense), cuyo presupuesto de ejecución asciende a 642.012,56 pesetas.

El proyecto y pliego de condiciones de la subasta podrán examinarse en las oficinas centrales del Servicio de Concentración Parcelaria en Madric (calle de Alcalá, número 54) y en la Delegación de dicho organismo en Orense (Capitán Eloy, 22), durante los días hábiles y horas de oficina. Las proposiciones deberán presentarse en cualquiera de las oficinas indicadas, antes de las doce horas del día 4 de septiembre de 1964, y la apertura de pliegos tendrá lugar en las oficinas centrales, a las doce horas del día 11 de septiembre de 1964.

Madrid, 6 de agosto de 1964.—**El director.** (Ilegible.)

M.C.D. 2022

NUEVO TAF

Madrid - Barcelona

LERIDA

MEJOR COMUNICADA CON MADRID

desde el 14 del actual

HORARIO

IDA (lunes, miércoles y viernes)

Salida de Madrid-Atocha.	8,30
Llegada a Zaragoza-Arrabal	13,10
Llegada a Lérida	16,05
Llegada a Barcelona-Vilanova	19,10

REGRESO (martes, jueves y sábados)

Salida de Barcelona-Vilanova	8,15
Llegada a Lérida	11,10
Llegada a Zaragoza-Arrabal	13,50
Llegada a Madrid-Atocha	19,00

Renfe
RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES

SECRETARIA

dominando inglés. Buena mecanógrafa. Experiencia en oficina. Sueldo, a convenir.

PRESENTARSE EN
Doctor Esquerdo, 218
(9.819.)

RULETA MAGICA

HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	AMOR	DINERO	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA
Aries 21 de marzo a 20 de abril	✕	=	=	=	Vigile su salud. No coma ni beba mucho, sobre todo en marcos que no le son habituales. Estará expuesto a las intoxicaciones y a los trastornos intestinales.
Tauro 21 de abril a 21 de mayo	=	⊗	=	⊙	La suerte favorecerá sus planes financieros hasta más allá de sus previsiones más optimistas. Sin embargo, esta grata realidad no debe impulsarle a ser imprudente.
Géminis 22 de mayo a 21 de junio	=	=	⊙	=	Buenas perspectivas para sus asuntos sentimentales y sus proyectos en el campo de sus ambiciones afectivas, ya sea en el apartado amoroso, familiar y amistoso.
Cáncer 22 de junio a 22 de julio	✕	=	✕	=	Tenga cuidado con la atmósfera agotadora que le rodeará en su intimidad y círculos sociales más rutinarios. Busque la soledad y ponga en orden sus asuntos personales.
Leo 23 de julio a 22 de agosto	⊗	⊗	=	⊗	Buen momento para iniciar un descanso prolongado, pero sin por ello dejar pendientes asuntos graves de orden financiero. Ordene sus intereses económicos y diviértase.
Virgo 23 de agosto a 23 de septiembre	=	✕	✕	✕	Las esperanzas puestas en la intervención de una persona afecta pueden fallarle, en cuanto al logro de una ventaja o realidad muy productiva, que despierta su ambición.
Libra 24 de septiembre a 23 de octubre	⊗	✕	✕	✕	Trate de no mezclar sus preocupaciones de orden sentimental con aquellas de tipo marcadamente profesional o económico. Sea discreto sobre sus incidencias privadas.
Escorpio 24 de octubre a 22 de noviembre	✕	=	⊗	⊙	Es fácil que se le haga larga y monótona esta jornada, al fracasar algunos de los planes proyectados para ejecutar en este día. Tendrá tiempo para reflexionar.
Sagitario 23 de noviembre a 21 de diciembre	✕	⊙	⊗	/	Podrá recibir inesperadas ofertas de ayuda o encontrar un eco excesivamente acogedor a sus opiniones o planes, lo que le estimulará a seguir adelante sus empresas.
Capricornio 22 de diciembre a 20 de enero	✕	⊗	⊙	⊗	Deje que sean las personas más íntimas las que carguen con la responsabilidad de decisiones para las que hoy no estará muy bien dispuesto. Será inútil imponer su criterio.
Acuario 21 de enero a 18 de febrero	✕	⊙	⊙	⊙	Es posible que le sean comunicadas, de manera confidencial, noticias interesantes y muy útiles para los asuntos en marcha. La intervención de amigos le beneficiará.
Piscis 19 de febrero a 20 de marzo	⊗	⊙	✕	⊙	No dude en asumir papeles de segundo orden con tal de eludir obligaciones que sobrecarguen, en estos momentos, sus prestaciones intelectuales o físicas.

Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana

Serán muy inteligentes, vivos de reflejos, físicos y mentales, entusiastas, activos y audaces, en todos los aspectos imaginables. No temerán al peligro; al contrario, buscarán el desafiarlo, porque la lucha avivará sus recursos naturales, y será el placer de la conquista el que mejor les compense de los sacrificios empleados para obtener lo que se hayan propuesto. Serán muy independientes, pero necesitarán siempre de un coro de admiración que afirme sus éxitos y de un poco de incienso a su natural vanidad. Su generosidad abarcará a sus más encarnizados enemigos, sobre los que pocas veces se empeñarán en venganzas propicias o mezquinas. Serán poco hábiles para las operaciones financieras y las empresas de este tipo, por su naturaleza derrochadora. El número 14 les dará suerte. Su color favorable será el azul claro. Su perfume, la verbena. Su talismán, el aguamarina.

CLAVE

- ⊙ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ✕ PASABLE
- / MALO
- + PESIMO

POLICIA ANFIBIA **Los malhechores de Hamburgo están de enhoramala. La Policía ha adoptado coches anfibios para sus patrullas. De ahora en adelante, no habrá puente de plata para el enemigo que busque su salvación en la huída a través de las aguas.** (Foto Nemes-Keystone.)

III Campeonato Mundial de Vuelo Artístico

Se celebrará en Bilbao a primeros de septiembre

En la primera quincena del próximo mes de septiembre se celebrará en Bilbao (aeropuerto de Sondica), el III Campeonato de Vuelo Artístico. La competición constará de tres pruebas eliminatorias y tres finales, en las que se disputará el título individual de campeón del mundo. Al propio tiempo, el equipo nacional que obtenga mayor número de puntos en las pruebas eliminatorias será designado vencedor de los campeonatos y recibirá la Copa Challenge P. N. Nesterov. El título de campeón femenino será otorgado a la concursante que consiga la puntuación más alta, sumando la de todas las pruebas.

La Copa Challenge de la F. A. I. (Federación Aeronáutica Internacional), ofrecida por su presidente, J. Allez, con motivo de los II Compeonatos del Mundo de Acrobacia Aérea, disputados en Budapest en el año 1962, será confiada al campeón del Mundo hasta los próximos campeonatos mundiales, en que volverá a ser puesta en juego. Esta copa pasará a ser propiedad del piloto que logre ganarla tres veces.

Hasta el momento hay once naciones inscritas: Africa del Sur, Checoslovaquia, España, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Hungría, República Democrática Alemana, República Federal Alemana, Suiza y la Unión Soviética. El número de participantes masculinos se eleva a 43 y el de participantes femeninos a seis.

TRASPASO

o en venta tomaríamos tienda o puesto de mercado, para huevería, bien situado, en barrios extremos o Vallecas. Ofertas detalladas al número 3145. Apartado 911. MADRID.

ROCIO JURADO

LA GRAN ARTISTA CINEMATOGRAFICA Y DE LA CANCION, EXCLUSIVAMENTE EN DISCOS COLUMBIA

FABRICA DE
Discos Columbia, S. A.
MADRID - SAN SEBASTIAN - BARCELONA

M.C.D. 2022

DECLARACIONES DEL COMISARIO

ABASTECIMIENTOS: CRISIS DE DESARROLLO

Por su indudable interés reproducimos a continuación unas declaraciones del comisario general de Abastecimientos y Transportes, don Andrés Rodríguez Villa, publicadas por el diario «Arriba»:

● Los mercados centrales reguladores darán acceso a todas las cooperativas de agricultores, pescadores y ganaderos

—Hace dos años que usted es comisario. ¿Qué es lo que más le ha llamado la atención en estos veinticuatro meses?

—La suficiencia con que todos hablan de los abastecimientos y de la solución de sus problemas. Suficiencia con la que yo mismo hablaba antes de ser comisario...

—¿Qué sorpresas le ha deparado el ejercicio de su cargo?

—Que el gobierno de una economía en evolución acelerada exige reacciones instantáneas en los conductores. Como leí en una publicación francesa, no es bueno pisar el freno cuando el coche ya ha chocado con la acacia...

—¿Síntomas más salientes hoy en la política de abastecimientos?

—Se come cada día mejor. No eche usted en saco roto esta afirmación, porque tiene gran importancia como causa de muchos desequilibrios en los precios. Los ganaderos y los agricultores se quejan porque perciben para sus productos precios cuyo nivel resulta, por comparación con los de consumo, sorprendentemente bajos. Los consumidores se lamentan, como paganos finales, de lo mismo que los ganaderos y agricultores.

—¿Podría usted explicar su punto de vista sobre esas afirmaciones?

—Sólo de una manera muy resumida, para no cansar. Nuestra producción no está preparada para el creciente consumo selectivo y, en consecuencia, se producen dos hechos: elevación de precios, por escasez de mercancía selecta, e incidencias sobre ésta de los costos de producción de las medias y malas calidades, menospreciadas por la demanda.

Más claro con un ejemplo. Un cerdo consume pienso para producir al mismo tiempo el tocino y la manteca que el jamón. Si el tocino y la manteca no son demandados, el jamón deberá cargar con el costo de producción del tocino y la manteca menospreciados. Por eso se desea cada vez más producir razas de cerdo con la aspiración de que todo sea jamón y magro, justamente todo lo contrario de nuestro cerdo ibérico de montanera. Este despiece no lo hace el ganadero, lo hace el tablajero, que corre el riesgo de verse tratado de especulador, a veces sin razón.

—Sin embargo, la fruta de Lérida es un producto selecto, con centro productor cerca de Barcelona, y también se observa elevación de precios, sin malas o medianas calidades.

—Efectivamente, la fruta de Lérida es de una calidad inmejorable, pero la comercialización es casi medieval, sin desconocer los riesgos del contratante del Mercado Central.

—¿Y la queja de los agricultores y los ganaderos?

—Hace tiempo que llevo en mi bolsillo, temeroso de que me hagan esta pregunta, lo que dice el profesor de Economía de la Universidad de Michigan, Kenneth E. Boulding, en su libro «Principios de política económica», refiriéndose a los agricultores de los Estados Unidos y a sus problemas:

«La elevación de los precios agrícolas, por tanto, poco tiene que hacer en ayuda de los agricultores pobres, porque la principal razón por la que son probres es que tienen muy poco que vender, porque producen muy poco. Así, una política de elevar los precios agrícolas ayuda al agricultor rico más que al pobre. La política agraria ha sido descrita como «chantaje caritativo», del cual sólo una décima parte beneficia al agricultor pobre en cuya ayuda se plantea, ostensiblemente, esa política, y el 90 por 100 a los promotores...»

—¿Y sobre la queja de los consumidores?

—Tienen razón, al igual que la tienen los agricultores pobres, que en nuestro país suman cientos de miles. Los precios en consumo se corresponden con nuestra falta de técnica distributiva y la ausencia total de tipificación.

La inmediata puesta en marcha de los mercados centrales reguladores en consumo y en producción y el conjunto de estudios para tener una torre de control canalizará hacia versiones más modernas la distribución, que aunque se confunde con la comercialización es un problema totalmente diferente.

Si se tiene en cuenta que en España, anualmente, se mueven alrededor de 600.000 millones de pesetas para atenciones de consumo, se concluirá que sólo la racionalización de los transportes y la tipificación de mercancías produciría ahorro de decenas de millares de millones de pesetas.

● SERVICIOS COMPLETOS Y MODERNOS DE LOS NUEVOS MERCADOS

—Suponemos que estos mercados centrales reguladores de los que usted habla representan una medida amplia para combatir el alza de los precios injustificada.

—Los mercados centrales reguladores, cuya construcción prevé el Plan de Desarrollo, los hará la Administración central en colaboración con el Ayuntamiento. El de Madrid ya está aprobado y el de Barcelona podrá comenzarse a construir el primero de enero de 1965. A estos mercados centrales reguladores tendrán acceso todas las cooperativas de agricultores, pescadores y ganaderos. La Administración les ofrecerá unos servicios completísimos y modernos con frigoríficos, maquinaria de selección de productos; tendrán embarcaderos propios para la descarga de vagones y camiones pesados. Se proyecta que entre en este mercado polivalente del 25 al 30 por 100 del consumo total de la ciudad. Este porcentaje es el que permitirá establecer una regulación en los precios.

—¿Qué inversión se calcula para este mercado?

—Estamos asesorados por técnicos europeos en esta materia. Hay ejemplos en muchos puntos de Europa: Lieja, Montpellier y el gran mercado de París. La cifra es mil pesetas por tonelada de mercancía-año. Es decir, si Barcelona, por ejemplo, consume cuatrocientas mil toneladas de alimentos al año y este mercado absorbe el veinticinco por ciento de este movimiento, la construcción debe costar cien millones de pesetas.

—¿Cuál será la repercusión de la amortización de la obra y el gasto de mantenimiento de los servicios?

—No debe exceder de quince céntimos en kilo de mercancía-año.

—Una vez que los detallistas hayan comprado en este mercado central regulador, ¿qué actitud adoptará la Administración?

—Vigilará su posterior comercialización por los medios técnico - administrativos habituales.

● EL PROBLEMA DE LAS IMPORTACIONES

—¿Qué opina usted sobre la queja, tan frecuente, del derrumbamiento de precios por las importaciones?

—Es un disco rayado, que se utiliza como recurso final, porque la xenofobia ha tenido siempre buena acogida entre nosotros los celtíberos.

Ahora hay una crisis de la ganadería, por exceso de producción, en Estados Unidos. El Departamento de Agricultura dice que el derrumbamiento de los precios de la carne tiene su origen en las importaciones, que autoriza el Departamento de Comercio. Un ganadero de 70.000 vacas de raza afirma también que son las importaciones. El presidente de una asociación ganadera cree que la culpa es de los nuevos ganaderos, que se dedicaron al oficio, sin conocerlo, en los tiempos en que la carne estaba cara. El presidente del Instituto Americano de la Carne dice: «Las importaciones tienen poca culpa, dada su escasa proporción.»

Allí, en Estados Unidos, se enfrentan con un problema real de una producción que excede al consumo en un 3,5 por 100, cosa que no ocurre en nuestro país.

La Administración se ve arrastrada, a veces, a decisiones no convenientes, por inexactitud de las estadísticas, incluso con la aplicación de los factores de corrección.

LAS TASAS Y LOS MARGENES COMERCIALES

—Se comenta mucho que fuese usted partidario de las tasas en algunos casos y de los márgenes comerciales en otros, y que ocho días más tarde el señor Ullastres se mostrase contrario. ¿Qué explicación tiene esto?

—Es correcto el que repudie el sistema de tasas y márgenes de comercialización; es una postura ideal que compartimos todos.

—Pero la realidad, señor comisario, es que en España no hay nada tasado, ¿cómo quiere usted volver a los tiempos antiguos?

—Perdone usted; están tasados: el azúcar, el café y dos piezas de pan. Extender la tasa a dos o tres artículos más, tras un sereno estudio, podría ser recomendable. Esto, que parece realmente el resto de una época ya pasada, se empalma con una moda en esa Europa a la que tanto se admira. Por razones de vecindad, sabemos de la tasa de la carne, de la leche y de otros artículos en Francia, y es en la ley de 6 de julio de 1964, que define los principios y las modalidades del régimen contractual de la agricultura, donde se modifica el artículo 21 de la Ley de Orientación Agrícola hasta la integración en la Comunidad Económica Europea, y se modifica en términos tan poco liberales que ninguna empresa de producción o de primera transformación, que interese a los cerdos, a la avicultura y a los huevos, podrá ser creada sin autorización previa del ministro de Agricultura si la capacidad de la producción de la prevista empresa excede de un límite fijado por decreto.

Más sorprendentemente resultará que en Holanda, donde rige la ley de la oferta y la demanda, el Gobierno intervenga cuando los precios suben excesivamente y tasa el pan (ley de 8 de enero de 1964); la leche y los productos lácteos derivados (ley de 3 de abril de 1964); las patatas fritas y similares (ley de 30 de enero de 1964); las bebidas frescas (30 de enero de 1964). Por ley general de 24 de marzo de 1961, en Holanda, el ministro de Comercio está autorizado a fijar precios a las mercancías y a los servicios. Están reglamentados los precios sobre lana para tejer a mano, mantas de cama, materiales para cubrir el suelo, manteles, sábanas y fundas de almohadas, ataúdes...

Ningún organismo, comercial o industrial puede elevar sus precios sin comunicación al Ministerio y justificación de las razones.

En Bélgica está tasada la leche y la carne, y los precios de otros artículos se negocian con el Ministerio de Asuntos Económicos cuando se trata de producir alzas.

—¿El porqué de los márgenes comerciales?

—Porque, por amplios que sean, y deben serlo, los ciudadanos y el Poder público tienen idea de limitación que, transgredida, puede desencadenar una sanción, apoyada en un hecho positivo y concreto.

—Como final, señor comisario...

—Pocos españoles saben que la primera Comisaría General de Abastecimientos fué creada por real decreto de 3 de octubre de 1917 y que lo fué a fin de atender el abastecimiento y distribución interiores de subsistencias alimenticias, así como a la compra de trigos en el extranjero y a la regulación de precios y restricción del consumo. Y pocos saben que el 3 de septiembre de 1918, por real decreto, se creó el Ministerio de Abastecimientos y que su primer titular fué un catalán ilustre: don Juan Ventosa Calvell.

Entonces y durante cerca de treinta años más, todo giraba alrededor del trigo, de los garbanzos y del tocino para el cocido nacional.

Cada vez son menos, felizmente, los españoles que piensan en los garbanzos y en el tocino y, en contrapartida, cada vez son más los españoles que hablan de ternera y de merluza, que es la causa de nuestras preocupaciones.

BOLSAS

MADRID

Dentro de los cauces estrechos por los que viene desarrollándose el negocio bursátil, la primera sesión bolsística de la semana se ha visto bastante animada, al olor del petróleo, alzando Campsa cinco enteros, y Española de Petróleos, 8,75.

El grupo bancario se muestra muy sostenido, abundando las repeticiones. El sector eléctrico opera con cierta firmeza y pequeñas alzas, con algunas repeticiones. En arbitraje hay cierta irregularidad, con pequeñas diferencias, y en el resto del mercado la nota m6s sobresaliente es la recuperación por Inmobiliaria Alcázar de 12 enteros y ganancia de 25 puntos en Unión y Fénix.

Cotizaron en el departamento de renta variable 90 valores, de los cuales alzan 32, bajan 25 y no varían 33. El índice general de la cotización fué de 100,76 (+0,19).

SITUACION AL CIERRE: Dinero para Banesto, Agua y Calefacción por Gas, Inmobiliaria Metropolitana, Comercial de Hierros, bonos de Sevillana y derecho de suscripción de la Unión y Fénix. Descontó dividendo la Compañía Española de Penicilina de 58,50 pesetas, y recupera 18,50 al operar a 175 por 100.

DERECHOS DE SUSCRIPCION

Iberduero, 64 (=); Unión y Fénix, 1.020 (+10); Tafisa, 46 (=); Bami, 10 (=).

	Anterior	Del día
FONDOS PUBLICOS		
Interior	95	95
Exterior	101,50	102,50
Amort. 4 %	105	105
Idem 1950-52	102,50	
Idem 1951	104	103,25
Idem 1953	103,75	103,75
Idem 1957	102,50	
Idem 3,50 %	100,50	101
Idem 3 %	100,50	100,50
Cédulas Invers.	105,50	105,50
C. Isabel II	98,50	
I. Colonización	99	99
Rec. Nacional	102	102
Renfe	100	100,25
Ayunt. 1918	92	
Idem 1923	88	
Idem 1929	79	
Idem 1931 inter. ...	82	82
Idem 1931 Ensch. ...	82	
Idem 1941	75	
Idem 1946	83	84
E. M. Transportes ...	99,50	100
Cédulas		
Hipot. 4 %	82	
Idem A	90	90
Idem B	92	92,50
Idem C	90,50	
Idem 4 % exentas.	99,75	99,25
Créd. Loc. Interprov.	100	100,50
Idem lotes	102,50	103,25
ACCIONES		
Bancarias		
Idem lotes pref. ...	106	106
Exterior	563	563
Central	989	989
Esp. Crédito	1.292	1.292
Gral. Comercio	423	
H. Americano	863	863
Ibérico	759	759
López Quesada	812	812
Mercantil	375	372
Pop. Español	743	743
Rural	260	
Eléctricas		
Viesgo	217	215
R. Zaragoza	180	179,50
Ercoa	110	
Fecsa	284	285
Fecsa de mil pesetas.	285	286
Langreo ord.	191	190
Leonesas	172	173
Fenosa	274,50	274,50
Cantábrico	185,50	185,50
H.-Cataluña	183	
Chorro	180	180
H.-Española	327	328,75
Iberduero ord.	394	393
Moncabril	134	134
E. N. Ribagorzana ...	146	
H.-Galicia ord.	340	335
Saltos del Nansa ...	135	135
Saltos del Sil	295	294
Sevillana	208,50	209,50
U. E. Madrileña ...	234	234
Alimentación		
El Aguila	580	581
Azuc. General	157	154
Ebro	463	467
Comercio		
G. Preciados	865	865
F. Banloque	272	
Cinematografía		
Filmófono	200	
Cea	55	
Construcción		
C. Alba	212	
P. Valderrivas	640	645
Asland	394	
P. Ebro	67	67
Cantabria	149	
Dragados	346	348
Encinar Reyes	74	74
Hidrocivil	58	58,50
Vallehermoso	217	
Inmobiliarias		
Alcázar	168	180
Asturiana	77	
Bami	115	114
Ceisa	135	
Centro	142	
El Carmen	158	
Eurosol	166	
Hispana, pref.	108	108
Menfis	110	
I. Metropolitana ...	188	192
Urbis	90	95
Vacesa	162	
Uresa	100	
U. Metropolitana ...	920	935
Cartera		
Insa	103	102
Gral. Inversiones ...	200	201
Vamosa	110	
Mineras		
Rif	275	272
Duro-Felguera	80	
Guindos	75	71
Ponferrada	481	481
Río Tinto	95	95
Vasco-Cántabra... ...	130	
Andaluza Minas ...	415	
Monopolios		
Campsa	205	210
Tabacalera	198	200,50
Navales		
Constr. Naval	72	72
U. Naval Levante ...	130	
Pysbe	1.060	
Pebsa	114	
Trasatlántica, pref. ...	56	
Trasmediterránea ...	155	156
Papeleras		
Papelera Española ...	286	
Papeleras Reunidas...	163	
Químicas		
Ind. Aragonesas ...	162	159
Cros	275	279
Dow-Unquinesa... ...	148	148
Explosivos	195	191
Hidro-Nitro	107	107
Ibérica Nitrógeno ...	60	
Insular Nitrógeno ...	124	124
Químicas Canarias ...	165	165
Esp. Petróleos	445,50	454,25
Mafe	161	
Cepa, s/d....	183	175
Proquisa	125	
Resinera	150	150
Seguros		
Hermes, A	561	
Fénix	4.800	4.825
La Estrella	465	
Automóviles		
Seat	265	
Fasa	650	
Enasa	115	
Citroën Hispania ...	292	
Siderometalúrgicas		
Altos Hornos	101	102
Aluminio Ibérico ...	96	
Aux. Ferrocarriles ...	130	129
Babcock Wilcox ...	173	
Basconia	171	
Comercial Hierros ...	119	
Const. Metálicas ...	80	
Ensidesa	125	
Española del Zinc ...	81	81
Finanzauto	211	
Ind. Santa Bárbara...	60	
La Maquinista	96	95
Material y Constr. ...	96	95,50
Met. Santa Ana, A.	103	102,50
Gral. Eléctrica	200	198
Nueva Montaña ...	154	156
Telefonía y Radio		
Telefónica	173	173,50
Marconi	106	107
Textiles		
Caitasa	110,50	
Fefasa	103	103
Sniace	245	247
Transportes		
Aviaco	81	
Auto-Estaciones... ...	100	
Metro	180	181

OTRAS ACCIONES

Cantábrico, nuevas, 173 (−2); R. Zaragoza, nuevas, 170 (=); Española, 1961, 323 (−1); ídem, 1963, 315 (=); U. E. Madrileña, 1962, 220 (=); Moncabril, nuevas, 112 (−1); ídem, novísimas, 113 (−1); Sevillana, novísimas, 740 (=); Rústicas, 90 (=); Continental Valores, 109 (=); Felguera, nuevas, 72 (+1); ídem, novísimas, 74 (+2); I. Aragonesas, nuevas, 148 (+3); Explosivos, nuevas, 187 (−5).

OBLIGACIONES

Electra Madrid, 1.ª, 82 (=); ídem, 2.ª, 85 (−0,50); ídem, 4.ª, 98 (−1); ídem, 5.ª, 104 (s/c.); Leonesas, 1.ª, 90 (=); ídem, 4.ª, 102 (=); Fecsa, 1.ª, 108 (−1); ídem, 2.ª, 104 (=); Fenosa, 1.ª, 108 (+3); ídem, 2.ª, 101 (−1); Cantábrico, 1961, 100 (=); Chorro, 2.ª, 96,50 (+0,50); Hidro-Española, 2.ª, 86 (−1); ídem, 3.ª, 95 (=); ídem, 4.ª, 100 (=); ídem, 5.ª, 98 (=); ídem 6.ª, 102,50 (=); ídem, 7.ª, 101 (=); ídem, 9.ª, 101 (=); ídem, 10.ª, 101,50 (+1,50); ídem, 11.ª, 101 (=); ídem, 12.ª, 101 (+1); ídem, 13.ª, 100 (−1,50); ídem, 15.ª, 109 (=); ídem, 16.ª, 106,50 (=); ídem, 17.ª, 107 (+0,50); ídem, 18.ª, 101,50 (+0,50); ídem, 19.ª, 98 (+1); Iberduero, 1.ª, 96 (=); ídem, 2.ª, 98,50 (+0,50); ídem, 4.ª, 103 (−3); ídem, 5.ª, 106 (=); Saltos del Nansa, A, 70 (+2); ídem, C, 94,50 (+1,50); Saltos del Sil, A, 97 (=); ídem, C, 99 (=); Sevillana, 12.ª, 82 (−1); ídem, 13.ª, 98 (+2); ídem, 14.ª, 99 (s/c.); ídem, 15.ª, 100 (+2); U. E. Madrileña, 1956, 99 (=); ídem, 1960, 101,50 (=); ídem, 1964, 100 (s/c.); Azucarera de España, 97 (=); Canales y Túneles, 98 (=); Duro-Felguera, 3.ª, 93 (−1); Esp. Petróleos, 101 (=); Explosivos, 3.ª, 87 (+1); ídem, 4.ª, 91 (−1); ídem, 5.ª, 99 (=); Altos Hornos, 1.ª, 68 (−1); ídem, 9.ª, 64 (=); Mat. y Construcción, 4.ª, 95 (=); Nueva Montaña, 1955, 90 (=); ídem, 1957, 87 (=); Telefónica, 1.ª, 99,25 (=); ídem. 2.ª, 103 (−0,25).

BONOS

Bandesco, 101 (=); Banco Urquijo, 101 (=); Fenosa, 1958, 103 (+1); ídem, 1959, 105 (=); ídem, 1961, 105 (=); Ibérica Nitrógeno, 97 (=); Explosivos, 98 (−1).

Derrapa un coche en la carretera de Madrid a Irún: Un muerto

VITORIA.—Un súbdito francés ha muerto en accidente de carretera en la ruta de Madrid a Irún.

A causa de la llovizna patinó el coche, que fué a parar a una heredad después de dar varias vueltas de campana.

En el vehículo iban su propietario y conductor. M. André Noel Antoine, de cuarenta y nueve años, periodista y diputado, según consta en su pasaporte, y anteriormente de profesión agente de Correos, con residencia en A'Echandelys Puig de Done (Francia), en la rue Alfort, 23, su esposa y tres hijos de los siete que tiene el matrimonio.

El primero en prestarles auxilio fué el jefe de Sanidad, doctor Oquiñana, que pasaba por el lugar del suceso, quien dispuso que la ambulancia del coche de Auxilio en Carretera de la Diputación Foral de Alava trasladase al conductor del coche, André Noel, al cuarto de socorro, adonde llegó cadáver.

La esposa y dos de los hijos salieron ilesos, y una hija de quince años, con una herida incisa en la rodilla izquierda de pronóstico leve.

TEMPERATURAS. — La máxima fué de 31,8 grados y se registró a las 17,30 horas de ayer. La mínima, a las 7,20 horas de hoy, ha sido de 17 grados. Córdoba y Badajoz, con 39 grados, y Vitoria, con seis, marcaron las extremas nacionales.

M.C.D. 2022

—ANUNCIOS POR PALABRAS—

La bolsa del motor

AUTOMOVILES
CAMIONES
MOTOS

ESCUELAS

◆ ESCUELA «España». Alfonso XII, 58. 2-27-62-44.
◆ «ARENAL». Escuela automovilista. Arenal, 23. 2-48-43-31. Avenida Albufera, 10. 3-52-22-37. General Ricardos, 44. 2600576.
◆ «CEREZO». Auto-Escuela. Feijoo, 4. 2-23-72-09.
◆ BOADA, escuela automovilista. Jorge Juan, 50. 2-75-56-11.
◆ SALMANTINA. Conde de Peñalver, 24 y Alcalá, 170. 2-75-41-02.
◆ CALLAO. Preciados, 23. Teléfono 2-22-44-62.
◆ CALLAO. Preciados, 23. Teléfono 2-22-44-62.
◆ CALLAO. Duque de Sesto, 3. Teléfono 2-75-43-10.
◆ CALLAO (nueva sucursal). Islas Filipinas, 6. Teléfono 2-34-82-11.

AUTOS

VENTAS

◆ SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nuevos. Admitimos su coche usado; la diferencia, hasta veinticuatro meses.

MOTOS

VENTAS

CANTO
MOTOCICLETAS
PRINCESA. 26
MADRID-8

VIAJES

◆ AUTOS CASTELLO. Castelló, 7. Alquiler con, sin chófer. Coches nuevos, mejores tarifas. Teléfonos 2-76-41-70 y 2-39-04-51.
◆ AUCENSA, la empresa de Madrid. Coches alquiler con, sin conductor. Precios excepcionales. Coches último modelo. Consúltenos. Rodríguez San Pedro, 24. 2-24-56-81, 2-24-78-71.

OTRAS OFERTAS

Consultas

◆ CLINICA antivenérea, blenorragia, impotencia, fimosis. Encomienda, 2. (14.173.)
◆ IMPOTENCIA. Ultimos tratamientos. Fuencarral, 6. (12.256.)
◆ BLENORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis. Operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (332.)

Fotografías

◆ BARBOSA. Conde Peñalver, 4.

Guardamuebles

◆ MATESANZ. Teléfono 2-43-26-79.

Maquinaria

● VENDO muy barato tractor Pegaso 100 caballos, con pala frontal, sin cadenas. VICO. Rastro, 3, principal. Sevilla. 23 50 47.

Máquinas de escribir

◆ MAQUINAS escribir grandes facilidades. Montera, 33. (Pasaje.)

Máquinas géneros de punto

◆ MAQUINAS punto sistema italiano. Rematadoras, bobinadoras, picadoras sastrería. Facilidades. Imperio. Montera, 32.

Muebles

◆ MUEBLES Gamo. Grandes facilidades. Barquillo, 27.

Neumáticos

◆ DE todas marcas y medidas. C. Palomar. Lope de Rueda, 12.

Peluquerías

◆ ACADEMIA Sol, peluquería, belleza, manicura. Puerta Sol, 9, esquina Arenal. 2-32-46-21.
◆ ACADEMIA Montera tiene sobrados modelos para practicar y aprender el curso de peluquería. Corte tijera, navaja. Ondas al agua y Marcel. Manicura. Precios económicos. Montera, 12.

Pérdidas

◆ PERRITA sin raza, talla pequeña, blanca con manchas negras. Perdida en Gran Vía. Se gratificará. 2-47-11-09, 2-47-09-53.

Plazos

◆ ALMACENES ALCO. Facilidades pago.
◆ ALCO vende sin aumento.
◆ ALCO. Mantas, sábanas.
◆ ALCO vende sin aval.
◆ ALCO. Sastrería, camisería, gabardinas.
◆ ALMACENES ALCO. Tejidos en general, señora, caballero.
◆ ALMACENES ALCO. Montera, 6.

Relojes

◆ ZAFER, relojes, joyas, contado y plazos. Pidan catálogo gratis. Se admiten colaboradores. Nicasio Gallego, 15. Madrid.

Tapicería plástica

◆ LIQUIDACION tapicería plástica, gran surtido. Serra. Fuentes, 5. 2-48-17-11.

Televisores

◆ TELEVISORES Telefunquen 30 meses. Philips, 25. Frigoríficos, neveras, electrodomésticos. 2-31-31-79. Corredera Baja, 12. Tienda.
◆ TELEVISORES. Frigoríficos, amplias facilidades, largos plazos, sin intermediarios, 350 mes. Regalo antena, elevador, mesa. Preciados, 37, primero (junto Santo Domingo). 247-63-22.
◆ TELEVISORES 36 plazos. Hasta 35 % descuento. Regalamos accesorios. Zeus. Puerta del Sol, 5, sexto, 3.
◆ ¡¡SENSACIONAL!! Televisores 30 plazos, sin recargo, regalando accesorios. ¡¡Contado, descuentos asombrosos!! Esparteros, 1, 4.º (esquina Sol).

Trabajo

OFERTAS

◆ PANTALONERAS confecciones para contratas. Presentarse Casa Benítez. Infantas, 40. (9.719.)
◆ REPRESENTANTE introducido marmolistas interesa para venta lápidas, procedimiento patentado. Muy interesante. Absténganse no relacionados. Escriban, con referencias, ALAS, Ribera, 1, Valencia, número 44.
◆ SE precisa auxiliar administrativo práctico en contabilidad y mecanografía, servicio militar cumplido. Llamar teléfono 2-45-64-67. (9.784.)

Varios

◆ FONTANERO domicilio. 2-69-31-37.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EN ESTA SECCION UNICAMENTE PODRAN PUBLICAR SUS ANUNCIOS LOS SEÑORES COLEGIADOS DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y LOS PROPIETARIOS DE FINCAS

FINANCIACIONES

◆ ¡¡ARTERO!! Financiaciones. Hortaleza, 23. 2-31-67-65.
◆ ¡ARTERO! Créditos hipotecarios, bancarios.
◆ ¡ARTERO! Inversiones capitales, sin riesgo.

HIPOTECAS

◆ HIPOTECAS urgentemente Madrid y provincias. FERMAR. Bravo Murillo, 290. 2-79-15-57.
◆ HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Marqués de Urquijo, 10, 3.º centro. Padilla, 58.
◆ HIPOTECAS. Exclusivas Arellano. 2-31-70-54.
◆ HIPOTECAS. Rapidez, discreción. Gadea. Padilla, 61. 2-26-00-32.

NA/ES

◆ SAIGON. Alquilamos, traspasamos, vendemos. 2-48-64-86.

RUSTICAS

◆ ¡ATENCION! Disponemos compradores fincas rústicas. Aproveche la oportunidad de vender. Montera, 10-12. Exclusivas Arellano. 2-31-71-46.
◆ TENEMOS la finca que desea comprar. Consúltenos. Exclusivas Arellano. Montera, 10-12. 2-31-71-46.

URBANAS

◆ CUATRO habitaciones, baño, calefacción, servicios. 350.000. Rodas, 6. 2318617.

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, DOS PESETAS

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

PATRONATO DE CASAS PARA FUNCIONARIOS, TECNICOS Y EMPLEADOS

SUBASTA DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCION DE SEIS VIVIENDAS DE RENTA LIMITADA, GRUPO II, 1.ª CATEGORIA; UNA DE PORTERO Y LOCALES COMERCIALES, EN SEGOVIA

ANUNCIO

Hasta las veinte horas del día 15 de septiembre de 1964 se admitirán en las oficinas del Patronato de Casas para Funcionarios, Técnicos y Empleados del Ministerio de Obras Públicas en Madrid, Espronceda, número 39, en días hábiles y de cuatro a ocho de la tarde, proposiciones para esta subasta.

El presupuesto de contrata asciende a 4.812.960,05 pesetas.

El plazo de ejecución es de doce meses.

La fianza provisional asciende a 96.259,20 pesetas.

La subasta se verificará en las oficinas del citado Patronato a las 17,30 horas del día 16 de septiembre de 1964.

No se admitirán proposiciones depositadas en Correos.

El proyecto de las edificaciones, el pliego de condiciones técnicas y el pliego de condiciones económicas y jurídicas que han de regir en la subasta y a lo largo de la ejecución de las obras, así como el modelo de proposición y disposiciones para la presentación de documentos y celebración de la subasta, estarán de manifiesto durante el mismo plazo en dichas oficinas del Patronato y en las de la Jefatura de Obras Públicas de Segovia.

Madrid, 7 de agosto de 1964.—El presidente de la Comisión delegada. Firmado: **José Luis Mendoza.**

PUEBLO

ORGANIZACION SINDICAL

OBRA SINDICAL DEL HOGAR Y DE ARQUITECTURA

CONCURSO - SUBASTA

Se anuncia concurso-subasta para adjudicar las obras de 100 viviendas subvencionadas, seis locales comerciales y urbanización en Chinchón (Madrid), con un presupuesto de diecinueve millones seiscientas noventa y ocho mil ciento veintinueve pesetas con cuarenta y tres céntimos.

El proyecto y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en la Jefatura Provincial de la Obra Sindical del Hogar (plaza de Cristino Martos, 4, planta quinta), en la Jefatura Nacional de la Obra Sindical del Hogar y en el Instituto Nacional de la Vivienda, en los días y horas hábiles de oficina.

INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Residencia Sanitaria General Yagüe del S. O. E.

BURGOS

Se convoca concurso público número 1/64, para el suministro de mil toneladas de carbón con destino a esta institución sanitaria, de acuerdo con el pliego de condiciones que se halla expuesto en el tablón de anuncios de la Residencia (avenida del Cid, sin número, Burgos). Pueden solicitarse ejemplares de dicho pliego en la Administración de la misma.

El plazo de presentación de ofertas expira el día 27 de agosto de 1964, a las doce horas.

Burgos, 5 de agosto de 1964.

ORGANIZACION SINDICAL

OBRA SINDICAL DEL HOGAR Y DE ARQUITECTURA

CONCURSO - SUBASTA

Se anuncia concurso-subasta para adjudicar las obras de 25 viviendas subvencionadas y urbanización en Aldea del Fresno (Madrid), con un presupuesto de subasta de cuatro millones cuatrocientas noventa y un mil doscientas sesenta y dos pesetas con treinta céntimos (4.491.262,30 pesetas).

El proyecto y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en la Jefatura Provincial de la Obra Sindical del Hogar (plaza de Cristino Martos, 4, planta quinta), en la Jefatura Nacional de la Obra Sindical del Hogar y en el Instituto Nacional de la Vivienda, en los días y horas hábiles de oficina.

ANUNCIO DE SUBASTA

MINISTERIO DEL AIRE

Patronato de Casas

El «Boletín Oficial del Estado» número 179, de fecha 27 de julio pasado, publica el anuncio de subasta de construcción de TRESCIENTAS VIVIENDAS DE RENTA LIMITADA EN CUATRO VIENTOS (MADRID), con un presupuesto de contrata de 50.694.181,70 pesetas.

Se admiten proposiciones hasta las trece horas del día 20 de agosto actual en las oficinas de dicho Patronato, calle Romero Robledo, 2.

ORGANIZACION SINDICAL

OBRA SINDICAL DEL HOGAR Y DE ARQUITECTURA

CONCURSO - SUBASTA

Se anuncia concurso-subasta para adjudicar las obras de construcción de 104 viviendas subvencionadas y urbanización en el grupo de Tielmes (Madrid), con un presupuesto de subasta de dieciséis millones cuarenta y cinco mil cuatrocientas sesenta pesetas con cuarenta y nueve céntimos (16.045.460,49 pesetas).

El proyecto y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en la Jefatura Provincial de la Obra Sindical del Hogar (plaza de Cristino Martos, 4, planta quinta), en la Jefatura Nacional de la Obra Sindical del Hogar y en el Instituto Nacional de la Vivienda, en los días y horas hábiles de oficina.

El jefe provincial de la Obra.

Fábrica Nacional de Moneda y Timbre

Esta fábrica anuncia la convocatoria de asistencia a un curso teórico-práctico de especialistas de calcografía, de un mes de duración.

Las clases serán gratuitas y se darán en horario vespertino.

El modelo de solicitud de admisión estará expuesto en el tablón de anuncios de la Escuela de Aprendices de esta fábrica, calle de Duque de Sesto, número 47, semiesquina a Máiquez. Se admitirán solicitudes hasta el día 12 de septiembre.

Se considera interesante este curso para los que, poseyendo una base cultural, aspiren a conocer y perfeccionarse en la especialidad de calcografía, o bien para los profesionales de Artes Gráficas que deseen conocer la modalidad de esta rama de la impresión.

DESDE EL 14 DE AGOSTO

CON EL NUEVO TALGO

Barcelona más cerca

Servicio diario con primera y segunda clase

MÁS LUJOSO CONFORTABLE RAPIDO

RESTAURANTE Y BAR

HORARIO

IDA

Salida de Madrid-Atocha	14,—
Llegada a Zaragoza	17,48
Llegada a Reus ...	20,45
Llegada a Tarragona	20.59
Llegada a Sitges.	21,34
Llegada a Paseo de Gracia ...	22,03
Llegada a Barcelona	22,15

REGRESO

Salida de Barcelona-Término ...	13,55
Llegada a Paseo de Gracia ...	14,03
Llegada a Sitges.	14,35
Llegada a Tarragona	15,08
Llegada a Reus ...	15,23
Llegada a Zaragoza	18,17
Llegada a Madrid-Atocha ...	22,10

IMPORTANTISIMO:

Serán válidos para este NUEVO TALGO los billetes adquiridos hasta el día 4 de agosto para el TALGO y el TAF actuales. El consiguiente cambio de RESERVA DE ASIENTO podrá hacerse con anterioridad en la correspondiente Oficina de Viajes-RENFE o en la fecha de salida, en la cabecera del andén de la estación de salida.

RED NACIONAL DE LOS FERROCARRILES ESPAÑOLES

NUEVO DOMICILIO

VANGUARD

DELEGACION CENTRO
SERVICIO TECNICO

Cadarso, 3 - Teléf. 247-41-55 - MADRID

M.C.D. 2022

Dos hermanos, apuñalados por un borracho

El agresor se presentó horas después a la Policía

BARCELONA, 11. (Por telex, de nuestro corresponsal, Enrique Rubio.)—Cuando las pasiones llevan a los hombres a la riña y ésta a la agresión existe posibilidad de comprender el porqué las cosas llegaron a un límite grave. Lo que resulta difícil es entender cómo aquellos que no saben beber, que «tienen mal vino», como diría cualquier flamenco, siguen empeñados en provocar conflictos, y llegan al delito dominados por el alcohol.

En Hospitalet de Llobregat, en una bodega llamada La Gloria (?), sita en la ronda de la Torraxa, se encontraba Pablo Muñoz Luque hablando con un amigo, cuando intervino un tercero, desconocido, que había de poner al borde de la muerte a un cuarto: el hermano de Pablo.

El tema de la conversación no podía ser más feliz. Pablo hablaba de lo bien que le marchaban las cosas, ya que en la pasada semana había liquidado dos mil pesetas como salario. Y para celebrarlo invitó a su amigo a unas cervezas. Fué cuando se acercó el beodo, un individuo cargado de alcohol, que intervino en el diálogo sin que nadie le diera vela, y con palabras ofensivas: «¡No servís para nada! ¡Sois unos imbéciles presumidos!»

Y tras el insulto agarró una de las botellas de cerveza que habían servido a Pablo y a su amigo y la rompió en la cabeza de aquél, que, al verse agredido y manando sangre, atacó al borracho... Salieron a la calle los dos hombres en el momento en que llegaba Manuel Muñoz, hermano de Pablo, que al ver lo que ocurría intervino rápidamente. Pero el borracho no estaba dispuesto a ceder, y, sacando una navaja, atacó a Manuel, dándole una puñalada en el pecho. Luego se revolvió contra Pablo, y le apuñaló también. Después, cobardemente, huyó.

Herido en la cabeza y en el pecho, Pablo aún se mantuvo en pie y auxilió a su hermano, mientras llegaba una ambulancia y les llevaba al Hospital Clínico.

La Policía inició inmediatamente las oportunas diligencias para identificar al agresor y conseguir su detención. Se supo pronto que era un tal Mateo Ramírez, más conocido por El Pitoto, y cuando se logró saber dónde era muy posible que estuviera, el propio Pitoto se presentó en la Comisaría de Policía, confesándose autor de aquellas puñaladas tan estúpidamente dadas a los hermanos Muñoz Luque.

Mateo Ramírez ha manifestado que está muy arrepentido de lo que hizo y que sólo el vino tiene la culpa de que se mostrara agresivo cuando nadie le había provocado. Y mientras él da esta explicación a los graves hechos, en el Hospital Clínico están Pablo y Manuel, sometidos a transfusiones de sangre, sin alcanzar a entender aún por qué fueron apuñalados.

QUINIENTOS TAXIS MAS PARA BARCELONA

El «Boletín Oficial de la Provincia» publica la convocatoria de un sorteo de 150 permisos de auto-taxi, permisos municipales de circulación, que deberá celebrarse el próximo 10 de septiembre entre los dependientes taxistas que lo soliciten dentro del plazo de quince días hábiles.

También el «Boletín» señalado publica la convocatoria conjunta de dos subastas para adjudicar 350 permisos de la misma clase contra oferta en plica cerrada hasta el día anterior de la subasta.

A los taxistas auténticos no les convence esto. Así nos lo han hecho saber. Menos de la mitad, la tercera parte de las licencias solamente, son las que se sortearán entre los taxistas y con el abusivo depósito de 75.000 pesetas.

En el anterior sorteo, a los ochocientos y pico taxistas solicitantes sólo les adjudicaron 150 licencias; las otras 150 fueron para los que podían ofrecer un depósito de 280.000 pesetas. Al Ayuntamiento barcelonés parece ser —dicen los taxistas— que no le basta con las 75.000 pesetas; necesitan más de un cuarto de millón por taxi para responder a cualquier contingencia que pueda tener el vehículo, como si éste no estuviera asegurado.

A nosotros lo que se nos antoja arbitrario es que el Municipio cobre esas enormes sumas de dinero por unos permisos que en Madrid son gratuitos, como lo son en todos los demás puntos de España.

PLASENCIA

Tres muertos y seis heridos

El coche se estrelló contra una encina y la arrancó de cuajo

PLASENCIA.—Un automóvil se estrelló contra una encina y la arrancó de cuajo en el término de Valdeobispo. En el accidente perecieron tres personas y otros seis viajeros sufren heridas leves.

En la carretera de Plasencia a La Alberca, el turismo francés conducido por Angel García Boave chocó contra una encina. Quedó aprisionado Toribio Sánchez García, que murió en el acto, y cuyo cuerpo pudo ser extraído a las tres horas. Tenía treinta y cuatro años y era natural de Valdeobispo. También pereció en el accidente un hijo de Toribio, llamado Florencio Sánchez Blanco, de nueve años, y más tarde falleció el conductor del vehículo, que tenía treinta y cinco años, era natural de Valdeobispo y residía en Francia. Los seis heridos eran también naturales de Valdeobispo.

NOVIO ESTAFADOR: SE QUEDO CON 50.000 PESETAS DE LA NOVIA

PROVIDENCIA Andréu Taberné, de treinta y ocho años, soltera, natural de Argucias (Gerona), de profesión camarera, ha denunciado en la Comisaría de Retiro a Macario Sánchez Cholla, de veintinueve años, natural de Medina de Rioseco (Salamanca), encofrador de profesión, sin domicilio conocido, por el robo de unas 50.000 pesetas que Providencia le había entregado para gastos del próximo matrimonio de ambos.

• SE CONOCIERON EN IBIZA

Hace ocho meses Providencia se encontraba trabajando en un hotel de Ibiza como camarera. Allí conoció a Macario. Macario propuso el noviazgo a Providencia. Esta aceptó la proposición, que desde que conociera a Macario había estado deseando.

Unos cuatro meses duró el idilio en Ibiza. El tiempo necesario para que 5.000 pesetas que Providencia tenía se esfumaran, amén de algunos ahorrillos posteriores, logrados por ella con su tenaz trabajo.

Fué entonces cuando Macario decidió que había que ir por un bocado mayor: 40.000 depositadas por su novia en Barcelona (realmente estaban en Mataró), que sólo se podían sacar de la cuenta en dicha ciudad. El día 2 del presente mes salieron ambos novios de Ibiza hacia Barcelona.

Con el dinero en mano y la fe ciega de Providencia, Macario decidió hacer algo de turismo. Marcharon los dos a Cádiz, según él, con el propósito de colocarse ambos en algún hotel de allí, o pasar luego a Palma de Mallorca o Canarias.

Pero las pesetas volaban que daba gusto, y antes de arriesgarse a un salto tan distante Macario convenció a Providencia del encanto de conocer Sevilla, y hacia allí partieron.

El dinero tocaba a su fin, siempre sin que Providencia lo supiera, pues ella creía que su prometido iba haciendo frente a los gastos con el dinero de él, y no con el de ella.

Por ello Macario, ya en Sevilla, le propuso que vinieran a Madrid, descansar unos días en San Sebastián y marchar luego a Medina de Rioseco, porque él estaba muy interesado en conocer a sus futuros padres políticos.

Y llegaron a Madrid el pasado domingo, a las once de la noche. Providencia, absolutamente convencida de la buena fe de Macario, que era con ella en todo momento alegre y cariñoso, parece ser que no le negó nada de lo que él quiso.

Ayer, Macario decidió que marcharan a San Sebastián. Llevaron las maletas a la estación. En una de ellas iba el dinero de Providencia. El la dijo:

—Vete a tomar algo mientras dejo en consigna las maletas.

Ya sin la presencia de su acompañante, Macario hizo registrar dos maletas—una de ellas, la del dinero—con un número y las demás con otro. Al volverse a reunir con Providencia, sólo le entregó el resguardo de estas últimas.

Ambos subieron caminando desde la estación del Norte hasta la plaza de España. Se sentaron en un banco. Al poco rato, Macario dijo a Providencia:

—Como estás un poco cansada, quédate aquí sentada mientras voy a sacar los billetes; no vaya a haber cola. No te muevas de aquí hasta que vuelva.

Pasaron casi tres horas. Macario no aparecía. Y no apareció jamás. Había huído con el dinero.

Maltrato y amenaza de muerte a su novia

Ana María Campos Ramírez, de treinta y tres años, soltera, domiciliada en la avenida Donostiarra, 23, bajo número 1, denunció anoche en la Comisaría de Policía del barrio de la Concepción a su prometido, Elsie H. Hammons, por malos tratos desde hace mes y medio, incluyendo algunas amenazas de muerte. Ayer Hammons le pegó una verdadera paliza a Ana María, estando en su casa dos amigos de aquél, que no hicieron nada por estorbar su acción.

Elsie H. Hammons, de veintiún años, soltero, cabo primera de la Policía de las Fuerzas Aéreas americanas en Torrejón de Ardoz, se iba a casar con Ana María dentro de quince días. Para ello ya tenían todos los papeles en regla. No lo habían hecho antes por ser él menor de edad y no dejarle en la base.

El tifón "Ida" arrasa zonas de Filipinas, Hong-Kong y Formosa

78 muertos, 88 desaparecidos y 120 casas destruidas

HONG-KONG. — El tifón «Ida» ha sembrado la muerte y la destrucción a su paso por Filipinas, Hong-Kong y Formosa antes de perderse en el continente.

En Hong-Kong las pérdidas personales son: cuatro muertos, 56 heridos y cuatro desaparecidos. El tifón azotó la ciudad el sábado por la noche y el domingo por la mañana. Se cree que los cuatro muertos perecieron bajo miles de toneladas de fango, producido por los desagües de las montañas cercanas y que alcanzó en algunos lugares un espesor de cuatro metros.

En Manila los cálculos no oficiales indican, entre muertos y desaparecidos, 36 víctimas, además de seis ahogados en Luzón. Veinte pescadores se perdieron en alta mar cuando el tifón alcanzó su mayor velocidad.

Parte de las ricas provincias de Luzón del Norte estuvieron aisladas durante varias horas, hasta que el Gobierno movilizó equipos de salvamento.

Los vientos del tifón alcanzaron las partes sur y oriental de Formosa, ocasionando fuertes lluvias, destruyendo unas ciento veinte casas y arrastrando partes de las carreteras y vías de ferrocarril. La marea rompió un dique en Lynyuan, destrozando 30 casas. Centenares de personas han perdido sus hogares.

Por el mismo motivo, 12 personas resultaron muertas, 32 heridas y dos desaparecidas en Corea del Sur. (Efe.)

TRES MUERTOS POR ASFIXIA

Un coche cae al pantano de Yesa

PAMPLONA.—Tres personas perecieron en accidente de circulación ocurrido en el cruce de la carretera de Cáseda con la de Carcastillo.

Un turismo que regresaba de Carcastillo, conducido por el veterinario de esta villa don Jesús Gallego, de cincuenta y cuatro años, y ocupado por su esposa, doña Martina Urrutia; su hija, María del Carmen, y el prometido de ésta, Eduardo Rueda, de treinta y un años, se salió de la ruta y cayó al canal que parte del pantano de Yesa, sumergiéndose en las aguas. Resultaron muertos por asfixia el matrimonio y Eduardo Rueda, salvándose la hija, que consiguió salir del coche y pudo ganar la orilla.

Los cadáveres de las tres víctimas han sido recuperados y trasladados a Carcastillo.

CINCO AHOGADOS

HUELVA.—En la playa de Mazagón pereció ahogado el vecino de La Palma del Condado Pedro Díaz Pinto, de cuarenta y siete años, cuyo cadáver fué recuperado.

También murió ahogado en las proximidades del muelle de Levante, de la ría de Huelva, el marinero José Fernández Alvarez, fogonero del pesquero «Siroco», de sesenta y seis años, casado y vecino de Huelva.

GUADALAJARA. — Durante el baño pereció ahogado, en el pantano de Entrepeñas, el joven Angel de Letona Palero, de diecinueve años. Al parecer sufrió una congestión.

GUADALAJARA. — Al salvar a su amigo, en peligro, en el embalse de Entrepeñas, pereció ahogado Alejandro Guzmán Eces, de diecinueve años, vecino de Madrid.

BAENA.—Ahogado en un pozo fué hallado Bernardo Navarro Escamilla, de sesenta y cinco años, casado y con domicilio en la calle de Pedro Gálvez, número 8.

El hecho ocurrió en la finca denominada «Cucarrón», de este término municipal.

MUERTO POR EL TOPETAZO DE UN BECERRO

BARCO DE AVILA.—Hilario Hernández Sánchez, de cincuenta y seis años, del pueblo de Casas de la Vega, murió a consecuencia del golpe que le propinó un becerro de su propiedad. Ocurrió el hecho en el ferial de esta población cuando descargaban al animal de un camión.

HOSTIGADA POR UNOS PERROS LA VACA CORNEO A UNA VAQUERA

BARCO DE AVILA, 10.—Una vaca, hostigada por unos perros, corneó en el vientre a la vecina de Lastra del Cano, Alberta Marbella. La víctima conducía al establo a otra vaca de su propiedad. En grave estado, la infortunada mujer, ha sido trasladada a una clínica de Avila.

A NUEVA YORK, EN ESQUI ACUATICO Los seis campeones de esquí acuático han tenido una original idea; querían visitar la Feria Mundial de Nueva York, y no se les ocurrió otra cosa que marchar a la ciudad de los rascacielos, desde Florida, en esquí acuático. Se esperaba que hoy, día 10, llegarían a su destino. (Foto Nemes-Keystone.)

M.C.D. 2022